



System Controller | Mini Remote | Mini Remote Dropbar

BRC3100 | BRC3300 | BRC3310



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

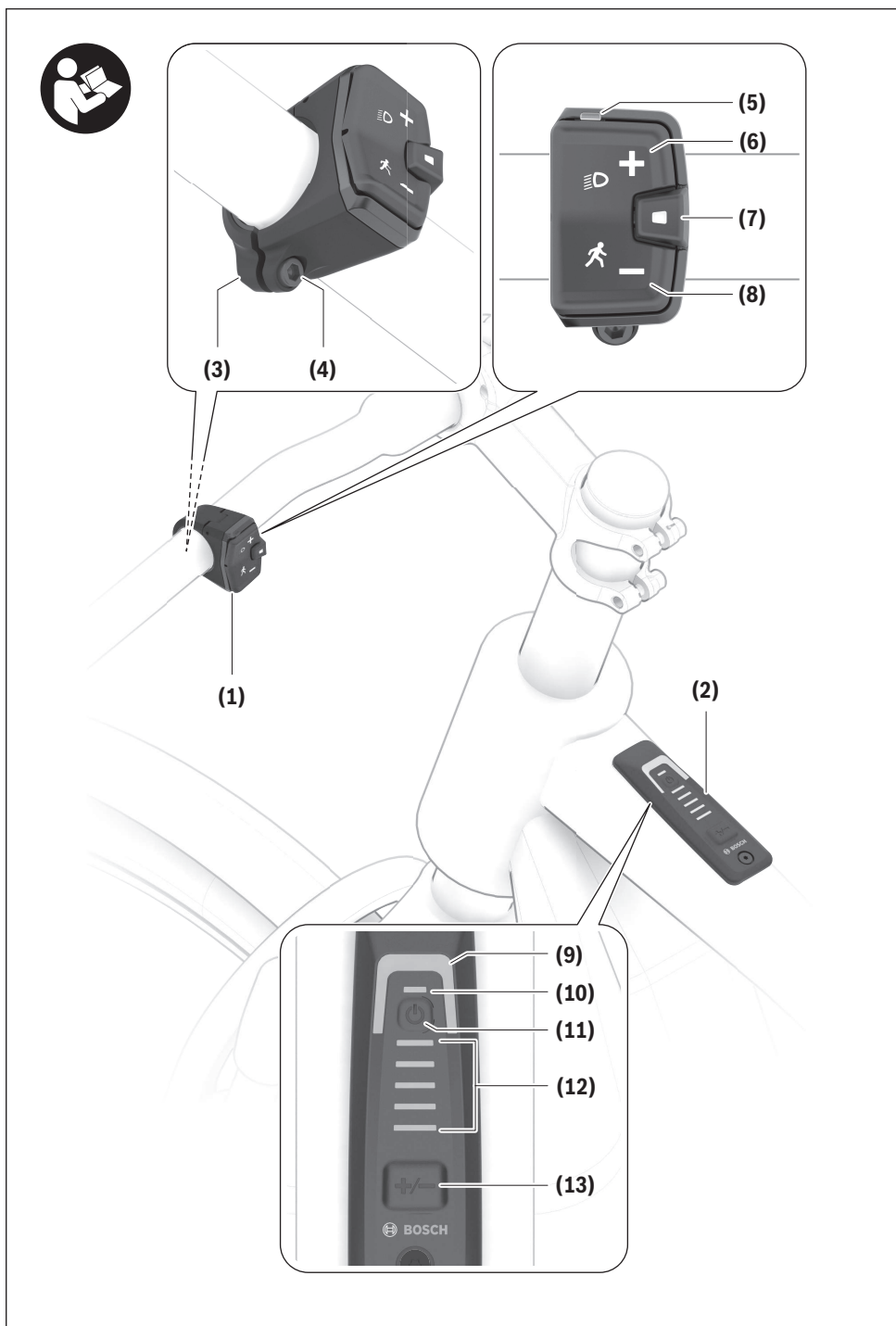
kontakt@bosch.de

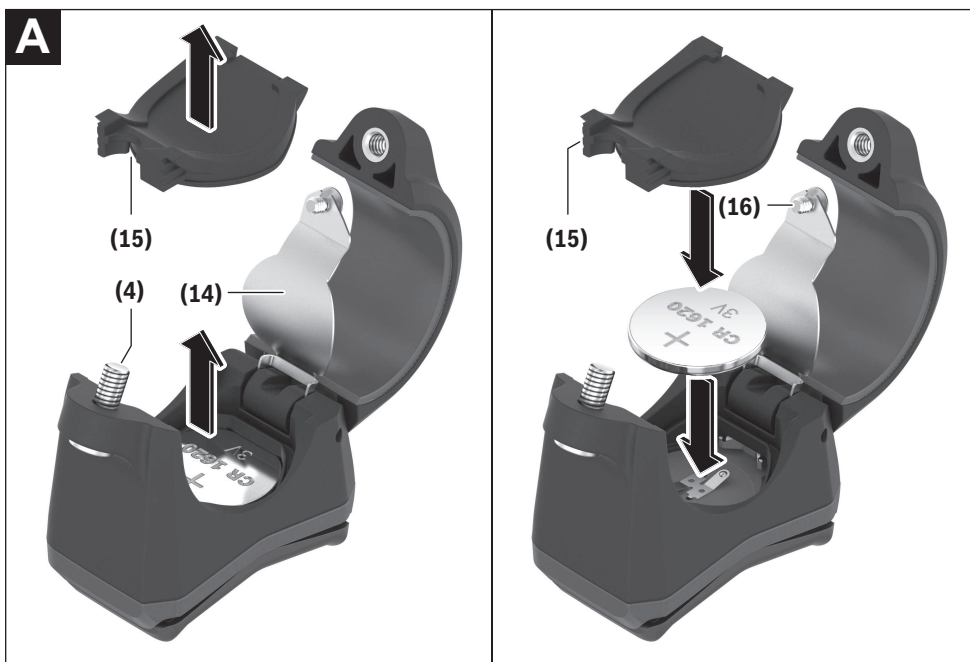
0 275 007 3RC (2025.03) T / 130 WEU

de Originalbetriebsanleitung
en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales
pt Manual de instruções original
it Istruzioni d'uso originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Originalbruksanvisning
no Original bruksanvisning
fi Alkuperäinen käyttöopas

is Þýðing notendahandbókar úr
frummáli
el Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας







Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff **eBike-Akku** bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus der Systemgeneration **das smarte System**.

Die in dieser Betriebsanleitung verwendeten Begriffe **Antrieb** und **Antriebseinheit** beziehen sich auf alle original Bosch Antriebseinheiten der Systemgeneration **das smarte System**.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen der eBike-Komponenten sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige der Bedieneinheit, insbesondere von situativ angezeigten Einblendungen, ablenken.** Die Anzeige von Fahrinformationen darf nicht zu einer leichtfertigen Fahrweise verleiten. Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Wenn Sie über den Wechsel des Fahrmodus hinaus Einstellungen an Ihrer Bedieneinheit machen wollen, halten Sie dafür an.
- ▶ **Versuchen Sie nicht, das Display oder die Bedieneinheit während der Fahrt zu befestigen!**
- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich möglicherweise die Pedale mit.** Achten Sie bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass Ihre Beine genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen haben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Sorgen Sie bei der Verwendung der Schiebehilfe dafür, dass Sie das eBike jederzeit kontrollieren und sicher halten können.** Die Schiebehilfe kann unter bestimmten Bedingungen aussetzen (z.B. Hindernis am Pedal oder versehentliches Abrutschen von der Taste der Bedieneinheit). Das eBike kann sich plötzlich rückwärts auf Sie zu bewegen oder ins Kippen geraten. Dies stellt für Sie insbesondere bei zusätzlicher Beladung ein Risiko dar. Bringen Sie das eBike mit der Schiebehilfe nicht in Situationen, in denen Sie das eBike aus eigener Kraft nicht halten können!
- ▶ **Stellen Sie das eBike nicht kopfüber auf dem Lenker und dem Sattel ab, wenn die Bedieneinheit oder ihre Halterung über den Lenker hinausragen.** Die Bedieneinheit oder die Halterung können irreparabel beschädigt werden.

- ▶ **Schließen Sie kein Ladegerät an den eBike-Akku an, wenn die Bedieneinheit bzw. das Display einen kritischen Fehler meldet.** Dies kann zur Zerstörung Ihres eBike-Akkus führen, der eBike-Akku kann in Brand geraten und so zu schweren Verbrennungen und anderen Verletzungen führen.
- ▶ **Vorsicht Lithium-Batterie! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.** Die Entsorgung einer Batterie mit Feuer kann zu einer Explosion führen. Wenn Sie Batterien in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufbewahren, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- ▶ **Die Bedieneinheit ist mit einer Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen, z.B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern, sind zu beachten.**
- ▶ **Vorsicht!** Bei der Verwendung der Bedieneinheit mit *Bluetooth®* kann eine Störung anderer Geräte und Anlagen, von Flugzeugen und medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher, Hörgeräte) auftreten. Ebenfalls kann eine Schädigung von Menschen und Tieren in unmittelbarer Umgebung nicht ganz ausgeschlossen werden. Verwenden Sie die Bedieneinheit mit *Bluetooth®* nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, Tankstellen, chemischen Anlagen, Gebieten mit Explosionsgefahr und in Sprenggebieten. Verwenden Sie die Bedieneinheit mit *Bluetooth®* nicht in Flugzeugen. Vermeiden Sie den Betrieb über einen längeren Zeitraum in direkter Körpernähe.
- ▶ Die *Bluetooth®* Wortmarke wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems erfolgt unter Lizenz.
- ▶ **Beachten Sie alle nationalen Vorschriften zur Zulassung und Verwendung von eBikes.**

Sicherheitshinweise für Knopfzellen



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Knopfzelle nicht in die Hände von Kindern gelangt. Knopfzellen sind gefährlich.

Wenn das Produkt nicht am eBike angebracht ist, ist das Produkt nicht für die Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

- ▶ **Knopfzellen dürfen niemals verschluckt oder in andere Körperöffnungen eingeführt werden. Wenn der Verdacht besteht, dass die Knopfzelle verschluckt oder in eine andere Körperöffnung eingeführt wurde, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.** Ein Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von 2 Stunden zu ernsthaften inneren Verätzungen und zum Tod führen.
- ▶ **Achten Sie beim Wechseln der Knopfzelle auf den sachgemäßen Austausch der Knopfzelle.** Es besteht Explosionsgefahr.

- ▶ **Verwenden Sie nur die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Knopfzellen.** Verwenden Sie keine anderen Knopfzellen oder eine andere Energieversorgung.
- ▶ **Versuchen Sie nicht, die Knopfzelle wieder aufzuladen und schließen Sie die Knopfzelle nicht kurz.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Entfernen und entsorgen Sie entladene Knopfzellen ordnungsgemäß.** Entladene Knopfzellen können undicht werden und dadurch Personen verletzen oder das Produkt beschädigen.
- ▶ **Überhitzen Sie die Knopfzelle nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Beschädigen Sie die Knopfzelle nicht und nehmen Sie die Knopfzelle nicht auseinander.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Bringen Sie eine beschädigte Knopfzelle nicht in Kontakt mit Wasser.** Austretendes Lithium kann mit Wasser Wasserstoff erzeugen und damit zu einem Brand, einer Explosion oder zur Verletzung von Personen führen.

Datenschutzhinweis

Beim Anschluss des eBikes an das **Bosch DiagnosticTool 3** oder beim Austausch von eBike-Komponenten werden technische Informationen über Ihr eBike (z.B. Fahrradhersteller, Modell, Bike-ID, Konfigurationsdaten) sowie über die Nutzung des eBikes (z.B. Gesamtfahrzeit, Energieverbrauch, Temperatur) an Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) zur Bearbeitung Ihrer Anfrage, im Servicefall und zu Zwecken der Produktverbesserung übermittelt. Nähere Informationen zur Datenverarbeitung erhalten Sie auf www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Bedieneinheiten **System Controller** und **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sind für die Steuerung eines eBikes/Displays der Systemgeneration **das smarte System** vorgesehen. Sie können damit außerdem die App **eBike Flow** steuern.

Um die Bedieneinheit in vollem Umfang nutzen zu können, wird ein kompatibles Smartphone mit der App **eBike Flow** benötigt.

Mit der App **eBike Flow** kann eine **Bluetooth®** Verbindung zwischen Smartphone und eBike, zwischen Smartphone und **System Controller** sowie zwischen **System Controller** und **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** hergestellt werden.



Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **eBike Flow** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um die App **eBike Flow** herunterzuladen.

Abgebildete Komponenten

Alle Darstellungen von Fahrradteilen, außer Antriebseinheit, Display inkl. Bedieneinheit, Geschwindigkeitssensor und den dazugehörigen Halterungen, sind schematisch und können bei Ihrem eBike abweichen.

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

- (1) Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Bedieneinheit **System Controller**
- (3) Halterung
- (4) Befestigungsschraube für Halterung
- (5) LED-Kontrollleuchte
- (6) Taste Unterstützungsstufe erhöhen +/- Fahrradbeleuchtung
- (7) Auswahl Taste
- (8) Taste Unterstützungsstufe senken -/Schiebehilfe/Berganfahrhilfe
- (9) Fahrmodus-LED
- (10) ABS-LED (optional)/Umgebungslichtsensor
- (11) Ein-/Aus-Taste
- (12) Ladezustandsanzeige eBike-Akku
- (13) Modus-Taste
- (14) Metall-Lasche
- (15) Batterieabdeckung
- (16) Befestigungsschraube für Metall-Lasche

Technische Daten

Bedieneinheit		System Controller
Produkt-Code		BRC3100
Betriebstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	+10 ... +40
Lithium-Ionen-Akku intern	V mAh	3,7 75
Schutzart		IP55
Abmessungen	mm	88 × 28 × 27
Gewicht	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frequenz	MHz	2400–2480
– Sendeleistung	mW	≤ 1

Bedieneinheit	Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Produkt-Code	BRC3300	BRC3310
Betriebstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	+10 ... +40
Batterie	3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Schutzart	IP55	IP55
Abmessungen	mm	40 × 39 × 22
Gewicht	g	16
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frequenz	MHz	2400–2480
– Sendeleistung	mW	≤ 1,9

Die Lizenzinformationen für das Produkt sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/licences

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dass der Funkanlagentyp **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/conformity.

Betrieb

Voraussetzungen

Das eBike kann nur dann eingeschaltet werden, wenn folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener eBike-Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des eBike-Akkus der Systemgeneration **das smarte System**).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe Betriebsanleitung der Antriebseinheit der Systemgeneration **das smarte System**).

Hinweis: Durch Softwareaktualisierungen werden regelmäßig Verbesserungen und Funktionserweiterungen eingeführt. Daher können die hier gezeigten Darstellungen und Funktionen von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

Energieversorgung der Bedieneinheit (System Controller)

Ist ein ausreichend geladener eBike-Akku in das eBike eingesetzt und ist das eBike eingeschaltet, wird der interne Akku der Bedieneinheit mit Energie versorgt und geladen.

Sollte der interne Akku der Bedieneinheit defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt.

Energieversorgung der Bedieneinheit (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Die Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** wird von einer CR1620-Knopfzelle mit Energie versorgt.

Knopfzelle wechseln (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (siehe Bild A)

Wenn die Knopfzelle der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** schwach ist, blinkt die LED-Kontrollleuchte **(5)** orange.

Um die Knopfzelle zu wechseln, öffnen Sie die Befestigungsschraube für die Halterung **(4)** mit einem Innensechskantschlüssel (3 mm) und nehmen Sie die Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** vom Lenker ab.

Öffnen Sie die Metall-Lasche **(14)** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie die Batterieabdeckung **(15)** heraus.

Entnehmen Sie die verbrauchte Knopfzelle und setzen Sie eine neue vom Typ CR1620 mit der Beschriftung nach oben in das Batteriefach ein. Ist die Knopfzelle richtig eingesetzt, blinkt die LED-Kontrollleuchte **(5)** grün.

Verschließen Sie das Batteriefach mit der Batterieabdeckung **(15)**. Prüfen Sie, ob die Batterieabdeckung **(15)** richtig eingesetzt ist, um die Dichtigkeit des Batteriefachs sicherzustellen.

Verschließen Sie die Metall-Lasche **(14)** wieder, indem Sie die Befestigungsschraube für die Metall-Lasche **(16)** vorsichtig anziehen (0,15 Nm). Befestigen Sie anschließend die Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** auf dem Lenker.

Hinweis: Ziehen Sie die Befestigungsschraube für die Halterung **(4)** vorsichtig an (0,6 Nm).

Hinweis: Die Verbindung zum **System Controller** wird durch den Knopfzellenwechsel nicht unterbrochen.

eBike ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBikes drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste **(11)** der Bedieneinheit **System Controller**. Nach der Startanimation wird Ihnen der Ladezustand des eBike-Akkus mit der Ladezustandsanzeige **(12)** und der eingestellte Fahrmodus mit der Anzeige **(9)** farbig angezeigt. Das eBike ist fahrbereit.

Die Helligkeit der Anzeige wird durch den Umgebungslichtsensor **(10)** geregelt. Decken Sie deshalb den Umgebungslichtsensor **(10)** nicht ab.

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer im Fahrmodus **OFF**). Die Antriebsleistung richtet sich nach dem eingestellten Fahrmodus.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von **25/45 km/h** erreicht haben, wird die Unterstützung durch den Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter **25/45 km/h** liegt.

Zum **Ausschalten** des eBikes drücken Sie kurz (< 3 s) die Ein-/Aus-Taste **(11)**. Die Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus **(12)** und die Fahrmodus-LED **(9)** erlöschen.

Wird etwa **10** Minuten lang keine Leistung des Antriebs abgerufen (z.B. weil das eBike steht) und keine Taste gedrückt, schaltet sich das eBike automatisch ab.

Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus

In der Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus **(12)** entspricht jeder eisblaue Balken 20 % Kapazität und jeder weiße Balken 10 % Kapazität. Der oberste Balken zeigt die maximale Kapazität an.

Beispiel: Angezeigt werden 4 eisblaue Balken und ein weißer Balken. Der Ladezustand beträgt zwischen 81 % und 90 %.

Bei geringer Kapazität wechseln die unteren beiden Anzeigen die Farbe:

Balken	Kapazität
2 × orange	30 % ... 21 %
1 × orange	20 % ... 11 %
1 × rot	10 % ... Reserve
1 × rot blinkend	Reserve ... leer

Wird der eBike-Akku geladen, blinkt der oberste Balken der Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus **(12)**.

Der Ladezustand des eBike-Akkus kann außerhalb vom eBike an den LEDs des eBike-Akkus abgelesen werden.

Fahrmodus auswählen

Sie können an den Bedieneinheiten einstellen, wie stark der Antrieb Sie beim Treten unterstützt.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Drücken Sie kurz (< 1 s) die Tasten Unterstützungsstufe erhöhen **+** **(6)** oder Unterstützungsstufe senken **-** **(8)**, um die Unterstützung entsprechend zu erhöhen oder zu verringern.

System Controller: Drücken Sie kurz (< 1 s) die Modus-Taste **(13)**, um die Unterstützung zu erhöhen.

Drücken Sie die Modus-Taste **(13)** für mehr als 1 s, um die Unterstützung zu senken.

Der Fahrmodus kann auch während der Fahrt geändert werden und wird Ihnen farbig angezeigt.

Weitere Fahrmodi können über die App **eBike Flow** oder in Ihrer Fachwerkstatt aktiviert werden, soweit vom Fahrradhersteller vorgesehen.

Hinweis: Die verfügbaren Fahrmodi sind von der jeweiligen Antriebseinheit abhängig.

Fahrmodus	Hinweise
OFF	Die Antriebsunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden.
ECO	wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
ECO+	reichweitenoptimierter Fahrmodus, der die Antriebsunterstützung erst oberhalb einer gewissen Fahrerleistung zuschaltet; für natürliches Fahren und eine maximale Reichweite
TOUR	gleichmäßige Unterstützung für Touren mit großer Reichweite
TOUR+	dynamische Unterstützung für natürliches und sportives Fahren
eMTB	optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance
eMTB+	dynamischer Support bis zum Maximum – perfekt dosiert und mit bis zu 100 % mehr „Extended Boost“ – für noch mehr Trail-Spaß
SPORT	kraftvolle Unterstützung für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr

Fahrmodus	Hinweise
TURBO	maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren
AUTO	Die Unterstützung wird dynamisch an die Fahrsituation angepasst.
RACE	maximale Unterstützung auf der eMTB-Rennstrecke; sehr direktes Ansprechverhalten und maximaler „Extended Boost“ für bestmögliche Leistung in Wettbewerbssituationen
CARGO	gleichmäßige, kräftige Unterstützung, um schwere Gewichte sicher transportieren zu können
SPRINT	dynamische Unterstützung abhängig von der Trittfrequenz – für sportliches eGravel- und eRoad-Fahren mit schnellen Sprints und häufigen Anstiegen
LIMIT^{A)}	automatische und optimale Anpassung der Unterstützung an die Fahrsituation bis maximal 25 km/h für entschleunigtes und energiesparendes Fahren mit dem S-Pedelec im Stadtverkehr sowie Gruppenfahrten mit Pedelecs

A) nur für S-Pedelecs in der EU mit Performance Line Speed
Die Aktivierung des Fahrmodus **LIMIT** bewirkt keine Änderung des S-Pedelec-Status.

Fahrmodus anpassen

Die Fahrmodi können innerhalb bestimmter Grenzen mithilfe der App **eBike Flow** angepasst werden. Damit haben Sie die Möglichkeit, Ihr eBike an Ihre persönlichen Bedürfnisse anzupassen.

Das Erstellen eines komplett eigenen Fahrmodus ist nicht möglich. Sie können nur die Fahrmodi anpassen, die durch den Fahrradhersteller auf Ihrem System freigegeben wurden.

Außerdem kann es sein, dass aufgrund der Beschränkungen in Ihrem Land keine Anpassung eines Fahrmodus erfolgen kann.

Zur Anpassung stehen Ihnen folgende Parameter zur Verfügung:

- Unterstützung im Verhältnis zum Basiswert des Fahrmodus (innerhalb der gesetzlichen Vorgaben)
- Ansprechverhalten des Antriebs
- Abregelgeschwindigkeit (innerhalb der gesetzlichen Vorgaben)
- maximales Drehmoment (im Rahmen der Grenzen des Antriebs)

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass Ihr geänderter Fahrmodus die Position, den Namen und die Farbe auf allen Displays und Bedienelementen beibehält.

Zusammenspiel der Antriebseinheit mit der Schaltung

Auch bei einem eBike sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Bedienanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges den Pedaldruck kurz zu verringern. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstrangs reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Gangs können Sie bei gleichem Krafteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen.

Folgen Sie deshalb den Schalteempfehlungen, die Ihnen auf Ihrem Bildschirm angezeigt werden.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten (nur Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Prüfen Sie vor jedem Fahrtantritt die korrekte Funktion Ihrer Fahrradbeleuchtung.

Zum **Ein-/Ausschalten** der Fahrradbeleuchtung drücken Sie die Taste Fahrradbeleuchtung **(6)** für mehr als 1 s.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit der Schiebehilfe beträgt maximal **4 km/h**. Die Voreinstellung durch den Fahrradhersteller kann geringer sein und bei Bedarf durch eine Fachwerkstatt angepasst werden.

► **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

► **Ist der gewählte Gang zu hoch, kann die Antriebseinheit des eBike weder bewegen noch die Wegrollsperrung aktivieren.**

Zum **Starten** der Schiebehilfe drücken Sie die Taste Schiebehilfe **(8)** für mehr als 1 s und halten Sie die Taste gedrückt. Die Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus **(12)** erlischt und weißes Lauflicht in Fahrtrichtung zeigt die Bereitschaft an.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe muss innerhalb der nächsten 10 s eine der folgenden Aktionen erfolgen:

- Schieben Sie das eBike vorwärts.
- Schieben Sie das eBike rückwärts.
- Führen Sie mit dem eBike eine seitliche Pendelbewegung aus.

Nach der Aktivierung beginnt der Antrieb zu schieben und die durchlaufenden weißen Balken wechseln ihre Farbe auf Eisblau.

Wenn Sie die Taste Schiebehilfe **(8)** loslassen, wird die Schiebehilfe angehalten. Innerhalb von 10 s können Sie durch Drücken der Taste Schiebehilfe **(8)** die Schiebehilfe reaktivieren.

Wenn Sie die Schiebehilfe innerhalb von 10 s nicht reaktivieren, schaltet sich die Schiebehilfe automatisch ab.

Die Schiebehilfe wird immer beendet, wenn

- das Hinterrad blockiert,
- Schwellen nicht überfahren werden können,
- ein Körperteil die Fahrradkurbel blockiert,
- ein Hindernis die Kurbel weiter dreht,
- Sie in die Pedale treten,

- die Taste Unterstützungsstufe erhöhen **+**/ Fahrradbeleuchtung **(6)** oder die Ein-/Aus-Taste **(11)** gedrückt wird.

Die Schiebehilfe verfügt über eine Wegrollsperrung, d.h. auch nach erfolgter Nutzung der Schiebehilfe wird vom Antrieb für einige Sekunden ein Rückwärtsrollen aktiv gebremst und Sie können das eBike nicht oder nur erschwert rückwärts schieben.

Die Wegrollsperrung wird durch Drücken der Taste Unterstützungsstufe erhöhen **+**/Fahrradbeleuchtung **(6)** sofort deaktiviert.

Die Funktionsweise der Schiebehilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen oder deaktiviert sein.

Berganfahrhilfe ein-/ausschalten

Die Berganfahrhilfe unterstützt Sie dabei, am Berg einfacher anzufahren.

Zum **Starten** der Berganfahrhilfe setzen Sie Ihren Fuß auf das Pedal, sodass Ihr eBike erkennt, dass Sie losfahren möchten. Drücken Sie anschließend die Taste Berganfahrhilfe **(8)** für mehr als 1 s.

Hinweis: Beachten Sie die Reihenfolge beim Aktivieren der Berganfahrhilfe. Wenn Sie zuerst die Taste Berganfahrhilfe **(8)** drücken und danach den Fuß auf das Pedal setzen, aktiviert sich die Schiebehilfe.

Nach erfolgreicher Aktivierung der Berganfahrhilfe lassen Sie die Taste Berganfahrhilfe **(8)** wieder los. Nachdem Sie sich losgefahren sind, deaktiviert sich die Berganfahrhilfe automatisch und Sie fahren im eingestellten Fahrmodus weiter. Sie können die Berganfahrhilfe ebenfalls jederzeit beenden, indem Sie den Fuß vom Pedal nehmen.

Sie können die Berganfahrhilfe daraufhin innerhalb von 10 s wieder reaktivieren, indem Sie den Fuß wieder auf das Pedal setzen. Dies wird Ihnen auf Ihrem Bildschirm entsprechend angezeigt. Ein erneutes Drücken der Taste Berganfahrhilfe **(8)** ist nicht notwendig. Wenn Sie die Taste Berganfahrhilfe **(8)** innerhalb der 10 s drücken, wird der Countdown einmalig zurückgesetzt und Sie haben erneut 10 s Zeit, die Berganfahrhilfe zu aktivieren.

Die Berganfahrhilfe verfügt über eine Wegrollsperrung, d.h. auch nach erfolgter Nutzung der Berganfahrhilfe wird vom Antrieb für einige Sekunden ein Rückwärtsrollen aktiv gebremst und verhindert ein nicht beabsichtigtes Rückwärtsrollen.

Die Funktionsweise der Berganfahrhilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen oder deaktiviert sein.

ABS – Antiblockiersystem (optional)

Ist das eBike mit einem Bosch eBike ABS der Systemgeneration **das smarte System** ausgestattet, leuchtet die ABS-LED **(10)** beim Start des eBikes auf.

Nach dem Losfahren überprüft das ABS intern seine Funktionalität und die ABS-LED **(10)** erlischt.

Im Fehlerfall leuchtet die ABS-LED **(10)** zusammen mit der orange blinkenden Fahrmodus-LED **(9)** auf. Mit der Aus-

wahlteste **(7)** an der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** oder mit der Modus-Taste **(13)** an der Bedieneinheit **System Controller (2)** können Sie den Fehler quittieren. Die blinkende Fahrmodus-LED **(9)** erlischt. Solange die ABS-LED **(10)** leuchtet, ist das ABS nicht in Betrieb.

Details zum ABS und der Funktionsweise finden Sie in der ABS-Betriebsanleitung.

Smartphone-Verbindung mit dem System Controller herstellen

Um die nachfolgenden eBike-Funktionen nutzen zu können, ist ein Smartphone mit der App **eBike Flow** erforderlich.

Die Verbindung zur App erfolgt über eine **Bluetooth®** Verbindung.

Schalten Sie das eBike ein und warten Sie die Startanimation ab. Fahren Sie nicht.

Starten Sie das **Bluetooth®** Pairing durch langes Drücken (> 3 s) der Ein-/Aus-Taste **(11)**. Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste **(11)** los, sobald der oberste Balken der Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus **(12)** den Pairing-Vorgang durch blaues Blinken anzeigt.

Bestätigen Sie in der App die Verbindungsanfrage.

Aktivitätstracking

Um Aktivitäten aufzuzeichnen, ist eine Registrierung bzw. Anmeldung in der App **eBike Flow** erforderlich.

Für die Erfassung von Aktivitäten müssen Sie der Speicherung von Standortdaten in der App zustimmen. Nur dann können Ihre Aktivitäten in der App aufgezeichnet werden. Für eine Aufzeichnung der Standortdaten müssen Sie mit einem Nutzerkonto angemeldet sein.

eBike Lock

<eBike Lock> kann für jedes eBike über die App **eBike Flow** unter **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<Lock & Alarm>** eingerichtet werden. Dabei wird ein Key zum Entsperren des eBikes auf dem Smartphone und/oder dem Display **Kiox 300/Kiox 500** gespeichert.

<eBike Lock> ist in folgenden Fällen automatisch aktiv:

- beim Ausschalten des eBikes über die Bedieneinheit
- bei der automatischen Abschaltung des eBikes

Wenn das eBike eingeschaltet wird und das Smartphone mit dem eBike über **Bluetooth®** verbunden ist oder das vorher definierte Display in die Halterung eingesetzt wird, wird das eBike entsperrt.

<eBike Lock> ist an Ihr **Nutzerkonto** gebunden.

Sollten Sie Ihr Smartphone verlieren, können Sie sich über ein anderes Smartphone mithilfe der App **eBike Flow** sowie Ihrem Nutzerkonto anmelden und das eBike entsperren.

Bei Verlust des Displays können Sie im Menüpunkt **<Lock & Alarm>** der App **eBike Flow** alle digitalen Schlüssel zurücksetzen.

Achtung! Wenn Sie in der App eine Einstellung wählen, die zu Nachteilen bei **<eBike Lock>** führt (z.B. Löschen Ihres eBikes oder Nutzerkontos), so werden Ihnen zuvor Warnmel-

dungen angezeigt. **Bitte lesen Sie diese gründlich und handeln Sie entsprechend den ausgegebenen Warnungen (z.B. vor dem Löschen Ihres eBikes oder Nutzerkontos).**

<eBike Lock> einrichten

Um <eBike Lock> einrichten zu können, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Die App **eBike Flow** ist installiert.
- Ein Nutzerkonto ist angelegt.
- Es wird gerade kein Update am eBike durchgeführt.
- Das eBike ist über *Bluetooth®* mit dem Smartphone verbunden.
- Das eBike ist im Stillstand.
- Das Smartphone ist mit dem Internet verbunden.
- Der eBike-Akku ist ausreichend geladen und das Ladekabel ist nicht verbunden.

Sie können <eBike Lock> in der App **eBike Flow** im Menüpunkt <Lock & Alarm> einrichten.

Der Antrieb Ihres eBikes unterstützt ausschließlich, wenn beim Einschalten des eBikes das Smartphone via *Bluetooth®* mit dem eBike verbunden oder das Display in der Halterung eingesetzt ist. Wird das Smartphone als Schlüssel verwendet, muss *Bluetooth®* auf Ihrem Smartphone eingeschaltet und die App **eBike Flow** im Hintergrund aktiv sein. Wenn <eBike Lock> aktiviert ist, können Sie Ihr eBike weiterhin ohne Unterstützung durch die Antriebseinheit nutzen.

Kompatibilität

<eBike Lock> ist kompatibel mit allen Bosch Antriebseinheiten der Systemgeneration **das smarte System**.

Funktionsweise

In Verbindung mit <eBike Lock> funktionieren das Smartphone und das Display ähnlich einem Schlüssel für die Antriebseinheit. <eBike Lock> wird durch das Ausschalten des eBikes aktiv. Beim Einschalten prüft das eBike die Verfügbarkeit eines vorher definierten Schlüssels. Dies wird auf der Bedieneinheit **System Controller** durch weißes Blinken und auf dem Display durch ein Schloss-Symbol angezeigt.

Hinweis: <eBike Lock> ist kein Diebstahlschutz, sondern eine Ergänzung zu einem mechanischen Schloss! Mit <eBike Lock> erfolgt keine mechanische Blockierung des eBikes oder Ähnliches. Nur die Unterstützung durch die Antriebseinheit wird deaktiviert. Solange das Smartphone mit dem eBike über *Bluetooth®* verbunden ist oder das Display in die Halterung eingesetzt ist, ist die Antriebseinheit entsperrt.

Wenn Sie Dritten temporär oder dauerhaft Zugriff auf Ihr eBike geben, teilen Sie einen der vorher definierten digitalen Schlüssel (Display/Smartphone). Dadurch ist <eBike Lock> weiter aktiv. Wenn Sie Ihr eBike zum Service bringen möchten, deaktivieren Sie <eBike Lock> in der App eBike Flow im Menüpunkt <Einstellungen>.

Wenn Sie Ihr eBike verkaufen möchten, entfernen Sie zusätzlich das eBike in der App **eBike Flow** im Menüpunkt <Einstellungen> aus Ihrem Nutzerkonto.

Wenn das eBike ausgeschaltet wird, gibt die Antriebseinheit einen Lock-Ton (**ein** akustisches Signal) ab, um anzuzeigen, dass die Unterstützung durch den Antrieb abgeschaltet ist.

Wenn das eBike eingeschaltet wird, gibt die Antriebseinheit zwei Unlock-Töne (**zwei** akustische Signale) ab, um anzuzei-

gen, dass die Unterstützung durch den Antrieb wieder möglich ist.

Der Lock-Ton hilft Ihnen zu erkennen, ob <eBike Lock> an Ihrem eBike aktiviert ist. Die akustische Rückmeldung ist standardmäßig aktiviert, sie kann in der App **eBike Flow** im Menüpunkt <Lock Sound> nach Auswahl des Lock-Symbols unter Ihrem eBike deaktiviert werden.

Hinweis: Wenn Sie <eBike Lock> nicht mehr einrichten oder ausschalten können, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt.

Austausch von eBike-Komponenten und <eBike Lock> Smartphone austauschen

1. Installieren Sie die App **eBike Flow** auf dem neuen Smartphone.
2. Melden Sie sich mit **demselben** Nutzerkonto an, mit dem Sie <eBike Lock> aktiviert haben.
3. In der App **eBike Flow** wird <eBike Lock> als eingerichtet angezeigt.

Weitere Hinweise dazu finden Sie in der App **eBike Flow** oder im Bosch eBike Help Center auf der Webseite www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> kann für jedes eBike über die App **eBike Flow** unter <Einstellungen> → <Mein eBike> → <Lock & Alarm> eingerichtet werden.

Zusätzlich zum Antrieb kann mithilfe von <Battery Lock> der eBike-Akku beim Ausschalten des eBikes gesperrt werden. Der eBike-Akku wird erst wieder entsperrt, sobald der vorher definierte Schlüssel (Smartphone und/oder Display **Kiox 300/Kiox 500**) beim Einschalten des eBikes verfügbar ist.

Für die Aktivierung von <Battery Lock> wird ein **Flow+ Abo** benötigt. Hierfür können Kosten entstehen.

Weitere Informationen zum **Flow+ Abo** und Details zu den einzelnen Services finden Sie in der App **eBike Flow** oder im Bosch eBike Help Center auf der Webseite www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Software-Updates

Software-Updates müssen manuell in der App **eBike Flow** gestartet werden.

Software-Updates werden im Hintergrund von der App auf die Bedieneinheit übertragen, sobald diese mit der App verbunden ist. Während des Updates zeigt ein grünes Blinken der Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus (**12**) den Fortschritt an. Im Anschluss wird das eBike neu gestartet.

Die Steuerung der Software-Updates erfolgt durch die App **eBike Flow**.

Verbindung des System Controllers mit Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Die Verbindung zwischen den Bedieneinheiten **System Controller** und **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** erfolgt über eine *Bluetooth®* Verbindung.

Schalten Sie das eBike ein und fahren Sie nicht.

Wurde die Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** im Fachhandel mit dem **System Controller** noch nicht verbunden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Verbinden Sie zuerst Ihr Smartphone über die App **eBike Flow** mit dem **System Controller** (siehe „Smartphone-Verbindung mit dem System Controller herstellen“, Seite Deutsch – 6).
2. Wählen Sie in der App **eBike Flow** **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eBike-Pass>** → **<Komponenten>** → **<Neues Gerät hinzufügen>**. Wählen Sie anschließend **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Starten Sie den Pairing-Vorgang durch Drücken einer beliebigen Taste, bis der Pairing-Vorgang durch blaues Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt wird.

4. Folgen Sie den Anweisungen in der App **eBike Flow**. Das erfolgreiche Pairing wird Ihnen innerhalb von 30 s an der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** durch 3× grünes Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt.

Wenn die Verbindung nicht zustande kommt, wird dies durch 3× rotes Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang erneut.

Wenn Sie die Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** mit einem **System Controller** eines anderen eBikes verbinden möchten, führen Sie folgende Schritte durch:

1. Verbinden Sie zuerst Ihr Smartphone über die App **eBike Flow** mit dem **System Controller** (siehe „Smartphone-Verbindung mit dem System Controller herstellen“, Seite Deutsch – 6).
2. Wählen Sie in der App **eBike Flow** **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eBike-Pass>** → **<Komponenten>** → **<Neues Gerät hinzufügen>**. Wählen Sie anschließend **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Entnehmen Sie die Knopfzelle der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** und warten Sie mindestens 30 s. Setzen Sie die Knopfzelle wieder ein und warten Sie, bis die LED-Kontrollleuchte (5) grün blinkt.
4. Halten Sie innerhalb der nächsten 10 s die Taste Unterstützungsstufe senken –/ Schiebehilfe (8) 5 s lang gedrückt. Der Pairing-Vorgang wird für 30 s durch blaues Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt.
5. Folgen Sie den Anweisungen in der App **eBike Flow**. Das erfolgreiche Pairing wird Ihnen innerhalb von 30 s an der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** durch 3× grünes Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt. Wenn die Verbindung nicht zustande kommt, wird dies durch 3× rotes Blinken der LED-Kontrollleuchte (5) angezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang erneut.

Fehlermeldungen

Die Bedieneinheit zeigt an, ob kritische oder weniger kritische Fehler am eBike auftreten.

Die vom eBike generierten Fehlermeldungen können über die App **eBike Flow** oder durch Ihre Fachwerkstatt ausgelesen werden.

Über einen Link in der App **eBike Flow** können Ihnen Informationen über den Fehler und Unterstützung zur Behebung des Fehlers angezeigt werden.

Weniger kritische Fehler

Weniger kritische Fehler werden durch oranges Blinken, gefolgt von dauerhaftem Leuchten der Fahrmodus-LED (9) angezeigt. Drücken Sie die Auswahl Taste (7) an der Bedieneinheit **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** oder die Modus-Taste (13) an der Bedieneinheit **System**

Controller (2), um den Fehler zu bestätigen. Die Fahrmodus-LED (9) zeigt wieder konstant die Farbe des eingestellten Fahrmodus an.

Mithilfe der nachfolgenden Tabelle können Sie gegebenenfalls die Fehler selbst beheben. Ansonsten suchen Sie bitte Ihre Fachwerkstatt auf.

Nummer	Fehlerbehebung
523005	Die angegebenen Fehlernummern zeigen an, dass es Beeinträchtigungen bei der Erkennung des Magnetfelds durch die Sensoren gibt. Sehen Sie nach, ob Sie den Magnet bei der Fahrt verloren haben.
514001	
514002	
514003	
514006	
	Wenn Sie einen Magnetsensor verwenden, überprüfen Sie die ordnungsgemäße Montage von Sensor und Magnet. Achten Sie auch darauf, dass das Kabel zum Sensor nicht beschädigt ist.
	Wenn Sie einen Felgenmagnet verwenden, achten Sie darauf, dass Sie keine Störmagnetfelder in der Nähe der Antriebseinheit haben.
660001	Starten Sie Ihr eBike neu. Falls das Problem weiterhin besteht, laden und nutzen Sie Ihren eBike-Akku nicht weiter. Bitte wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.
660002	Entfernen Sie den eBike-Akku vom eBike. Schließen Sie den eBike-Akku an ein Ladegerät an und warten Sie mindestens 10 s. Setzen Sie den eBike-Akku wieder ins eBike ein. Starten Sie Ihr eBike neu.
680007	Die angegebenen Fehlernummern zeigen an, dass der eBike-Akku sich außerhalb der zulässigen Betriebstemperatur befindet. Das Laden des eBike-Akkus wird unterbrochen.
680009	
680012	
680014	
680016	Sobald die Betriebstemperatur wieder im zulässigen Bereich ist, startet der Ladevorgang erneut.
680017	

Kritische Fehler

Kritische Fehler werden durch rotes Blinken, gefolgt von dauerhaftem Leuchten der Fahrmodus-LED (9) und der Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus (12) angezeigt. Folgen Sie bei Auftreten eines kritischen Fehlers den Handlungsanweisungen der nachstehenden Tabelle.

Nummer	Handlungsanweisungen
6A0000	Verbinden Sie alle zum eBike gehörenden Komponenten, auch die abnehmbaren und optionalen Komponenten. Führen Sie eine Software-Aktualisierung durch. Starten Sie Ihr eBike neu. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt.
F10004	Verbinden Sie alle zum eBike gehörenden Komponenten, auch die abnehmbaren und optionalen Komponenten. Führen Sie eine Software-Aktualisierung durch. Alle Komponenten benötigen den aktuellsten Software-Stand. Starten Sie Ihr eBike neu. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt.
890000	– Fehlercode quittieren. – eBike neu starten. Falls das Problem weiterhin besteht: – Fehlercode quittieren. – Software-Aktualisierung durchführen. – eBike neu starten. Falls das Problem weiterhin besteht: – Wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Die Bedieneinheit darf nicht mit Druckwasser gereinigt werden.

Halten Sie die Bedieneinheit sauber. Bei Verschmutzungen kann es zu fehlerhafter Helligkeitserkennung kommen.

Verwenden Sie für die Reinigung Ihrer Bedieneinheit ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.**

Hinweis: Wenn Sie Ihr eBike zur Wartung bei einer Fachwerkstatt abgeben, wird empfohlen, <Lock & Alarm> zu deaktivieren.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike und seinen Komponenten wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Kontaktdaten der Fachwerkstätten finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.



Weiterführende Informationen zu den eBike-Komponenten und ihren Funktionen finden Sie im Bosch eBike Help Center.

Entsorgung und Stoffe in Erzeugnissen

Angaben zu Stoffen in Erzeugnissen finden Sie unter folgendem Link: www.bosch-ebike.com/de/material-compliance. Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern dieser die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die nationalen Bestimmungen.



Die einzelnen eBike-Komponenten sowie Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass sich keine personenbezogenen Daten mehr auf diesen eBike-Komponenten befinden.

Batterien, die zerstörungsfrei aus den eBike-Komponenten entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung selbst entnommen und der separaten Batteriesammlung zugeführt werden.



Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Die getrennte Sammlung der Elektrogeräte dient der sortenreinen Vorsortierung und unterstützt eine ordnungsgemäße Behandlung und Rückgewinnung der Rohstoffe und schont damit Mensch und Umwelt.



Änderungen vorbehalten.

Safety Instructions



Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** is used in these instructions to mean all original Bosch eBike rechargeable battery packs from the system generation **the smart system**.

The terms **drive** and **drive unit** used in these operating instructions refer to the original Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions contained in all the operating instructions for the eBike components and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the control unit's display, particularly by text overlays shown according to the situation.** The display of riding information does not absolve the rider of the need to exercise due caution. If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to change settings on your control unit, beyond just changing the riding mode, stop cycling to do so.
- ▶ **Do not attempt to secure the display or control unit while riding.**
- ▶ **The push assistance function must only be used when pushing the eBike.** There is a risk of injury if the wheels of the eBike are not in contact with the ground while using the push assistance.
- ▶ **When the push assistance is activated, the pedals may turn at the same time.** When the push assistance function is activated, make sure that there is enough space between your legs and the turning pedals to avoid the risk of injury.
- ▶ **When using the walk assistance, make sure that you can control the eBike and that you can hold it securely at all times.** Under certain circumstances, the walk assistance may stop (e.g. if the pedals hit an obstacle or if you accidentally let go of the button on the control unit). The eBike may suddenly move backwards onto you or tip up. This presents a risk for you particularly if there is additional load on the eBike. When using the walk assistance, do not bring the eBike into situations in which you cannot hold the eBike using your own strength.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its handlebars and saddle if the control unit or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the control unit or the holder.
- ▶ **Do not connect a charger to the eBike battery if the control unit or the display reports a critical error.** This may result in damage to your eBike battery. The eBike battery may catch fire, thereby resulting in serious burns and other injuries.

- ▶ **Lithium Battery Caution! Dispose used batteries according to the instructions.** Disposal of a battery into fire can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment or when exposed to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- ▶ **The control unit features a wireless interface. Local operating restrictions, e.g. in aeroplanes or hospitals, must be observed.**
- ▶ **Caution!** When using the control unit with *Bluetooth®*, this may cause interference that affects other devices and systems, aeroplanes and medical devices (e.g. pace-makers, hearing aids). Likewise, injury to people and animals in the immediate vicinity cannot be excluded entirely. Do not use the control unit with *Bluetooth®* in the vicinity of medical devices, petrol stations, chemical plants, areas with a potentially explosive atmosphere or on blast sites. Do not use the control unit with *Bluetooth®* in aeroplanes. Avoid operation near your body for extended periods.
- ▶ The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems is under license.
- ▶ **Observe all national regulations which set out the approved use of eBikes.**

Safety instructions for coin cells



WARNING! Ensure that the coin cell is kept out of the reach of children. Coin cells are dangerous.

When the product is not attached to the eBike, the product is not suitable for use in areas where children may be present. If the battery compartment does not close securely, do not continue to use the product and keep it away from children.

- ▶ **Coin cells must never be swallowed or inserted into any other part of the body. If you suspect that someone has swallowed a coin cell or that a coin cell has entered the body in another way, seek medical attention immediately.** Swallowing coin cells can result in severe internal burns and death within two hours.
- ▶ **Ensure that coin cell replacement is carried out properly.** There is a risk of explosion.
- ▶ **Only use the coin cells listed in this operating manual.** Do not use any other coin cells or other forms of electrical power supply.
- ▶ **Do not attempt to recharge the coin cell and do not short circuit the coin cell.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Remove and dispose of drained coin cells correctly.** Drained coin cells may leak and cause personal injury or damage the product.
- ▶ **Do not overheat the coin cell or throw it into fire.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.

- **Do not damage the coin cell and or take the coin cell apart.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- **Do not allow damaged coin cells to come into contact with water.** Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury.



CAUTION! Battery is hazardous and is to be kept away from children (whether the battery is new or used). Battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body. Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

Privacy notice

When you connect the eBike to the **Bosch DiagnosticTool 3** or replace eBike components, technical information about your eBike (e.g. bicycle manufacturer, model, bike ID, configuration data) and the eBike usage (e.g. total riding time, energy consumption, temperature) is transferred to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for the purposes of processing your inquiry, servicing and product improvement. You can find further information about data processing at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Product Description and Specifications

Intended Use

The **System Controller** and **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control units are designed for controlling an eBike/display from the system generation **the smart system**. You can also use them to control the **eBike Flow** app.

So as to be able to use the control unit fully, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.

Using the **eBike Flow** app, a *Bluetooth®* connection can be established between the smartphone and the eBike, between the smartphone and **System Controller**, and between **System Controller** and **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Depending on the smartphone's operating system, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store and the Google Play Store.

Use your smartphone to scan the code in order to download the **eBike Flow** app.

Product Features

All illustrations of bike parts except for the drive unit, display (including control unit), speed sensor and the corresponding holders are a schematic representation and may differ on your eBike.

The numbering of the components shown refers to the illustrations on the graphics pages at the beginning of the manual.

- (1) **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit
- (2) **System Controller** control unit
- (3) Holder
- (4) Fastening screw for holder
- (5) LED indicator light
- (6) Button for increasing the assistance level **+**/bicycle lights
- (7) Select button
- (8) Button for reducing the assistance level **-**/walk assistance/hill-start assist
- (9) Riding mode LED
- (10) ABS LED (optional)/ambient light sensor
- (11) On/off button
- (12) Battery charge indicator of the eBike battery
- (13) Mode button
- (14) Metal tab
- (15) Battery cover
- (16) Fastening screw for the metal tab

Technical Data

Control unit		System Controller
Product code		BRC3100
Operating temperature	°C	–5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Internal lithium-ion battery	V mAh	3.7 75
Protection rating		IP55
Dimensions	mm	88 × 28 × 27
Weight	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frequency	MHz	2400–2480
– Transmission power	mW	≤ 1

Control unit		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Product code		BRC3300	BRC3310
Operating temperature	°C	–5 to +40	–5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40	+10 to +40
Battery		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Protection rating		IP55	IP55
Dimensions	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Weight	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frequency	MHz	2400–2480	2400–2480
– Transmission power	mW	≤ 1.9	≤ 1.9

The licence information for the product can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Declaration of Conformity

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** radio communication unit complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/conformity.

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** radio communication unit complies with the Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2917/1206). The full text of the UK Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/conformity.

- The speed sensor is connected properly (see operating instructions for the drive unit from the system generation **the smart system**).

Note: Software updates regularly implement improvements and functional enhancements. The illustrations and functions shown here may therefore differ from the actual display.

Control unit power supply (System Controller)

If a sufficiently charged eBike battery is inserted into the eBike and the eBike is switched on, then the internal control unit battery is powered and charged.

Please contact your service centre if the internal battery of the control unit is defective.

Control Unit (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) Power Supply

The **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit is supplied with energy by a CR1620 coin cell.

Operation

Requirements

The eBike can then only be switched on when the following requirements are met:

- A sufficiently charged eBike battery is inserted (see operating instructions for the eBike battery from the system generation **the smart system**).

Changing the Coin Cell (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (see figure A)

If the coin cell of the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit (1) is running low, the LED indicator light (5) will flash orange.

To replace the coin cell, open the fastening screw for the holder (4) with a hex key (3 mm) and remove the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit from the handlebars.

Open the metal tab (14) with a cross-headed screwdriver and remove the battery cover (15).

Remove the used coin cell and insert a new type CR1620 coin cell into the battery compartment with the label facing upwards. The LED indicator light (5) will flash green to indicate that the coin cell has been inserted correctly.

Close the battery compartment with the battery cover (15). Check that the battery cover (15) is correctly inserted to ensure that the battery compartment is closed securely.

Close the metal tab (14) again by carefully tightening the fastening screw for the metal tab (16) (0.15 Nm). Then secure the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit onto the handlebars.

Note: Carefully tighten the fastening screw for the holder (4) (0.6 Nm).

Note: The connection to the **System Controller** is not interrupted when the coin cell is changed.

Switching the eBike On and Off

To **switch on** the eBike, briefly press the on/off button (11) on the **System Controller** control unit. After the starting animation, the state of charge of the eBike battery is displayed in colour with the battery charge indicator (12) and the set riding mode with the (9) display. The eBike is ready to ride.

The display brightness is controlled by the ambient light sensor (10). Therefore, do not cover the ambient light sensor (10).

The drive is activated as soon as you start pedalling (except in the **OFF** riding mode). The drive power varies depending on the riding mode set.

As soon as you stop pedalling when in normal operation, or as soon as you have reached a speed of **25/45 km/h**, the drive switches off the assistance. The drive is automatically reactivated as soon you start pedalling again and the speed is below **25/45 km/h**.

To **switch off** the eBike, briefly press the on/off button (11) (< 3 s). The battery charge indicator of the eBike battery (12) and the riding mode LED (9) go out.

If no power is drawn from the drive for about **10 minutes** (e.g. because the eBike is not moving) and no button is pressed, the eBike will switch off automatically.

Battery charge indicator of the eBike battery

In the battery charge indicator of the eBike battery (12), each ice-blue bar represents 20 % capacity and each white bar represents 10 % capacity. The topmost bar shows the maximum capacity.

Example: Four ice-blue bars and one white bar are displayed. The state of charge is between 81 % and 90 %. If capacity is low, both of the lower displays change colour:

Bar	Capacity
2 × orange	30 % to 21 %
1 × orange	20 % to 11 %
1 × red	10 % to reserve
1 × red flashing	Reserve to empty

If the eBike battery is being charged, the topmost bar on the battery charge indicator of the eBike battery (12) flashes.

The eBike battery's state of charge is also indicated outside the eBike, by the LEDs on the eBike battery.

Selecting the Riding Mode

On the control unit, you can set the level of assistance you want the drive to provide you with while pedalling.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Briefly press (< 1 s) the buttons to increase the assistance level + (6) or to decrease the assistance level – (8) in order to increase or decrease the assistance accordingly.

System Controller: Briefly press (< 1 s) the mode button (13) to increase the assistance.

Press the mode button (13) for longer than 1 s to decrease the assistance.

The riding mode can be changed even while cycling, and is displayed in colour.

Additional riding modes can be activated via the **eBike Flow** app or at your service centre if this is provided by the bicycle manufacturer.

Note: The available riding modes depend on the respective drive unit.

Riding mode	Notes
OFF	Drive assistance is switched off. The eBike can just be moved by pedalling, as with a normal bicycle.
ECO	Effective assistance with maximum efficiency, for maximum range
ECO+	Range-optimised riding mode that only switches on the drive assistance above a certain rider performance; for natural cycling and for a maximum range
TOUR	Steady assistance, long range for touring
TOUR+	Dynamic assistance for natural, sporty cycling
eMTB	Optimal assistance whatever the terrain, rapid acceleration when starting from a standstill, improved dynamics and top performance
eMTB+	Dynamic support to the maximum – perfectly dosed and with up to 100 % more "Extended Boost" – for even more fun on trails
SPORT	Powerful assistance, for mountain biking and for cycling in urban traffic

Riding mode	Notes
TURBO	Maximum assistance even at a high cadence, for biking sports
AUTO	The assistance is dynamically adapted to the riding situation.
RACE	Maximum assistance on the eMTB racetrack; very direct response and maximum "Extended Boost" for the best possible performance in competitive situations
CARGO	Steady, powerful assistance for safely transporting heavy weights
SPRINT	Dynamic assistance according to cadence – for athletic eGravel and eRoad cycling with rapid sprints and frequent ascents
LIMIT^{A)}	Automatic and optimal adaptation of the assistance to the riding situation up to a maximum of 25 km/h for lower-speed and energy-saving cycling with the S-Pedelec in urban traffic and group trips with Pedelecs

A) Only for S-Pedelecs in the EU with Performance Line Speed
The activation of riding mode **LIMIT** does not alter the S-Pedelec classification.

Adjusting the Riding Mode

The riding modes can be adapted within certain limits using the **eBike Flow** app. This gives you the option of adjusting your eBike to your personal requirements.

It is not possible to create a completely new riding mode. You can only adjust the riding modes that have been enabled by the bicycle manufacturer on your system.

In addition, restrictions in your country may mean that it is not possible to adjust a particular riding mode.

The following parameters are available for making adjustments:

- Assistance in relation to the base value of the riding mode (within the legal requirements)
- Drive response
- Top limit speed (within the legal requirements)
- Maximum torque (within the limits of the drive)

Note: Please ensure that your modified riding mode retains the position, name and colour on all displays and controls.

Interaction between the Drive Unit and Gear-shifting

The gear shifting should be used with an eBike in the same way as with a normal bicycle (observe the operating instructions of your eBike on this point).

Irrespective of the type of gear shifting, it is advisable that you briefly reduce the pressure on the pedals when changing gear. This will aid gear shifting and reduce wear on the powertrain.

By selecting the correct gear, you can increase your speed and range while applying the same amount of force.

For this reason, follow the gear change recommendations displayed on your display screen.

Switching Bicycle Lights On and Off (Mini Remote/Mini Remote Dropbar only)

Check that your bike lights are working correctly before every use.

To **switch on/off** the bike lights, press and hold the bicycle lights **(6)** button for more than 1 s.

Switching the Walk Assistance On and Off

The walk assistance makes it easier to push your eBike. The maximum speed of the walk assistance is **4 km/h**. The bicycle manufacturer can adjust the default so that it is lower and, if necessary, it can also be adjusted by a service centre.

► **The push assistance function must only be used when pushing the eBike.** There is a risk of injury if the wheels of the eBike are not in contact with the ground while using the push assistance.

► **If the selected gear is too high, the eBike's drive unit cannot move and the roll-away lock cannot engage.**

To **start** walk assistance, press the walk assistance **(8)** button for more than 1 s and keep it pressed. The battery charge indicator of the eBike battery **(12)** goes out and a white moving light in the direction of travel shows that it is ready.

To **activate** walk assistance, one of the following actions must occur within the next 10 s:

- Push the eBike forwards.
- Push the eBike backwards.
- Perform a sideways tilting movement with the eBike.

After activation, the drive begins to push and the continuously filling white bars change colour to ice-blue.

If you release the walk assistance **(8)** button, walk assistance is stopped. You can reactivate walk assistance within 10 s by pressing the walk assistance **(8)** button.

If you do not reactivate walk assistance within 10 s, walk assistance automatically switches off.

Walk assistance is always ended if:

- The rear wheel jams,
- The bicycle cannot move over ridges,
- A body part is blocking the bike crank,
- An obstacle continues to turn the crank,
- You start pedalling,
- The increase assistance level **+**/bicycle lights **(6)** button or on/off button **(11)** is pressed.

Walk assistance has a roll-away lock, i.e. even after walk assistance has been used, rolling backwards is actively curbed by the drive for a few seconds, and you cannot push the eBike backwards or can only do so with difficulty.

The roll-away lock is immediately deactivated by pressing the increase assistance level **+**/bicycle lights **(6)** button.

The push assistance function is subject to local regulations; the way it works may therefore differ from the description above, or the function may even be deactivated completely.

Switching Hill-Start Assist On and Off

Hill-start assist makes it easier to start riding on hills.

To **start** hill-start assist, place your foot on the pedal so that your eBike detects that you would like to start riding. Then press the hill-start assist button **(8)** for more than 1 s.

Note: Follow the order for actions when activating the hill-start assist button. The walk assistance will activate if you first press the hill-start assist button **(8)** and then place your foot on the pedal.

Once you have successfully activated hill-start assist, let go of the hill-start assist button **(8)** again. Once you have safely started riding, the hill-start assist will deactivate automatically and you will continue riding in the set riding mode. You can end hill-start assist at any time by taking your foot off the pedal.

You can then reactivate hill-start assist within 10 s by placing your foot back on the pedal. This will be shown on your display screen accordingly. It is not necessary to press the hill-start assist button **(8)** again. If you press the hill-start assist button **(8)** within 10 s, the countdown will be reset once and you will again have 10 s to activate hill-start assist.

Hill-start assist has a roll-away lock, i.e. even after hill-start assist has been used, rolling backwards is actively curbed by the drive for a few seconds, and this prevents the eBike from rolling backwards unintentionally.

The hill-start assist function is subject to local regulations; the way it works may therefore differ from the description above, or the function may even be deactivated completely.

ABS – anti-lock braking system (optional)

If the eBike is equipped with a Bosch eBike ABS from the system generation **the smart system**, the ABS LED **(10)** lights up when the eBike is started.

After moving off, the ABS internally checks its functionality and the ABS LED **(10)** goes off.

In the event of a fault, the ABS LED **(10)** lights up, together with the orange flashing riding mode LED **(9)**. You can acknowledge the fault using the select button **(7)** on the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit **(1)** or with the mode button **(13)** on the **System Controller** control unit **(2)**. The flashing riding mode LED **(9)** goes off. While the ABS LED **(10)** is lit up, the ABS is not in operation.

For details on the ABS and how it works, please refer to the ABS operating instructions.

Establishing a Smartphone Connection with the System Controller

In order to be able to use the following eBike functions, a smartphone with the **eBike Flow** app is required.

Connection to the app occurs via a **Bluetooth®** connection. Switch on the eBike and wait for the starting animation. Do not ride the eBike.

Begin **Bluetooth®** pairing by pressing and holding (> 3 s) the on/off button **(11)**. Release the on/off button **(11)** as soon as the topmost bar on the battery charge indicator of the eBike battery **(12)** shows the pairing process by flashing blue.

Confirm the connection request in the app.

Activity tracking

In order to record activities, it is necessary to register and log into the **eBike Flow** app.

To record activities, you must consent to the storage of your location data in the app. Without this, your activities cannot be recorded in the app. For location data to be recorded, you must be logged in to a user account.

eBike Lock

<eBike Lock> can be set up for each eBike via the **eBike Flow** app under **<Settings>** → **<My eBike>** → **<Lock & Alarm>**. In the process, a key for unlocking the eBike is saved on the smartphone and/or the **Kiox 300/Kiox 500** display.

The **<eBike Lock>** is automatically enabled in the following cases:

- The eBike is switched off via the control unit
- The eBike is switched off automatically

If the eBike is switched on and the smartphone is connected to the eBike via **Bluetooth®**, or the pre-set display is fitted in the holder, the eBike will be unlocked.

<eBike Lock> is linked to your **user account**.

If you lose your smartphone, you can log in to your user account on the **eBike Flow** app using another smartphone and then unlock the eBike.

If the display is lost, you can reset all the digital keys in the **<Lock & Alarm>** menu item in the **eBike Flow** app.

Caution! If you select a setting in the app that could have negative consequences in combination with the **<eBike Lock>** (e.g. deleting your eBike or user account), you will be shown warning messages beforehand. **Please read through these thoroughly and adhere to the warnings that are issued (e.g. before deleting your eBike or user account).**

Setting Up the <eBike Lock>

In order to be able to set up the **<eBike Lock>**, the following conditions must be fulfilled:

- The **eBike Flow** app is installed.
- A user account has been created.
- The eBike is not currently updating.
- The eBike is connected to the smartphone via **Bluetooth®**.
- The eBike is stationary.
- The smartphone is connected to the Internet.
- The eBike battery is sufficiently charged and the charging cable is not connected.

The **<eBike Lock>** can be set up in the **eBike Flow** app in the **<Lock & Alarm>** menu item.

The drive unit of your eBike only provides support if the smartphone is connected to the eBike via **Bluetooth®** or the display is placed in the holder when the eBike is switched on. If the smartphone is used as a key, **Bluetooth®** must be switched ON on your smartphone and the **eBike Flow** app must be active in the background. When the **<eBike Lock>** is activated, you can continue to use your eBike without assistance from the drive unit.

Compatibility

The **<eBike Lock>** is compatible with all Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

How it Works

In combination with the **<eBike Lock>**, the smartphone and the display work like a key for the drive unit. The **<eBike Lock>** is activated by switching off the eBike. When switching on, the eBike checks if any pre-set key is available. A white LED flashes on the **System Controller** control unit, and a lock symbol is shown on the display.

Note: The **<eBike Lock>** alone does not provide adequate theft protection; it is simply a supplement to a mechanical lock. The **<eBike Lock>** does not provide any form of mechanical lock for the eBike. Only the assistance from the drive unit is deactivated. The drive unit will be unlocked for as long as the smartphone is connected to the eBike via *Bluetooth®* or the display is placed in the holder.

If you want to give third parties temporary or permanent access to your eBike, share one of the pre-set digital keys (display/smartphone). As a result, the <eBike Lock> is still active. If you want to take your eBike to a service, the <eBike Lock> can be deactivated in the eBike Flow app in the <Settings> menu item. If you wish to sell your eBike, you will also need to delete the eBike from your user account in the **eBike Flow** app in the **<Settings>** menu item.

When the eBike is switched off, the drive unit will emit a "Lock" sound (i.e. an audio signal that is played **once**) to indicate that the assistance from the drive unit is switched off. When the eBike is switched on, the drive unit will emit two "Unlock" sounds (i.e. an audio signal that is played **twice**) to indicate that the assistance from the drive unit is enabled again.

The "Lock" sound will help you determine whether or not the **<eBike Lock>** on your eBike is active. The audio signal is activated by default, but it can be deactivated in the **eBike Flow** app in the **<Locking sound>** menu item by selecting the lock symbol under your eBike.

Note: If you can no longer set up or switch off the **<eBike Lock>**, please contact your service centre.

Replacing eBike Components and the <eBike Lock>

Replacing the Smartphone

1. Install the **eBike Flow** app on the new smartphone.
2. Log in with **the same** user account that was used to activate the **<eBike Lock>**.
3. The **<eBike Lock>** is displayed as set up in the **eBike Flow** app.

More information about this can be found in the **eBike Flow** app or in the Bosch eBike Help Center on the website www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> can be set up for each eBike via the **eBike Flow** app under **<Settings>** → **<My eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

In addition to the drive unit, the eBike battery can be locked when the eBike is switched off using **<Battery Lock>**. The eBike battery will only be unlocked again when the pre-set key (smartphone and/or **Kiox 300/Kiox 500** display) is present when the eBike is switched on.

You need a **Flow+ subscription** to activate **<Battery Lock>**. Fees may be payable for this.

Information about **Flow+ subscription** and details on individual services can be found in the **eBike Flow** app or in the Bosch eBike Help Center on the website www.bosch-ebike.com/help-center.

Software updates

Software updates must be manually started in the **eBike Flow** app.

Software updates are transferred to the control unit in the background of the app as soon as it is connected to the app. During the update process, a green flashing on the battery charge indicator of the eBike battery (**12**) shows the progress. The eBike is then restarted.

You can control the software updates via the **eBike Flow** app.

Connecting the System Controller to the Mini Remote/Mini Remote Dropbar

The **System Controller** and **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control units are connected via *Bluetooth®*.

Switch the eBike on and do not ride.

If the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit has not already been connected to the **System Controller** by the specialist retailer, proceed as follows:

1. First, connect your smartphone to the **System Controller** via the **eBike Flow** app (see "Establishing a Smartphone Connection with the System Controller", page English – 6).
2. In the **eBike Flow** app, select **<Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add new device>**. Then select **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Start the pairing process by pressing any button until the pairing process is shown by the LED indicator light (**5**) flashing blue.
4. Follow the instructions in the **eBike Flow** app.

If pairing is successful, this is shown within 30 s on the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit by the LED indicator light (**5**) flashing green three times.

If the connection cannot be established, this is shown by the LED indicator light (**5**) flashing red three times. Repeat the connection process.

If you want to connect the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit to a **System Controller** on another eBike, the following steps must be carried out:

1. First, connect your smartphone to the **System Controller** via the **eBike Flow** app (see "Establishing a

Smartphone Connection with the System Controller", page English – 6).

2. In the **eBike Flow** app, select **<Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add new device>**. Then select **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Remove the coin cell from the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit and wait at least 30 s. Reinsert the coin cell and wait until the LED indicator light **(5)** flashes green.
4. Within the next 10 s, press and hold the decrease assistance level –/walk assistance button **(8)** for 5 s. The pairing process is shown by the LED indicator light **(5)** flashing blue for 30 s.
5. Follow the instructions in the **eBike Flow** app. If pairing is successful, this is shown within 30 s on the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** control unit by the LED indicator light **(5)** flashing green three times. If the connection cannot be established, this is shown by the LED indicator light **(5)** flashing red three times. Repeat the connection process.

Error messages

The control unit shows whether critical errors or less critical errors occur on the eBike.

The error messages generated by the eBike can be read via the **eBike Flow** app or by your service centre.

Via a link in the **eBike Flow** app, information about the error and support for rectifying the error can be displayed.

Less critical errors

Less critical errors are shown by orange flashing, followed by the riding mode LED **(9)** lighting up continuously. To acknowledge the fault, press the select button **(7)** on the **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** control unit or the mode button **(13)** on the **System Controller (2)** control unit. The riding mode LED **(9)** once again continuously shows the colour of the set riding mode.

You can use the following table to rectify the errors yourself if necessary. Otherwise, please contact your service centre.

Number	Troubleshooting
523005	The indicated error numbers show that there is interference when the sensors detect the magnetic field. See whether you have lost the magnet while riding.
514001	If you are using a magnet sensor, check that the sensor and magnet have been properly installed. Make sure too that the cable to the sensor is not damaged. If you are using a rim magnet, make sure that you do not have any magnetic field interference in the vicinity of the drive unit.
514002	
514003	
514006	
660001	Restart your eBike. If the problem persists, do not charge your eBike battery and do not

Number	Troubleshooting
	continue to use it. Please contact a service centre.
660002	Do not remove the eBike battery from the eBike. Connect the eBike battery to a charger and wait at least 10 s. Re-insert the eBike battery into the eBike. Restart your eBike.
680007	The indicated error numbers show that the eBike battery is outside of the permissible operating temperature. The charging of the eBike battery is interrupted.
680009	
680012	
680014	As soon as the operating temperature returns to the permissible range, the charging process will start again.
680016	
680017	

Critical errors

Critical errors are shown by the riding mode LED **(9)** and the battery charge indicator of the eBike battery **(12)** flashing red and then lighting up continuously. Follow the instructions in the table below if a critical error occurs.

Number	Instructions
6A0000	Connect all components belonging to the eBike, including the removable and optional components. Perform a software update. Restart your eBike. If the problem persists, please get in touch with your service centre.
F10004	Connect all components belonging to the eBike, including the removable and optional components. Perform a software update. All components require the latest software version. Restart your eBike. If the problem persists, please get in touch with your service centre.
890000	– Acknowledge the error code. – Restart the eBike. If the problem persists: – Acknowledge the error code. – Perform software update. – Restart the eBike. If the problem persists: – Please contact a service centre.

Maintenance and servicing

Maintenance and Cleaning

The control unit must not be cleaned with pressurised water. Keep the control unit clean. Dirt can cause faulty brightness detection.

Clean your control unit using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

► **Please make sure you have all repairs carried out by a service centre.**

Note: If you are handing in your eBike to a service centre for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a specialist workshop.

For contact details of specialist workshops, please visit www.bosch-ebike.com.



Further information on the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Disposal and substances in products

You can find information about substances in products at the following link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

An in-store return is possible, provided the store voluntarily offers a return or is legally obligated to do so. Refer to the national regulations in this case.



The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

You must independently ensure that no personal data is stored on these eBike components any longer.

Batteries that can be removed from the eBike components without destruction must be removed before disposal itself and sorted for separate battery collection.



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, electrical and electronic equipment that is no longer suitable for use and defective or used rechargeable batteries/non-rechargeable batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Electrical and electronic equipment are collected separately for pre-sorting by type and helps to ensure that raw materials are treated and recovered properly, thereby protecting people and the environment.



EB13.100.000



EB13.100.001



EB13.100.01E



EB13.100.002



Subject to change without notice.

Statement of Compliance

Product type	Product name/Product code	Product article number(s)	The defined support period for the product ends on the stated date:
Control units for the smart system	System Controller/BRC3100	EB13.100.000	01/07/2027
	Kiox 400C/BRC3200	EB13.100.00Z	01/07/2030
	LED Remote/BRC3600	EB13.100.00E	01/07/2028
	Purion 200/BRC3800	EB13.200.03V	01/07/2028

We declare that, in our opinion, the stated products comply with all applicable provisions of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 as listed below.

The applicable security requirements in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

Bjoern Schwennicke
Senior Vice President
Engineering Systems and Software

Philipp Kohlrausch
Director
Systems Engineering

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Schwennicke'.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Kohlrausch'.

We declare that this statement of compliance is prepared by, signed for and on behalf of Robert Bosch GmbH

Place of issue: Reutlingen

Date of issue: 01/04/2025

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Les termes **moteur** et **unité motrice** utilisés dans cette notice désignent toutes les unités motrice Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur la commande déportée, surtout par les affichages de situation.** L'affichage d'informations de roulage ne doit pas détourner l'attention de la conduite. Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour modifier des réglages sur la commande déportée (sauf pour changer de mode d'assistance), arrêtez-vous.
- ▶ **N'essayez pas de fixer l'écran ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▶ **La fonction assistance à la poussée ne doit être utilisée que quand vous poussez le vélo électrique.** Les roues du vélo doivent être en contact avec le sol lorsque l'assistance à la poussée est utilisée, sans quoi vous risqueriez de vous blesser.
- ▶ **Quand l'assistance à la poussée est active, les pédales peuvent tourner toutes seules dans le vide.** Veillez à garder une distance suffisante entre vos jambes et les pédales lorsque l'assistance à la poussée est active. Il y a risque de blessure.
- ▶ **Lors de l'utilisation de l'assistance à la poussée, veillez à toujours garder le contrôle et la maîtrise du VAE.** Dans certaines circonstances, l'assistance à la poussée peut se désactiver (p. ex. quand une pédale bute contre un obstacle ou quand votre doigt glisse et que vous relâchez par inadvertance la touche de la commande déportée). Le VAE peut alors reculer subitement ou basculer sur le côté. Cela peut être dangereux, surtout si le vélo est lourdement chargé. Lorsque vous utilisez l'assistance à la poussée, faites en sorte de ne pas vous retrouver dans des situations où vous risquez de ne pas avoir suffisamment de force pour tenir le vélo !
- ▶ **Ne retournez pas le vélo en prenant appui sur le guidon et la selle quand la commande déportée ou son support sont montés sur le guidon.** La commande déportée ou son support risqueraient de subir des dommages irréparables.

- ▶ **Ne connectez aucun chargeur à la batterie du VAE quand un défaut critique est signalé sur l'écran de la commande déportée ou de l'écran.** La batterie du VAE pourrait alors être endommagée, prendre feu et provoquer des brûlures graves et d'autres blessures.
- ▶ **Attention pile au lithium ! Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.** Ne les jetez pas dans un feu. Elles pourraient exploser. Ne conservez pas les piles dans un environnement avec des températures extrêmement élevées ou une pression d'air très faible car elles risquent d'exploser, d'émettre des gaz ou bien des liquides inflammables risquent de couler.
- ▶ **L'unité de commande est équipée d'une interface radio. Observez les restrictions d'utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.**
- ▶ **Attention ! L'utilisation du Bluetooth® pour la commande déportée peut perturber le fonctionnement d'autres appareils et installations ainsi que des avions et des équipements/dispositifs médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Les ondes émises peuvent aussi avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas le Bluetooth® pour la commande déportée à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques, ou dans des zones à risque d'explosion ou des zones de dynamitage. N'utilisez pas le Bluetooth® pour la commande déportée dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.**
- ▶ Le nom de marque **Bluetooth®** et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.
- ▶ **Respectez toutes les réglementations nationales relatives à l'homologation et l'utilisation de vélos électriques.**

Consignes de sécurité pour les piles boutons



AVERTISSEMENT Veillez à ce que la pile bouton reste hors de portée des enfants.

Les piles boutons sont dangereuses.

Quand le produit ne se trouve pas sur le VAE, il ne doit pas être rangé à des endroits où il peut y avoir des enfants. Quand le compartiment de pile ne ferme plus bien, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

- ▶ **Les piles boutons ne doivent en aucun cas être avalées ou introduites dans d'autres orifices corporels. Si vous suspectez qu'une pile bouton a été avalée ou introduite dans un autre orifice corporel (nez, oreille), demandez immédiatement une aide médicale.** L'ingestion de la pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les 2 heures qui suivent.
- ▶ **Lors du remplacement de la pile bouton, assurez-vous de remplacer la pile bouton de manière appropriée.** Il y a risque d'explosion.

- **N'utilisez que les piles boutons mentionnées dans ce mode d'emploi.** N'utilisez aucune autre pile bouton ou source d'énergie.
- **N'essayez pas de recharger la pile bouton ni de court-circuiter la pile bouton.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- **Retirez et éliminez les piles boutons conformément à la réglementation.** Les piles boutons déchargées peuvent fuir et blesser des personnes ou endommager le produit.
- **Ne surchauffez pas la pile bouton et ne la jetez pas au feu.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- **N'endommagez pas la pile bouton et ne la démontez pas.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- **Ne mettez pas une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau.** Une fuite de lithium peut générer une production d'hydrogène avec l'eau et provoquer un incendie, une explosion ou blesser l'entourage.

Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **Bosch DiagnosticTool 3** ou du remplacement de composants du système eBike, des informations techniques sur votre VAE (p. ex. fabricant, modèle, ID du vélo, données de configuration) et sur son utilisation (p. ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

Les commandes déportées **System Controller** et **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sont destinées au pilotage d'un VAE/écran de la génération **the smart system (le système intelligent)**. Elles permettent aussi de piloter l'application mobile **eBike Flow**.

Pour utiliser toutes les fonctions de la commande déportée, un smartphone compatible équipé de l'application **eBike Flow** est nécessaire.

L'application **eBike Flow** permet d'établir une connexion **Bluetooth®** entre le smartphone et le vélo électrique, entre le smartphone et **System Controller**, ainsi qu'entre **System Controller** et **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Éléments constitutifs

Toutes les pièces de vélo, exceptés l'unité motrice, l'écran, y compris la commande déportée, le capteur de vitesse et leurs fixations respectives sont représentées de manière schématique. Elles peuvent différer de celles de votre vélo électrique.

La numérotation des éléments se réfère aux représentations sur les pages graphiques situées en début de notice.

- (1) Commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Commande déportée **System Controller**
- (3) Support de fixation
- (4) Vis de fixation du support
- (5) Voyant LED
- (6) Touche Augmentation niveau d'assistance + / Éclairage du vélo
- (7) Touche de sélection
- (8) Touche Diminution niveau d'assistance – / Assistance à la poussée/aide au démarrage en côte
- (9) LED de mode d'assistance
- (10) LED ABS (en option)/capteur de lumière ambiante
- (11) Touche Marche/Arrêt
- (12) Indicateur d'état de charge de la batterie VAE
- (13) Touche Mode
- (14) Languette métallique
- (15) Couvre-pile
- (16) Vis de fixation de la languette métallique

Caractéristiques techniques

Commande déportée		System Controller	
Code produit		BRC3100	
Températures de fonctionnement	°C	-5 ... +40	
Températures de stockage	°C	+10 ... +40	
Accu Lithium-Ion interne	V mAh	3,7 75	
Indice de protection		IP55	
Dimensions	mm	88 × 28 × 27	
Poids	g	35	
Bluetooth® Low Energy 5.0			
- Fréquence	MHz	2 400-2 480	
- Puissance d'émission	mW	≤ 1	

Commande déportée		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Code produit		BRC3300	BRC3310
Températures de fonctionnement	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Températures de stockage	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Pile		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Indice de protection		IP55	IP55
Dimensions	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Poids	g	16	20
Bluetooth® Low Energy 5.0			
- Fréquence	MHz	2400-2480	2400-2480
- Puissance d'émission	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Déclaration de conformité

La société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, atteste que l'équipement radioélectrique **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité CE à l'adresse suivante : www.bosch-ebike.com/conformity.

Fonctionnement

Conditions préalables

Le VAE ne peut être activé que si les conditions suivantes sont réunies :

- Une batterie de vélo électrique suffisamment chargée est utilisée (voir la notice d'utilisation de la batterie de la génération **the smart system (le système intelligent)**).
- Le capteur de vitesse est correctement branché (voir la notice d'utilisation de l'unité motrice de la génération **the smart system (le système intelligent)**).

Remarque : Les mises à jour logicielles apportent des améliorations et des extensions de fonctionnalités. Les représentations et fonctions peuvent de ce fait différer de ce qui est indiqué ici.

Alimentation électrique de l'unité déportée (System Controller)

Quand une batterie suffisamment chargée est en place sur le VAE, l'accu interne de la commande déportée est alimenté en énergie et chargé par la batterie du VAE dès que le VAE est activé.

En cas de défectuosité de l'accu de la commande déportée adressez-vous à votre atelier vélos.

Alimentation électrique de la commande déportée (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

La commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** est alimentée en énergie par une pile bouton CR1620.

Remplacement de la pile bouton (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (voir figure A)

Lorsque la pile bouton de la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** est faible, le voyant LED **(5)** clignote en orange.

Pour remplacer la pile bouton, dévissez la vis de fixation du support **(4)** avec une clé six pans de 3 mm et retirez la com-

mande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** du guidon.

Ouvrez la languette métallique **(14)** avec un tournevis cruciforme et retirez le couvre-pile **(15)**.

Retirez la pile bouton usagée et insérez dans le logement de pile une nouvelle pile de type CR1620 avec le côté (+) orienté vers le haut. Si la pile bouton est correctement insérée, le voyant LED **(5)** clignote en vert.

Refermez le logement de pile avec le couvre-pile **(15)**. Assurez-vous du bon positionnement du couvre-pile **(15)** pour garantir l'étanchéité du logement de pile.

Refermez la languette métallique **(14)** en serrant avec précaution (0,15 Nm) la vis de fixation **(16)**. Fixez ensuite la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sur le guidon.

Remarque : Ne serrez que modérément la vis de fixation du support **(4)** (0,6 Nm).

Remarque : La connexion au **System Controller** ne s'interrompt pas lors du changement de pile bouton.

Mise en marche/arrêt du VAE

Pour **mettre en marche** le VAE, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt **(11)** de la commande déportée **System Controller**. Après l'animation de départ, les barres de l'indicateur d'état de charge **(12)** indiquent le niveau de charge de la batterie du VAE et la LED **(9)** indique en couleur le mode d'assistance réglé. Le VAE est prêt à rouler.

La luminosité de l'écran est commandée par le capteur de lumière ambiante **(10)**. C'est pourquoi il ne faut pas couvrir ce capteur de lumière ambiante **(10)**.

L'unité motrice est activée dès que vous commencez à pédaler (sauf si le mode d'assistance est **OFF**). La puissance d'entraînement dépend du mode d'assistance réglé.

Dès que vous arrêtez de pédaler en mode normal ou dès que vous avez atteint une vitesse de **25/45 km/h**, l'unité motrice désactive l'assistance. L'unité motrice se réactive automatiquement dès que vous vous mettez à pédaler et que la vitesse est inférieure à **25/45 km/h**.

Pour **désactiver** le VAE, appuyez brièvement (moins de 3 s) sur la touche Marche/Arrêt **(11)**. L'indicateur de niveau de charge **(12)** et la LED de mode d'assistance **(9)** s'éteignent. Après env. **10 minutes** d'inactivité de l'unité motrice (p.ex. du fait que le vélo est immobile) et de non-actionnement d'aucune touche, le VAE se désactive automatiquement.

Indicateur de niveau de charge de la batterie du VAE

Sur l'indicateur de niveau de charge **(12)**, chaque barre de couleur bleu glace représente 20 % de la capacité totale, et chaque barre blanche, 10 %. La barre supérieure correspond à une capacité maximale.

Exemple : Affichage de 4 barres de couleur bleu glace et une barre blanche. Le niveau de charge est compris entre 81 % et 90 %.

En cas de capacité faible, les deux barres inférieures changent de couleur :

Barre	Capacité
2 × orange	30 % ... 21 %
1 × orange	20 % ... 11 %
1 × rouge	10 % ... Réserve
1 × rouge clignotant	Réserve ... vide

Quand la batterie du VAE est en cours de charge, la barre supérieure de l'indicateur de niveau de charge **(12)** clignote.

Le niveau de charge de la batterie du VAE est également indiqué par les LED de la batterie proprement dite.

Sélection du mode d'assistance

Vous pouvez sélectionner sur les commandes déportées le niveau d'assistance souhaité.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar : Appuyez brièvement (moins de 1 s) sur la touche Augmentation niveau d'assistance + **(6)** ou Diminution niveau d'assistance – **(8)** pour régler le niveau d'assistance souhaité.

System Controller : Appuyez brièvement (moins de 1 s) sur la touche Mode **(13)** pour augmenter le niveau d'assistance.

Appuyez sur la touche Mode **(13)** pendant plus de 1 s pour diminuer le niveau d'assistance.

Le mode d'assistance peut aussi être modifié en roulant et il s'affiche en couleur.

D'autres modes d'assistance peuvent être activés via l'application **eBike Flow** ou dans un atelier vélo spécialisé, si cela est prévu par les fabricants de vélos électriques.

Remarque : Les modes de conduite disponibles dépendent de l'unité motrice dont dispose le vélo.

Mode d'assistance	Remarques
OFF	L'assistance est désactivée, le VAE fonctionne comme un vélo normal sans assistance.
ECO	Assistance active avec une efficacité maximale, pour une autonomie maximale
ECO+	Mode d'assistance optimisant l'autonomie. Ne s'active au-delà d'une certaine puissance de pédalage ; pour une conduite naturelle et une autonomie maximale
TOUR	Assistance uniforme pour les sorties longues
TOUR+	Assistance dynamique pour une conduite naturelle et sportive
eMTB	Assistance optimale sur tous les terrains, démarrage sportif, dynamique améliorée, performance maximale
eMTB+	Assistance dynamique jusqu'au maximum – avec un dosage parfait et jusqu'à 100 % d'« Extended Boost » en plus – pour encore plus de plaisir en trail

Mode d'assistance	Remarques
SPORT	Haut niveau d'assistance, pour conduite sportive sur parcours montagneux ainsi que pour la circulation urbaine
TURBO	Assistance maximale jusqu'à des cadences de pédalage élevées, pour une conduite très sportive
AUTO	Le niveau d'assistance s'adapte de façon dynamique aux conditions de roulage.
RACE	Assistance maximale sur parcours de course VTTAE ; réponse très directe et « Extended Boost » maximal pour disposer des meilleures performances possibles en compétition
CARGO	Assistance puissante et constante pour le transport en toute sécurité de charges lourdes
SPRINT	Assistance dynamique asservie à la cadence de pédalage – pour vélos eGravel et eRoad lors de parcours sportifs avec des sprints rapides et de nombreuses côtes
LIMIT^{A)}	Adaptation automatique et optimale du niveau d'assistance aux conditions de roulage jusqu'à une vitesse de 25 km/h. Pour une conduite apaisée, sûre et économe en énergie avec un vélo électrique rapide (Speed Bike) en ville ou lors d'excursions en groupe avec des VAE

A) Seulement pour les vélos électriques rapides dans l'UE avec Performance Line Speed
L'activation du mode d'assistance **LIMIT** n'entraîne aucune modification de l'état du vélo électrique rapide.

Adaptation des modes de conduite

Les modes d'assistance peuvent être adaptés dans certaines limites avec l'application mobile **eBike Flow**. Cette application vous permet d'adapter votre VAE à vos besoins personnels.

La création d'un mode d'assistance entièrement personnalisé n'est pas possible. Vous ne pouvez qu'adapter les modes d'assistance qui ont été validés pour votre système par le fabricant de vélos électriques.

Il peut aussi arriver que la législation en vigueur dans votre pays interdise l'adaptation de certains modes d'assistance.

Vous disposez des paramètres suivants pour adapter un mode d'assistance :

- Assistance par rapport à la valeur de base du mode d'assistance (dans le cadre de la législation en vigueur)
- Comportement de réponse de l'unité motrice
- Vitesse de coupure (dans le cadre de la législation en vigueur)
- Couple maximal (dans les limites de l'unité motrice)

Remarque : Veillez à ce que le mode d'assistance que vous avez modifié conserve la même position, le même nom et la même couleur sur tous les écrans et toutes les commandes déportées.

Interaction entre l'unité motrice et le système de changement de vitesses

Vous devez avec un VAE changer de vitesses de la même façon qu'avec un vélo normal (consultez la notice d'utilisation de votre vélo électrique).

Quel que soit le type de système de changement de vitesses dont dispose le VAE, il est recommandé de réduire brièvement la pression exercée sur les pédales pendant que vous changez de vitesse. Cela facilite le changement de vitesse et réduit l'usure du mécanisme d'entraînement.

En choisissant la vitesse appropriée, vous pouvez, à effort égal, rouler plus vite et bénéficier d'une plus grande autonomie.

Suivez par conséquent les recommandations de passage de vitesses qui apparaissent sur l'écran.

Allumage/extinction de l'éclairage du vélo (seulement Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Vérifiez le fonctionnement de l'éclairage du vélo avant chaque départ.

Pour **allumer/éteindre** l'éclairage du vélo, appuyez sur la touche Éclairage du vélo **(6)** pendant plus de 1 s.

Activation/désactivation de l'assistance à la poussée

L'assistance à la poussée permet de pousser le vélo électrique en exerçant moins d'effort. La vitesse maximale de l'assistance à la poussée est de **4 km/h**. Il se peut que le fabricant de vélos ait paramétré une vitesse plus faible. La faire modifier dans un atelier spécialisé si besoin est.

► **La fonction assistance à la poussée ne doit être utilisée que quand vous poussez le vélo électrique.** Les roues du vélo doivent être en contact avec le sol lorsque l'assistance à la poussée est utilisée, sans quoi vous risqueriez de vous blesser.

► **Si une trop grande vitesse est réglée sur le dérailleur, l'unité motrice ne parvient pas à faire avancer le vélo ou à activer le blocage antirecul.**

Pour **mettre en marche** l'assistance à la poussée, actionnez la touche Assistance à la poussée **(8)** pendant plus de 1 s et maintenez la touche actionnée. L'indicateur de niveau de charge de la batterie **(12)** s'éteint et l'éclairage successif en blanc des barres signale que l'assistance à la poussée est opérationnelle.

Pour **activer** l'assistance à la poussée, vous devez effectuer l'une des actions suivantes dans les 10 s qui suivent :

- Poussez le vélo vers l'avant.
- Poussez le vélo vers l'arrière.
- Effectuez un mouvement de va-et-vient latéral avec le vélo.

Après l'activation, le moteur commence à pousser le vélo et les barres jusqu'ici de couleur blanche deviennent bleu glace.

Si vous relâchez la touche Assistance à la poussée **(8)**, l'assistance à la poussée se met en pause. Pendant les 10 s qui

suivent, vous pouvez réactiver l'assistance à la poussée en appuyant sur la touche **(8)**.

Si vous ne réactivez pas l'assistance à la poussée dans les 10 s, celle-ci se désactive automatiquement.

L'assistance à la poussée se désactive automatiquement lorsque

- la roue arrière se bloque,
- des seuils/obstacles ne peuvent être franchis,
- le pédalier est bloqué par une partie du corps,
- un obstacle continue à faire tourner le pédalier,
- vous appuyez sur les pédales,
- la touche Augmentation niveau d'assistance **+** / éclairage du vélo **(6)** ou la touche Marche/Arrêt **(11)** est actionnée.

L'assistance à la poussée dispose d'un blocage antirecul : après avoir utilisé l'assistance à la poussée, l'unité motrice freine activement pendant quelques secondes le vélo dans le sens de la marche arrière. Il est alors difficile voire impossible de reculer en poussant le vélo vers l'arrière.

L'actionnement de la touche Augmentation du niveau d'assistance **+** / éclairage du vélo **(6)** désactive aussitôt le blocage antirecul.

Le fonctionnement de l'assistance de poussée est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la poussée peut même être désactivée.

Activation/désactivation de l'aide au démarrage en côte

Comme son nom l'indique, l'aide au démarrage en côte facilite le démarrage dans les montées.

Pour **activer** l'aide au démarrage en côte, posez le pied sur la pédale de façon à ce que votre VAE reconnaisse que vous souhaitez démarrer. Appuyez ensuite sur la touche Aide au démarrage en côte **(8)** pendant plus de 1 s.

Remarque : Respectez l'ordre indiqué pour activer l'aide au démarrage en côte. Si vous activez la touche Aide au démarrage en côte **(8)** avant de poser le pied sur la pédale, c'est l'assistance à la poussée qui est activée.

Une fois que l'aide au démarrage en côte est activée, relâchez la touche Aide au démarrage en côte **(8)**. Lorsque vous vous mettez à rouler, l'aide au démarrage en côte se désactive automatiquement et le mode d'assistance au roulage réglé est actif. Vous pouvez aussi à tout moment désactiver l'aide au démarrage en côte en retirant le pied de la pédale.

Durant les 10 s qui suivent, vous pouvez réactiver l'aide au démarrage en côte en remettant le pied sur la pédale. Vous en êtes informé(e) sur l'écran. Il n'est pas nécessaire d'appuyer à nouveau sur la touche Aide au démarrage en côte **(8)**. Si vous appuyez sur la touche Aide au démarrage en côte **(8)** dans les 10 s, le compte-à-rebours est remis à zéro, vous avez à nouveau 10 s pour réactiver l'aide au démarrage en côte.

L'aide au démarrage en côte dispose d'un blocage de recul, ce qui signifie qu'après avoir utilisé l'aide au démarrage en côte, le moteur freine pendant quelques secondes activement le vélo pour empêcher qu'il se mette à reculer.

Le fonctionnement de l'aide au démarrage en côte est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus ou être même désactivée.

Système antiblocage ABS (optionnel)

Si le vélo est équipé d'un Bosch eBike ABS de la génération **the smart system (le système intelligent)**, la LED ABS **(10)** s'allume lorsque vous mettez en marche le VAE.

Après avoir démarré, l'ABS effectue un autotest interne et la LED ABS **(10)** s'éteint.

En présence d'un défaut, la LED ABS **(10)** s'allume et la LED de mode d'assistance **(9)** clignote en orange. Vous pouvez acquitter le défaut soit avec la touche de sélection **(7)** de la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)**, soit avec la touche Mode **(13)** de la commande déportée **System Controller (2)**. La LED de mode d'assistance **(9)** cesse de clignoter et s'éteint. Tant que la LED ABS **(10)** est allumée, l'ABS est inopérant.

Pour plus de détails sur le système ABS et son fonctionnement, consultez la notice d'utilisation de l'ABS.

Établissement d'une connexion entre le smartphone et la commande déportée System Controller

Pour utiliser les fonctions VAE qui suivent, un smartphone équipé de l'application mobile **eBike Flow** est requis.

La connexion avec l'application se fait via **Bluetooth®**.

Allumez le VAE et attendez l'animation de départ. Ne vous mettez pas encore à rouler.

Démarrez l'appairage **Bluetooth®** en effectuant un appui long (plus de 3 s) sur la touche Marche/Arrêt **(11)**. Relâchez la touche Marche/Arrêt **(11)** dès que la barre supérieure de l'indicateur d'état de charge **(12)** se met à clignoter en bleu pour signaler que l'appairage est en cours.

Dans l'application mobile, confirmez la demande de connexion.

Suivi des activités

Pour enregistrer les activités, il est nécessaire de s'inscrire ou de se connecter à l'application **eBike Flow**.

Pour enregistrer les activités, vous devez accepter que vos données de localisation soient enregistrées dans l'application. C'est une condition nécessaire à l'historisation de vos activités dans l'application. Pour que vos données de localisation soient enregistrées, vous devez être connecté(e) avec un compte utilisateur.

eBike Lock

La fonction **<eBike Lock>** peut être configurée séparément pour chaque VAE dans l'application mobile **eBike Flow** sous **<Paramètres> → <Mon VAE> → <Lock & Alarm>**. Un code pour le déblocage du VAE est alors enregistré sur le smartphone et/ou l'écran **Kiox 300/Kiox 500**.

La fonction **<eBike Lock>** est automatiquement activée dans les cas suivants :

- lors de la désactivation du VAE via la commande déportée
- lors de la désactivation automatique du VAE

La mise en marche du VAE alors que le smartphone est connecté via *Bluetooth®* au VAE ou que l'écran défini précédemment est logé dans le support entraîne le déblocage du VAE.

La fonction **<eBike Lock>** est associée à votre **compte utilisateur**.

Si vous perdez votre smartphone, vous pouvez vous connecter depuis un autre smartphone, via l'application **eBike Flow** et votre compte utilisateur pour débloquent le VAE.

En cas de perte de l'écran, vous pouvez supprimer toutes les clés numériques dans l'option de menu **<Lock & Alarm>** de l'application **eBike Flow**.

Attention ! Si vous sélectionnez dans l'application un réglage qui influe négativement sur la fonction **<eBike Lock>** (p. ex. effacement du VAE ou du compte utilisateur), des messages d'avertissement s'affichent pour vous prévenir. **Lisez attentivement ces messages et agissez en conséquence (p. ex. avant d'effacer votre VAE ou compte utilisateur).**

Configuration de la fonction <eBike Lock>

Pour pouvoir configurer la fonction **<eBike Lock>**, les conditions qui suivent doivent être satisfaites :

- L'application **eBike Flow** est installée.
- Un compte utilisateur a été créé.
- Aucune mise à jour n'est en train d'être effectuée sur le VAE.
- Le VAE est connecté au smartphone via *Bluetooth®*.
- Le VAE est à l'arrêt.
- Le smartphone est connecté à Internet.
- La batterie du VAE est suffisamment chargée et le câble de charge n'est pas branché.

Pour configurer la fonction **<eBike Lock>**, sélectionnez l'option de menu **<Lock & Alarm>** dans l'application **eBike Flow**.

L'assistance électrique du VAE n'est disponible que si, au moment de la mise en marche du VAE, ce dernier est connecté au smartphone via *Bluetooth®* ou si l'écran est en place dans son support. En cas d'utilisation du smartphone comme clé numérique, le *Bluetooth®* doit être activé sur votre smartphone et l'application **eBike Flow** doit être active en arrière-plan. Quand la fonction **<eBike Lock>** est activée, vous pouvez continuer à utiliser votre VAE mais sans aucune assistance électrique via l'unité motrice.

Compatibilité

<eBike Lock> est compatible avec toutes les unités motrices de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Fonctionnement

Avec la fonction **<eBike Lock>**, le smartphone et l'écran font en quelque sorte office de clé numérique pour l'unité motrice. La fonction **<eBike Lock>** devient active au moment où vous éteignez le VAE. À la mise en marche du VAE, ce dernier vérifie si une clé numérique est active. Si c'est le cas, la

commande déportée **System Controller** clignote en blanc et le symbole cadenas s'affiche sur l'écran.

Remarque : La fonction **<eBike Lock>** n'est pas une protection antivol, uniquement un complément à une serrure mécanique ! La fonction **<eBike Lock>** ne bloque pas le vélo et ne rend pas son utilisation impossible. Elle ne fait que désactiver l'unité motrice. Tant que le smartphone est connecté au VAE via *Bluetooth®* ou que l'écran se trouve dans son support, l'unité motrice est débloquée.

Pour que d'autres personnes puissent utiliser temporairement ou durablement votre VAE en profitant de l'assistance électrique, communiquez-leur la clé numérique (smartphone/écran) que vous avez préalablement définie. La fonction <eBike Lock> reste ainsi active. Avant de faire réviser ou réparer votre VAE dans un point de service après-vente, n'oubliez pas de désactiver la fonction <eBike Lock> dans l'application mobile eBike Flow (option de menu <Paramètres>). Si vous souhaitez revendre votre VAE, effacez en plus le VAE de votre compte utilisateur dans l'option de menu **<Paramètres>** de l'application **eBike Flow**.

Lorsque vous éteignez le VAE, l'unité motrice émet une tonalité de blocage (**un bip sonore**) pour signaler que l'assistance électrique est désactivée.

À la mise en marche du VAE, l'unité motrice émet deux tonalités de déblocage (**deux bips sonores**) pour signaler que l'assistance électrique est à nouveau disponible.

La tonalité de blocage vous permet de savoir si la fonction **<eBike Lock>** est activée sur votre VAE. La signalisation sonore est active par défaut, elle peut être désactivée avec l'option de menu **<Son de verrou>** de l'application **eBike Flow** après sélection du symbole Lock pour votre VAE.

Remarque : Si vous n'arrivez plus à configurer ou désactiver la fonction **<eBike Lock>**, adressez-vous à votre atelier vélo spécialisé.

Remplacement de composants VAE et de la fonction <eBike Lock>

Changement de smartphone

1. Installez l'application **eBike Flow** sur votre nouveau smartphone.
2. Connectez-vous avec le compte utilisateur à partir duquel vous avez activé la fonction **<eBike Lock>**.
3. Dans l'application **eBike Flow**, la fonction **<eBike Lock>** est indiquée comme étant configurée.

Vous en apprendrez plus à ce sujet dans l'application **eBike Flow** ou dans le Bosch eBike Help Center à l'adresse www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

La fonction **<Battery Lock>** peut être configurée séparément pour chaque VAE dans l'application mobile **eBike Flow** sous **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<Lock & Alarm>**.

Le **<Battery Lock>** permet de bloquer la batterie du VAE en plus du moteur lorsque vous éteignez le VAE. La batterie de VAE se redébloquent dès que la clé préalablement définie

(smartphone et/ou écran **Kiox 300/Kiox 500**) est disponible lorsque vous allumez le VAE.

Pour l'activation du **<Battery Lock>**, un **abonnement Flow+** est requis. L'utilisation de ces services peut occasionner des frais.

Vous trouverez d'autres informations sur **abonnement Flow+** et des détails sur les différents services dans l'application mobile **eBike Flow** ou dans le Bosch eBike Help Center à l'adresse www.bosch-ebike.com/help-center.

Mises à jour logicielles

Le téléchargement des mises à jour logicielles doit être démarré manuellement dans l'application **eBike Flow**.

L'application transfère en arrière-plan les mises à jour logicielles vers la commande déportée dès que celle-ci est connectée à l'application. La progression de la mise à jour est signalée par le clignotement vert des barres de l'indicateur de niveau de charge **(12)**. Le VAE est ensuite redémarré.

Les mises à jour logicielles sont gérées depuis l'application **eBike Flow**.

Connexion du System Controller avec Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Les commandes déportées **System Controller** et **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sont reliées entre elles via une connexion **Bluetooth®**.

Activez le VAE sans vous mettre à rouler.

Si l'atelier vélos n'a pas encore connecté la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** au **System Controller**, procédez comme suit :

1. Connectez d'abord votre smartphone à la commande déportée **System Controller** via l'application **eBike Flow** (voir « Établissement d'une connexion entre le smartphone et la commande déportée System Controller », Page Français – 6).
2. Sélectionnez dans l'application **eBike Flow** **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Ajouter un nouvel appareil>**. Sélectionnez ensuite **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** : Démarrez le processus d'appairage en appuyant sur n'importe quelle touche jusqu'à ce que le clignotement bleu du voyant LED **(5)** indique que l'appairage est en cours.
4. Suivez les instructions de l'application **eBike Flow**. La réussite de l'appairage est signalé dans les 30 s qui suivent sur la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** par 3 clignotements en vert du voyant LED **(5)**. En cas d'échec de l'appairage, le voyant LED **(5)** clignote 3 fois en rouge. Répétez alors l'opération.

Pour connecter la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** à la commande déportée **System Controller** d'un autre VAE, procédez comme suit :

1. Connectez d'abord votre smartphone à la commande déportée **System Controller** via l'application **eBike Flow** (voir « Établissement d'une connexion entre le smartphone et la commande déportée System Controller », Page Français – 6).
2. Sélectionnez dans l'application **eBike Flow** **<Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Ajouter un nouvel appareil>**. Sélectionnez ensuite **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** : Retirez la pile bouton de la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** et attendez au moins 30 s. Réinsérez ensuite la pile bouton et attendez que le voyant LED **(5)** clignote en vert.
4. Dans les 10 s qui suivent, maintenez la touche Diminution niveau d'assistance – / Assistance à la poussée **(8)** enfoncée pendant 5 s. Le processus d'appairage est signalé pendant 30 s par le clignotement en bleu du voyant LED **(5)**.
5. Suivez les instructions de l'application **eBike Flow**. La réussite de l'appairage est indiquée dans les 30 s qui suivent sur la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** par 3 clignotements en vert du voyant LED **(5)**. En cas d'échec de l'appairage, le voyant LED **(5)** clignote 3 fois en rouge. Répétez alors l'opération.

Messages d'erreur

La commande déportée indique si des problèmes, critiques ou non, surviennent.

Les messages de défaut générés par le VAE peuvent être lus via l'application **eBike Flow** ou dans un atelier vélo spécialisé.

Un lien présent dans l'application **eBike Flow** peut fournir des informations sur l'erreur et une assistance pour la corriger.

Erreurs non critiques

Les défauts non critiques sont signalés par le clignotement en orange de la LED de mode d'assistance **(9)**. Pour acquiescer le défaut, appuyez sur la touche de sélection **(7)** de la commande déportée **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** **(1)** ou sur la touche Mode **(13)** de la commande déportée **System Controller** **(2)**. La LED de mode d'assistance **(9)** affiche à nouveau la couleur du mode d'assistance réglé.

Au besoin, vous pouvez vous aider du tableau suivant pour vous dépanner vous-même. Si vous n'y parvenez pas et que le problème persiste, rendez-vous dans un atelier vélo spécialisé.

Numéro	Dépannage
523005	Ces numéros de défaut signalent une défaillance dans la détection du champ magnétique par les capteurs. Vérifiez si vous n'avez pas perdu l'aimant en cours de route.
514001	
514002	

Numéro	Dépannage
514003	Si vous utilisez un capteur magnétique, vérifiez que le capteur et l'aimant sont montés correctement. Assurez-vous également que le câble relié au capteur n'est pas endommagé. Si vous utilisez un aimant de jante, veillez à ce qu'il n'y ait aucun champ magnétique parasite à proximité de l'unité motrice.
514006	
660001	Redémarrez le VAE. Si le problème persiste, ne rechargez plus et n'utilisez plus votre batterie de VAE. Adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.
660002	Retirez la batterie du VAE. Raccordez la batterie à un chargeur et attendez au moins 10 s. Remplacez la batterie dans le vélo. Redémarrez le VAE.
680007	Ces codes de défaut indiquent que la batterie du VAE se trouve en dehors de la plage de températures de fonctionnement admissibles. La charge de la batterie de VAE est interrompue.
680009	
680012	
680014	
680016	La charge reprend dès que la température revient dans la plage admissible.
680017	

Erreurs critiques

Les défauts critiques sont signalés par le clignotement en rouge puis l'allumage en continu de la LED de niveau d'assistance (9) et de l'indicateur de niveau de charge de batterie (12). Lorsque survient un défaut critique, suivez les instructions du tableau ci-dessous.

Numéro	Instructions
6A0000	Connectez tous les composants du VAE, aussi les composants amovibles et optionnels. Effectuez une mise à jour du logiciel. Redémarrez le VAE. Si le problème persiste, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.
F10004	Connectez tous les composants du VAE, aussi les composants amovibles et optionnels. Effectuez une mise à jour du logiciel. Tous les composants doivent avoir la version de logiciel la plus récente. Redémarrez le VAE. Si le problème persiste, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.
890000	– Acquitez le code de défaut. – Redémarrez le VAE. Si le problème persiste : – Acquitez le code de défaut. – Effectuer une mise à jour du logiciel. – Redémarrez le VAE.

Numéro	Instructions
	Si le problème persiste : – Adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

L'unité déportée ne doit pas être nettoyée avec de l'eau sous pression.

Maintenez l'unité déportée propre. En cas d'encrassement, la détection de la luminosité ambiante risque de ne plus fonctionner.

Pour nettoyer votre unité déportée, utilisez un chiffon doux, humidifié uniquement avec de l'eau. Utilisez uniquement de l'eau, sans aucun produit nettoyant.

► **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des vélos électriques.**

Remarque : Avant de vous rendre dans un atelier vélos pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de vélos électriques sur le site internet www.bosch-ebike.com.



Vous trouverez d'autres informations sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Élimination et matériaux dans les produits

Vous trouverez des indications sur les matériaux utilisés dans les produits sous le lien suivant :

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Une reprise du produit est possible dans la mesure où le revendeur le propose de lui-même ou s'il y est contraint par la loi. Observez les dispositions nationales en vigueur.



Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les données personnelles enregistrées sur ces composants de VAE ont bien été effacées.

Avant la mise au rebut des composants de VAE, retirez impérativement les piles qu'il est possible d'extraire sans endommagement et déposez-les dans un point de collecte.



Le règlement (UE) 2023/1542 oblige à collecter séparément les équipements électriques et électroniques, piles/batteries usagés ou défectueux et à les déposer dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée des équipements électriques permet un premier tri sélectif, facilite le traitement et la récupération des matières premières et contribue par conséquent à la protection de l'homme et de l'environnement.



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR
Les piles
et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Sous réserve de modifications.

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system** (el **smart system**).

Los términos **Accionamiento** y **Unidad de accionamiento** utilizados en estas instrucciones de servicio se refieren a todas las unidades de accionamiento originales Bosch de la generación del sistema **the smart system** (el **smart system**).

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **No se deje distraer por las indicaciones del unidad de mandos, en particular por las indicaciones de situación.** La visualización de informaciones sobre la conducción no debe incitar a una conducción negligente. Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Si desea realizar ajustes en su unidad de mandos más allá de cambiar el modo de conducción, deténgase para ello.
- ▶ **¡No intente fijar el display o la unidad de mando durante la marcha!**
- ▶ **La función de asistencia de empuje se debe usar exclusivamente al empujar la eBike.** Si las ruedas de la eBike no están en contacto con el suelo cuando se usa la asistencia de empuje, existe riesgo de lesiones.
- ▶ **Cuando la asistencia de empuje está activada, los pedales pueden girar.** Con la asistencia de empuje activada, preste atención a que sus piernas tengan suficiente distancia hacia los pedales giratorios. Existe peligro de lesión.
- ▶ **En caso de utilizar la ayuda para empuje, asegúrese de poder controlar la eBike en todo momento y de sujetarla de forma segura.** La ayuda para el empuje puede interrumpirse en determinadas condiciones (p. ej. obstáculo en el pedal o deslizamiento accidental del botón de la unidad de mando). La eBike puede retroceder repentinamente hacia usted o empezar a volcar. Esto le implica un riesgo, especialmente con una carga adicional. No lleve la eBike con la ayuda para el empuje en situaciones, en las que no pueda sujetar la eBike con su propia fuerza!
- ▶ **No coloque la eBike de cabeza en el manillar y el sillín, cuando la unidad de mando o su soporte sobresalga del manillar.** La unidad de mando o el soporte pueden dañarse irreparablemente.
- ▶ **No conecte un cargador al acumulador de la eBike si la unidad de mando o el display indica un error crítico.** Esto puede causar la destrucción de su acumulador de la

eBike, el acumulador de la eBike puede incendiarse y así provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- ▶ **¡Precaución batería de litio! Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones.** La eliminación de una batería con fuego puede provocar una explosión. Si almacena las baterías en un entorno con temperaturas extremadamente altas o una presión de aire extremadamente baja, puede producirse una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.
- ▶ **La unidad de mando está equipada con una interfaz inalámbrica. Observar las limitaciones locales de servicio, p. ej. en aviones o hospitales.**
- ▶ **¡Cuidado!** El uso de la unidad de mando con *Bluetooth®* puede provocar anomalías en otros aparatos y equipos, en aviones y en aparatos médicos (p. ej. marcapasos, audífonos, etc.). Tampoco puede descartarse por completo el riesgo de daños en personas y animales que se encuentren en un perímetro cercano. No utilice la unidad de mando con *Bluetooth®* cerca de aparatos médicos, gasolineras, instalaciones químicas, zonas con riesgo de explosión ni en zonas de voladuras. No utilice la unidad de mando con *Bluetooth®* en aviones. Evite el uso prolongado de esta herramienta en contacto directo con el cuerpo.
- ▶ La marca denominativa *Bluetooth®* como también los logotipos son marcas registradas y propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca denominativa/figurativa por parte de Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems se realiza bajo licencia.
- ▶ **Observe todas las prescripciones nacionales para la matriculación y la utilización de eBikes.**

Indicaciones de seguridad para pilas de botón



ADVERTENCIA! Asegúrese de que la pila de botón no llegue a manos de los niños. Las pilas de botón son peligrosas.

Si el producto no está colocado en la eBike, no es adecuado para su uso en lugares donde puedan estar presentes niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

- ▶ **Las pilas de botón nunca deben tragarse ni introducirse en otros orificios corporales. Si existe la sospecha de que la pila de botón ha sido ingerida o introducida en otro orificio corporal, solicite asistencia médica inmediatamente.** La ingestión de una pila de botón puede provocar graves quemaduras internas y la muerte en 2 horas.
- ▶ **Cuando cambie la pila de botón, asegúrese de sustituir la correctamente.** Existe riesgo de explosión.
- ▶ **Utilice exclusivamente las pilas de botón especificadas en estas instrucciones de uso.** No utilice otras pilas de botón u otro suministro de energía.
- ▶ **No intente recargar la pila de botón y no la cortocircuite.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **Retire y elimine correctamente las pilas de botón desgastadas.** Las pilas de botón descargadas pueden tener

fugas y, por lo tanto, herir a las personas o dañar el producto.

- **No sobrecaliente la pila de botón ni la arroje al fuego.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- **No dañe la pila de botón y no la desmonte.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- **No ponga una pila de botón dañada en contacto con el agua.** Las fugas de litio pueden generar hidrógeno con el agua y, por tanto, provocar un incendio, una explosión o lesiones a las personas.

Indicación de protección de datos

Al conectar la eBike a **Bosch DiagnosticTool 3** o sustituir componentes de la eBike, se transmite a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) información técnica sobre su eBike (p. ej., fabricante de bicicletas, modelo, ID de la bicicleta, datos de configuración), así como sobre el uso de la eBike (p. ej., tiempo total de uso, consumo de energía, temperatura) para tramitar su solicitud, en caso de servicio técnico y con fines de mejora del producto. Más información sobre el procesamiento de datos se encuentran en www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Descripción del producto y servicio

Utilización reglamentaria

Las unidades de mando **System Controller** y **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** están previstas para controlar una eBike/un display de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**. Con ello también puede controlar la aplicación **eBike Flow**.

Para poder utilizar la unidad de mando en toda su extensión, se necesita un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow**.

Con la aplicación **eBike Flow** se puede establecer una conexión **Bluetooth®** entre el smartphone y la eBike, entre el smartphone y **System Controller**, y entre **System Controller** y **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Componentes principales

Todas las representaciones de las piezas de la bicicleta, excepto la unidad de accionamiento, el display incl. la unidad de mando, el sensor de velocidad y los soportes correspondientes son esquemáticas y pueden diferir en su eBike.

La numeración de los componentes representados hace referencia a las figuras de las páginas de gráficos que aparecen al inicio de las instrucciones.

- (1) Unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Unidad de mando **System Controller**
- (3) Soporte
- (4) Tornillo de fijación para el soporte
- (5) Indicador luminoso LED
- (6) Tecla para aumentar el nivel de asistencia +/- iluminación de la bicicleta
- (7) Tecla de selección
- (8) Tecla para reducir el nivel de asistencia -/ ayuda de empuje/asistencia para arranque en pendiente
- (9) LED de modo de conducción
- (10) LED ABS (opcional)/sensor de luz ambiente
- (11) Tecla de encendido/apagado
- (12) Indicador del estado de carga de la batería de eBike
- (13) Tecla de modo
- (14) Solapa metálica
- (15) Tapa para pilas
- (16) Tornillo de fijación para la solapa metálica

Datos técnicos

Unidad de mando		System Controller	
Código de producto		BRC3100	
Temperatura de servicio	°C	-5 ... +40	
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 ... +40	
Baterías de iones de litio internas	V mAh	3,7 75	
Protección		IP55	
Dimensiones	mm	88 × 28 × 27	
Peso	g	35	
Bluetooth® Low Energy 5.0			
- Frecuencia	MHz	2400-2480	
- Potencia de emisión	mW	≤ 1	

Unidad de mandos		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Código de producto		BRC3300	BRC3310
Temperatura de servicio	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batería		3 V, 1× CR1620	3 V, 1× CR1620
Protección		IP55	IP55
Dimensiones	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Peso	g	16	20
Bluetooth® Low Energy 5.0			
- Frecuencia	MHz	2400-2480	2400-2480
- Potencia de emisión	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Las informaciones sobre la licencia del producto están disponibles en la siguiente dirección de internet: www.bosch-ebike.com/licences

Declaración de conformidad

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declara que el tipo de equipo de radio **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Operación

Requisitos

La eBike solamente puede conectarse cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Se ha colocado un acumulador de la eBike con suficiente carga (véanse las instrucciones de servicio del acumulador de la eBike de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**).
- El sensor de velocidad está conectado correctamente (véanse las instrucciones de la unidad de accionamiento de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**).

Indicación: Las actualizaciones de software introducen regularmente mejoras y ampliaciones funcionales. Por ello, las

representaciones y funciones aquí mostradas pueden diferir de la visualización real.

Suministro de energía de la unidad de mandos (System Controller)

Si se ha colocado una batería de eBikes con suficiente carga en la eBike y la eBike está conectada, la batería interna de la unidad de mando se abastece y carga con energía.

Si la batería interna de la unidad de mando está defectuosa, contacta con el taller especializado.

Suministro de energía de la unidad de mandos (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

El unidad de mandos **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** recibe energía de una pila de botón CR1620.

Cambio de pilas de botón (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (ver figura A)

Cuando la pila de botón de la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** está descargada, el indicador luminoso LED **(5)** parpadea en naranja.

Para sustituir la pila de botón, afloja el tornillo de fijación del soporte **(4)** con una llave hexagonal (3 mm) y retira la uni-

dad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** del manillar.

Abre la solapa metálica **(14)** con un destornillador de estrella y retira el compartimento para pilas **(15)**.

Extrae la pila de botón gastada y coloca una nueva del tipo CR1620 en el compartimento para pilas con la etiqueta hacia arriba. Si la pila de botón se ha introducido correctamente, la luz de control LED **(5)** parpadea en verde.

Cierra el compartimento para pilas con la tapa para pilas **(15)**. Comprueba que la tapa para pilas **(15)** esté correctamente colocada para garantizar que no haya fugas en el compartimento para pilas.

Vuelve a cerrar la solapa metálica **(14)** apretando con cuidado el tornillo de fijación de la solapa metálica **(16)** (0,15 Nm). A continuación, fija la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** en el manillar.

Nota: Aprieta el tornillo de fijación del soporte **(4)** con cuidado (0,6 Nm).

Nota: La conexión a **System Controller** no se interrumpe durante el cambio de la pila de botón.

Conexión/desconexión de la eBike

Para **conectar** la eBike, pulsa brevemente la tecla de encendido/apagado **(11)** de la unidad de mando **System Controller**.

Tras la animación de inicio, se indica el nivel de carga de la batería de eBike con el indicador del estado de carga **(12)** y el modo de conducción ajustado con el indicador **(9)** en color. La eBike está lista para circular.

La luminosidad del visualizador se regula mediante el sensor de la luz de ambiente **(10)**. Por lo tanto, no cubra el sensor de la luz de ambiente **(10)**.

El accionamiento se activa en cuanto se empieza a pedalear (excepto en el modo de conducción **OFF**). La potencia de accionamiento depende del modo de conducción ajustado.

En cuanto deje de pedalear en el funcionamiento normal o en cuanto alcance una velocidad de **25/45 km/h**, se desconecta la asistencia del accionamiento. El accionamiento se activa de nuevo automáticamente en cuanto pedalee y su velocidad esté por debajo de **25/45 km/h**.

Para **desconectar** la eBike pulse brevemente (< 3 s) la tecla de conexión/desconexión **(11)**. El indicador del estado de carga del acumulador de la eBike **(12)** y el LED de modo de conducción **(9)** se apagan.

Si no se solicita potencia al accionamiento durante unos **10 minutos** (p. ej., porque la eBike está parada) y no se pulsa ninguna tecla, la eBike se desconecta automáticamente.

Indicador del estado de carga del acumulador de la eBike

En el estado de carga del acumulador de la eBike **(12)**, cada barra azul hielo corresponde al 20 % de la capacidad y cada barra blanca corresponde al 10 % de la capacidad. La barra superior indica la capacidad máxima.

Ejemplo: Se muestran 4 barras azul hielo y una barra blanca. El estado de carga está entre el 81 % y el 90 %.

Con una capacidad menor, los dos indicadores inferiores cambian de color:

Barra	Capacidad
2 × naranja	30 % ... 21 %
1 × naranja	20 % ... 11 %
1 × rojo	10 % ... reserva
1 × rojo parpadeante	Reserva ... vacía

Si el acumulador de la eBike se está cargando, la barra superior del indicador del estado de carga del acumulador de la eBike **(12)** parpadea.

El estado de carga del acumulador de la eBike se puede consultar fuera de la eBike en los LEDs que hay en el propio acumulador de la eBike.

Seleccionar el modo de conducción

En las unidades de mando puede ajustar la fuerza con la que el accionamiento le ayuda a pedalear.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: pulse brevemente (< 1 s) las teclas para aumentar el nivel de la asistencia **+** **(6)** o para reducir el nivel de la asistencia **-** **(8)**, para aumentar o reducir la asistencia.

System Controller: pulse brevemente (< 1 s) la tecla de modo **(13)** para aumentar la asistencia.

Pulse la tecla de modo **(13)** durante más de 1 s para reducir la asistencia.

El modo de conducción se puede modificar en cualquier momento, también durante la marcha, y se visualiza en color.

Otros modos de conducción pueden activarse a través de la aplicación **eBike Flow** o en tu taller especializado, si los ha previsto el fabricante de la bicicleta.

Indicación: Los modos de conducción disponibles dependen de la unidad de accionamiento correspondiente.

Modo de conducción	Indicaciones
OFF	La asistencia de accionamiento está apagada; la eBike se puede mover como una bicicleta normal pedaleando.
ECO	Asistencia efectiva con la máxima eficiencia para una autonomía máxima
ECO+	Modo de conducción con autonomía optimizada que sólo activa la asistencia de accionamiento a partir de un determinado nivel de rendimiento del conductor; para una conducción natural y una autonomía máxima
TOUR	Asistencia uniforme para viajes con gran autonomía
TOUR+	Asistencia dinámica para una conducción natural y deportiva
eMTB	Asistencia óptima en cualquier terreno, arranque deportivo, dinámica mejorada, máximo rendimiento

Modo de conducción	Indicaciones
eMTB+	Asistencia dinámica hasta el máximo – perfectamente dosificada y con hasta un 100 % más de "Extended Boost" - para disfrutar aún más del trail
SPORT	Asistencia potente, para la conducción deportiva en rutas montañosas, así como para el tráfico urbano
TURBO	Asistencia máxima, incluso al pedalear velozmente, para una conducción deportiva
AUTO	La asistencia se adapta dinámicamente a la situación de conducción.
RACE	Máxima asistencia en la pista de carreras de eMTB; respuesta muy directa y máximo "Extended Boost" para el mejor rendimiento posible en situaciones de competición
CARGO	Asistencia uniforme y potente para transportar pesos pesados de forma segura
SPRINT	Asistencia dinámica en función de la frecuencia de pedaleo – para conducción deportiva eGravel y eRoad con sprints rápidos y cuestas frecuentes
LIMIT^{A)}	Adaptación automática y óptima de la asistencia a la situación de conducción hasta un máximo de 25 km/h para una conducción desahogada y con ahorro de energía con la S-Pedelec en el tráfico urbano así como en paseos en grupo con pedelecs

A) Sólo para S-Pedelecs en la UE con Performance Line Speed
La activación del modo de conducción **LIMIT** no modifica el estado de la S-Pedelec.

Adaptar el modo de conducción

El modo de conducción puede ajustarse dentro de ciertos límites con la ayuda de la aplicación **eBike Flow**. Esto le ofrece la oportunidad de adaptar su eBike a sus necesidades personales.

No es posible crear un modo de conducción completamente propio. Sólo puede ajustar los modos de conducción que han sido habilitados por el fabricante de la bicicleta en su sistema.

Además, debido a las restricciones de su país, puede que no sea posible adaptar un modo de conducción.

Para la adaptación, tiene a disposición los siguientes parámetros:

- Asistencia en relación con el valor base del modo de conducción (dentro de las prescripciones legales)
- Respuesta del accionamiento
- Control de la velocidad (dentro de las prescripciones legales)
- máximo par de giro (dentro de los límites del accionamiento)

Indicación: Sírvase observar, que su modo de conducción modificado conservará la posición, el nombre y el color en todos los displays y elementos de mando.

Funcionamiento combinado de la unidad de accionamiento con el cambio de marchas

También en una eBike, el cambio deberá utilizarse igual que en una bicicleta convencional (consulte al respecto las instrucciones de servicio de su eBike).

Independientemente del tipo de cambio empleado, es recomendable reducir brevemente la presión sobre los pedales durante el proceso de cambio de marcha. Ello no sólo facilita el cambio de marcha, sino que también reduce el desgaste del mecanismo de accionamiento.

Seleccionando la marcha correcta, usted puede aumentar la velocidad y el alcance aplicando la misma fuerza muscular.

Por consiguiente, siga las recomendaciones de cambio de marcha que aparecen en su pantalla.

Encendido/apagado de la iluminación de la bicicleta (solo Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Compruebe siempre el correcto funcionamiento de las luces de la bicicleta antes de cada viaje.

Para **conectar/desconectar** la iluminación de la bicicleta, pulse la tecla iluminación de la bicicleta **(6)** durante más de 1 s.

Conexión/desconexión de la asistencia de empuje

La asistencia de empuje puede facilitarle el empuje de la eBike. La velocidad máxima de la asistencia de empuje es de **4 km/h**. El preajuste del fabricante de la bicicleta puede ser inferior y, en caso necesario, un taller especializado puede ajustarlo.

► **La función de asistencia de empuje se debe usar exclusivamente al empujar la eBike.** Si las ruedas de la eBike no están en contacto con el suelo cuando se usa la asistencia de empuje, existe riesgo de lesiones.

► **Si la velocidad seleccionada es demasiado alta, la unidad de accionamiento no puede mover la eBike ni activar el bloqueo contra el desplazamiento involuntario.**

Para **iniciar** la ayuda de empuje, pulse la tecla de ayuda de empuje **(8)** durante más de 1 s y mantenga la tecla pulsada. El indicador del estado de carga del acumulador de la eBike **(12)** se apaga y una luz blanca en movimiento en el sentido de la marcha indica la disponibilidad.

Para **activar** la ayuda de empuje, debe tener lugar una de las siguientes acciones en los próximos 10 s:

- Empuje la eBike hacia delante.
- Empuje la eBike hacia atrás.
- Realice un movimiento pendular lateral con la eBike.

Tras la activación, el accionamiento comienza a empujar y las barras blancas continuas cambian su color a azul hielo.

Si suelta la tecla de ayuda de empuje (8), se detiene la ayuda de empuje. Dentro de los 10 s siguientes puede reactivar la ayuda de empuje pulsando la tecla de ayuda de empuje (8).

Si no reactiva la ayuda de empuje dentro de 10 s, la ayuda de empuje se desconecta automáticamente.

La ayuda de empuje se finaliza siempre, cuando

- la rueda trasera se bloquea,
- no se pueden cruzar ondulaciones de la calzada,
- una parte del cuerpo bloquea la manivela de la bicicleta,
- un obstáculo sigue girando la manivela,
- usted comienza a pedalear,
- la tecla de aumento del nivel de asistencia +/-iluminación de bicicleta (6) o la tecla de conexión/desconexión (11) se presiona.

La ayuda de empuje dispone de un bloqueo contra el desplazamiento involuntario, es decir, incluso después de utilizar la ayuda de empuje, el accionamiento frena activamente un desplazamiento hacia atrás durante unos segundos y usted no puede empujar la eBike hacia atrás o solo puede hacerlo con dificultad.

El bloqueo contra desplazamiento involuntario se desactiva inmediatamente presionando la tecla de aumento del nivel de asistencia +/-iluminación de bicicleta (6).

El funcionamiento de la asistencia está sujeto a las disposiciones específicas del país y, por consiguiente, puede diferir de la descripción mencionada anteriormente o estar desactivada.

Conexión/desconexión de la ayuda para arrancar en pendientes

La ayuda para arrancar en pendientes le ayuda a arrancar más fácilmente en cuestas.

Para **iniciar** la ayuda para arrancar en pendientes, pise el pedal para que su eBike reconozca que desea ponerse en marcha. A continuación, presione la tecla de ayuda para arrancar en pendientes (8) durante más de 1 s.

Indicación: Observe la secuencia al activar la ayuda para arrancar en pendientes. Si presiona primero la tecla de ayuda para arrancar en pendientes (8) y luego pisa el pedal, se activa la asistencia de empuje.

Tras la activación exitosa de la ayuda para arrancar en pendientes, suelte de nuevo la tecla de ayuda para arrancar en pendientes (8). Una vez que ha arrancado con seguridad, el sistema de ayuda para arrancar en pendientes se desactiva automáticamente y usted continúa conduciendo en el modo de conducción ajustado. También puede cancelar la ayuda para arrancar en pendientes en cualquier momento levantando el pie del pedal.

A continuación, puede volver a activar la ayuda para arrancar en pendientes dentro de los 10 s siguientes, pisando de nuevo el pedal. Esto se indica respectivamente en su pantalla. No es necesario volver a presionar la tecla de ayuda para arrancar en pendientes (8). Si presiona la tecla de ayuda para arrancar en pendientes (8) dentro de 10 s, la cuenta regresiva se reinicia una vez y luego dispone de nuevo de otros 10 s para activar la ayuda para arrancar en pendientes.

La ayuda para arrancar en pendientes dispone de un bloqueo contra el desplazamiento involuntario, es decir, incluso después de utilizar la ayuda para arrancar en pendientes, el accionamiento frena activamente un desplazamiento hacia atrás durante unos segundos y evita un desplazamiento hacia atrás involuntario.

El modo de funcionamiento de la ayuda para arrancar en pendientes está sujeta a la normativa específica de cada país y, por tanto, puede diferir de la descripción anterior o estar desactivada.

ABS – Sistema antibloqueo de frenos (opcional)

Si la eBike está equipada con un Bosch eBike ABS de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**, el LED ABS (10) se enciende cuando se pone en marcha la eBike.

Después de iniciar la marcha, el ABS comprueba internamente su funcionamiento y el LED ABS (10) se apaga.

En caso de fallo, el LED ABS (10) se enciende junto con el LED de modo de conducción (9) que parpadea en color naranja. Puedes confirmar el error con la tecla de selección (7) de la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** o con la tecla de modo (13) de la unidad de mando **System Controller (2)**. El LED de modo de conducción intermitente (9) se apaga. Mientras el LED ABS (10) está encendido, el ABS no está en servicio.

Los detalles sobre el ABS y el modo de funcionamiento se encuentran en las instrucciones de servicio del ABS.

Establecer una conexión de teléfono inteligente con el System Controller

Para utilizar las siguientes funciones de la eBike, se necesita un teléfono inteligente con la aplicación **eBike Flow**.

La conexión con la aplicación se realiza a través de una conexión **Bluetooth®**.

Conecte la eBike y espere la animación de inicio. No circule.

Inicie el emparejamiento **Bluetooth®** presionando prolongadamente (> 3 s) la tecla de conexión/desconexión (11).

Suelte la tecla de conexión/desconexión (11), tan pronto como la barra superior del indicador de estado de carga del acumulador de la eBike (12) muestre el proceso de emparejamiento parpadeando en azul.

En la aplicación, confirme la solicitud de conexión.

Seguimiento de la actividad

Para registrar las actividades, es necesario un registro o el inicio de sesión en la aplicación **eBike Flow**.

Para el registro de actividades es necesario aceptar el almacenamiento de datos de ubicación en la aplicación. Solo así se pueden registrar sus actividades en la aplicación. Para grabar los datos de localización debe estar registrado con una cuenta de usuario.

eBike Lock

<eBike Lock> puede configurarse para cada eBike a través de la aplicación **eBike Flow** bajo **<Ajustes>** → **<Mi eBike>** → **<Lock & Alarm>**. En ello, se memoriza una clave para

desbloquear la eBike en el teléfono inteligente y/o en el display **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> se activa automáticamente en los siguientes casos:

- al desconectar la eBike a través de la unidad de mando
 - cuando la eBike se desconecta automáticamente
- Cuando se conecta la eBike y el teléfono inteligente está conectado a la eBike mediante *Bluetooth®* o el display previamente definida se coloca en el soporte, la eBike se desbloquea.

<eBike Lock> está vinculado a su **cuenta de usuario**.

En caso de perder su teléfono inteligente, puede registrarse a través de otro teléfono inteligente utilizando la aplicación **eBike Flow** y su cuenta de usuario y desbloquear la eBike.

En caso de pérdida de el display, puede reponer todas las claves digitales en la opción de menú **<Lock & Alarm>** de la aplicación **eBike Flow**.

¡Atención! Si selecciona un ajuste en la aplicación que conduce a desventajas en **<eBike Lock>** (p. ej., la eliminación de su eBike o de su cuenta de usuario), entonces se visualizan previamente mensaje de advertencia. **Léalos detenidamente y actúe de acuerdo con las advertencias emitidas (p. ej., antes de eliminar su eBike o cuenta de usuario).**

Configurar **<eBike Lock>**

Para poder instalar **<eBike Lock>**, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- La aplicación **eBike Flow** ya está instalada.
- Ya se ha creado una cuenta de usuario.
- Actualmente no se está llevando a cabo ninguna actualización en la eBike.
- La eBike está conectada al teléfono inteligente a través de *Bluetooth®*.
- La eBike está parada.
- El teléfono inteligente está conectado a Internet.
- El acumulador de la eBike está suficientemente cargado y el cable de carga no está conectado.

Puede configurar **<eBike Lock>** en la aplicación **eBike Flow** en la opción de menú **<Lock & Alarm>**.

El accionamiento de su eBike sólo ofrece asistencia, si al encender la eBike el teléfono inteligente está conectado a la eBike a través de *Bluetooth®* el display está colocada en el soporte. Si se utiliza el teléfono inteligente como llave digital, el *Bluetooth®* debe estar conectado en su teléfono inteligente y la aplicación **eBike Flow** debe estar activa en segundo plano. Cuando **<eBike Lock>** está activado, puede seguir utilizando su eBike sin la asistencia de la unidad de accionamiento.

Compatibilidad

<eBike Lock> es compatible con todas las unidades de accionamiento Bosch de la generación de sistemas **the smart system (el smart system)**.

Modo de funcionamiento

En combinación con **<eBike Lock>**, el teléfono inteligente y el display funcionan de forma similar a una llave para la unidad de accionamiento. **<eBike Lock>** se activa al desconectar la eBike. Al conectar, la eBike comprueba la disponibilidad

de una llave previamente definida. Esto se indica en la unidad de mando **System Controller** mediante parpadeo en color blanco y en el display con un símbolo de un candado.

Indicación: **<eBike Lock>** no es un dispositivo antirobo, sino un complemento de una cerradura mecánica!

Con **<eBike Lock>** no existe ningún bloqueo mecánico de la eBike o semejante. Solo se desactiva la asistencia por la unidad de accionamiento. Mientras el teléfono inteligente está conectado con la eBike a través de *Bluetooth®* o el display está colocada en el soporte, la unidad de accionamiento está desbloqueada.

Si desea dar acceso temporal o permanente a terceros a su eBike, comparta una de las claves digitales previamente definidas (display/teléfono inteligente). Así, <eBike Lock> sigue activo. Si desea llevar su eBike al servicio técnico, desactive <eBike Lock> en la aplicación eBike Flow en la opción de menú <Ajustes>. Si desea vender su eBike, elimine adicionalmente la eBike de su cuenta de usuario en la aplicación **eBike Flow** en la opción de menú **<Ajustes>**.

Al desconectar la eBike, la unidad de accionamiento emite un sonido de bloqueo (**una** señal acústica) para indicar que la asistencia por el accionamiento está desconectada.

Cuando se conecta la eBike, la unidad de accionamiento emite dos sonidos de desbloqueo (**dos** señales acústicas) para indicar que la asistencia del accionamiento vuelve a ser posible.

El sonido de bloqueo le ayuda a reconocer, si **<eBike Lock>** está activado en su eBike. La respuesta acústica está activada por defecto, pero se puede desactivar en la aplicación **eBike Flow** en la opción de menú **<Sonido de Lock>** tras la selección del símbolo de bloqueo en su eBike.

Indicación: Si **<eBike Lock>** ya no lo puede configurar o desconectar, póngase en contacto con su taller especializado.

Sustitución de componentes de la eBike y **<eBike Lock>** Cambio de smartphone

1. Instale la aplicación **eBike Flow** en el nuevo teléfono inteligente.
2. Inicie sesión con la **misma** cuenta de usuario con la que activó **<eBike Lock>**.
3. En la aplicación **eBike Flow**, **<eBike Lock>** se muestra como configurado.

Encontrará más información al respecto en la aplicación **eBike Flow** o en el centro de ayuda Bosch eBike Help Center de la página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> puede configurarse para cada eBike a través de la aplicación **eBike Flow** bajo **<Ajustes>** → **<Mi eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

Además del accionamiento, se puede bloquear el acumulador de la eBike con ayuda de **<Battery Lock>** al desconectar la eBike. El acumulador de la eBike sólo se desbloquea de nuevo tan pronto como la clave previamente definida

(smartphone y/o display **Kiox 300/Kiox 500**) esté disponible al conectar la eBike.

Para la activación de **<Battery Lock>** se necesita una **suscripción a Flow+**. Esto puede generar gastos.

Encontrará más informaciones respecto a **suscripción a Flow+** y detalles de los diferentes servicios en la aplicación **eBike Flow** o en el centro de ayuda Bosch eBike Help Center de la página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Actualizaciones de software

Las actualizaciones de software deben iniciarse manualmente en la aplicación **eBike Flow**.

Las actualizaciones de software se transfieren en segundo plano desde la aplicación a la unidad de mando, tan pronto como se conecta a la aplicación. Durante la actualización, un parpadeo verde del indicador de estado de carga del acumulador de la eBike **(12)** muestra el progreso. A continuación, la eBike se reinicia.

Las actualizaciones de software se controlan a través de la aplicación **eBike Flow**.

Conexión del System Controller con Mini Remote/Mini Remote Dropbar

La conexión entre las unidades de mando **System Controller** y **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** tiene lugar mediante una conexión por **Bluetooth®**.

Conecta la eBike y no circles.

Si todavía no se ha conectado la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** del comercio especializado con la **System Controller**, procede como se indica a continuación:

1. Conecta primero tu teléfono inteligente a través de la aplicación **eBike Flow** con el **System Controller** (ver "Establecer una conexión de teléfono inteligente con el System Controller", Página Español – 6).
2. Selecciona en la aplicación **eBike Flow <Ajustes>** → **<Mi eBike>** → **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Añadir nuevo dispositivo>**. A continuación, selecciona **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: inicia el proceso de emparejamiento pulsando cualquier tecla hasta que el proceso de emparejamiento se muestre mediante el parpadeo azul del indicador luminoso LED **(5)**.

4. Sigue las instrucciones de la aplicación **eBike Flow**. Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se mostrará en el plazo de 30 s en la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** mediante 3× destellos verdes del indicador luminoso LED **(5)**.

Si la conexión no se pudo realizar, se mostrará mediante 3× destellos rojos del indicador luminoso LED **(5)**. Repite el proceso de nuevo.

Si deseas conectar una unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** con una **System Controller** de otra eBike, realiza los siguientes pasos:

1. Conecta primero tu teléfono inteligente a través de la aplicación **eBike Flow** con el **System Controller** (ver "Establecer una conexión de teléfono inteligente con el System Controller", Página Español – 6).
2. Selecciona en la aplicación **eBike Flow <Ajustes>** → **<Mi eBike>** → **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Añadir nuevo dispositivo>**. A continuación, selecciona **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: retira la pila de botón de la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** y espera como mínimo 30 s. Coloca de nuevo la pila de botón y espera hasta que el indicador luminoso LED **(5)** parpadee en verde.
4. En los siguientes 10 s, mantén pulsada la tecla para reducir el nivel de asistencia –/ayuda de empuje **(8)** durante 5 s.
El proceso de emparejamiento se indica durante 30 s mediante el parpadeo azul del indicador luminoso LED **(5)**.
5. Sigue las instrucciones de la aplicación **eBike Flow**. Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se mostrará en el plazo de 30 s en la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** mediante 3× destellos verdes del indicador luminoso LED **(5)**. Si la conexión no se pudo realizar, se mostrará mediante 3× destellos rojos del indicador luminoso LED **(5)**. Repite el proceso de nuevo.

Mensajes de fallo

La unidad de mando indica si se presentan fallos críticos o menos críticos en la eBike.

Los mensajes de fallo generados por la eBike pueden leerse a través de la aplicación **eBike Flow** o por su taller especializado.

A través de un enlace en la aplicación **eBike Flow** se pueden obtener informaciones sobre el fallo y asistencia para solucionarlo.

Fallos menos críticos

Los fallos menos críticos se indican mediante el parpadeo naranja, seguido por la iluminación permanente del LED de modo de conducción **(9)**. Pulse la tecla de selección **(7)** de la unidad de mando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** o la tecla de modo **(13)** de la unidad de mando **System Controller (2)** para confirmar el error. El LED de modo de conducción **(9)** vuelve a mostrar constantemente el color del modo de conducción establecido.

En caso dado, puede corregir los fallos usted mismo con la ayuda de la siguiente tabla. En caso contrario, acuda a su taller especializado.

Número	Eliminación de fallos
523005	Los números de fallo indicados señalan que hay deficiencias en la detección del campo magnético por parte de los sensores. Revise, si perdió el imán durante el recorrido.
514001	
514002	
514003	

Número	Eliminación de fallos
514006	Si utiliza un sensor magnético, compruebe el correcto montaje del sensor y del imán. Asegúrese también de que el cable del sensor no esté dañado. Si utiliza un imán de llanta, asegúrese de que no haya campos magnéticos perturbadores cerca de la unidad de accionamiento.
660001	Reinicie su eBike. Si el problema persiste, deje de cargar y utilizar el acumulador de la eBike. Por favor, diríjase a un taller especializado.
660002	Retire el acumulador de la eBike. Conecte el acumulador de la eBike a un cargador y espere al menos 10 s. Vuelva a colocar el acumulador de la eBike en la eBike. Reinicie su eBike.
680007	Los números de fallos indicados indican que el acumulador de la eBike se encuentra fuera de la temperatura de funcionamiento admisible. La carga del acumulador de la eBike se interrumpe.
680009	
680012	
680014	
680016	En cuanto la temperatura de funcionamiento vuelve a estar dentro del margen admisible, se inicia de nuevo el proceso de carga.
680017	

Fallos críticos

Los fallos críticos se indican con el parpadeo rojo, seguido por la iluminación permanente del LED de modo de conducción (9) y del indicador de estado de carga del acumulador de la eBike (12). Si se presenta un error crítico, siga las instrucciones de actuación de la siguiente tabla.

Número	Instrucciones de actuación
6A0000	Conecte todos los componentes de la eBike, incluidos los componentes extraíbles y opcionales. Realice una actualización del software. Reinicie su eBike. Si el problema persiste, diríjase a su taller especializado.
F10004	Conecte todos los componentes de la eBike, incluidos los componentes extraíbles y opcionales. Realice una actualización del software. Todos los componentes requieren la última versión de software. Reinicie su eBike. Si el problema persiste, diríjase a su taller especializado.
890000	– Confirmar código de error. – Arranque de nuevo la eBike. Si persiste el problema: – Confirmar código de error. – Realizar actualización de software. – Arranque de nuevo la eBike. Si persiste el problema: – Diríjase a un taller especializado.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

La unidad de mandos no debe limpiarse con agua a presión. Mantenga limpio la unidad de mandos. La suciedad puede afectar a la luminosidad de la pantalla.

Para limpiar la unidad de mandos, utilice un paño suave, humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

► **Sólo deje realizar todas las reparaciones por un taller especializado.**

Indicación: En caso de llevar la eBike a un taller especializado para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente <Lock & Alarm>.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un taller especializado.

Los detalles de contacto de los talleres especializados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.



Informaciones adicionales sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Eliminación y sustancias contenidas en productos

Puede encontrar información sobre sustancias contenidas en productos en el siguiente enlace:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

La devolución al comercio minorista es posible si éste ofrece la devolución voluntariamente o está legalmente obligado a hacerlo. En ello, respete la normativa nacional.



Los componentes individuales de la eBike, así como los accesorios y los embalajes, deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Asegúrese por su cuenta de que no hay datos personales almacenados en estos componentes de la eBike.

Las pilas que puedan extraerse de los componentes de la eBike sin ser destruidas, deben extraerse antes de la eliminación y llevarlas a la recogida selectiva de pilas.



De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, los aparatos eléctricos que ya no puedan utilizarse y las pilas/acumuladores recargables defectuosos o usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

La recolección selectiva de aparatos eléctricos sirve para la preclasificación por tipos y favorece el tratamiento adecuado y la recuperación de materias primas, protegiendo así a las personas y al medio ambiente.



Reservado el derecho de modificación.

Instruções de segurança



Leia todas as indicações e instruções de segurança. A inobservância das indicações e instruções de segurança pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações e instruções de segurança para utilização futura.

O termo **bateria eBike** usado neste manual de instruções refere-se a todas as baterias eBike originais da Bosch da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**.

Os termos **acionamento** e **unidade de acionamento** usados neste manual de instruções referem-se a todas as unidades de acionamento originais da Bosch da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**.

- ▶ **Leia e respeite as indicações e instruções de segurança existentes em todos os manuais de instruções dos componentes eBike assim como no manual de instruções da sua eBike.**
- ▶ **Não se deixe distrair pelas indicações da unidade de comando, especialmente pelas sobreposições situacionais exibidas.** A indicação das informações de condução não pode induzir a um modo de condução imprudente. Se não se concentrar exclusivamente no trânsito, corre o risco de se envolver num acidente. Para efetuar definições na sua unidade de comando, para além da mudança do modo de condução, tem de parar.
- ▶ **Não tente fixar o ecrã ou a unidade de comando durante a marcha!**
- ▶ **A função auxiliar de empurre só pode ser utilizada ao empurrar a eBike.** Existe perigo de ferimentos se as rodas da eBike não tiverem contacto com o piso quando o auxiliar de empurre é utilizado.
- ▶ **Se o auxiliar de empurre estiver ligado, os pedais provavelmente também rodam.** Certifique-se de que as suas pernas ficam a uma distância adequada em relação aos pedais em rotação, quando o auxiliar de empurre estiver ativado. Existe perigo de ferimentos.
- ▶ **Ao usar o auxiliar de empurre, assegure-se de que consegue sempre controlar e segurar bem a eBike.** O auxiliar de empurre pode falhar sob determinadas circunstâncias (p. ex. obstáculo no pedal ou deslizamento acidental da tecla na unidade de comando). A eBike pode de repente movimentar-se para trás ou tombar. Isso representa um risco para si especialmente em caso de sobrecarga. Não coloque a eBike com o auxiliar de empurre em situações em que não consegue segurar a eBike com a sua própria força!
- ▶ **Não coloque a eBike invertida sobre o guidão e o selim, caso a unidade de comando ou o respetivo suporte sobressaiam do guidão.** A unidade de comando ou o suporte pode ficar irreparavelmente danificado.
- ▶ **Não conecte qualquer carregador à bateria da eBike, se o ecrã da unidade de comando ou do ecrã assinalar um erro crítico.** Tal pode causar a destruição da bateria

da eBike, fazer com esta se incendeie ou provocar queimaduras graves e outros ferimentos.

- ▶ **Cuidado Bateria de lítio! Elimine as baterias usadas conforme as instruções.** A eliminação de uma bateria com fogo pode provocar uma explosão. Se guardar baterias num ambiente com temperaturas extremamente elevadas ou com uma pressão de ar extremamente baixa, tal pode causar uma explosão ou a saída de líquidos ou gases inflamáveis.
- ▶ **A unidade de comando está equipada com uma interface rádio. Devem ser respeitadas as limitações de utilização locais, p. ex. em aviões ou hospitais.**
- ▶ **Cuidado!** Na utilização da unidade de comando com **Bluetooth®** pode ocorrer interferência de outros aparelhos e instalações, aviões e dispositivos médicos (p. ex. pacemaker, aparelhos auditivos). Do mesmo modo, não é possível excluir totalmente danos para pessoas e animais que se encontrem nas proximidades imediatas. Não utilize a unidade de comando com **Bluetooth®** na proximidade de dispositivos médicos, postos de abastecimento de combustível, instalações químicas, áreas com perigo de explosão e zonas de demolição. Não utilize a unidade de comando com **Bluetooth®** em aviões. Evite a operação prolongada em contacto direto com o corpo.
- ▶ A marca **Bluetooth®** e o seu símbolo (logótipo) são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização desta marca/símbolo por parte da Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems possui a devida autorização.
- ▶ **Respeite todos os regulamentos nacionais relativos à homologação e utilização das eBikes.**

Instruções de segurança para pilhas botão



AVISO! Certifique-se de que a pilha botão fica fora do alcance de crianças. As pilhas botão são perigosas.

Se o produto não estiver instalado na eBike, o produto não é adequado para ser usado em locais onde possam estar presentes crianças. Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, não use mais o produto e mantenha-o longe de crianças.

- ▶ **As pilhas botão não podem nunca ser engolidas ou inseridas em alguma cavidade do corpo. Se houver suspeita de uma pilha botão ter sido engolida ou inserida em alguma cavidade do corpo, procure de imediato um médico.** Engolir a pilha botão pode causar dentro de 2 horas queimaduras internas graves e morte.
- ▶ **Ao tocar a pilha botão, certifique-se de que a pilha botão é substituída de forma correta.** Há perigo de explosão.
- ▶ **Use apenas as pilhas botão listadas neste manual de instruções.** Não use outras pilhas botão ou outro tipo de alimentação.
- ▶ **Não tente recarregar a pilha botão e não curto-circuite a pilha botão.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.

- **Retire e elimine corretamente a pilha botão descarregada.** As pilhas botão descarregadas podem apresentar fugas e causar ferimentos em pessoas ou danos no produto.
- **Não sobreaqueça a pilha botão e não a atire para o lume.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.
- **Não danifique a pilha botão e não desmonte a pilha botão.** A pilha botão pode perder a estanqueidade, explodir, queimar e ferir pessoas.
- **Não deixe uma pilha botão danificada entrar em contacto com água.** O vazamento de lítio pode gerar hidrogénio com água, podendo causar um incêndio, uma explosão ou ferimentos em pessoas.

Aviso sobre privacidade

Ao conectar a eBike à **Bosch DiagnosticTool 3** ou na substituição de componentes da eBike são transmitidas informações técnicas sobre a sua eBike (p. ex. fabricante da bicicleta, modelo, ID da Bike, dados de configuração), bem como sobre a utilização da eBike (p. ex. tempo total de marcha, consumo de energia, temperatura) ao Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) para o processamento do seu pedido, em caso de serviço e para efeitos de melhoria do produto. Para mais informações sobre o processamento de dados consulte www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Descrição do produto e do serviço

Utilização adequada

As unidades de comando **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** destinam-se ao comando de uma eBike/um ecrã da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**. Além disso, pode com a mesma comandar a App **eBike Flow**.

Para tirar pleno partido da unidade de comando, é necessário um smartphone compatível com a App **eBike Flow**.

Com a App **eBike Flow** pode ser estabelecida uma ligação **Bluetooth®** entre o smartphone e a eBike, entre o smartphone e **System Controller**, assim como entre **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Dependendo do sistema operativo do smartphones, a App **eBike Flow** pode ser descarregada gratuitamente da Apple App Store ou da Google Play Store.

Faça a leitura do código com o seu smartphone, para descarregar a App **eBike Flow**.

Componentes ilustrados

Todas as representações das peças da bicicleta são esquemáticas, exceto a unidade de acionamento, o ecrã incl. a unidade de comando, o sensor de velocidade e os respetivos suportes e podem ser diferentes na sua eBike.

A numeração dos componentes exibidos diz respeito às representações existentes nas páginas dos gráficos no início do manual.

- (1) Unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Unidade de comando **System Controller**
- (3) Suporte
- (4) Parafuso de fixação para suporte
- (5) Luz de controlo LED
- (6) Tecla para aumentar o nível de apoio +/ Iluminação da bicicleta
- (7) Tecla de seleção
- (8) Tecla para reduzir o nível de apoio -/ Auxiliar de deslocação à mão/auxiliar de arranque em subida
- (9) LED do modo de condução
- (10) LED de ABS (opcional)/sensor de luz ambiente
- (11) Tecla de ligar/desligar
- (12) Indicador do nível de carga da bateria eBike
- (13) Tecla de modo
- (14) Patilha de metal
- (15) Cobertura da pilha
- (16) Parafuso de fixação para a patilha de metal

Dados técnicos

Unidade de comando		System Controller
Código do produto		BRC3100
Temperatura de serviço	°C	-5 ... +40
Temperatura de armazenamento	°C	+10 ... +40
Bateria de íões de lítio interna	V mAh	3,7 75
Tipo de proteção		IP55
Dimensões	mm	88 × 28 × 27
Peso	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frequência	MHz	2400–2480
– Capacidade de emissão	mW	≤ 1

Unidade de comando		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Código do produto		BRC3300	BRC3310
Temperatura operacional	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura de armazenamento	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Pilha		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Tipo de proteção		IP55	IP55
Dimensões	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Peso	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frequência	MHz	2400–2480	2400–2480
– Capacidade de emissão	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

As informações sobre a licença para o produto estão disponíveis no seguinte endereço de Internet: www.bosch-ebike.com/licences

Declaração de conformidade

Pela presente, a Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declara que o tipo de instalação rádio **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Funcionamento

Pré-requisitos

A eBike só pode ser ligada quando os seguintes pré-requisitos estiverem preenchidos:

- Está montada uma bateria eBike com carga suficiente (ver o manual de instruções da bateria eBike da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**).
- O sensor de velocidade está bem conectado (ver manual da unidade de acionamento da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**).

Nota: através das atualizações de software são introduzidas melhorias e ampliações de funções periódicas. Assim, as apresentações e funções aqui exibidas podem divergir da indicação real.

Abastecimento de energia da unidade de comando (System Controller)

Se na eBike estiver colocada uma bateria eBike com carga suficiente e se a eBike estiver ligada, a bateria interna da unidade de comando é abastecida com energia e carregada. Se a bateria interna da unidade de comando estiver com defeito, dirija-se à sua oficina especializada.

Abastecimento de energia da unidade de comando (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

A unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** é alimentada com energia por uma pilha botão CR1620.

Trocar a pilha botão (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (ver figura A)

Quando a pilha botão da unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** estiver fraca, a luz de controlo LED **(5)** pisca a laranja.

Para trocar a pilha botão, abra o parafuso de fixação para o suporte **(4)** com uma chave de sextavado interior (3 mm) e retire a unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** do guiador.

Abra a patilha de metal **(14)** com uma chave de fenda em cruz e retire a cobertura da pilha **(15)**.

Retire a pilha botão gasta e insira uma nova pilha do tipo CR1620 com a inscrição para cima no compartimento da pilha. Se a pilha botão estiver bem inserida, a luz de controlo LED **(5)** pisca a verde.

Feche o compartimento da pilha com a cobertura da pilha **(15)**. Verifique se a cobertura da pilha **(15)** está colocada corretamente, de forma a assegurar a estanqueidade do compartimento da pilha.

Feche novamente a patilha de metal **(14)**, apertando cuidadosamente o parafuso de fixação para a patilha de metal **(16)** (0,15 Nm). A seguir fixe a unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** no volante.

Nota: aperte cuidadosamente o parafuso de fixação para o suporte **(4)** (0,6 Nm).

Nota: a ligação a **System Controller** não é interrompida durante a troca da pilha botão.

Ligar/desligar a eBike

Para **ligar** a eBike, prima por breves instantes a tecla de ligar/desligar **(11)** da unidade de comando **System Controller**. Após a animação inicial é exibido o nível de carga da bateria eBike com o indicador do nível de carga **(12)** e o modo de condução definido com a indicação **(9)** a cores. A eBike está pronta para iniciar a marcha.

A luminosidade da indicação é regulada através do sensor de luz ambiente **(10)**. Assim, não tape o sensor de luz ambiente **(10)**.

O acionamento é ativado assim que começar a pedalar (exceto se o modo de condução estiver em **OFF**). A potência do acionamento orienta-se pelo modo de condução definido.

Assim que deixar de pedalar no modo normal ou assim que alcançar uma velocidade de **25/45 km/h** o apoio é desligado através do acionamento. O acionamento é ativado novamente de forma automática assim que tornar a pedalar ou se a velocidade for inferior a **25/45 km/h**.

Para **desligar** a eBike, prima brevemente (< 3 s) a tecla de ligar/desligar **(11)**. O indicador do nível de carga da bateria eBike **(12)** e o LED do modo de condução **(9)** apagam-se.

Se durante aprox. **10** minutos o acionamento eBike não gerar potência (p. ex., porque a eBike está parada) e se não for premida qualquer tecla, a eBike desliga-se automaticamente.

Indicador do nível de carga da bateria eBike

No indicador do nível de carga da bateria eBike **(12)** cada barra azul gelo corresponde a 20 % de capacidade e cada barra branca a 10 % de capacidade. A barra superior indica a capacidade máxima.

Exemplo: são indicadas 4 barras azul gelo e uma barra branca. O nível de carga encontra-se entre 81 % e 90 %.

Se a capacidade for reduzida, as duas indicações inferiores mudam de cor:

Barra	Capacidade
2 × laranja	30 % ... 21 %
1 × laranja	20 % ... 11 %
1 × vermelho	10 % ... Reserva
1 × intermitente a vermelho	Reserva ... vazia

Se a bateria da eBike estiver a ser carregada, a barra superior do indicador do nível de carga da bateria eBike **(12)** pisca.

Para além da eBike, o nível de carga da bateria eBike também pode ser visualizado nos LEDs da bateria eBike.

Selecionar o modo de condução

Na unidade de comando pode definir o grau de força com que o acionamento o deve apoiar quando pedala.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Prima brevemente (< 1 s) as teclas aumentar o nível de apoio **+** **(6)** ou reduzir o nível de apoio **-** **(8)**, para aumentar ou reduzir respetivamente o apoio.

System Controller: Prima brevemente (< 1 s) a tecla de modo **(13)**, para aumentar o apoio.

Prima a tecla de modo **(13)** mais de 1 s, para reduzir o apoio.

O modo de condução também pode ser alterado durante a marcha, e é exibido a cores.

Podem ser ativados outros modos de condução através da App **eBike Flow** ou na sua oficina especializada, se previsto pelo fabricante da bicicleta.

Nota: os modos de condução disponíveis dependem da respetiva unidade de acionamento.

Modo de condução	Indicações
OFF	O apoio do acionamento está desligado, a eBike pode ser movida como uma bicicleta normal, apenas pela força exercida nos pedais.
ECO	Apoio eficaz com máxima eficiência, para um alcance máximo
ECO+	Modo de condução otimizado a nível de alcance que liga o apoio do acionamento apenas acima de um determinado desempenho do condutor; para uma condução natural e um alcance máximo
TOUR	Apoio uniforme, para passeios de grandes distâncias
TOUR+	Apoio dinâmico para uma condução natural e desportiva
eMTB	Apoio ideal em todos os terrenos, arranque desportivo, dinâmica melhorada e máxima performance
eMTB+	Apoio dinâmico ao máximo – perfeitamente doseado e com até 100 % mais "Extended Boost" – para ainda mais diversão em trail

Modo de condução	Indicações
SPORT	Apoio potente, para uma condução desportiva em trajetos montanhosos, bem como para a circulação em meio urbano
TURBO	Apoio máximo até às cadências mais elevadas, para uma condução desportiva
AUTO	O apoio é adaptado dinamicamente à situação de condução.
RACE	Apoio máximo no circuito eMTB; comportamento de resposta muito direto e máximo "Extended Boost" para melhor desempenho em situações concorrenciais
CARGO	Apoio uniforme e elevado, para poder transportar pesos pesados de forma segura
SPRINT	Apoio dinâmico em função da cadência – para condução desportiva eGravel e eRoad com sprints rápidos e muitas subidas
LIMIT^{A)}	Adaptação automática e ideal do apoio à situação de condução até um máximo de 25 km/h, para uma condução lenta e economizadora de energia com o S-Pedelec na circulação em meio urbano, bem como em passeios em grupo com Pedelecs

A) Apenas para S-Pedelecs na UE com Performance Line Speed
A ativação do modo de condução **LIMIT** não causa qualquer alteração do estado do S-Pedelec.

Adaptar o modo de condução

Os modos de condução podem ser adaptados dentro de determinados limites com a ajuda da App **eBike Flow**. Deste modo tem a possibilidade de adaptar a sua eBike às suas necessidades pessoais.

A criação de um modo de condução completamente próprio não é possível. Só pode adaptar os modos de condução autorizados pelo fabricante da bicicleta no seu sistema.

Além disso, pode suceder que não seja possível adaptar um modo de condução devido às limitações no seu país.

Para a adaptação tem à sua disposição os seguintes parâmetros:

- Apoio em relação ao valor base do modo de condução (dentro das especificações legais)
- Comportamento de resposta do acionamento
- Velocidade de ajustamento (dentro das especificações legais)
- Binário máximo (no âmbito dos limites do acionamento)

Nota: tenha em atenção que o seu modo de condução alterado mantém a posição, o nome e a cor em todos os ecrãs e elementos de comando.

Interação da unidade de acionamento com as mudanças

Mesmo numa eBike deve utilizar as mudanças tal como numa bicicleta normal (observe a este respeito o manual de instruções da sua eBike).

Independente do tipo de mudanças, é aconselhável reduzir ligeiramente a pressão nos pedais quando muda de mudanças. Desta forma, a comutação é facilitada e o desgaste do sistema de acionamento é menor.

Selecionando a mudança correta, pode aumentar a velocidade e o alcance aplicando exatamente a mesma força.

Siga então as recomendações de mudança que são exibidas no mostrador.

Ligar/desligar a iluminação da bicicleta (apenas Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Antes do início de cada viagem, verifique o funcionamento correto da iluminação da bicicleta.

Para **ligar/desligar** a iluminação da bicicleta, prima a tecla da iluminação da bicicleta **(6)** durante mais do que 1 s.

Ligar/desligar o auxiliar de empurre

O auxiliar de deslocação à mão facilita-lhe a ação de empurrar a eBike. A velocidade do auxiliar de deslocação à mão é de no máximo **4 km/h**. A predefinição do fabricante da bicicleta pode ser mais baixa e, se necessário, adaptada pela oficina especializada.

- **A função auxiliar de empurre só pode ser utilizada ao empurrar a eBike.** Existe perigo de ferimentos se as rodas da eBike não tiverem contacto com o piso quando o auxiliar de empurre é utilizado.
- **Se a mudança selecionada for demasiado elevada, a unidade de acionamento não consegue mover a eBike nem ativar o bloqueio contra deslizamento.**

Para **iniciar** o auxiliar de deslocação à mão, prima a tecla de auxiliar de deslocação à mão **(8)** durante mais do que 1 s e mantenha a tecla premida. O indicador do nível de carga da bateria eBike **(12)** apaga-se e uma luz de marcha branca no sentido da marcha mostra a prontidão.

Para **ativar** o auxiliar de deslocação à mão é necessário que seja realizada uma das seguintes ações nos 10 s seguintes:

- Empurre a eBike para a frente.
- Empurre a eBike para trás.
- Efetue um movimento pendular lateral com a eBike.

Após a ativação, o acionamento começa a empurrar e a barra branca de progressão muda a sua cor para azul gelo.

Se soltar a tecla de auxiliar de deslocação à mão **(8)**, o auxiliar de deslocação à mão é parado. Premindo a tecla de auxiliar de deslocação à mão **(8)** pode reativar o auxiliar de deslocação à mão num espaço de 10 s.

Se não reativar o auxiliar de deslocação à mão num espaço de 10 s, o auxiliar de deslocação à mão desliga-se automaticamente.

O auxiliar de deslocação à mão é sempre terminado, quando

- a roda traseira bloqueia,
- os limiões não puderem ser ultrapassados,
- uma parte do corpo bloquear a manivela,
- um obstáculo continuar a rodar a manivela,
- pedalar,

- a tecla aumentar nível de apoio **+/iluminação da bicicleta (6)** ou a tecla de ligar/desligar **(11)** for premida. O auxiliar de deslocação à mão possui um bloqueio contra deslizamento, ou seja, mesmo após a utilização do auxiliar de deslocação à mão, é travado de forma ativa um rolamento para trás pelo acionamento durante alguns segundos não podendo empurrar a eBike para trás ou podendo apenas com dificuldade.
- O bloqueio de deslizamento é desativado imediatamente premindo a tecla aumentar nível de apoio **+/iluminação da bicicleta (6)**.
- O modo de funcionamento do auxiliar de empurre depende das disposições legais de cada país e pode, por isso, ser diferente da descrição acima mencionada ou estar desativado.

Ligar/desligar auxiliar de arranque em subida

O auxiliar de arranque em subida ajuda-o a arrancar mais facilmente em subidas.

Para **Iniciar** o auxiliar de arranque em subida, coloque o seu pé no pedal para que a sua eBike reconheça que quer começar a pedalar. Pressione a tecla do auxiliar de arranque em subida **(8)** durante mais de 1 s.

Nota: observe a sequência ao ativar o auxiliar de arranque em subida. Se pressionar primeiro a tecla auxiliar de arranque em subida **(8)** e colocar depois o pé no pedal, ativa-se o auxiliar de deslocação à mão.

Após ativação com sucesso do auxiliar de arranque em subida, solte novamente a tecla do auxiliar de arranque em subida **(8)**. Depois de arrancar em segurança, o auxiliar de arranque em subida é automaticamente desativado e a condução prossegue no modo de condução definido. Também pode parar o auxiliar de arranque em subida a qualquer momento, tirando o pé do pedal.

Pode então reativar o auxiliar de arranque em subida dentro de 10 s, colocando novamente o pé de no pedal. Isso será indicado em conformidade no seu ecrã. Não é necessário premir novamente a tecla do auxiliar de arranque em subida **(8)**. Se premir a tecla do auxiliar de arranque em subida **(8)** dentro de 10 s, a contagem decrescente é reiniciada uma vez e tem novamente 10 s para ativar o auxiliar de arranque em subida.

O auxiliar de arranque em subida possui um bloqueio contra deslizamento, ou seja, mesmo após a utilização do auxiliar de arranque em subida, é travado de forma ativa um rolamento para trás pelo acionamento durante alguns segundos que evita que a bicicleta se desloque inadvertidamente.

O modo de funcionamento do auxiliar de arranque em subida depende das disposições legais de cada país e pode, por isso, ser diferente da descrição acima mencionada ou estar desativado.

ABS – Sistema antibloqueio (opcional)

Se a eBike estiver equipada com um ABS eBike da Bosch da geração de sistema **the smart system (o sistema**

inteligente), o LED do ABS **(10)** acende-se quando a eBike é iniciada.

Após o arranque o ABS verifica internamente a sua funcionalidade e o LED do ABS **(10)** apaga-se.

Em caso de erro, o LED do ABS **(10)** acende-se juntamente com o LED do modo de condução **(9)** que pisca a laranja. Com a tecla de seleção **(7)** na unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** ou com a tecla de modo **(13)** na unidade de comando **System Controller (2)** pode confirmar o erro. O LED do modo de condução **(9)** a piscar apaga-se. Enquanto o LED do ABS **(10)** estiver aceso, o ABS não está em funcionamento.

Detalhes sobre o ABS e o modo de funcionamento encontram-se no manual de instruções do ABS.

Estabelecer a ligação com o smartphone com o System Controller

Para poder utilizar as seguintes funções da eBike, é necessário um smartphone com a App **eBike Flow**.

A ligação à App é feita através de uma ligação **Bluetooth®**. Ligue a eBike e aguarde pela animação inicial. Não conduza. Inicie o emparelhamento **Bluetooth®** premido longamente (> 3 s) a tecla de ligar/desligar **(11)**. Solte a tecla de ligar/desligar **(11)**, assim que a barra superior do indicador do nível de carga da bateria eBike **(12)** piscar a azul para indicar o processo de emparelhamento. Confirme o pedido de ligação na App.

Acompanhamento de atividades

Para gravar as atividades, é necessário um registo ou iniciar sessão na App **eBike Flow**.

Para gravar as atividades, tem de concordar com o armazenamento de dados de localização na App. Só depois é que as suas atividades podem ser gravadas na App. Tem de estar registado com uma conta de utilizador para gravar os dados de localização.

eBike Lock

<eBike Lock> pode ser ajustado para cada eBike através da App **eBike Flow** em **<Definições>** → **<A minha eBike>** → **<Lock & Alarm>**. Para o efeito, é guardada uma chave para desbloquear a eBike no smartphone e/ou no ecrã **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> fica automaticamente ativo nos seguintes casos:

- ao desligar a eBike através da unidade de comando
- no desligamento automático da eBike

Quando a eBike é ligada e o smartphone estiver ligado à eBike através de **Bluetooth®** ou o ecrã previamente definido for colocado no suporte, a eBike é desbloqueada.

<eBike Lock> está ligado à sua **conta de utilizador**.

Se perder o seu smartphone, pode fazer o login através de outro smartphone com a ajuda da App **eBike Flow** e da sua conta de utilizador e desbloquear a eBike.

No caso de perda do ecrã, no item de menu **<Lock & Alarm>** da App **eBike Flow**, repor todas as chaves digitais.

Atenção! Se selecionar uma definição na App, que cause desvantagens no **<eBike Lock>** (p. ex. eliminação da sua eBike ou conta de utilizador), são exibidas previamente mensagens de aviso. **Leia estas mensagens cuidadosamente e proceda de acordo com os avisos exibidos (p. ex. antes de eliminar a sua eBike ou conta de utilizador).**

Configurar o <eBike Lock>

Para poder configurar o **<eBike Lock>**, é necessário que os seguintes pré-requisitos estejam preenchidos:

- A App **eBike Flow** está instalada.
- Está criada uma conta de utilizador.
- Não está a ser efetuada nenhuma atualização na eBike.
- A eBike está ligada ao smartphone via **Bluetooth®**.
- A eBike está parada.
- O smartphone está ligado à Internet.
- A bateria da eBike está suficientemente carregada e o cabo de carregamento não está ligado.

Pode configurar o **<eBike Lock>** na App **eBike Flow** no item de menu **<Lock & Alarm>**.

O acionamento da sua eBike apoia apenas se, ao ligar a eBike, o smartphone estiver ligado à eBike via **Bluetooth®** ou se o ecrã estiver inserido no suporte. Se o smartphone for usado como chave, o **Bluetooth®** tem de estar ligado no seu smartphone e a App **eBike Flow** ativa em segundo plano. Quando **<eBike Lock>** estiver ativado, pode continuar a utilizar a sua eBike sem apoio da unidade de acionamento.

Compatibilidade

<eBike Lock> é compatível com todas as unidades de acionamento Bosch da geração de sistema **the smart system (o sistema inteligente)**.

Modo de funcionamento

Juntamente com **<eBike Lock>**, o smartphone e o ecrã funcionam de forma idêntica a uma chave para a unidade de acionamento. **<eBike Lock>** fica ativo mediante o desligamento da eBike. Ao ligar, a eBike verifica a disponibilidade de uma chave definida anteriormente. Tal é indicado na unidade de comando **System Controller** através de um piscar a branco e no ecrã através de um símbolo de cadeado.

Nota: **<eBike Lock>** não é uma proteção antirroubo, mas um complemento a um cadeado mecânico! Com **<eBike Lock>** não ocorre qualquer bloqueio mecânico da eBike ou semelhante. Só é desativado o apoio dado pela unidade de acionamento. Enquanto o smartphone estiver ligado à eBike via **Bluetooth®** ou o ecrã inserido no suporte, a unidade de acionamento está desbloqueada.

Se quiser dar acesso temporário ou permanente a terceiros à sua eBike, partilhe uma das chaves digitais anteriormente definidas (ecrã/smartphone). Deste modo, <eBike Lock> continua ativo. Se desejar levar a sua eBike à assistência técnica, desative <eBike Lock> na App eBike Flow no item de menu <Definições>. Se desejar vender a sua eBike, remova adicionalmente a eBike na App **eBike Flow** no item de menu **<Definições>** da sua conta de utilizador.

Quando a eBike é desligada, a unidade de acionamento emite um som de Lock (**um** sinal acústico), para indicar que o apoio dado pelo acionamento está desligado.

Quando a eBike é ligada, a unidade de acionamento emite dois sons de Unlock (**dois** sinais acústicos), para indicar que o apoio através do acionamento é novamente possível.

O som de Lock ajuda-o a identificar se o **<eBike Lock>** está ativado na sua eBike. A resposta acústica está ativada por norma, mas pode ser desativada na App **eBike Flow** no item de menu **<Som de bloqueio>** após a seleção do símbolo de Lock sob a sua eBike.

Nota: se já não conseguir configurar ou desligar **<eBike Lock>**, contacte a sua oficina autorizada.

Substituição de componentes eBike e <eBike Lock>

Substituir o smartphone

1. Instale a App **eBike Flow** no novo smartphone.
2. Faça login com a **mesma** conta de utilizador com que ativou o **<eBike Lock>**.
3. Na App **eBike Flow** o **<eBike Lock>** é indicado como configurado.

Encontra mais informações acerca disso na App **eBike Flow** ou no Bosch eBike Help Center na página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> pode ser ajustado para cada eBike através da App **eBike Flow** em **<Definições>** → **<A minha eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

Adicionalmente ao acionamento, com a ajuda do **<Battery Lock>** pode ser bloqueada a bateria eBike ao desligar a eBike. A bateria eBike só volta a ser desbloqueada, assim que estiver disponível a chave previamente definida (smartphone e/ou ecrã **Kiox 300/Kiox 500**) ao ligar a eBike. Para a ativação do **<Battery Lock>** é necessário um **Flow+ subscription**. Para este efeito, podem ocorrer custos.

Encontra mais informações acerca do **Flow+ subscription** e detalhes sobre cada um dos serviços na App **eBike Flow** ou no Bosch eBike Help Center na página web www.bosch-ebike.com/help-center.

Atualizações de software

As atualizações de software têm de ser iniciadas manualmente na App **eBike Flow**.

As atualizações de software são transferidas em segundo plano, da App para a unidade de comando, assim que esta estiver ligada à App. Durante a atualização, o progresso da mesma é indicado pelo indicador do nível de carga da bateria eBike (**12**) que pisca a verde. A eBike é reiniciada no final.

O comando das atualizações de software é feito através da App **eBike Flow**.

Ligação do System Controller com Mini Remote/Mini Remote Dropbar

A ligação entre as unidades de comando **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ocorre através de uma ligação **Bluetooth®**.

Ligue a eBike e não a desloque.

Se a unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ainda não tiver sido ligada ao **System Controller** no agente especializado, proceda da seguinte forma:

1. Ligue primeiro o seu smartphone através da App **eBike Flow** com o **System Controller** (ver "Estabelecer a ligação com o smartphone com o System Controller", Página Português – 6).
2. Selecione na App **eBike Flow** <Definições> → <A minha eBike> → <Passe eBike> → <Componentes> → <Adicionar novo dispositivo>. Selecione a seguir <Mini Remote/Mini Remote Dropbar>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: inicie o processo de emparelhamento premindo qualquer tecla, até que o processo de emparelhamento seja indicado pelo piscar a azul da luz de controlo LED (5).
4. Siga as instruções da App **eBike Flow**.

O emparelhamento com sucesso é-lhe indicado dentro de 30 s na unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** através do piscar 3× a verde da luz de controlo LED (5).

Se a ligação não for estabelecida, isso é indicado através do piscar 3× a vermelho da luz de controlo LED (5). Volte a repetir o procedimento.

Se quiser ligar a unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** com **System Controller** de outra eBike, efetue os seguintes passos:

1. Ligue primeiro o seu smartphone através da App **eBike Flow** com o **System Controller** (ver "Estabelecer a ligação com o smartphone com o System Controller", Página Português – 6).
2. Selecione na App **eBike Flow** <Definições> → <A minha eBike> → <Passe eBike> → <Componentes> → <Adicionar novo dispositivo>. Selecione a seguir <Mini Remote/Mini Remote Dropbar>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: retire a pilha botão da unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** e aguarde pelo menos 30 s. Volte a colocar a pilha botão e aguarde até que a luz de controlo LED (5) pisque a verde.
4. Mantenha premida nos próximos 10 s a tecla reduzir nível de apoio –/ auxiliar de deslocação à mão (8) durante 5 s.
O processo de emparelhamento é indicado durante 30 s pelo piscar da luz azul da luz de controlo LED (5).
5. Siga as instruções da App **eBike Flow**.
O emparelhamento com sucesso é-lhe indicado dentro de 30 s na unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** através do piscar 3× a verde da luz de

controlo LED (5). Se a ligação não for estabelecida, isso é indicado através do piscar 3× a vermelho da luz de controlo LED (5). Volte a repetir o procedimento.

Mensagens de erro

A unidade de comando indica se ocorrem erros críticos ou erros menos críticos na eBike.

As mensagens de erro geradas pela eBike podem ser lidas através da App **eBike Flow** ou pela sua oficina autorizada.

Através de um link na App **eBike Flow** podem ser exibidas informações sobre o erro e fornecido apoio para a eliminação do mesmo.

Erros menos críticos

Os erros menos críticos são indicados através do piscar a laranja do LED do modo de condução (9) seguido pelo acender permanente. Prima a tecla de seleção (7) na unidade de comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** (1) ou a tecla de modo (13) na unidade de comando **System Controller** (2), para confirmar o erro. O LED do modo de condução (9) mostra de novo constantemente a cor do modo de condução ajustado.

Eventualmente, pode eliminar os erros com a ajuda da tabela seguinte. Caso contrário, entre em contacto com a sua oficina autorizada.

Número	Eliminação de erros
523005	Os números de erro indicados mostram que existem restrições na deteção do campo magnético através de sensores. Verifique se perdeu o íman durante a marcha.
514001	Se utilizar um sensor magnético, verifique a montagem correta do sensor e do íman. Certifique-se também de que o cabo para o sensor não está danificado. Se utilizar um íman do aro, certifique-se de que não existem campos magnéticos de interferência na proximidade da unidade de acionamento.
514002	
514003	
514006	
660001	Reinicie a sua eBike. Se o problema persistir, não carregue nem use mais a sua bateria eBike. Entre em contacto com uma oficina especializada.
660002	Remova a bateria eBike da eBike. Ligue a bateria eBike a um carregador e espere pelo menos 10 s. Volte a colocar a bateria eBike na eBike. Reinicie a sua eBike.
680007	Os números de erro exibidos indicam que a bateria eBike se encontra fora da temperatura de serviço permitida. O carregamento da bateria eBike é interrompido.
680009	
680012	
680014	
680016	Assim que a temperatura de serviço estiver novamente na faixa permitida, o processo de carga é reiniciado.
680017	

Erros críticos

Os erros críticos são indicados através do piscar a vermelho, seguido do acender permanente, do LED do modo de condução (9) e do indicador do nível de carga da bateria eBike (12). Na ocorrência de um erro crítico, siga as instruções de manuseamento da tabela seguinte.

Número	Instruções de manuseamento
6A0000	Conecte todos os componentes pertencentes à eBike, incluindo componentes removíveis e opcionais. Efetue uma atualização de software. Reinicie a sua eBike. Se o problema persistir, entre em contacto com uma oficina especializada.
F10004	Conecte todos os componentes pertencentes à eBike, incluindo componentes removíveis e opcionais. Efetue uma atualização de software. Todos os componentes requerem a versão de software mais recente. Reinicie a sua eBike. Se o problema persistir, entre em contacto com uma oficina especializada.
890000	– Confirmar o código de erro. – Reiniciar a eBike. Caso o problema persista: – Confirmar o código de erro. – Efetuar atualização do software. – Reiniciar a eBike. Caso o problema persista: – Entre em contacto com um oficina especializada.

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

A unidade de comando não pode ser limpa com água sob pressão.

Mantenha a unidade de comando limpa. Se estiver suja, a deteção da luminosidade pode funcionar incorretamente. Para a limpeza da sua unidade de comando use apenas um pano humedecido com água. Não utilize produtos de limpeza.

► **Todas as reparações têm de ser realizadas exclusivamente por uma oficina especializada.**

Nota: se entregar a sua eBike para manutenção a uma oficina especializada, recomendamos que desative o <Lock & Alarm>.

Serviço pós-venda e aconselhamento

Se tiver questões sobre a eBike e respetivos componentes, contacte uma oficina especializada.

Pode consultar os dados de contacto das oficinas especializadas na página de Internet www.bosch-ebike.com.



Pode encontrar mais informação acerca dos componentes eBike e as respetivas funções no Bosch eBike Help Center.

Eliminação e substâncias em artigos

Encontra indicações acerca de substâncias em artigos através do seguinte link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Não deite a eBike e respetivos componentes para o lixo doméstico!

É possível uma devolução, desde que o comerciante se ofereça voluntariamente para aceitar a recolha ou desde que esteja legalmente obrigado a isso. Para tal, observe as disposições nacionais.



Cada um dos componentes eBike, assim como acessórios e embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.

Certifique-se de que já não há dados pessoais nestes componentes eBike.

As baterias que podem ser removidas dos componentes eBike sem serem destruídas, devem ser removidas antes da eliminação e colocadas num ponto de recolha separado para baterias.



De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, os equipamentos elétricos que já não são utilizáveis e as baterias/pilhas defeituosas ou usadas devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ambientalmente correta.

A recolha separada de eletrodomésticos serve para classificação prévia por tipo e apoia o tratamento e recuperação adequados das matérias-primas, protegendo assim as pessoas e o ambiente.



Sob reserva de alterações.

Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine **batteria per eBike** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso si riferisce a tutte le batterie per eBike originali Bosch della generazione di sistema **the smart system** (il sistema intelligente).

I termini **propulsore** e **unità motrice** utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso si riferiscono a tutte le unità motrici originali Bosch della generazione di sistema **the smart system** (il sistema intelligente).

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni riportate in tutte le istruzioni per l'uso dei componenti eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Non lasciarsi distrarre dal display dell'unità di comando, in particolare da quanto viene visualizzato in base alla situazione.** La visualizzazione delle informazioni di marcia non deve generare un comportamento di marcia incauto. Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Se si desidera eseguire altre impostazioni sull'unità di comando oltre alla modifica della modalità di marcia, fermarsi e procedere alle modifiche.
- ▶ **Non tentare di fissare il display o l'unità di comando durante la marcia!**
- ▶ **La funzione di ausilio alla spinta andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta dell'eBike.** Se l'ausilio alla spinta dell'eBike viene utilizzato senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.
- ▶ **Quando l'ausilio alla spinta è attivo, è possibile che anche i pedali si muovano.** Quando l'ausilio alla spinta è attivo, accertarsi di mantenere le gambe ad adeguata distanza dai pedali in rotazione. Durante tale fase, vi è rischio di lesioni.
- ▶ **Quando si utilizza l'ausilio alla spinta, sincerarsi di poter controllare in qualsiasi momento l'eBike e di poterla tenere ferma in modo sicuro.** In determinate condizioni l'ausilio alla spinta potrebbe arrestarsi (ad es. un ostacolo sul pedale o uno spostamento accidentale del tasto dell'unità di comando). L'eBike potrebbe azionarsi improvvisamente all'indietro verso di Lei oppure ribaltarsi. Questo potrebbe rappresentare un rischio per l'utilizzatore, in particolar modo in caso di carico supplementare. Non mettere l'eBike con l'ausilio alla spinta in situazioni in cui non sia possibile reggerla da sola!
- ▶ **Non posizionare l'eBike capovolta sul manubrio e sul sellino, qualora l'unità di comando, o il relativo supporto, sporgano sopra il manubrio.** L'unità di comando o il supporto potrebbero subire danni irreparabili.
- ▶ **Non collegare alcun caricabatteria alla batteria eBike se l'unità di comando o il display segnala un errore cri-**

tico. In caso contrario, la batteria dell'eBike potrebbe rovinarsi e prendere fuoco, causando gravi ustioni e altre lesioni.

- ▶ **Attenzione: batteria al litio! Smettere le batterie usate in conformità con le istruzioni.** Smettere una batteria incendiandola può dar luogo a un'esplosione. Se si conservano le batterie in un ambiente con temperature estremamente elevate o con una pressione atmosferica estremamente bassa, possono verificarsi esplosioni o fuoriuscite di liquidi o gas infiammabili.
- ▶ **L'unità di comando è dotata di interfaccia wireless. Tenere presenti eventuali limitazioni di funzionamento, ad es. all'interno di velivoli o di ospedali.**
- ▶ **Attenzione!** L'utilizzo dell'unità di comando con funzione **Bluetooth®** può comportare anomalie in altri dispositivi e impianti, in velivoli e in apparecchiature medicali (ad es. pacemaker o apparecchi acustici). Non si possono altresì escludere del tutto lesioni a persone e ad animali nelle immediate vicinanze. Non utilizzare l'unità di comando con funzione **Bluetooth®** in prossimità di apparecchiature medicali, stazioni di rifornimento carburante, impianti chimici, aree a rischio di esplosione o in aree di brillamento. Non utilizzare l'unità di comando con funzione **Bluetooth®** all'interno di velivoli. Evitare l'impiego prolungato nelle immediate vicinanze del corpo.
- ▶ Il marchio denominativo **Bluetooth®** e i simboli grafici (loghi) sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di questo marchio denominativo/simbolo grafico da parte di Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems avviene su licenza.
- ▶ **Attenersi a tutte le prescrizioni nazionali per l'omologazione e l'utilizzo di eBikes.**

Avvertenze di sicurezza per pile a bottone



ATTENZIONE! Accertarsi che la pila a bottone sia fuori dalla portata dei bambini. Le pile a bottone sono pericolose.

Se il prodotto non è fissato all'eBike, non è adatto all'uso in luoghi in cui possono essere presenti bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

- ▶ **Le pile a bottone non devono essere ingerite o inserite in altre cavità corporee. Se si sospetta l'ingestione della pila a bottone o la sua introduzione in un altro orificio del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.** L'ingerimento della pila a bottone può causare, nell'arco di 2 ore, gravi lesioni interne, con conseguenze anche mortali.
- ▶ **In caso di sostituzione della pila a bottone, provvedere a sostituirla correttamente.** Vi è rischio di esplosione.
- ▶ **Utilizzare esclusivamente le pile a bottone riportate nelle presenti Istruzioni d'uso.** Non utilizzare altre pile a bottone o altri tipi di alimentazione.
- ▶ **Non tentare di ricaricare la pila a bottone e non cortocircuitarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anemmetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.

- **Eliminare e smaltire correttamente le pile a bottone scariche.** Le pile a bottone scariche potrebbero diventare anermetiche provocando di conseguenza lesioni personali o danneggiando il prodotto.
- **Non surriscaldare la pila a bottone e non bruciarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- **Non danneggiare la pila a bottone e non smontarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- **Non mettere la pila a bottone danneggiata a contatto con l'acqua.** Il litio che fuoriesce potrebbe generare idrogeno a contatto con l'acqua, provocando un incendio, un'esplosione o lesioni personali.

Avvertenza sul trattamento dei dati

Quando l'eBike viene collegata al **Bosch DiagnosticTool 3** oppure in caso di sostituzione di componenti dell'eBike, alcune informazioni tecniche relative alla propria eBike (ad es. produttore della bici, modello, ID bike, dati di configurazione) e all'utilizzo dell'eBike (ad es. tempo di percorrenza totale, consumo energetico, temperatura) vengono trasmesse a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) per l'elaborazione della propria richiesta, per i casi di assistenza e al fine di migliorare il prodotto. Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati sono disponibili su www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Le unità di comando **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sono destinate al controllo di un eBike/display della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**. Inoltre possono essere utilizzate anche per gestire la app **eBike Flow**.

Per poter utilizzare tutte le funzionalità dell'unità di comando, è necessario uno smartphone compatibile sul cui sia installata l'app **eBike Flow**.

Con l'app **eBike Flow** è possibile stabilire una connessione **Bluetooth®** tra smartphone ed eBike, tra smartphone e **System Controller** nonché tra **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



A seconda del sistema operativo dello smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **eBike Flow** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionate il codice con il vostro smartphone per scaricare l'app **eBike Flow**.

Componenti illustrati

Tutte le rappresentazioni di parti della bicicletta, eccetto unità motrice, display e relativa unità di comando, sensore di velocità e relativi supporti, sono di carattere schematico e possono differire dall'eBike del caso.

La numerazione dei componenti illustrati nelle figure è riferita alle rappresentazioni sulle pagine con rappresentazione grafica all'inizio delle istruzioni.

- (1) Unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Unità di comando **System Controller**
- (3) Supporto
- (4) Vite di fissaggio per supporto
- (5) Spia di controllo a LED
- (6) Tasto aumento livello di assistenza +/
luci della bicicletta
- (7) Tasto di selezione
- (8) Tasto riduzione livello di assistenza -/
camminata assistita/assistente alla partenza in salita
- (9) LED modalità di marcia
- (10) LED ABS (opzionale)/sensore luce esterna
- (11) Tasto On/Off
- (12) Indicatore del livello di carica della batteria eBike
- (13) Tasto modalità
- (14) Coprigiunto in metallo
- (15) Coperchio della batteria
- (16) Vite di fissaggio per coprigiunto in metallo

Dati tecnici

Unità di comando		System Controller
Codice prodotto		BRC3100
Temperatura di esercizio	°C	-5 ... +40
Temperatura di magazzino	°C	+10 ... +40
Batteria al litio interna	V mAh	3,7 75
Grado di protezione		IP55
Dimensioni	mm	88 × 28 × 27
Peso	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frequenza	MHz	2400–2480
– Potenza di trasmissione	mW	≤ 1

Unità di comando		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Codice prodotto		BRC3300	BRC3310
Temperatura di esercizio	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Temperatura di magazzino	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Pila		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Grado di protezione		IP55	IP55
Dimensioni	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Peso	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frequenza	MHz	2400–2480	2400–2480
– Potenza di trasmissione	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Le informazioni sulla licenza del prodotto sono disponibili al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/licences

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dichiara che il tipo d'impianto wireless **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Utilizzo

Presupposti

L'eBike si può accendere soltanto in presenza dei seguenti presupposti:

- È inserita una batteria adeguatamente carica (vedere istruzioni d'uso della batteria dell'eBike della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**).
- Il sensore di velocità è collegato correttamente (vedere istruzioni d'uso dell'unità motrice della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**).

Avvertenza: gli aggiornamenti software introducono costantemente miglioramenti ed espansioni delle funzionalità. Perciò, le illustrazioni e le funzioni qui mostrate potrebbero differire dalla visualizzazione vera e propria.

Alimentazione di tensione dell'unità di comando (System Controller)

Se una batteria eBike sufficientemente carica viene inserita nella eBike e quest'ultima viene accesa, la batteria interna dell'unità di comando viene alimentata e ricaricata.

Se la batteria interna dell'unità di comando dovesse essere difettosa, rivolgersi alla propria officina specializzata.

Alimentazione di tensione dell'unità di comando (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

L'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** è alimentata da una pila a bottone CR1620.

Sostituzione della pila a bottone (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (vedere fig. A)

Quando la pila a bottone dell'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** è quasi scarica, la spia di controllo a LED **(5)** lampeggerà con luce arancione.

Per sostituire la pila a bottone, aprire la vite di fissaggio per il supporto **(4)** con una chiave esagonale (3 mm) e prelevare l'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** dal manubrio.

Aprire il coprigiunto metallico **(14)** con un cacciavite a croce e togliere il coperchio della batteria **(15)**.

Prelevare la pila a bottone esausta ed introdurre una nuova di tipo CR1620 con la dicitura verso l'alto nel vano della batteria. Se la pila a bottone è introdotta correttamente, la spia di controllo a LED **(5)** lampeggerà con luce verde.

Chiudere il vano della batteria con il coperchio **(15)**. Verificare che il coperchio della batteria **(15)** sia inserito correttamente per garantire la tenuta del vano batteria.

Richiudere il coprigiunto in metallo **(14)** serrando con cautela l'apposita vite di fissaggio **(16)** (0,15 Nm). Successivamente, fissare l'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sul manubrio.

Avvertenza: serrare con cautela la vite di fissaggio per il supporto **(4)** (0,6 Nm).

Avvertenza: la connessione a **System Controller** non verrà interrotta sostituendo la pila a bottone.

Accensione/spengimento della eBike

Per **accendere** l'eBike, premere brevemente il tasto On/Off **(11)** dell'unità di comando **System Controller**. Dopo l'animazione di avvio, vengono visualizzati a colori il livello di carica della batteria dell'eBike con l'indicatore del livello di carica **(12)** e il livello di pedalata assistita impostato con l'indicatore **(9)**. L'eBike è pronta a partire.

La luminosità del display è regolata dal sensore luce esterna **(10)**. Pertanto, non coprire il sensore luce esterna **(10)**.

Il propulsore si attiva non appena si inizia a pedalare (tranne nella modalità di marcia **OFF**). La potenza del propulsore si basa sulla modalità di marcia impostata.

In funzionamento normale, non appena si cesserà di pedalare, oppure quando sarà stata raggiunta una velocità di **25/45 km/h**, l'assistenza verrà disattivata dal propulsore. Il propulsore si riattiverà automaticamente, non appena si riprenderà a pedalare e quando la velocità sarà inferiore a **25/45 km/h**.

Per **spegnere** l'eBike, premere brevemente (< 3 s) il tasto On/Off **(11)**. L'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike **(12)** e il LED del livello di pedalata assistita **(9)** si spengono.

Se per circa **10** minuti non viene richiesta potenza dal propulsore (ad es. perché l'eBike è ferma) e non viene premuto alcun tasto, l'eBike si spegne automaticamente.

Indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike

Nell'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike **(12)** ogni barra azzurra corrisponde al 20% di capacità e ogni barra bianca corrisponde al 10% di capacità. La barra superiore indica la capacità massima.

Esempio: se ci sono 4 barre azzurre e una bianca il livello di carica è tra 81% e 90%.

Quando il livello di carica della batteria è basso, i due indicatori inferiori cambiano colore:

Barre	Livello di carica
2 × arancione	30% ... 21%
1 × arancione	20% ... 11%
1 × rossa	10% ... riserva
1 × rossa lampeggiante	Riserva ... scarica

Se la batteria dell'eBike viene ricaricata, la barra superiore dell'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike **(12)** lampeggia.

Il livello di carica della batteria per eBike sarà indicato, al di fuori dell'eBike, dai LED della batteria dell'eBike.

Selezione modalità di marcia

Tramite le unità di comando, è possibile impostare il livello di assistenza del propulsore durante la pedalata.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Premere brevemente (< 1 s) i tasti di aumento della pedalata assistita **+** **(6)** o riduzione della pedalata assistita **-** **(8)**, per aumentare o ridurre di conseguenza la pedalata assistita.

System Controller: Premere brevemente (< 1 s) il tasto modalità **(13)** per aumentare la pedalata assistita.

Premere il tasto modalità **(13)** per oltre 1 s per ridurre la pedalata assistita.

Il livello di pedalata assistita si può modificare in qualsiasi momento, anche durante la marcia, e viene visualizzato a colori.

Altre modalità di marcia sono attivabili tramite l'app **eBike Flow** o presso l'officina specializzata di riferimento, purché previste dal produttore della bicicletta.

Avvertenza: le modalità di marcia disponibili dipendono dalla rispettiva unità motrice.

Modalità di marcia	Avvertenze
OFF	L'assistenza del propulsore è disattivata; è possibile continuare ad azionare l'eBike pedalando come su una normale bicicletta.
ECO	Assistenza attiva al massimo grado di efficienza, per la massima autonomia
ECO+	Modalità di marcia con ottimizzazione dell'autonomia che attiva l'assistenza del propulsore solo al di sopra di una determinata prestazione di guida; per una guida naturale e la massima autonomia
TOUR	Assistenza di livello uniforme per escursioni ad ampio raggio
TOUR+	Assistenza dinamica per avanzare in modo naturale e sportivo
eMTB	Assistenza ottimale su qualsiasi tipo di terreno, avviamento sportivo, migliore dinamica, massimo livello di performance
eMTB+	Massima assistenza dinamica – perfettamente bilanciata e con fino al 100% in più di "Extended Boost" - per percorsi ancora più divertenti

Modalità di marcia	Avvertenze
SPORT	Assistenza di livello elevato, per una guida sportiva su tragitti di tipo montuoso e per il traffico cittadino
TURBO	Assistenza di livello massimo, fino ad elevate frequenze di pedalata, per una marcia sportiva
AUTO	L'assistenza si adatta in modo dinamico alla situazione di marcia.
RACE	Assistenza massima sui percorsi eMTB; risposta molto diretta e massimo «Extended Boost» per le migliori prestazioni possibili nelle situazioni di gara
CARGO	Assistenza energetica e uniforme per trasportare pesi elevati in modo sicuro
SPRINT	Assistenza dinamica in base alla frequenza di pedalata – per guida sportiva su eGravel ed eRoad, con accelerazioni scattanti e numerose salite
LIMIT^{A)}	Adattamento automatico e ottimale dell'assistenza alla situazione di guida fino a un massimo di 25 km/h per una guida rallentata e a risparmio energetico con S-Pedelec nel traffico urbano e gite di gruppo con Pedelec

A) Solo per S-Pedelec in UE con Performance Line Speed
L'attivazione della modalità di marcia **LIMIT** non modifica lo stato dell'S-Pedelec.

Adattamento della modalità di marcia

È possibile adattare entro certi limiti le modalità di marcia mediante l'app **eBike Flow**. In tal modo avete la possibilità di adattare l'eBike alle vostre esigenze personali.

Non è possibile creare una modalità di marcia del tutto autonoma. È possibile adattare solo le modalità di marcia abilitate dal produttore della bicicletta sul sistema.

Inoltre, è possibile che a causa delle restrizioni nel proprio Paese non sia possibile adattare alcuna modalità di marcia.

Per l'adattamento sono disponibili i seguenti parametri:

- pedalata assistita in relazione al valore di base della modalità di marcia (entro i requisiti di legge)
- risposta del propulsore
- velocità di regolazione (entro i requisiti di legge)
- coppia massima (nell'ambito dei limiti del propulsore)

Avvertenza: tenere presente che la modalità di marcia modificata mantiene la posizione, il nome e il colore su tutti i display e gli elementi di comando.

Interazione fra l'unità motrice e il cambio

Anche con l'eBike, utilizzare il cambio come nel caso di una normale bicicletta (a tale scopo, fare riferimento alle istruzioni d'uso della propria eBike).

Indipendentemente dal tipo di cambio, è consigliabile ridurre brevemente la pressione sui pedali durante il processo di cambio. In questo modo, il cambio di rapporto è più semplice e si riduce l'usura della trasmissione.

Selezionando la marcia corretta è possibile aumentare la velocità e l'autonomia con lo stesso impiego di forza.

Occorre attenersi alle indicazioni di cambio marcia che verranno visualizzate sullo schermo.

Accensione/spengimento delle luci della bicicletta (solo Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Prima di mettersi in marcia, verificare sempre il corretto funzionamento dell'illuminazione bicicletta.

Per **accendere/spengere** le luci della bicicletta, premere il tasto delle luci della bicicletta **(6)** per più di 1 s.

Inserimento/disinserimento della camminata assistita

La camminata assistita può agevolare la spinta dell'eBike. La velocità della camminata assistita è pari al massimo a **4 km/h**. La preimpostazione da parte del produttore della bicicletta può essere inferiore e, all'occorrenza, può essere adattata da un'officina specializzata.

- **La funzione di ausilio alla spinta andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta dell'eBike.** Se l'ausilio alla spinta dell'eBike viene utilizzato senza che le ruote siano a contatto con il terreno, vi è rischio di lesioni.
- **Se la marcia scelta è troppo alta, l'unità motrice non riuscirà né ad azionare la eBike né ad attivare il sistema di bloccaggio antirretroamento.**

Per **avviare** la camminata assistita premere il tasto camminata assistita **(8)** e tenerlo premuto per più di 1 s. L'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike **(12)** si spegne e una luce bianca in direzione di marcia indica la disponibilità.

Per **attivare** la camminata assistita, eseguire una delle seguenti azioni entro 10 s:

- Spingere l'eBike in avanti.
- Spingere l'eBike indietro.
- Eseguire un movimento oscillatorio laterale con l'eBike.

Dopo l'attivazione il propulsore inizia a spingere e le barre bianche cambiano il loro colore in azzurro.

Quando si rilascia il tasto camminata assistita **(8)**, la camminata assistita viene sospesa. Entro 10 s è possibile riattivare la camminata assistita premendo il tasto camminata assistita **(8)**.

Se la camminata assistita non viene riattivata entro 10 s, si spegne automaticamente.

La camminata assistita si interrompe sempre quando

- la ruota posteriore si blocca,
- non è possibile superare delle soglie,
- qualcosa blocca la guarnitura della bicicletta,
- un ostacolo fa girare la guarnitura,
- si inizia a pedalare,
- si preme il tasto aumento assistenza +/- luci della bicicletta **(6)** o il tasto On/Off **(11)**.

La camminata assistita dispone di un sistema di bloccaggio antirretroamento: anche dopo il termine dell'utilizzo della camminata assistita, il propulsore frena attivamente per

qualche secondo il movimento all'indietro dell'eBike. Quest'ultima non può quindi essere spinta indietro, se non con grande sforzo.

Il sistema di bloccaggio antiarretramento viene subito disattivato premendo il tasto aumento livello di pedalata assistita **+/luci della bicicletta (6)**.

Il funzionamento dell'aiuto alla spinta è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra, oppure essere disattivato.

Attivazione/disattivazione dell'assistenza alla partenza in salita

L'assistenza alla partenza in salita semplifica le partenze in salita.

Per **avviare** l'assistenza alla partenza in salita, mettere un piede sul pedale in modo che l'eBike riconosca l'intenzione di partire. Successivamente, tenere premuto il tasto dell'assistenza alla partenza in salita **(8)** per più di 1 s.

Avvertenza: rispettare la sequenza durante l'attivazione dell'assistenza alla partenza in salita. Se si preme prima il tasto dell'assistenza alla partenza in salita **(8)** e poi si mette il piede sul pedale, si attiva la camminata assistita.

Una volta attivata con successo l'assistenza alla partenza in salita, rilasciare il tasto dell'assistenza alla partenza in salita **(8)**. Una volta avvenuta la partenza in sicurezza, l'assistenza alla partenza in salita si disattiva in automatico e si continua a viaggiare con la modalità di marcia impostata. È possibile terminare l'assistenza alla partenza in salita in qualsiasi momento togliendo il piede dal pedale.

In seguito, l'assistenza alla partenza in salita si potrà riattivare entro 10 s riposizionando il piede sul pedale. La riattivazione verrà mostrata corrispondentemente sullo schermo. Non è necessario premere nuovamente il tasto dell'assistenza alla partenza in salita **(8)**. Se si preme il tasto dell'assistenza alla partenza in salita **(8)** entro i 10 s, il conto alla rovescia verrà azzerato e si avranno di nuovo 10 s di tempo per attivare l'assistenza alla partenza in salita.

L'assistenza alla partenza in salita dispone di un sistema di bloccaggio antiarretramento: anche dopo il termine dell'utilizzo dell'assistenza alla partenza in salita, il propulsore frena attivamente per qualche secondo il movimento all'indietro dell'eBike, impedendone eventuali movimenti all'indietro accidentali.

Il funzionamento dell'assistenza alla partenza in salita è soggetto a disposizioni specifiche per Paese e, pertanto, potrebbe differire dalla descrizione di cui sopra oppure essere disattivata.

ABS – Sistema antibloccaggio (opzionale)

Se l'eBike è dotata di ABS Bosch eBike della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**, il LED dell'ABS **(10)** si accende all'avvio dell'eBike.

Dopo la partenza, l'ABS verifica internamente la propria funzionalità e il LED dell'ABS **(10)** si spegne.

In caso di guasto, il LED dell'ABS **(10)** si accende insieme al LED del livello di pedalata assistita **(9)** che lampeggia in arancione. Con il tasto di selezione **(7)** sull'unità di comando

Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1) o con il tasto modalità **(13)** sull'unità di comando **System Controller (2)** è possibile annullare l'errore. Il LED lampeggiante del livello di pedalata assistita **(9)** si spegne. Finché il LED dell'ABS **(10)** è acceso, l'ABS non è in funzione.

Per ulteriori dettagli sull'ABS e sul relativo funzionamento, consultare le istruzioni d'uso dell'ABS.

Creare il collegamento dello smartphone con il controller di sistema

Per utilizzare le seguenti funzioni dell'eBike è necessario uno smartphone con l'app **eBike Flow**.

Il collegamento con l'app avviene tramite **Bluetooth®**.

Accendere l'eBike e attendere l'animazione di avvio. Non mettere in marcia.

Avviare l'abbinamento **Bluetooth®** tenendo premuto a lungo (> 3 s) il tasto On/Off **(11)**. Rilasciare il tasto On/Off **(11)** non appena la barra superiore dell'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike **(12)** mostra il collegamento in corso lampeggiando in blu.

Confermare la richiesta di collegamento sull'app.

Il monitoraggio delle attività

Per registrare le attività, è necessaria la registrazione o il login all'app **eBike Flow**.

Per il rilevamento delle attività è necessario acconsentire alla memorizzazione dei dati relativi alla posizione nell'app. Solamente a questo punto le attività potranno essere registrate nell'app. Per registrare i dati sulla posizione, è necessario aver effettuato il login con un account utente.

eBike Lock

<eBike Lock> può essere configurato per ogni eBike tramite l'app **eBike Flow** in **<Impostazioni>** → **<My eBike>** →

<Lock & Alarm>. In tal modo viene salvata una key per sbloccare l'eBike sullo smartphone e/o sul display **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> si attiva automaticamente nei seguenti casi:

- allo spegnimento dell'eBike tramite l'unità di comando
- in caso di spegnimento automatico dell'eBike

Se l'eBike viene accesa e lo smartphone è collegato a questa tramite **Bluetooth®** o se il display precedentemente definito viene inserito nel supporto, l'eBike viene sbloccata.

<eBike Lock> è collegato al proprio **account utente**.

Qualora lo smartphone andasse smarrito, è possibile registrarsi tramite un altro smartphone tramite l'app **eBike Flow** e il proprio account utente e sbloccare l'eBike.

In caso di smarrimento del display, è possibile resettare tutte le chiavi digitali alla voce di menu **<Lock & Alarm>** dell'app **eBike Flow**.

Attenzione! Se nell'app si sceglie un'impostazione che comporta svantaggi per l'**<eBike Lock>** (ad es., cancellazione dell'eBike o dell'account utente), verranno visualizzati dapprima dei messaggi di avvertimento. **Leggerli attentamente e di comportarsi in base alle segnalazioni emesse (ad es., prima di cancellare l'eBike o l'account utente).**

Configurazione dell'«eBike Lock»

Per poter configurare l'«eBike Lock», devono essere soddisfatte le seguenti premesse:

- L'app **eBike Flow** è installata.
- È stato creato un account utente.
- Sull'eBike non viene eseguito alcun aggiornamento.
- L'eBike è collegata tramite **Bluetooth®** con lo smartphone.
- L'eBike è ferma.
- Lo smartphone è collegato a internet.
- La batteria dell'eBike è sufficientemente carica ed il cavo di ricarica non è collegato.

È possibile configurare l'«eBike Lock» nell'app **eBike Flow** alla voce di menu **<Lock & Alarm>**.

Il propulsore dell'eBike offre supporto esclusivamente quando, all'accensione dell'eBike, lo smartphone è collegato tramite **Bluetooth®** all'eBike o il display è inserito nel supporto. Se lo smartphone viene utilizzato come chiave, occorre accendere il **Bluetooth®** sul proprio smartphone e l'app **eBike Flow** deve essere attiva in background. Se l'«eBike Lock» è attivato, è possibile continuare ad utilizzare l'eBike senza pedalata assistita tramite l'unità motrice.

Compatibilità

«eBike Lock» è compatibile con tutte le unità motrici Bosch della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

Funzionamento

In combinazione con l'«eBike Lock», lo smartphone e il display funzionano in modo simile a una chiave per l'unità motrice. L'«eBike Lock» si attiva spegnendo l'eBike. All'accensione, l'eBike verifica la disponibilità di una chiave precedentemente definita, che verrà visualizzata sull'unità di comando **System Controller** con un lampeggio in colore bianco e sul display con il simbolo di un lucchetto.

Avvertenza: l'«eBike Lock» non è un antifurto, ma un'integrazione ad un lucchetto meccanico! L'«eBike Lock» non attiva un blocco meccanico dell'eBike o simili, bensì disattiva soltanto l'assistenza da parte dell'unità motrice. Finché lo smartphone è collegato all'eBike tramite **Bluetooth®** o il display è inserito nel supporto, l'unità motrice sarà sbloccata.

Se si dà accesso temporaneo o permanente all'eBike a terzi, condividere una delle chiavi digitali precedentemente definite (display/smartphone). In tal modo, l'«eBike Lock» rimane attivo. Se si vuole portare la vostra eBike in assistenza, disattivare l'«eBike Lock» nell'app eBike Flow nella voce di menu <Impostazioni>.

Se si desidera vendere la propria eBike, rimuovere anche l'eBike nell'app **eBike Flow** alla voce di menu **<Impostazioni>** dal proprio account utente.

Quando l'eBike viene spenta, l'unità motrice emetterà un segnale di blocco (**un** segnale acustico), per indicare che la pedalata assistita viene disinserita da parte del motore.

Quando l'eBike viene accesa, l'unità motrice emetterà due segnali di sblocco (**due** segnali acustici), per indicare che la pedalata assistita è nuovamente consentita da parte del motore.

Il segnale di blocco aiuta a riconoscere se l'«eBike Lock» dell'eBike sia attivato. Di norma, il segnale di conferma ac-

ustico è attivo, ma lo si potrà disattivare nell'app **eBike Flow**, alla voce di menu **<Suono di Lock>**, selezionando il simbolo di blocco dell'eBike.

Avvertenza: se non è più possibile configurare o disattivare l'«eBike Lock», contattare la propria officina specializzata di riferimento.

Sostituzione di componenti eBike e «eBike Lock»

Sostituzione dello smartphone

1. Installare l'app **eBike Flow** sul nuovo smartphone.
2. Registrarsi con lo **stesso** account utente con cui è stato attivato l'«eBike Lock».
3. Nell'app **eBike Flow** l'«eBike Lock» appare come configurato.

Ulteriori istruzioni sono consultabili nell'app **eBike Flow** o nel Bosch eBike Help Center sul sito web www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Il **<Battery Lock>** può essere configurato per ogni eBike tramite l'app **eBike Flow** in **<Impostazioni>** → **<My eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

Oltre al propulsore, tramite **<Battery Lock>** è possibile bloccare la batteria eBike quando quest'ultima viene spenta. La batteria eBike verrà sbloccata non appena la chiave definita in precedenza (smartphone e/o display **Kiox 300/Kiox 500**) è disponibile all'accensione dell'eBike.

Per l'attivazione del **<Battery Lock>** è necessario un **abbonamento a Flow+**. Per questo motivo, potrebbero esserci costi aggiuntivi.

Maggiori informazioni su **abbonamento a Flow+** e dettagli sui singoli servizi sono reperibili nell'app **eBike Flow** o nel Bosch eBike Help Center sul sito web www.bosch-ebike.com/help-center.

Aggiornamenti software

Gli aggiornamenti software devono essere avviati manualmente nell'app **eBike Flow**.

Gli aggiornamenti software vengono trasferiti in background dall'app all'unità di comando non appena quest'ultima è collegata all'app. Il processo di aggiornamento è indicato dal lampeggio in verde dell'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike (**12**). L'eBike viene quindi riavviata.

Per gestire gli aggiornamenti software, utilizzare l'app **eBike Flow**.

Connessione del System Controller con Mini Remote/Mini Remote Dropbar

La connessione tra le unità di comando **System Controller** e **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** si realizza tramite una connessione **Bluetooth®**.

Accendere la eBike senza iniziare la marcia.

Se l'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** non è ancora stata connessa al **System Controller** dal rivenditore di biciclette, procedere come segue:

1. Connettere dapprima il proprio smartphone tramite l'app **eBike Flow** con il **System Controller** (vedi «Crea-

re il collegamento dello smartphone con il controller di sistema», Pagina Italiano – 6).

2. Selezionare nell'app **eBike Flow** <Impostazioni> → <My eBike> → <Pass eBike> → <Componenti> → <Aggiungi nuovo dispositivo>. Infine selezionare <Mini Remote/Mini Remote Dropbar>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: avviare il processo di abbinamento premendo un tasto qualunque, finché il processo di abbinamento non viene segnalato dal lampeggio blu della spia di controllo a LED (5).
4. Seguire le istruzioni nell'app **eBike Flow**.

L'avvenuto abbinamento viene segnalato entro 30 s sull'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** con 3 lampeggi con luce verde della spia di controllo a LED (5).

Se la connessione non si stabilisce, questo stato viene indicato con 3 lampeggi con luce rossa della spia di controllo a LED (5). Ripetere ancora una volta il processo.

Se si desidera connettere l'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ad un **System Controller** di un'altra eBike, procedere come segue:

1. Connettere dapprima il proprio smartphone tramite l'app **eBike Flow** con il **System Controller** (vedi «Creare il collegamento dello smartphone con il controller di sistema», Pagina Italiano – 6).
2. Selezionare nell'app **eBike Flow** <Impostazioni> → <My eBike> → <Pass eBike> → <Componenti> → <Aggiungi nuovo dispositivo>. Infine selezionare <Mini Remote/Mini Remote Dropbar>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: Rimuovere la pila a bottone dall'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** attendere almeno 30 s. Reinserire la pila a bottone e attendere che la spia LED (5) lampeggi verde.
4. Entro i successivi 10 s, tenere premuto per 5 s il tasto di riduzione della pedalata assistita –/camminata assistita (8).
Il processo di abbinamento viene segnalato per 30 s con il lampeggio con luce blu della spia di controllo a LED (5).
5. Seguire le istruzioni nell'app **eBike Flow**.
L'avvenuto abbinamento viene segnalato entro 30 s sull'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** con 3 lampeggi con luce verde della spia di controllo a LED (5). Se la connessione non si stabilisce, questo stato viene indicato con 3 lampeggi con luce rossa della spia di controllo a LED (5). Ripetere ancora una volta il processo.

Messaggi di errore

L'unità di comando indica se nell'eBike si verificano degli errori più o meno critici.

I messaggi di errore generati dall'eBike possono essere letti tramite l'app **eBike Flow** o dalla propria officina specializzata di riferimento.

Un link nell'app **eBike Flow** può mostrare informazioni sull'errore e il supporto necessario per risolverlo.

Errori meno critici

Gli errori meno critici sono indicati dal lampeggio in arancione seguito dall'accensione continua del LED del livello di pedalata assistita (9). Per confermare l'errore, premere il tasto di selezione (7) sull'unità di comando **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** (1) o il tasto modalità (13) sull'unità di comando **System Controller** (2). Il LED del livello di pedalata assistita (9) visualizza di nuovo costantemente il colore del livello di pedalata assistita impostato.

La seguente tabella fornisce indicazioni per risolvere in autonomia eventuali errori. Altrimenti, rivolgersi alla propria officina specializzata di riferimento.

Numero	Risoluzione dei problemi
523005	I numeri di errore indicati segnalano che ci sono dei difetti nel rilevamento del campo magnetico da parte dei sensori. Verificare di non aver perso il magnete durante la marcia.
514001	
514002	
514003	Se si utilizza un sensore magnetico, verificare che il sensore e il magnete siano montati correttamente. Verificare anche che il cavo del sensore non sia danneggiato.
514006	Se si utilizza un magnete per cerchio, verificare di non avere campi magnetici di interferenza vicino all'unità motrice.
660001	Riavviare l'eBike. Se il problema persiste, non continuare a caricare né utilizzare la batteria eBike. Rivolgersi a un'officina specializzata.
660002	Rimuovere la batteria eBike dall'eBike. Collegare la batteria eBike a un caricabatteria e attendere almeno 10 s. Reinserire la batteria eBike nell'eBike. Riavviare l'eBike.
680007	I numeri di errore indicati segnalano che la batteria eBike si trova al di fuori della temperatura di esercizio consentita. La ricarica della batteria eBike viene interrotta.
680009	
680012	
680014	Non appena la temperatura di esercizio sarà di nuovo nell'intervallo consentito, il processo di ricarica ricomincerà.
680016	
680017	

Errori critici

Gli errori critici sono indicati dal lampeggio in rosso seguito dall'accensione continua del LED del livello di pedalata assistita (9) e dell'indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike (12). Se si verifica un errore critico, seguire le indicazioni per la risoluzione riportate nella tabella di seguito.

Numero	Indicazioni per la risoluzione
6A0000	Collegare tutti i componenti appartenenti all'eBike, anche quelli rimovibili e opzionali. Eseguire un aggiornamento del software. Riavviare l'eBike.

Numero	Indicazioni per la risoluzione
	Se il problema persiste, rivolgersi alla propria officina specializzata di riferimento.
F10004	Collegare tutti i componenti appartenenti all'eBike, anche quelli rimovibili e opzionali. Eseguire un aggiornamento del software. Tutti i componenti devono essere aggiornati all'ultima versione. Riavviare l'eBike. Se il problema persiste, rivolgersi alla propria officina specializzata di riferimento.
890000	– Confermare il codice di errore. – Riavviare l'eBike. Se il problema persiste: – Confermare il codice di errore. – Eseguire l'aggiornamento del software. – Riavviare l'eBike. Se il problema persiste: – Rivolgersi a un'officina specializzata.



I singoli componenti dell'eBike, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi personalmente che su questi componenti dell'eBike non siano più presenti dati personali.

Le batterie che possono essere rimosse dai componenti dell'eBike senza essere distrutte devono essere rimosse già prima dello smaltimento e sottoposte ad apposita raccolta differenziata.



In conformità al Regolamento (UE) 2023/1542, gli apparecchi elettrici non più utilizzabili e le batterie/pile difettose o usate devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

La raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ha lo scopo di smistare preliminarmente e in purezza le sostanze e supporta un trattamento e un riciclaggio conformi delle materie prime, rispettando così le persone e l'ambiente.



Con riserva di modifiche tecniche.

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

L'unità di comando non deve essere pulita con acqua in pressione.

Tenere pulita l'unità di comando. In presenza di impurità, il rilevamento di luminosità potrebbe risultare non corretto.

Per pulire l'unità di comando, utilizzare un panno morbido, inumidito esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcun tipo di detergente.

► **Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente da un'officina specializzata.**

Avvertenza: se si porta l'eBike presso un'officina specializzata per la manutenzione, si consiglia di disattivare <Lock & Alarm>.

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo all'eBike e ai relativi componenti, rivolgersi a un'officina specializzata.

I dati di contatto delle officine specializzate sono disponibili sul sito web www.bosch-ebike.com.



Informazioni dettagliate in merito ai componenti dell'eBike ed alle relative funzioni sono riportate nel Bosch eBike Help Center.

Smaltimento e sostanze contenute nei prodotti

Le indicazioni relative alle sostanze contenute nei prodotti sono consultabili al seguente link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

La restituzione al rivenditore è possibile se quest'ultimo offre di ritirare il prodotto volontariamente o se è obbligato per legge a farlo. Osservare le relative normative nazionali.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip **eBike-accu** heeft betrekking op alle originele Bosch eBike-accu's van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

De in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrippen **aandrijving** en **aandrijfseenheid** hebben betrekking op alle originele Bosch aandrijfseenheden van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van de eBike-componenten en in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en volg deze op.**
- ▶ **Laat u niet afleiden door de aanduiding van de bedieningseenheid, vooral door meldingen die naar aanleiding van een situatie verschijnen.** De aanduiding van rij-informatie mag u niet verlokken tot onbezonnen rijgedrag. Wanneer u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeval. Wanneer u behalve het wisselen van de rijmodus instellingen op uw bedieningseenheid wilt verrichten, stop daar dan voor.
- ▶ **Probeer niet het display of de bedieningseenheid tijdens het fietsen te bevestigen!**
- ▶ **De functie duwhulp mag uitsluitend bij het duwen van de eBike gebruikt worden.** Hebben de wielen van de eBike bij het gebruik van de duwhulp geen contact met de bodem, dan bestaat verwondingsgevaar.
- ▶ **Wanneer de duwhulp is ingeschakeld, draaien mogelijk de pedalen mee.** Let er bij geactiveerde duwhulp op dat u met uw benen ver genoeg van de draaiende pedalen blijft. Er bestaat verwondingsgevaar.
- ▶ **Zorg er bij het gebruik van de loopondersteuning voor dat u de eBike op elk moment onder controle en veilig vast kunt houden.** De loopondersteuning kan onder bepaalde omstandigheden niet meer werken (bijv. obstakel bij het pedaal of per ongeluk de vinger van de toets van de bedieningseenheid laten glijden). De eBike kan plotseling achteruit naar u toe bewegen of gaan kantelen. Dit vormt vooral bij extra belading een risico voor u. Breng de eBike met de loopondersteuning niet in situaties waarin u de eBike met eigen kracht niet meer kunt houden!
- ▶ **Zet de eBike niet ondersteboven op stuur en zadel neer, wanneer de bedieningseenheid of de houder buiten het stuur uitsteken.** De bedieningseenheid of de houder kunnen onherstelbaar beschadigd worden.
- ▶ **Sluit geen oplaadapparaat op de eBike-accu aan, wanneer de bedieningseenheid of het display een kritieke fout meldt.** Dit kan leiden tot een vernietiging van uw

eBike-accu, de eBike-accu kan in brand vliegen en zo ernstige brandwonden en ander letsel veroorzaken.

- ▶ **Voorzichtig lithiumbatterij! Voer lege batterijen overeenkomstig de voorschriften af.** Als de afvalverwijdering van een batterij met vuur gebeurt, kan dit tot een explosie leiden. Als u batterijen in een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk bewaart, kan dit leiden tot een explosie of het uitlopen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- ▶ **De bedieningseenheid is uitgerust met een radio-interface. Lokale gebruiksbependingen, bijv. in vliegtuigen of ziekenhuizen, moeten in acht genomen worden.**
- ▶ **Voorzichtig!** Bij het gebruik van de bedieningseenheid met *Bluetooth®* kunnen zich storingen bij andere apparaten en installaties, vliegtuigen en medische apparaten (bijv. pacemakers, hoorapparaten) voordoen. Eveneens kan schade aan mens en dier in de directe omgeving niet volledig uitgesloten worden. Gebruik de bedieningseenheid met *Bluetooth®* niet in de buurt van medische apparaten, tankstations, chemische installaties, gebieden waar ontploffingsgevaar heerst, en in explosiegebieden. Gebruik de bedieningseenheid met *Bluetooth®* niet in vliegtuigen. Vermijd het gebruik gedurende een langere periode in de directe omgeving van het lichaam.
- ▶ Het *Bluetooth®* woordmerk evenals de beeldmerken (logo's) zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* Elk gebruik van dit/de woordmerk/beeldmerken door Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems vindt plaats onder licentie.
- ▶ **Neem goed nota van alle nationale voorschriften voor toelating en gebruik van eBikes.**

Veiligheidsaanwijzingen voor knooppellen



WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de knooppel niet in de handen van kinderen komt. Knooppellen zijn gevaarlijk.

Als het product niet op de eBike is aangebracht, is het product niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar kinderen kunnen zijn. Als het batterijvak niet goed sluit, het product niet meer gebruiken en uit de buurt van kinderen houden.

- ▶ **Knooppellen mogen nooit ingeslikt of in andere lichaamsopeningen binnengebracht worden. Wanneer het vermoeden bestaat dat de knooppel ingeslikt of in een andere lichaamsopening binnengebracht werd, bezoek dan onmiddellijk een arts.** Inslikken van de knooppel kan binnen 2 uur leiden tot zeer ernstige inwendige chemische brandwonden en tot de dood.
- ▶ **Let bij het wisselen van de knooppel op een vakkundige vervanging van de knooppel.** Er bestaat explosiegevaar.
- ▶ **Gebruik uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing vermelde knooppellen.** Gebruik geen andere knooppellen of een andere energievoorziening.
- ▶ **Probeer niet de knooppel weer op te laden en kort te sluiten.** De knooppel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.

- **Verwijder ontladen knooppellen en voer deze correct af.** Ontladen knooppellen kunnen gaan lekken en daar door personen verwonden of het product beschadigen.
- **Oververhit de knoopcel niet en gooi deze niet in het vuur.** De knoopcel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- **Beschadig de knoopcel niet en haal de knoopcel niet uit elkaar.** De knoopcel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- **Breng een beschadigde knoopcel niet in contact met water.** Uitstromend lithium kan met water waterstof produceren en op die manier tot een brand, explosie of verwonding van personen leiden.

Privacyverklaring

Bij de aansluiting van de eBike op de **Bosch**

DiagnosticTool 3 of bij de vervanging van eBike-componenten worden technische gegevens over uw eBike (bijv. fietsfabrikant, model, bike-ID, configuratiegegevens) evenals over het gebruik van de eBike (bijv. totale rijtijd, energieverbruik, temperatuur) doorgegeven aan Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) voor de bewerking van uw aanvraag, bij een servicebeurt en voor productverbetering. Meer informatie over de gegevensverwerking vindt u op www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

De bedieningseenheden **System Controller** en **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** zijn bestemd voor de besturing van een eBike/display van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**. U kunt daarmee bovendien de app **eBike Flow** besturen.

Om de bedieningseenheid ten volle te kunnen gebruiken, is een compatibele smartphone met de app **eBike Flow** nodig. Met de app **eBike Flow** kan een **Bluetooth®**-verbinding tussen smartphone en eBike, tussen smartphone en **System**

Controller evenals tussen **System Controller** en **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** tot stand gebracht worden.



Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **eBike Flow** gratis in de Apple App Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om de app **eBike Flow** te downloaden.

Afgebeelde componenten

Alle weergaven van fietsonderdelen, behalve aandrijf-eenheid, display incl. bedieningseenheid, snelheidssensor en de bijbehorende houders, zijn schematisch en kunnen bij uw eBike afwijken.

De nummering van de afgebeelde componenten heeft betrekking op de weergaven op de pagina's met afbeeldingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing.

- (1) Bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Bedieningseenheid **System Controller**
- (3) Houder
- (4) Bevestigingsschroef voor houder
- (5) Led-controlelampje
- (6) Toets ondersteuningsniveau verhogen +/
fietsverlichting
- (7) Keuzetoets
- (8) Toets ondersteuningsniveau verlagen -/
loopondersteuning/hellingwegrijdhulp
- (9) Rijmodus-led
- (10) ABS-led (optie)/omgevingslichtsensor
- (11) Aan/uit-toets
- (12) Oplaadaanduiding eBike-accu
- (13) Modus-toets
- (14) Metalen lipje
- (15) Batterij-afdekking
- (16) Bevestigingsschroef voor metalen lipje

Technische gegevens

Bedieningseenheid		System Controller
Productnummer		BRC3100
Gebruikstemperatuur	°C	-5 ... +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 ... +40
Lithium-Ion-accu intern	V mAh	3,7 75
Beschermklasse		IP55
Afmetingen	mm	88 × 28 × 27
Gewicht	g	35
Bluetooth® Low Energy 5.0		
- Frequentie	MHz	2400–2480
- Zendermogen	mW	≤ 1

Bedieningseenheid		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Productnummer		BRC3300	BRC3310
Gebruikstemperatuur	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batterij		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Beschermklasse		IP55	IP55
Afmetingen	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Gewicht	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frequentie	MHz	2400–2480	2400–2480
– Zendvermogen	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

De licentie-informatie voor het product is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/licences

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems dat de radioapparatuur **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/conformity.

Gebruik

Voorwaarden

De eBike kan alleen ingeschakeld worden, wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Een voldoende geladen eBike-accu is geplaatst (zie gebruiksaanwijzing van de eBike-accu van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**).
- De snelheidssensor is correct aangesloten (zie gebruiksaanwijzing van de aandrijfeenheid van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**).

Aanwijzing: Middels software-updates worden regelmatig verbeteringen en uitbreidingen van de functies geïntroduceerd. Daarom kunnen de hier getoonde afbeeldingen en functies afwijken van de daadwerkelijke weergave.

Energievoorziening van de bedieningseenheid (System Controller)

Als een voldoende geladen eBike-accu in de eBike geplaatst is en als de eBike ingeschakeld is, dan wordt de interne accu van de bedieningseenheid van energie voorzien en geladen.

Mocht de interne accu van de bedieningseenheid defect zijn, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.

Energievoorziening van de bedieningseenheid (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

De bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** wordt door een CR1620-knoopcel gevoed.

Knoopcel vervangen (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (zie afbeelding A)

Wanneer de knoopcel van de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** bijna leeg is, knippert het led-controlelampje **(5)** oranje.

Om de knoopcel te vervangen, opent u de bevestigings-schroef voor de houder **(4)** met een binnenzekantsleutel (3 mm) en neemt u de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** van het stuur af.

Open het metalen lipje **(14)** met een kruiskopschroeven-draaier en pak de batterij-afdekking **(15)** eruit.

Verwijder de lege knoopcel en plaats een nieuwe knoopcel van het type CR1620 met de tekst naar boven in het batterijvak. Als de knoopcel juist geplaatst is, knippert het led-controlelampje **(5)** groen.

Sluit het batterijvak met de batterij-afdekking **(15)**. Controleer of de batterij-afdekking **(15)** correct aangebracht is om de dichtheid van het batterijvak te waarborgen.

Sluit het metalen lipje **(14)** weer door de bevestigings-schroef voor het metalen lipje **(16)** voorzichtig vast te draaien (0,15 Nm). Bevestig vervolgens de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** op het stuur.

Aanwijzing: Draai de bevestigingsschroef voor de houder **(4)** voorzichtig vast (0,6 Nm).

Aanwijzing: De verbinding met de **System Controller** wordt niet verbroken door het wisselen van de knoopcel.

eBike in-/uitschakelen

Voor het **inschakelen** van de eBike drukt u kort op de aan/uit-toets **(11)** van de bedieningseenheid **System Controller**. Na de startanimatie krijgt u de laadtoestand van de eBike-accu met de oplaadaanduiding **(12)** en de ingestelde rijmodus met de aanduiding **(9)** in kleur te zien. De eBike is klaar voor gebruik.

De helderheid van de aanduiding wordt geregeld door de omgevingslichtsensor **(10)**. Dek daarom de omgevingslichtsensor **(10)** niet af.

De aandrijving wordt geactiveerd, zodra u op de pedalen trapt (behalve in de rijmodus **OFF**). Het aandrijfvermogen richt zich naar de ingestelde rijmodus.

Zodra u in de normale modus stopt met op de pedalen te trappen of zodra u een snelheid van **25/45 km/h** heeft bereikt, wordt de ondersteuning door de aandrijving uitgeschakeld. De aandrijving wordt automatisch weer geactiveerd, zodra u op de pedalen trapt en de snelheid onder **25/45 km/h** ligt.

Voor het **uitschakelen** van de eBike drukt u kort (< 3 s) op de aan/uit-toets **(11)**. De oplaadaanduiding van de eBike-accu **(12)** en de rijmodus-led **(9)** gaan uit.

Als ongeveer **10** minuten lang geen vermogen van de aandrijving gevraagd wordt (bijv. omdat de eBike stilstaat) en er op geen enkele toets gedrukt wordt, schakelt de eBike automatisch uit.

Oplaadaanduiding van de eBike-accu

In de oplaadaanduiding van de eBike-accu **(12)** komt elke ijsblauwe balk overeen met een capaciteit van 20 % en elke witte balk met een capaciteit van 10 %. De bovenste balk geeft de maximale capaciteit aan.

Voorbeeld: Er zijn 4 ijsblauwe balken en een witte balk te zien. De laadtoestand bedraagt tussen 81 % en 90 %.

Bij een geringe capaciteit wisselen de beide onderste aanduidingen van kleur:

Balk	Capaciteit
2 × oranje	30 % ... 21 %
1 × oranje	20 % ... 11 %
1 × rood	10 % ... reserve
1 × rood knipperend	reserve ... leeg

Als de eBike-accu geladen wordt, knippert de bovenste balk van de oplaadaanduiding van de eBike-accu **(12)**.

De laadtoestand van de eBike-accu kan buiten de eBike bij de leds van de eBike-accu afgelezen worden.

Rijmodus selecteren

U kunt op de bedieningseenheden instellen hoe sterk de aandrijving u bij het trappen ondersteunt.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Druk kort (< 1 s) op de toetsen ondersteuningsniveau verhogen **+** **(6)** of ondersteuningsniveau verlagen **-** **(8)** om de ondersteuning dienovereenkomstig te verhogen of te verlagen.

System Controller: Druk kort (< 1 s) op de Modus-toets **(13)** om de ondersteuning te verhogen.

Druk langer dan 1 s op de Modus-toets **(13)** om de ondersteuning te verlagen.

De rijmodus kan op elk moment, ook tijdens het fietsen, gewijzigd worden en krijgt u in kleur te zien.

Verdere rijmodi kunnen via de app **eBike Flow** of bij uw gespecialiseerde fietsenmaker geactiveerd worden, als dit door de fietsfabrikant is voorzien.

Aanwijzing: De beschikbare rijmodi zijn afhankelijk van de betreffende aandrijfteenheid.

Rijmodus	Aanwijzingen
OFF	De aandrijfondersteuning is uitgeschakeld, de eBike kan als een normale fiets alleen door te trappen voortbewogen worden.
ECO	Effectieve ondersteuning met maximale efficiëntie, voor maximaal bereik
ECO+	Rijmodus met geoptimaliseerd bereik die de aandrijfondersteuning pas boven een bepaalde bestuurdersinspanning inschakelt; voor natuurlijk fietsen en een maximaal bereik
TOUR	Gelijkmatige ondersteuning voor tochten met een groot bereik
TOUR+	Dynamische ondersteuning voor natuurlijk en sportief fietsen
eMTB	Optimale ondersteuning op elk terrein, sportief vertrekken, verbeterde dynamiek, maximale prestaties
eMTB+	Dynamische ondersteuning tot het maximum – perfect gedoseerd en met tot wel 100 % meer "Extended Boost" – voor nog meer plezier op de trail
SPORT	Krachtige ondersteuning voor sportief fietsen op bergachtige trajecten en voor stadsverkeer
TURBO	Maximale ondersteuning bij flink doortrappen, voor sportief fietsen
AUTO	De ondersteuning wordt dynamisch aan de rij-situatie aangepast.
RACE	Maximale ondersteuning op het eMTB-parcours; zeer direct aanspreekgedrag en maximale „Extended Boost” voor de best mogelijke prestaties in competitiesituaties
CARGO	Gelijkmatige, krachtige ondersteuning om zware gewichten veilig te kunnen vervoeren
SPRINT	Dynamische ondersteuning afhankelijk van de trapfrequentie – voor sportief eGravel- en eRoad-fietsen met snelle sprints en veel hellingen
LIMIT^{A)}	Automatische en optimale aanpassing van de ondersteuning aan de rij-situatie tot maximaal 25 km/h voor onthaast en energiebesparend fietsen met de S-Pedelec in het stadsverkeer evenals groepstochten met Pedelecs

A) alleen voor S-Pedelecs in de EU met Performance Line Speed
De activering van de rijmodus **LIMIT** zorgt niet voor een wijziging van de S-Pedelec-status.

Rijmodus aanpassen

De rijmodi kunnen binnen bepaalde grenzen met behulp van de app **eBike Flow** aangepast worden. Zo heeft u de mogelijkheid om uw eBike aan uw persoonlijke behoeften aan te passen.

Het aanmaken van een geheel eigen rijmodus is niet mogelijk. U kunt alleen de rijmodi aanpassen die door de fietsfabrikant op uw systeem vrijgegeven werden.

Bovendien kan het zijn dat vanwege de beperkingen in uw land geen aanpassing van een rijmodus kan plaatsvinden.

Voor de aanpassing heeft u de beschikking over de volgende parameters:

- ondersteuning in verhouding tot de basiswaarde van de rijmodus (binnen de wettelijk vastgelegde grenzen)
- aanspreekgedrag van de aandrijving
- snelheidsbegrenzing (binnen de wettelijk vastgelegde grenzen)
- maximaal koppel (binnen de grenzen van de aandrijving)

Aanwijzing: Denk eraan dat uw gewijzigde rijmodus dezelfde positie, naam en kleur op alle displays en bedieningselementen houdt.

Samenspel van de aandrijfeenheid met de versnelling

Ook bij een eBike moet u de versnelling als bij een gewone fiets gebruiken (neem hiervoor goed nota van de gebruiks-aanwijzing van uw eBike).

Onafhankelijk van de aard van de versnelling is het raadzaam om tijdens het schakelen even met minder kracht op de pedalen te trappen. Daardoor wordt het schakelen vergemakkelijkt en de slijtage van de aandrijflijn beperkt.

Door de keuze van de juiste versnelling kunt u bij gelijke krachtsinspanning de snelheid en het bereik vergroten.

Volg daarom de schakeladviezen die u op uw scherm te zien krijgt.

Fietsverlichting in-/uitschakelen (alleen Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Controleer telkens voordat u gaat fietsen of uw fietsverlichting correct werkt.

Voor het **in-/uitschakelen** van de fietsverlichting drukt u langer dan 1 s op de toets fietsverlichting **(6)**.

Loopondersteuning in-/uitschakelen

De loopondersteuning kan het duwen van de eBike gemakkelijker maken. De snelheid van de loopondersteuning bedraagt maximaal **4 km/h**. De voorinstelling door de fietsfabrikant kan lager zijn en indien nodig door de gespecialiseerde fietsenmaker aangepast worden.

- **De functie duwhulp mag uitsluitend bij het duwen van de eBike gebruikt worden.** Hebben de wielen van de eBike bij het gebruik van de duwhulp geen contact met de bodem, dan bestaat verwondingsgevaar.
- **Als de gekozen versnelling te hoog is, dan kan de aandrijfeenheid noch de eBike bewegen noch de weglablokkering activeren.**

Voor het **starten** van de loopondersteuning drukt u langer dan 1 s op de toets loopondersteuning **(8)** en houdt u de toets ingedrukt. De oplaadaanduiding van de eBike-accu **(12)** gaat uit en een wit looplicht in rijrichting laat zien dat de functie gereed is voor gebruik.

Voor het **activeren** van de loopondersteuning moet binnen de volgende 10 s een van de volgende acties plaatsvinden:

- Duw de eBike vooruit.

- Duw de eBike achteruit.
- Voer met de eBike een zijwaartse pendelbeweging uit. Na de activering begint de aandrijving te duwen en de kleur van de doorlopende witte balken wisselt naar ijsblauw.

Wanneer u de toets loopondersteuning **(8)** loslaat, wordt de loopondersteuning gestopt. Binnen 10 s kunt u door op de toets loopondersteuning **(8)** te drukken de loopondersteuning opnieuw activeren.

Wanneer u de loopondersteuning binnen 10 s niet opnieuw activeert, schakelt de loopondersteuning automatisch uit.

De loopondersteuning wordt altijd beëindigd, wanneer

- het achterwiel blokkeert,
- er niet over drempels gereden kan worden,
- een lichaamsdeel de fietscrank blokkeert,
- een obstakel de crank verder draait,
- u op de pedalen trapt,
- op de toets ondersteuningsniveau verhogen **+/** fietsverlichting **(6)** of op de aan/uit-toets **(11)** gedrukt wordt.

De loopondersteuning beschikt over een weglablokkering, d.w.z. ook nadat de loopondersteuning is gebruikt, wordt door de aandrijving gedurende enkele seconden achteruit rollen actief geremd en u kunt de eBike niet of maar met moeite achteruit duwen.

De weglablokkering wordt door op de toets ondersteuningsniveau verhogen **+/** fietsverlichting **(6)** te drukken direct gedeactiveerd.

De werkwijze van de duwhulp valt onder specifieke nationale voorschriften en kan daarom afwijken van de bovengenoemde beschrijving of gedeactiveerd zijn.

Hellingwegrijdhulp in- en uitschakelen

De hellingwegrijdhulp ondersteunt u om op een helling gemakkelijker te beginnen met fietsen.

Voor het **starten** van de hellingwegrijdhulp zet u uw voet op het pedaal zodat uw eBike herkent dat u wilt wegfietsen.

Druk daarna langer dan 1 s op de toets hellingwegrijdhulp **(8)**.

Aanwijzing: Let op de volgorde bij het activeren van de hellingwegrijdhulp. Wanneer u eerst op de toets hellingwegrijdhulp **(8)** drukt en daarna uw voet op het pedaal zet, wordt de loopondersteuning geactiveerd.

Na een geslaagde activering van de hellingwegrijdhulp laat u de toets hellingwegrijdhulp **(8)** weer los. Nadat u veilig bent weggefietsd, wordt de hellingwegrijdhulp automatisch gedeactiveerd en rijdt u in de ingestelde rijmodus verder. U kunt de hellingwegrijdhulp ook op elk moment beëindigen door uw voet van de pedaal te nemen.

U kunt de hellingwegrijdhulp vervolgens binnen 10 s weer opnieuw activeren door uw voet weer op het pedaal te zetten. U krijgt dit allemaal te zien op uw scherm. Het is niet nodig om opnieuw op de toets hellingwegrijdhulp **(8)** te drukken. Wanneer u binnen 10 s op de toets hellingwegrijdhulp **(8)** drukt, wordt het aftellen eenmalig teruggedzet en heeft u opnieuw 10 s tijd om de hellingwegrijdhulp te activeren.

De hellingwegrijdhulp beschikt over een weglblokkering, d.w.z. ook nadat de hellingwegrijdhulp is gebruikt, wordt door de aandrijving gedurende enkele seconden achteruit rollen actief geremd en voorkomt ongewenst achteruit rollen.

De werkwijze van de hellingwegrijdhulp valt onder specifieke nationale voorschriften en kan daarom afwijken van de bovengenoemde beschrijving of gedeactiveerd zijn.

ABS – antiblokkeersysteem (optie)

Als de eBike met een Bosch eBike-ABS van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)** uitgerust is, licht de ABS-led (10) bij het starten van de eBike op.

Na het wegfietsen controleert het ABS intern zijn functionaliteit en de ABS-led (10) gaat uit.

Bij een fout licht de ABS-led (10) samen met de oranje knipperende rijmodus-led (9) op. Met de keuzetoets (7) op de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** of met de Modus-toets (13) op de bedieningseenheid **System Controller (2)** kunt u de fout bevestigen. De knipperende rijmodus-led (9) gaat uit. Zolang de ABS-led (10) brandt, is het ABS niet in werking.

Details over ABS en de werkwijze vindt u in de ABS-gebruiksaanwijzing.

Smartphone-verbinding met de System Controller tot stand brengen

Om de onderstaande eBike-functies te kunnen gebruiken, is een smartphone met de app **eBike Flow** nodig.

De verbinding met de app geschiedt via een *Bluetooth®*-verbinding.

Schakel de eBike in en wacht de startanimatie af. Fiets niet. Start de *Bluetooth®*-pairing door lang (> 3 s) op de aan/uit-toets (11) te drukken. Laat de aan/uit-toets (11) los zodra de bovenste balk van de oplaadaanduiding van eBike-accu (12) het pairingproces door blauw knipperen aangeeft. Bevestig in de app het verbindingsverzoek.

Activiteitstracking

Om activiteiten te registreren, is een registratie of aanmelding in de app **eBike Flow** nodig.

Voor de registratie van activiteiten moet u het opslaan van locatiegegevens in de app accepteren. Alleen dan kunnen uw activiteiten in de app geregistreerd worden. Voor een registratie van de locatiegegevens moet u met een gebruikersaccount aangemeld zijn.

eBike Lock

<eBike Lock> kan voor elke eBike via de app **eBike Flow** onder **<Instellingen>** → **<Mijn eBike>** → **<Lock & Alarm>** ingesteld worden. Daarbij wordt een Key (code) voor het ontgrendelen van de eBike op de smartphone en/of het display **Kiox 300/Kiox 500** opgeslagen.

<eBike Lock> is in de volgende gevallen automatisch actief:

- bij het uitschakelen van de eBike via de bedieningseenheid

- bij de automatische uitschakeling van de eBike

Wanneer de eBike ingeschakeld wordt en de smartphone via *Bluetooth®* met de eBike is verbonden of het tevoren gedefinieerde display in de houder wordt geplaatst, wordt de eBike ontgrendeld.

<eBike Lock> is aan uw **gebruikersaccount** gebonden.

Mocht u uw smartphone verliezen, dan kunt u zich via een andere smartphone met behulp van de app **eBike Flow** en uw gebruikersaccount aanmelden en de eBike ontgrendelen. Bij verlies van het display kunt u in het menupunt **<Lock & Alarm>** van de app **eBike Flow** alle digitale sleutels terugzetten.

Let op! Wanneer u in de app een instelling kiest die resulteert in nadelen bij **<eBike Lock>** (bijv. wissen van uw eBike of gebruikersaccount), dan wordt u hier van tevoren op gewezen middels waarschuwingmeldingen. **Lees deze aandachtig door en handel overeenkomstig de gegeven waarschuwingen (bijv. vóór het wissen van uw eBike of gebruikersaccount).**

<eBike Lock> instellen

Om **<eBike Lock>** te kunnen instellen, moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- De app **eBike Flow** is geïnstalleerd.
- Een gebruikersaccount is aangemaakt.
- Er wordt momenteel geen update bij de eBike uitgevoerd.
- De eBike is via *Bluetooth®* met de smartphone verbonden.
- De eBike staat stil.
- De smartphone is met internet verbonden.
- De eBike-accu is voldoende geladen en de laadkabel is niet verbonden.

U kunt **<eBike Lock>** in de app **eBike Flow** in het menupunt **<Lock & Alarm>** instellen.

De aandrijving van uw eBike ondersteunt uitsluitend, wanneer bij het inschakelen van de eBike de smartphone via *Bluetooth®* met de eBike verbonden of het display in de houder geplaatst is. Als de smartphone als sleutel wordt gebruikt, moet *Bluetooth®* op uw smartphone ingeschakeld en de app **eBike Flow** op de achtergrond actief zijn.

Wanneer **<eBike Lock>** geactiveerd is, kunt u uw eBike nog steeds zonder ondersteuning door de aandrijfseenheid gebruiken.

Compatibiliteit

<eBike Lock> is compatibel met alle Bosch aandrijfseenheden van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

Werking

In combinatie met **<eBike Lock>** functioneren de smartphone en het display hetzelfde als een sleutel voor de aandrijfseenheid. **<eBike Lock>** wordt door het uitschakelen van de eBike actief. Bij het inschakelen controleert de eBike de beschikbaarheid van een van tevoren gedefinieerde sleutel. Dit wordt op de bedieningseenheid **System Controller** door wit knipperen en op het display door een slot-symbool aangegeven.

Aanwijzing: <eBike Lock> is geen diefstalbeveiliging, maar een aanvulling op een mechanisch slot! Met **<eBike Lock>**

vindt er geen mechanische blokkering of iets dergelijks van de eBike plaats. Alleen de ondersteuning door de aandrijfeenheid wordt gedeactiveerd. Zolang de smartphone via Bluetooth® met de eBike verbonden is of het display in de houder is geplaatst, is de aandrijfeenheid ontgrendeld.

Wanneer u derden tijdelijk of permanent toegang tot uw eBike wilt geven, deelt u een van de tevoren gedefinieerde digitale sleutels (display/smartphone). Daardoor is <eBike Lock> nog steeds actief. Wanneer u uw eBike voor een servicebeurt weg wilt brengen, deactiveert u <eBike Lock> in de app eBike Flow in het menupunt <Instellingen>. Wanneer u uw eBike wilt verkopen, wist u bovendien de eBike in de app **eBike Flow** in het menupunt **<Instellingen>** uit uw gebruikersaccount.

Wanneer de eBike uitgeschakeld wordt, laat de aandrijfeenheid een Lock-sigitaal (één geluidssigitaal) horen om aan te geven dat de ondersteuning door de aandrijving uitgeschakeld is.

Wanneer de eBike ingeschakeld wordt, laat de aandrijfeenheid twee Unlock-signalen (twee geluidssignalen) horen om aan te geven dat de ondersteuning door de aandrijving weer mogelijk is.

Het Lock-sigitaal helpt u te herkennen of **<eBike Lock>** op uw eBike geactiveerd is. De akoestische melding is standaard geactiveerd, deze kan in de app **eBike Flow** in het menupunt **<Lock-geluid>** na selectie van het Lock-symbool onder uw eBike gedeactiveerd worden.

Aanwijzing: Wanneer u **<eBike Lock>** niet meer kunt instellen of uitschakelen, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.

Vervanging van eBike-componenten en <eBike Lock> Smartphone vervangen

1. Installeer de app **eBike Flow** op de nieuwe smartphone.
2. Meld u met hetzelfde gebruikersaccount aan waarmee u **<eBike Lock>** geactiveerd heeft.
3. In de app **eBike Flow** verschijnt **<eBike Lock>** als ingesteld.

Verdere aanwijzingen hierover vindt u in de app **eBike Flow** of in het Bosch eBike Help Center op de website www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> kan voor elke eBike via de app **eBike Flow** onder **<Instellingen>** → **<Mijn eBike>** → **<Lock & Alarm>** ingesteld worden.

Naast de aandrijving kan met behulp van **<Battery Lock>** de eBike-accu bij het uitschakelen van de eBikes vergrendeld worden. De eBike-accu wordt pas weer ontgrendeld zodra de tevoren gedefinieerde sleutel (smartphone en/of display **Kiox 300/Kiox 500**) bij het inschakelen van de eBike beschikbaar is.

Voor het activeren van **<Battery Lock>** is een **Flow+-abonnement** nodig. Hiervoor kunnen kosten ontstaan.

Meer informatie over **Flow+-abonnement** en details over de afzonderlijke services vindt u in de app **eBike Flow** of in het

Bosch eBike Help Center op de website www.bosch-ebike.com/help-center.

Software-updates

Software-updates moeten handmatig in de app **eBike Flow** gestart worden.

Software-updates worden op de achtergrond van de app naar de bedieningseenheid overgebracht, zodra de app met de bedieningseenheid verbonden is. Tijdens de update geeft groen knipperen van de oplaadaanduiding van de eBike-accu (12) de voortgang aan. Vervolgens wordt de eBike opnieuw gestart.

De besturing van de software-updates gebeurt door de app **eBike Flow**.

Verbinding van de System Controller met Mini Remote/Mini Remote Dropbar

De verbinding tussen de bedieningseenheden **System Controller** en **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** vindt plaats via een Bluetooth®-verbinding.

Schakel de eBike in en fiets niet.

Als de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** bij de speciaalzaak nog niet met de **System Controller** werd verbonden, ga dan als volgt te werk:

1. Verbind eerst uw smartphone via de app **eBike Flow** met de **System Controller** (zie „Smartphone-verbinding met de System Controller tot stand brengen“, Pagina Nederlands – 6).
2. Kies in de app **eBike Flow** **<Instellingen>** → **<Mijn eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Onderdelen>** → **<Nieuw apparaat toevoegen>**. Kies vervolgens **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Start het pairing-proces door op een willekeurige toets te drukken tot het pairingproces door blauw knipperen van het led-controlelampje (5) aangegeven wordt.
4. Volg de instructies in de app **eBike Flow**.

De succesvolle pairing krijgt u binnen 30 s op de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** te zien door 3× groen knipperen van het led-controlelampje (5).

Wanneer de verbinding niet tot stand komt, wordt dit aangegeven door 3× rood knipperen van het led-controlelampje (5). Herhaal de procedure opnieuw.

Wanneer u de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** met een **System Controller** van een andere eBike wilt verbinden, voert u de volgende stappen uit:

1. Verbind eerst uw smartphone via de app **eBike Flow** met de **System Controller** (zie „Smartphone-verbinding met de System Controller tot stand brengen“, Pagina Nederlands – 6).
2. Kies in de app **eBike Flow** **<Instellingen>** → **<Mijn eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Onderdelen>** → **<Nieuw apparaat toevoegen>**. Kies vervolgens **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.

3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Neem de knoopcel uit de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** en wacht minimaal 30 s. Plaats de knoopcel weer terug en wacht tot het led-controlelampje (5) groen knippert.
4. Houd binnen de volgende 10 s de toets ondersteuningsniveau verlagen –/loondersteuning (8) 5 s lang ingedrukt.
Het pairingproces wordt 30 s lang door blauw knipperen van het led-controlelampje (5) aangegeven.
5. Volg de instructies in de app **eBike Flow**.
De succesvolle pairing krijgt u binnen 30 s op de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** te zien door 3× groen knipperen van het led-controlelampje (5). Wanneer de verbinding niet tot stand komt, wordt dit aangegeven door 3× rood knipperen van het led-controlelampje (5). Herhaal de procedure opnieuw.

Foutmeldingen

De bedieningseenheid geeft aan of zich kritieke fouten of minder kritieke fouten bij de eBike voordoen.

De door de eBike gegenereerde foutmeldingen kunnen via de app **eBike Flow** of door uw gespecialiseerde fietsenmaker uitgelezen worden.

Via een link in de app **eBike Flow** kunt u informatie over de fout en ondersteuning bij het verhelpen van de fout te zien krijgen.

Minder kritieke fouten

Minder kritieke fouten worden aangegeven door oranje knipperen, gevolgd door permanent branden van de rijmodus-led (9). Druk op de keuzetoets (7) op de bedieningseenheid **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** (1) of op de Modustoets (13) op de bedieningseenheid **System Controller** (2) om de fout te bevestigen. De rijmodus-led (9) geeft weer constant de kleur van de ingestelde rijmodus aan.

Met behulp van de onderstaande tabel kunt u eventueel de fouten zelf verhelpen. Anders gaat u naar uw gespecialiseerde fietsenmaker.

Nummer	Verhelpen van fouten
523005	De aangegeven foutnummers geven aan dat er sprake is van belemmeringen bij de herkenning van het magneetveld door de sensoren. Controleer of u de magneet tijdens het fietsen verloren heeft.
514001	
514002	
514003	
514006	Wanneer u een magneetsensor gebruikt, controleer dan de correcte montage van sensor en magneet. Let er ook op dat de kabel naar de sensor niet beschadigd is. Wanneer u een velgmagneet heeft, let er dan op dat er zich geen storende magneetvelden in de buurt van de aandrijfeenheid bevinden.
660001	Start uw eBike opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, laad of gebruik uw

Nummer	Verhelpen van fouten
	eBike-accu dan niet meer. Neem contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.
660002	Verwijder de eBike-accu van de eBike. Sluit de eBike-accu op een oplaadapparaat aan en wacht ten minste 10 s. Plaats de eBike-accu weer in de eBike. Start uw eBike opnieuw.
680007	De aangegeven foutnummers geven aan dat de eBike-accu zich buiten de toegestane gebruikstemperatuur bevindt. Het opladen van de eBike-accu wordt onderbroken.
680009	
680012	
680014	Zodra de gebruikstemperatuur zich weer in het toegestane bereik bevindt, start het laadproces opnieuw.
680016	
680017	

Kritieke fouten

Kritieke fouten worden aangegeven door rood knipperen, gevolgd door permanent branden van de rijmodus-led (9) en van de oplaadaanduiding van de eBike-accu (12). Volg bij het optreden van een kritieke fout de handelingsinstructies in de onderstaande tabel.

Nummer	Handelingsinstructies
6A0000	Verbind alle bij de eBike horende componenten, ook de afneembare en optionele componenten. Voer een software-update uit. Start uw eBike opnieuw. Indien het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
F10004	Verbind alle bij de eBike horende componenten, ook de afneembare en optionele componenten. Voer een software-update uit. Voor alle componenten is de actueelste softwareversie nodig. Start uw eBike opnieuw. Indien het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met uw gespecialiseerde fietsenmaker.
890000	– Bevestig de foutcode. – Start de eBike opnieuw. Indien het probleem zich blijft voordoen: – Bevestig de foutcode. – Software-update uitvoeren. – Start de eBike opnieuw. Indien het probleem zich blijft voordoen: – Neem contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

De bedieningseenheid mag niet met water onder druk gereinigd worden.

Houd de bedieningseenheid schoon. Bij verontreinigingen kan zich een onjuiste helderheidsherkenning voordoen.

Gebruik voor de reiniging van uw bedieningseenheid een zachte, alleen met water bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

► **Laat alle reparaties uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker uitvoeren.**

Aanwijzing: Wanneer u uw eBike voor onderhoud bij een gespecialiseerde fietsenmaker afgeeft, wordt aangeraden **<Lock & Alarm>** te deactiveren.



Wijzigingen voorbehouden.

Klantenservice en gebruikadvies

Neem bij alle vragen over de eBike en zijn componenten contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Contactgegevens van de gespecialiseerde fietsenmakers vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.



Meer informatie over de eBike-componenten en hun functies vindt u in het Bosch eBike Help Center.

Afvoer en stoffen in producten

Informatie over stoffen in producten vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Teruggave in de handel is mogelijk voor zover deze de terugname vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is.

Neem daarbij goed nota van de nationale voorschriften.



De afzonderlijke eBike-componenten zoals accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Zorg er zelf voor dat zich geen persoonsgegevens meer op deze eBike-componenten bevinden.

Batterijen die niet-destructief uit de eBike-componenten kunnen worden genomen, moeten vóór de afvoer zelf verwijderd en naar een apart inzamelpunt voor batterijen gebracht worden.



Conform de verordening (EU) 2023/1542 moeten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en defecte of verbruikte accu's/batterijen apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Het apart inzamelen van elektrische apparaten is bedoeld voor een zuivere voorsortering en ondersteunt een correcte behandeling en terugwinning van de grondstoffen. Op deze manier worden mens en milieu gespaard.

Sikkerhedsforskrifter



Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. Overholdes sikkerhedsinstrukserne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til fremtidig brug.

Det i brugsanvisningen anvendte begreb **eBike-akku** vedrører alle originale Bosch eBike-akkuer i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**.

Begreberne **drev** og **drivenhed**, der anvendes i denne driftsvejledning, henviser til alle originale Bosch-drivenheder i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**.

- ▶ **Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne og instruktionerne i alle brugsanvisninger til eBike-komponenterne samt i brugsanvisningen til din eBike.**
- ▶ **Lad dig ikke aflede af visningen på betjeningsenheden, herunder især af situationsbestemte visninger.** Visning af køreinformation må ikke tilskynde til hensynsløs kørsel. Hvis du ikke koncentrerer dig 100 % om trafikken, risikerer du at blive involveret i en ulykke. Hvis du ønsker at foretage indstillinger på betjeningsenheden ud over at skifte køretilstand, skal du standse.
- ▶ **Forsøg ikke at fastgøre displayet eller betjeningsenheden under kørsel!**
- ▶ **Funktionen "skubbehjælp" må udelukkende anvendes ved skubning af eBiken.** Hvis eBikens hjul ikke har kontakt med underlaget, når skubbehjælpen anvendes, er der fare for personskader.
- ▶ **Når skubbehjælpen slås til, drejer pedalerne muligvis med.** Sørg for, at dine ben har tilstrækkelig afstand til de drejende pedaler, når skubbehjælpen er aktiveret. Der er risiko for at komme til skade.
- ▶ **Når du anvender skubbehjælpen, skal du sikre, at du hele tiden kan kontrollere og styre eBiken sikkert.** Skubbehjælpen kan sætte ud i særlige situationer (f.eks. forhindring på pedalerne eller utilsigtet glidning på knappen på betjeningsenheden). eBiken kan pludseligt bevæge sig bagud mod dig eller vippe. Dette udgør især ved yderligere belastning en risiko for dig. Brug ikke skubbehjælpen til at anbringe eBiken i en situation, hvor du ikke selv kan holde den med egen kraft!
- ▶ **Stil ikke eBike omvendt på styret og sadlen, hvis betjeningsenheden eller holderen rager op over styret.** Betjeningsenhed eller holder kan lide uoprettelig skade.
- ▶ **Slut ikke nogen lader til eBike-akkuen, hvis der vises en kritisk fejl på betjeningsenheden eller displayet.** Det kan resultere i, at eBike-akkuen går i stykker, eller at der går ild i eBike-akkuen med alvorlige forbrændinger og andre kvæstelser til følge.
- ▶ **Forsigtig lithium-batteri! Bortskaf kasserede batterier i overensstemmelse med anvisningerne.** Bortskaffelse af et batteri med ild kan medføre eksplosion. Hvis du opbevarer batterier på et sted med ekstremt høje tempera-

turer eller ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gasser.

- ▶ **Betjeningsenheden er udstyret med et trådløst interface. Der kan være lokale driftsbegrænsninger i f.eks. fly eller på sygehuse.**
- ▶ **Forsigtig!** Ved anvendelse af betjeningsenheden med **Bluetooth®** kan der opstå fejl i andre enheder og anlæg, fly og medicinsk udstyr (f.eks. pacemakere, høreapparater). Samtidig kan det ikke fuldstændig udelukkes, at der kan ske skade på mennesker og dyr i nærheden. Brug ikke betjeningsenheden med **Bluetooth®** i nærheden af medicinsk udstyr, tankstationer, kemiske anlæg, områder med eksplosionsfare og i sprængningsområder. Brug ikke betjeningsenheden med **Bluetooth®** i fly. Undgå at bruge værktøjet i umiddelbar nærhed af kroppen i længere tid ad gangen.
- ▶ Navnet **Bluetooth®** og logoerne er registrerede varemærker (logoer) tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Enhver brug af dette navn/disse logoer, som Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems foretager, sker på licens.
- ▶ **Vær opmærksom på alle nationale forskrifter vedrørende godkendelse og anvendelse af eBikes.**

Sikkerhedsforskrifter for knapceller



ADVARSEL! Sørg for, at knapcellen er utilgængelig for børn. Knapceller er farlige.

Hvis produktet ikke er anbragt på eBiken, er produktet ikke egnet til brug på steder, hvor der kan være børn. Hvis batterirummet ikke længere kan lukkes sikkert, skal du ophøre med at anvende produktet og i stedet opbevare det utilgængeligt for børn.

- ▶ **Knapceller må aldrig kommes i munden eller indføres i andre kropsåbninger.** Hvis der er mistanke om, at en knapcelle er blevet slugt eller er blevet indført i en anden kropsåbning, skal du straks søge læge. En slugt knapcelle kan inden for 2 timer forårsage alvorlige indre ætsninger og døden.
- ▶ **Sørg ved udskiftning af knapceller for, at knapcellen udskiftes fagligt korrekt.** Fare for eksplosion.
- ▶ **Brug kun de knapceller, der fremgår af denne betjeningsvejledning.** Brug ikke andre knapceller eller anden energiforsyning.
- ▶ **Prøv ikke at oplade knapcellerne igen, og kortslut dem ikke.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.
- ▶ **Fjern og bortskaf afladede knapceller bestemmelsesmæssigt korrekt.** Afladede knapceller kan blive utætte og derved forårsage kvæstelser eller beskadige produktet.
- ▶ **Opvarm ikke knapcellen, og kast den aldrig ind i åben ild.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.
- ▶ **Undgå at beskadige knapcellen, og adskil den aldrig.** Knapcellen kan blive utæt, eksplodere, brænde og forårsage kvæstelser.

- **Undgå, at en beskadiget knapcelle kommer i kontakt med vand.** Lækket lithium kan danne brint, når det kommer i forbindelse med vand, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller kvæstelser.

Databeskyttelse

Når eBiken sluttes til **Bosch DiagnosticTool 3** eller der udskiftes eBike-komponenter, overføres tekniske oplysninger om din eBike (f.eks. producent, model, cykel-id, konfigurationsdata) samt om brugen af eBiken (f.eks. samlet køretid, energiforbrug, temperatur) til Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) med henblik på behandling af din anmodning, i forbindelse med service og med henblik på produktforbedring. Du kan finde yderligere oplysninger om databehandlingen på www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Produkt- og ydelsesbeskrivelse

Beregnet anvendelse

Betjeningsenhederne **System Controller Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er beregnet til styring af en eBike/et display i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**. Desuden kan du bruge den til at styre appen **eBike Flow**.

For at kunne få fuldt udbytte af betjeningsenheden skal du bruge en kompatibel smartphone sammen med appen **eBike Flow**.

Med appen **eBike Flow** kan du oprette en **Bluetooth®**-forbindelse mellem din smartphone og eBiken, mellem din smartphone og **System Controller** og mellem **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Afhængigt af din smartphones operativsystem kan appen **eBike Flow** hentes gratis i Apple App Store eller Google Play Store.

Tekniske data

Betjeningsenhed		System Controller
Produktkode		BRC3100
Driftstemperatur	°C	-5 ... +40
Opbevaringstemperatur	°C	+10 ... +40
Lithium-ion-akku, intern	V mAh	3,7 75
Kapslingsklasse		IP55
Mål	mm	88 × 28 × 27
Vægt	g	35
Bluetooth® Low Energy 5.0		
- Frekvens	MHz	2400-2480
- Sendeeffekt	mW	≤ 1

Scan koden med din smartphone for at hente appen **eBike Flow**.

Viste komponenter

Alle illustrationer af cyklens dele med undtagelse af drivenhed, display inklusive betjeningsenhed, hastighedssensor og tilhørende holdere, er skematiske og kan afvige fra din eBike.

Nummereringen af de afbildede komponenter vedrører illustrationerne på grafiksiderne i begyndelsen af vejledningen.

(1) Betjeningsenhed **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**

(2) Betjeningsenhed **System Controller**

(3) Holder

(4) Monteringsskrue til holder

(5) Lysdiode-kontrollampe

(6) Knappen Forøg understøtningsniveau +/
cykellys

(7) Valgknap

(8) Knappen Reducer understøtningsniveau -/
skubbehjælp/starthjælp ved bjergkørsel

(9) Lysdiode til visning af køretilstand

(10) ABS-lysdiode (ekstraudstyr)/omgivelseslyssensor

(11) Tænd/sluk-knap

(12) Ladeniveauindikator eBike-akku

(13) Tilstandsknap

(14) Låsetap i metal

(15) Batteriafskærmning

(16) Monteringsskrue til låsetap i metal

Betjeningsenhed		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Produktkode		BRC3300	BRC3310
Drifttemperatur	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Opbevaringstemperatur	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batteri		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Kapslingsklasse		IP55	IP55
Mål	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Vægt	g	16	20
Bluetooth® Low Energy 5.0			
– Frekvens	MHz	2400–2480	2400–2480
– Sendeeffekt	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Du kan finde licensinformationer om produktet på følgende internetadresse: www.bosch-ebike.com/licences

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, at det trådløse anlæg type **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig under følgende internetadresse: www.bosch-ebike.com/conformity.

Brug

Forudsætninger

eBiken kan kun tændes, når følgende forudsætninger er opfyldt:

- En tilstrækkeligt opladet eBike-akku er indsat (se brugsanvisning til eBike-akkuen i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**).
- Hastighedssensoren er tilsluttet rigtigt (se brugsanvisning til drivenheden i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**).

Bemærk: Ved softwareopdateringer indføres der regelmæssigt forbedringer og funktionsudvidelser. Derfor kan det her viste og de her beskrevne funktioner også afvige fra den faktiske visning.

Energiforsyning til betjeningsenhed (System Controller)

Når der er indsat en tilstrækkeligt opladet eBike-akku i eBiken, og eBiken er tændt, forsynes og oplades den interne akku i betjeningsenheden med energi.

Hvis den interne akku til betjeningsenheden er defekt, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Energiforsyning til betjeningsenhed (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** forsynes med spænding af et CR1620-knappcellebatteri.

Udskiftning af knappcellebatteri (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (se billede A)

Hvis knappellen i betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** er svag, blinker lysdiodekontrollampen **(5)** orange.

Knappcellebatteriet udskiftes ved at løsne monteringsskruen til holderen **(4)** med en unbrakonøgle (3 mm) og tage betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** af styret.

Åbn låsetappen i metal **(14)** med en stjerneskrueetrækker, og tag batteriafskærmningen **(15)** ud.

Tag det gamle knappcellebatteri ud, og sæt et nyt af typen CR1620 i batterirummet, så skriften vender opad. Hvis knappellen er korrekt isat, blinker lysdiodekontrollampen **(5)** grønt.

Luk batterirummet med batteriafskærmningen **(15)**. Kontrollér, at batteriafskærmningen **(15)** er isat korrekt, så du er sikker på, at batterirummet er tæt.

Luk låsetappen i metal **(14)** igen ved forsigtigt at spænde monteringsskruen til låsetappen i metal **(16)** (0,15 Nm).

Fastgør derefter betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** på styret.

Bemærk! Spænd monteringsskruen til holderen **(4)** forsigtigt (0,6 Nm).

Bemærk! Forbindelsen til **System Controller** afbrydes ikke, når du skifter knapcelle.

Tænd/sluk eBike

Når du vil **tænde** eBiken, skal du trykke kort på tænd/slukknappen **(11) System Controller** på betjeningsenheden. Efter startanimationen får du med farver vist eBike-akkuens ladeniveau på ladeniveauindikatoren **(12)** samt den indstillede køretilstand på indikatoren **(9)**. Din eBike er klar til at køre.

Indikatorens lysstyrke afhænger af omgivelseslysføleren **(10)**. Du må derfor ikke tildække omgivelseslysføleren **(10)**. Drevet aktiveres, så snart du træder på pedalerne (dog ikke i køretilstanden **OFF**). Drivydelsen retter sig efter den indstillede køretilstand.

Så snart du i normal funktion holder op med at træde i pedalerne, eller så snart du har nået en hastighed på **25/45 km/h**, frakobles understøtningen via drevet. Drevet aktiveres automatisk igen, så snart du træder i pedalerne, og hastigheden ligger under **25/45 km/h**.

Du **slukket** eBiken ved at trykke kort (< 3 s) på tænd/slukknappen **(11)**. eBike-akkuens ladeniveauidikator **(12)** og Lysdiode til visning af køretilstand **(9)** slukker.

Hvis der ikke hentes strøm fra drevet i ca. **10 minutter** (f.eks. fordi eBiken står stille), og der ikke trykkes på nogen knap, slukker eBiken automatisk.

eBike-akkuens ladestandsindikator

På eBike-akkuens ladestandsindikator **(12)** svarer én lyseblå bjælke til 20 % kapacitet, men én hvid bjælke svarer til 10 % kapacitet. Den øverste bjælke viser den maksimale kapacitet.

Eksempel: Der vises 4 lyseblå bjælker og 1 hvid bjælke.

Ladetilstanden ligger mellem 81 % og 90 %.

Hvis kapaciteten falder, skifter de to nederste indikatorer farve:

Bjælker	Kapacitet
2 × orange	30 % ... 21 %
1 × orange	20 % ... 11 %
1 × rød	10 % ... reserve
1 × rød blinkende	Reserve ... tom

Når eBike-akkuen oplades, blinker den øverste bjælke i eBike-akkuens ladestandsindikator **(12)**.

eBike-akkuens ladetilstand kan ikke kun aflæses på eBiken, men også på lysdioderne på selve eBike-akkuen.

Vælg køretilstand

Du kan på betjeningsenhederne indstille, hvor meget drevet skal understøtte dig, når du træder i pedalerne.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Tryk kort (< 1 s) på knapperne Forøg understøtningsniveau **+** **(6)** eller Reducer understøtningsniveau **-** **(8)** for at forøge eller reducere understøtningen.

System Controller: Tryk kort (< 1 s) på tilstandsknappen **(13)** for at forøge understøtningen.

Tryk på tilstandsknappen **(13)** i mere end 1 s for at reducere understøtningen.

Køretilstanden vises med farver og kan til enhver tid ændres, også under kørsel.

De øvrige køretilstande kan aktiveres via appen **eBike Flow** eller på et autoriseret værksted, såfremt cykelproducenten har gjort dette muligt.

Bemærk! De tilgængelige køretilstande afhænger af den enkelte drivenhed.

Køretilstand	Anvisninger
OFF	Gearunderstøtningen er frakoblet, og eBiken kan kun bevæges som en almindelig cykel ved at træde i pedalerne.

Køretilstand	Anvisninger
ECO	God understøtning ved maksimal effektivitet, til maksimal rækkevidde
ECO+	Rækkeviddeoptimeret kørselstilstand, der kun aktiverer drevunderstøtningen over en vis føreydelse; giver naturlig kørsel og maksimal rækkevidde
TOUR	Ensartet understøtning, til ture med stor rækkevidde
TOUR+	Dynamisk understøtning til naturlig og sportslig kørsel
eMTB	Optimal understøtning i ethvert terræn, sportskørsel, forbedret dynamik, maksimal performance
eMTB+	Dynamisk support op til maksimum – perfekt doseret og med op til 100 % mere "Extended Boost" – for endnu mere off-road-køreglæde
SPORT	Kraftfuld understøtning, til sportslig kørsel på kuperede strækninger samt til bytrafik
TURBO	Maksimal understøtning op til høje trædefrekvenser, til sportslig kørsel
AUTO	Understøtningen tilpasses dynamisk til køresituationen.
RACE	Maksimal understøtning på eMTB-strækningen; meget direkte reaktion og maksimal "Extended Boost" til sikring af den bedst mulige ydelse i løbssituationer
CARGO	Ensartet og effektiv understøtning ved transport af tung vægt
SPRINT	Dynamisk understøtning afhængigt af kadenen – til sporty eGravel- og eRoad-kørsel med hurtige sprint og hyppige stigninger
LIMIT^{A)}	Automatisk og optimal tilpasning af understøtningen til køresituationen op til maks. 25 km/t til decelereret og energibesparende kørsel med S-Pedelec i bytrafik og gruppeture med Pedelecs

A) Kun til S-Pedelecs i EU med Performance Line Speed
Aktiveringen af køretilstanden **LIMIT** giver ikke nogen ændring i S-Pedelec-statussen.

Tilpasning af køretilstande

Køretilstandene kan tilpasses inden for bestemte grænser ved hjælp af appen **eBike Flow**. Derved har du mulighed for at tilpasse sin eBike til dine personlige behov.

Du kan ikke oprette din egen personlige køretilstand. Du kan kun tilpasse køretilstandene, som cykelproducenten har frigivet på dit system.

Desuden kan det forekomme, at det som følge af begrænsninger i dit land ikke er muligt at foretage tilpasning af en køretilstand.

Du kan bruge følgende parametre til tilpasningen:

- Understøtning i forhold til køretilstandens basisværdi (i henhold til gældende lov)
- Drevets reaktion
- Hastighedsgrænse (i henhold til gældende lov)
- Maksimalt drejningsmoment (inden for drevets grænser)

Bemærk! Bemærk, at den køretilstand, du har ændret, bevarer positionen, navnet og farven på alle displays og betjeningslementer.

Samspil mellem drivenhed og gear

Også med en eBike bør du benytte gearskiftet som på en normal cykel (se i den forbindelse vejledningen til din eBike).

Uanset hvilken type gearskifte der er monteret på cyklen, anbefales det, at du ikke træder i pedalerne, når der skiftes gear. Derved lettes gearskiftet, og slitage på drivstrengen reduceres.

Ved at vælge det rigtige gear kan du med samme kraftforbrug forøge hastighed og rækkevidde.

Følg derfor de anbefalinger om gearskifte, der vises på skærmen.

Tænd/sluk cykellys (kun Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Kontrollér altid cykelbelysningens funktion, før du begynder at køre.

Hvis du vil **tænde/slukke** cykellyset, skal du trykke på knappen til cykellyset **(6)** i mere end 1 s.

Til-/frakobling af skubbehjælp

Skubbehjælpen kan gøre det lettere for dig at skubbe eBiken. Skubbehjælps hastighed udgør maks. **4 km/h**. Cykelproducentens forindstilling kan være lavere og efter behov tilpasses på et autoriseret værksted.

► **Funktionen "skubbehjælp" må udelukkende anvendes ved skubning af eBiken.** Hvis eBikens hjul ikke har kontakt med underlaget, når skubbehjælpen anvendes, er der fare for personskader.

► **Hvis det valgte gear er for højt, kan drivenheden hverken bevæge eBiken eller aktivere bortrulningsspærren.**

Hvis du vil **starte** skubbehjælpen, skal du trykke på knappen til skubbehjælpen **(8)** i mere end 1 s og holde knappen inde. eBike-akkuens ladeniveauindikator **(12)** slukker, og det hvide køreløbs i kørselsretningen viser, at cyklen er klar.

Hvis du vil **aktivere** skubbehjælpen, skal du inden for 10 s foretage en af følgende handlinger:

- Skub eBike fremad.
- Skub eBike tilbage.
- Udfør en sideværts pedalbevægelse på eBike.

Efter aktivering begynder drevet at skubbe, og bjælkerne med hvidt løbende lys skifter til lyseblåt.

Hvis du slipper knappen til skubbehjælpen **(8)**, sættes skubbehjælpen på pause. Hvis du trykker på knappen til

skubbehjælpen **(8)** inden for 10 s, kan du aktivere skubbehjælpen igen.

Hvis du ikke genaktiverer skubbehjælpen inden for 10 s, slukker skubbehjælpen automatisk.

Skubbehjælpen afsluttes altid, hvis

- baghjulet blokerer,
- der ikke kan køres over tærskler,
- en del blokerer i kranken,
- en forhindring får kranken til at dreje videre,
- du træder i pedalerne,
- du trykker på knappen Forøg understøtningsniveau +/- cykellyset **(6)** eller tænd/sluk-knappen **(11)**.

Skubbehjælpen er udstyret med en bortrulningsspærre, dvs. også efter at skubbehjælpen har været brugt, bremses drevet aktivt cyklen, så eBike ikke ruller baglæns, og du kun kan skubbe den bagud med besvær.

Bortrulningsspærren deaktiveres med det samme, hvis du trykker på knappen Forøg understøtningsniveau +/- cykellyset **(6)**.

Skubbehjælps funktionsmåde er omfattet af landespecifikke bestemmelser og kan derfor afvige fra ovennævnte beskrivelse eller være deaktiveret.

Tænd/sluk starthjælp ved bjergkørsel

Starthjælp ved bjergkørsel hjælper dig ved at komme lettere op ad bjerget.

Starthjælp ved bjergkørsel **startes** ved at placere foden på pedalen, så din eBike kan registrere, at du vil starte. Tryk derefter på knappen Starthjælp ved bjergkørsel **(8)** i mere end 1 s.

Bemærk: Sørg for at gå frem i den rigtige rækkefølge ved aktivering af starthjælp ved bjergkørsel. Hvis du trykker først på knappen Starthjælp ved bjergkørsel **(8)**, og derefter sætter foden på pedalen, aktiveres skubbehjælp.

Når starthjælp ved bjergkørsel er aktiveret, kan du slippe knappen Starthjælp ved bjergkørsel **(8)** igen. Når du er kommet sikkert i gang, deaktiveres starthjælpen ved bjergkørsel automatisk, og du kører videre i den indstillede køretilstand. Du kan også selv afslutte starthjælp ved bjergkørsel ved at fjerne foden fra pedalen.

Du kan derefter reaktivere starthjælp ved bjergkørsel igen inden for 10 s ved at sætte foden på pedalen igen. Det vises desuden på skærmen. Det er ikke nødvendigt at trykke på knappen Starthjælp ved bjergkørsel **(8)** igen. Når du trykker på knappen Starthjælp ved bjergkørsel **(8)** inden for de 10 s, nulstilles nedtællingen en gang, og du har igen 10 s tid til at aktivere starthjælp ved bjergkørsel.

Starthjælp ved bjergkørsel er udstyret med en bortrulningsspærre, dvs. også efter at starthjælp ved bjergkørsel har været brugt, bremses drevet aktivt cyklen og forhindrer, at din eBike ikke ruller utilsigtet baglæns.

Starthjælp ved bjergkørsels funktionsmåde er omfattet af landespecifikke bestemmelser og kan derfor afvige fra ovennævnte beskrivelse eller være deaktiveret.

ABS – antiblokeringsystem (ekstraudstyr)

Hvis eBiken er udstyret med Bosch-eBike-ABS i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**, lyser lysdioden til visning af ABS (10), når du starter eBiken.

Når bremsen slippes, foretager ABS-systemet en intern funktionskontrol, og ABS-lysdioden (10) slukker.

Hvis der opstår en fejl, lyser ABS-lysdioden (10), samtidig med at lysdioden til visning af køretilstand (9) blinker orange. Med valgknappen (7) på betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eller tilstandsknappen (13) på betjeningsenheden **System Controller (2)** kan du bekræfte fejlen. Den blinkende lysdiode til visning af køretilstand (9) slukker. Så længe ABS-lysdioden (10) lyser, er ABS-systemet ikke i drift.

Nærmere oplysninger om ABS og funktionsmåden finder du i ABS-driftsvejledningen.

Opret Smartphone-forbindelse til System Controller

Hvis du vil udnytte følgende eBike-funktioner, skal du bruge en smartphone med appen **eBike Flow**.

Der oprettes forbindelse til appen via **Bluetooth®**.

Tænd eBiken, og afvent startanimationen. Kør ikke.

Start **Bluetooth®**-parringen ved at holde tænd/sluk-knappen (11) inde (> 3 s). Slip tænd/sluk-knappen (11), så snart den øverste bjælke på eBike-akkuens ladeniveauindikator (12) blinker blåt som tegn på, at parringen er i gang.

Bekræft anmodningen om at oprette forbindelse i appen.

Aktivitetstracking

For at registrere aktiviteter kræves en registrering/tilmelding i appen **eBike Flow**.

Registrering af aktiviteter kræver, at du accepterer lagring af lokalitetsdata appen. Dette er en forudsætning for, at dine aktiviteter vises i appen. For at registrere lokalitetsdata skal du være logget på en brugerkonto.

eBike Lock

<eBike Lock> kan konfigureres for hver eBike via appen **eBike Flow** under **<Indstillinger>** → **<Min eBike>** → **<Lock & Alarm>**. I den forbindelse gemmes en nøgle, der skal bruges til at oplåse din eBike, på din smartphone og/eller displayet **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> er automatisk aktiv i følgende tilfælde:

- når du slukker eBiken via betjeningsenheden
- når eBiken slukkes automatisk

Hvis eBiken tændes, og din smartphone er forbundet med eBike via **Bluetooth®**, eller det foruddefinerede display anbringes i holderen, låses eBiken op.

<eBike Lock> er knyttet til din **brugerkonto**.

Hvis du mister din smartphone, kan du ved hjælp af appen **eBike Flow** logge på din brugerkonto på en anden smartphone og låse eBike op.

Hvis du mister displayet, kan du nulstille alle digitale nøgler i menupunktet **<Lock & Alarm>** i appen **eBike Flow**.

Bemærk! Hvis du vælger en indstilling i appen, som fører til ulemper ved **<eBike Lock>** (f.eks. sletning af din eBike eller brugerkonto), vises først advarselsmeddelelser. **Læs advarslerne grundigt, og foretag passende handlinger i overensstemmelse med de viste advarsler (f.eks. før du sletter din eBike eller brugerkonto).**

Konfigurer <eBike Lock>

Følgende forudsætninger skal være opfyldt, før du kan konfigurere **<eBike Lock>**:

- Appen **eBike Flow** er installeret.
- Der er tilføjet en brugerkonto.
- Der foretages ikke nogen opdatering på eBike i øjeblikket.
- eBike er forbundet med telefonen via **Bluetooth®**.
- eBike er i stilstand.
- Smartphonen er forbundet med internettet.
- eBike-akkuen er tilstrækkeligt opladet, og ladekablet er ikke tilsluttet.

Du kan konfigurere **<eBike Lock>** i appen **eBike Flow** i menupunktet **<Lock & Alarm>**.

Drevet på din eBike understøtter kun, hvis smartphonen er forbundet med eBiken via **Bluetooth®**, eller hvis displayet er sat i holderen, og eBiken er tændt. Hvis smartphonen anvendes som nøgle, skal **Bluetooth®** være tændt på din smartphone, og appen **eBike Flow** skal være aktiv i baggrunden. Hvis **<eBike Lock>** er aktiveret, kan du stadig bruge din eBike uden assistance via drivenheden.

Kompatibilitet

<eBike Lock> er kompatibel med alle Bosch-drivenheder i systemgenerationen **the smart system (det intelligente system)**.

Funktion

I forbindelse med **<eBike Lock>** virker smartphonen og displayet på samme måde som en nøgle til drivenheden.

<eBike Lock> aktiveres, når eBiken deaktiveres. Når eBiken tændes, undersøger den, om en foruddefineret nøgle forefindes. Det vises på betjeningsenheden **System Controller** med et hvidt blink på displayet og et hængelåssymbol.

Bemærk: **<eBike Lock>** er ikke en tyverisikring, men et supplement til en mekanisk lås! Med **<eBike Lock>** sker der ikke en mekanisk blokering eller lignende af eBiken. Det er kun understøtningen fra drivenheden, der deaktiveres. Så længe din smartphone er forbundet med eBiken via **Bluetooth®**, eller displayet er sat i holderen, er drivenheden låst op.

Hvis du vil give tredjeparter adgang til din eBike midlertidigt eller permanent, skal du dele en af de tidligere definerede digitale nøgler (display/smartphone). På den måde bliver <eBike Lock> aktiv igen. Hvis du afleverer din eBike til service, skal du deaktivere <eBike Lock> i appen eBike Flow i menupunktet <Indstillinger>. Hvis du ønsker at sælge din eBike, skal du også slette eBike fra din brugerkonto i menupunktet **<Indstillinger>** i appen **eBike Flow**.

Hvis eBiken deaktiveres, afgiver drivenheden en Lock-tone (ét akustisk signal) for at vise, at understøtningen fra drevet er deaktiveret.

Når du tænder eBiken, afgiver drivenheden to Unlock-toner (to akustiske signaler) for at vise, at det igen er muligt at få understøtning fra drevet.

Lock-tonen hjælper dig med at registrere, om **<eBike Lock>** er aktiveret på din eBike. Den akustiske tilbagemelding er aktiveret som standard. Den kan deaktiveres, ved at du vælger låsesymbolet under din eBike i menupunktet **<Låselyd>** i appen **eBike Flow**.

Bemærk: Hvis du ikke længere kan konfigurere eller slukke **<eBike Lock>**, skal du kontakte dit autoriserede værksted.

Udskiftning af eBike-komponenter og <eBike Lock>

Udskiftning af smartphone

1. Installer appen **eBike Flow** på den nye smartphone.
2. Log på med **den samme brugerkonto**, som du har brugt til at aktivere **<eBike Lock>**.
3. I appen **eBike Flow** vises **<eBike Lock>** som konfigureret.

Du kan finde yderligere oplysninger herom i appen **eBike Flow** eller i Bosch eBike Help Center på websiden www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<Battery Lock> kan konfigureres for hver eBike via appen **eBike Flow** under **<Indstillinger>** → **<Min eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

Drevet kan låses, og med **<Battery Lock>** kan eBike-akkuen også låses, når du slukker din eBike. eBike-akkuen låses først igen, når den tidligere definerede nøgle (smartphone og/eller display **Kiox 300/Kiox 500**) er tilgængelig, når din eBike tændes.

Til aktivering af **<Battery Lock>** kræves et **Flow+ abonnement**. Der kan i den forbindelse påløbe omkostninger.

Du kan finde yderligere oplysninger om **Flow+ abonnement** og nærmere detaljer om de enkelte tjenester i appen **eBike Flow** eller i Bosch eBike Help Center på hjemmesiden www.bosch-ebike.com/help-center.

Softwareopdateringer

Softwareopdateringer skal startes manuelt i appen **eBike Flow**.

Softwareopdateringer overføres i baggrunden fra appen til betjeningsenheden, så snart appen er forbundet med betjeningsenheden. Du kan se, hvor langt opdateringen er kommet, ved at eBike-akkuens ladestandsindikator **(12)** blinker grønt. Derefter genstartes eBiken.

Softwareopdateringen kontrolleres via appen **eBike Flow**.

Forbindelse af System Controller med Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Forbindelsen mellem betjeningsenhederne **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** oprettes via **Bluetooth®**.

Tænd eBiken, men kør ikke.

Hvis betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ikke er blevet forbundet af forhandleren med **System Controller**, skal du gøre som følger:

1. Forbind først din smartphone via appen **eBike Flow** med **System Controller** (se "Opret Smartphone-forbindelse til System Controller", Side Dansk – 6).
2. Vælg i appen **eBike Flow <Indstillinger>** → **<Min eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Komponenter>** → **<Tilføjelse af ny enhed>**. Vælg derefter **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Start parringen ved at trykke på en vilkårlig knap, indtil parringen vises, ved at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker blåt.
4. Følg anvisningerne i appen **eBike Flow**.

Når parringen er gennemført, vises dette efter 30 s på betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, ved at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker grønt tre gange.

Hvis der ikke oprettes forbindelse, vises dette ved, at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker rødt tre gange. Gentag processen.

Hvis du vil forbinde betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** med en **System Controller** fra en anden eBike, skal du gennemføre følgende trin:

1. Forbind først din smartphone via appen **eBike Flow** med **System Controller** (se "Opret Smartphone-forbindelse til System Controller", Side Dansk – 6).
2. Vælg i appen **eBike Flow <Indstillinger>** → **<Min eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Komponenter>** → **<Tilføjelse af ny enhed>**. Vælg derefter **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Tag knapcellen ud af betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, og vent mindst 30 s. Sæt knapcellen i igen, og vent, indtil LED-kontrollampen **(5)** blinker grønt.
4. Hold inden for de næste 10 s knappen Reducer understøtningsniveau –/ skubbehjælp **(8)** inde i 5 s. Når parringen er gennemført, vises dette efter 30 s, ved at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker blåt.
5. Følg anvisningerne i appen **eBike Flow**. Når parringen er gennemført, vises dette efter 30 s på betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, ved at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker grønt tre gange. Hvis der ikke oprettes forbindelse, vises dette ved, at lysdiode-kontrollampen **(5)** blinker rødt tre gange. Gentag processen.

Fejlmeddelelser

Betjeningsenheden viser, om der foreligger kritiske eller mindre kritiske fejl på eBiken.

De fejlmeddelelser, der genereres af eBiken, kan udlæses via appen **eBike Flow** eller på et autoriseret værksted.

Via et link i appen **eBike Flow** kan du få vist informationer om fejlen og få hjælp til at afhjælppe fejlen.

Mindre kritiske fejl

Mindre kritiske fejl vises med et orange blink efterfulgt af konstant lys i lysdioden til visning af køretilstand (9). Du kan afhjælpe fejl ved at trykke på valgknappen (7) på betjeningsenheden **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eller tilstandsknappen (13) på betjeningsenheden **System Controller (2)**. Lysdioden til visning af køretilstand (9) lyser igen konstant ud for den indstillede køretilstand.

Ved hjælp af følgende tabel kan du selv forsøge at afhjælpe fejlen. Du kan også kontakte et autoriseret værksted.

Nummer	Fejlafhjælpning
523005	De angivne fejlnumre angiver, at følerens registrering af magnetfeltet er forringet. Se, om du har mistet magneten under kørsel.
514001	
514002	
514003	Hvis du bruger en magnetføler, skal du kontrollere, at føler og magnet er monteret korrekt. Pas på, at kablet til føleren ikke bliver beskadiget.
514006	Hvis du anvender en fælgmagnet, skal du sørge for, at der ikke er nogen forstyrrende magnetfelter i nærheden af drivenheden.
660001	Genstart din eBike. Lad være med at oplade og bruge eBike-akkuen, hvis problemet fortsat forefindes. Kontakt et autoriseret værksted.
660002	Tag eBike-akkuen ud af din eBike. Slut eBike-akkuen til en lader, og vent i mindst 10 s. Sæt eBike-akkuen tilbage i din eBike. Genstart din eBike.
680007	De angivne fejlnumre viser, at eBike-akkuen befinder sig uden for det tilladte driftstemperaturområde. Opladningen af eBike-akkuen afbrydes.
680009	
680012	
680014	Så snart drifttemperaturen atter befinder sig i det tilladte område, starter opladningen igen.
680016	
680017	

Kritiske fejl

Kritiske fejl vises med et rødt blink efterfulgt af konstant lys i lysdioden til visning af køretilstand (9) og ladeniveauindikatoren til eBike-akkuen (12). Hvis der opstår en kritisk fejl, skal du følge handlingsanvisningerne i tabellen.

Nummer	Handlingsanvisninger
6A0000	Forbind alle de komponenter, der hører til din eBike, også de aftagelige komponenter og ekstraudstyr. Udfør en software-opdatering. Genstart din eBike. Kontakt et autoriseret værksted, hvis problemet fortsat forefindes.
F10004	Forbind alle de komponenter, der hører til din eBike, også de aftagelige komponenter og ekstraudstyr. Udfør en software-opdatering. Alle komponenter skal have den nyeste software-version. Genstart din eBike.

Nummer	Handlingsanvisninger
	Kontakt et autoriseret værksted, hvis problemet fortsat forefindes.
890000	– Bekræft fejlkode. – Genstart din eBike. Hvis problemet fortsætter: – Bekræft fejlkode. – Opdater softwaren. – Genstart din eBike. Hvis problemet fortsætter: – Kontakt et autoriseret værksted.

Vedligeholdelse og service

Vedligeholdelse og rengøring

Betjeningsenheden må ikke rengøres med vandstråle.

Hold betjeningsenheden ren. Ved tilsudsning kan der registreres en forkert lysstyrke.

Brug en blød klud, der kun er fugtet med vand, til rengøring af din betjeningsenhed. Brug ikke rengøringsmiddel.

► **Alle reparationer skal altid udføres af et autoriseret værksted.**

Bemærk! Hvis du afleverer din eBike til service på et autoriseret værksted, anbefaler vi, at du deaktiverer **<Lock & Alarm>**.

Kundeservice og anvendelsesrådgivning

Ved alle spørgsmål om eBiken og dens komponenter bedes du kontakte et specialværksted.

Du finder specialværkstedernes kontaktoplysninger på hjemmesiden www.bosch-ebike.com.



Du finder flere oplysninger om eBike-komponenterne og deres funktioner i Bosch eBike Help Center.

Bortskaffelse og stoffer i enheder

Du kan finde oplysninger om stoffer i enhederne ved at klikke på følgende link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Smid ikke eBikes og deres komponenter ud sammen med husholdningsaffaldet!

Returnering til forhandleren i forbindelse med bortskaffelse er mulig, i det omfang forhandleren selv tilbyder dette eller er forpligtet hertil ifølge loven. Vær i den forbindelse opmærksom på gældende nationale regler.



De enkelte eBike-komponenter samt tilbehør og emballage skal afleveres til miljøvenligt genbrug.

Du skal selv sørge for, at dine personoplysninger fjernes fra disse eBike-komponenter.

Hvis der er batterier, som kan fjernes fra eBike-komponenterne uden at blive ødelagt, skal du selv fjerne dem og afle-

vere dem til separat batteriindsamling, før du bortskaffer enheden.



I henhold til forordning (EU) 2023/1542 skal elektriske enheder, der ikke længere kan bruges, og defekte eller opbrugte akkuer/batterier sorteres og afleveres til miljøvenligt genbrug.

Når du afleverer udtjent elektronisk udstyr på en miljøstation, er du med til at sikre, at det behandles korrekt, og at råstofferne bliver genvundet til gavn for mennesker og miljø.



Ret til ændringer forbeholdes.

Säkerhetsanvisningar



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **eBike-batteri**, som används i denna bruksanvisning, avser alla original Bosch eBike-batterier i systemgeneration **the smart system (det smarta systemet)**.

Begreppen **drivning** och **drivenhet**, som används i denna bruksanvisning, avser alla original Bosch-drivenheter i systemgeneration **the smart system (det smarta systemet)**.

- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-komponenterna samt i bruksanvisningen för din eBike.**
- ▶ **Låt dig inte distraheras av manöverenheten, i synnerhet i situationer där ny information visas.** Visning av information får inte leda till ouppmärksam körning. Om du inte uteslutande koncentrerar dig på trafiken riskerar du att bli inblandad i en olycka. Om du vill göra andra inställningar än byte av köräge, stanna först.
- ▶ **Försök inte att sätta fast displayen eller styrenheten under färd!**
- ▶ **Funktionen Påskjutningshjälp får endast användas när du skjuter på eBike.** Om hjulen på eBike inte har någon markkontakt då påskjutningshjälpen används finns det risk för personskador.
- ▶ **Om påskjutningshjälpen är påslagen kan det hända att pedalerna roterar med.** Var vid aktiverad påskjutningshjälp uppmärksam på att hålla tillräckligt avstånd till de roterande pedalerna. Skaderisk föreligger.
- ▶ **Vid användning av påskjutningshjälpen, se till att du alltid har kontroll över eBike och kan hålla den på ett säkert sätt.** Påskjutningshjälpen kan fastna under vissa omständigheter (t.ex. på grund av hinder vid pedalerna eller oavsiktlig rörelse på styrenheten). eBike kan plötsligt röra sig bakåt mot dig eller välta. Detta utgör en risk för dig, särskilt vid extra belastning. Försätt inte eBike med påskjutningshjälp i situationer där du inte kan hålla eBike av egen kraft!
- ▶ **Ställ inte din eBike upp och ner på styre och sadel när manöverenheten eller hållaren sticker upp ovanför styret.** Manöverenheten eller hållaren kan få permanenta skador.
- ▶ **Anslut inte någon laddare till elcykelbatteriet om styrenheten/displayen visar ett kritiskt fel.** Det kan leda till att elcykelbatteriet förstörs eller börjar brinna och därmed orsaka allvarliga brännskador eller andra personskador.
- ▶ **Var försiktig! Litiumbatteri! Kassera förbrukade batterier enligt instruktionerna.** Att kasta ett batteri i en

miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt lufttryck kan orsaka explosion eller läckage av brandfarliga vätskor eller gaser.

- ▶ **Styr-reglaget är utrustat med ett gränssnitt för trådlös anslutning. Lokala driftsbegränsningar, t.ex. i flygplan eller sjukhus, ska beaktas.**
- ▶ **Var försiktig!** Om manöverenheten används med **Bluetooth®** kan störningar förekomma hos andra apparater, flygplan och medicinska apparater (t.ex. pacemaker, hörapparater). Skador på människor och djur i omedelbar närhet kan inte heller helt uteslutas. Använd inte manöverenheten med **Bluetooth®** i närheten av medicinska apparater, bensinstationer, kemiska anläggningar, områden med explosionsrisk och i sprängningsområden. Använd inte manöverenheten med **Bluetooth®** i flygplan. Undvik drift i direkt närhet till kroppen under en längre period.
- ▶ **Bluetooth®** varumärke och logotyper är registrerade varumärken och ägs av Bluetooth SIG, Inc. All användning av detta varumärke/logotyp av Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems sker med licens.
- ▶ **Beakta alla nationella föreskrifter för godkännande och användning av eBikes.**

Säkerhetsanvisningar för knappcellsbatterier



WARNING! Håll knappcellsbatterier otillgängliga för barn. Knappcellsbatterier är farliga.

Om produkten inte är monterad på eBike är produkten inte lämplig för användning på platser där barn kan vara närvarande. Om batterifacket inte kan stängas korrekt ska produkten inte användas och hållas på avstånd från barn.

- ▶ **Knappcellsbatterier får aldrig sväljas eller föras in i andra kroppsöppningar. Om misstanke föreligger att knappen har svalts eller förts in i någon annan kroppsöppning ska du omedelbart uppsöka läkare.** Om knappcellsbatteriet sväljs kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall inom två timmar.
- ▶ **Se till att knappcellsbatteriet byts ut på korrekt sätt.** Risk för explosion.
- ▶ **Använd endast de knappcellsbatterier som beskrivs i denna bruksanvisning.** Använd inga andra knappcellsbatterier eller någon annan form av energiförsörjning.
- ▶ **Försök inte att ladda upp knappcellsbatteriet igen och kortslut det inte.** Knappcellsbatteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.
- ▶ **Ta ut och avfallshandla urladdade knappcellsbatterier enligt bestämmelserna.** Urladdade knappcellsbatterier kan läcka och därmed orsaka personskador eller skador på produkten.
- ▶ **Knappcellsbatteriet får inte överhettas och inte kastas i eld.** Knappcellsbatteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.

- **Skada inte knappcells batteriet och ta inte isär det.** Knappcells batteriet kan läcka, explodera eller börja brinna och orsaka personskador.
- **Skadade knappcells batterier får inte komma i kontakt med vatten.** Litium som läcker ut kan reagera med vattnet och bilda väte, vilket kan leda till brand, explosion eller personskador.

Skydd av personuppgifter

Vid anslutning av eBike till **Bosch DiagnosticTool 3** eller vid byte av eBike-komponenter överförs teknisk information om din eBike (t.ex. fordonstillverkare, modell, Bike-ID, konfigurationsdata) samt om användning av din eBike (t.ex. total körtid, energiförbrukning, temperatur) till Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) för bearbetning av din förfrågan, vid service och i produktförbättringssyfte. Mer information om datahantering får du på www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Styrenheterna **System Controller** och **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** är avsedda för styrning av en eBike/display i systemgenerationen **the smart system (det smarta systemet)**. Med dem kan du även styra appen **eBike Flow**.

För att kunna använda styr-reglaget i sin helhet krävs en kompatibel smarttelefon med appen **eBike Flow**.

Med appen **eBike Flow** kan en **Bluetooth®**-anslutning upprättas mellan smarttelefon och eBike, mellan smarttelefon och **System Controller** samt mellan **System Controller** och **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Beroende på telefonens operativsystem kan appen **eBike Flow** laddas ner kostnadsfritt från Apple App Store eller från Google Play Store. Skanna koden med din telefon för att ladda ner appen **eBike Flow**.

Illustrerade komponenter

Alla framställningar av cykeldelar förutom drivenhet, display med styrenhet, hastighetssensor och tillhörande hållare är exempel och kan avvika för din elcykel.

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

- (1) Styrenhet **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Styrenhet **System Controller**
- (3) Hållare
- (4) Fästskruv för hållare
- (5) LED-kontrollampa
- (6) Knapp Öka assistansnivå +/
Cykelbelysning
- (7) Urvalsknapp
- (8) Knapp Minska assistansnivå –/
Påskjutningshjälp/Starthjälp i backe
- (9) Köräge-LED
- (10) ABS-LED (tillval)/omgivningsljussensor
- (11) På-/Av-knapp
- (12) Indikering av laddningsstatus eBike-batteri
- (13) Knapp Läge
- (14) Metallbleck
- (15) Batterilucka
- (16) Fästskruv för metallbleck

Tekniska data

Styrenhet		System Controller
Produktkod		BRC3100
Drifttemperatur	°C	–5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40
Litiumjonbatteri internt	V mAh	3,7 75
Kapslingsklass		IP55
Mått	mm	88 × 28 × 27
Vikt	g	35
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Frekvens	MHz	2400–2480
– Sändningseffekt	mW	≤ 1

Styrenhet		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Produktkod		BRC3300	BRC3310
Drifttemperatur	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batteri		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Skyddsklass		IP55	IP55
Mått	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Vikt	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frekvens	MHz	2400–2480	2400–2480
– Sändningseffekt	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Licensinformationen för produkten finns tillgänglig på följande webbadress: www.bosch-ebike.com/licences

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, att sändaranläggningstypen **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. EU-konformitetsförklaringens fullständiga text finns på följande webbadress: www.bosch-ebike.com/conformity.

Drift

Förutsättningar

Din eBike kan bara aktiveras när följande förutsättningar har uppfyllts:

- Ett tillräckligt laddat eBike-batteri har satts i (se driftsanvisning för eBike-batteriet i systemgenerationen **the smart system (det smarta systemet)**).
- Hastighetssensorn är korrekt ansluten (se driftsanvisning för styrenheten i systemgenerationen **the smart system (det smarta systemet)**).

Anmärkning: Förbättringar och utökade funktioner införs regelbundet med programuppdateringar. Därför kan de bilder och funktioner som visas här avvika från den faktiska displayen.

Energiförsörjning av styr-reglaget (System Controller)

Om ett tillräckligt laddat eBike-batteri har satts in i eBike och om din eBike är på försörjs och laddas det interna batteriet i styrenheten med energi.

Om styrenhetens interna batteri skulle vara defekt, kontakta en specialistverkstad.

Energiförsörjning av manöverenheten (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Manöverenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** försörjs med spänning av ett CR1620-knappcells batteri.

Byta ut knappcells batteriet (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (se bild A)

Om knappcellen i styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** är svagt blinkar LED-kontrolllampan **(5)** orange. För att byta ut knappcellen, öppna fästskruven för hållaren **(4)** med en insexnyckel (3 mm) och ta av styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** från styret.

Öppna metallblecket **(14)** med en kryssmejsel och ta bort batteriluckan **(15)**.

Ta bort den använda knappcellen och sätt in en ny av typen CR1620 i batterifacket med märkningen uppåt. Om knappcells batteriet är korrekt isatt blinkar LED-kontrolllampan **(5)** grönt.

Stäng batterifacket med batteriluckan **(15)**. Kontrollera om batteriluckan **(15)** är rätt isatt för att säkerställa att batteriluckan är tät.

Stäng metallblecket **(14)** igen genom att försiktigt dra åt fästskruven för metallblecket **(16)** (0,15 Nm). Fäst därefter styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** på styret.

Observera: dra försiktigt åt fästskruven för hållaren **(4)** (0,6 Nm).

Observera: anslutningen till **System Controller** avbryts inte vid byte av knappcells batteriet.

Sätta på/stänga av eBike

För att **sätta på** cykeldatorn trycker du kort på På-/Av-knappen **(11)** på styrenheten **System Controller**. Efter startanimationen visas batteriets laddningsstatus på indikeringen för batteristatus **(12)** och inställt körläge visas i färg med indikeringen **(9)**. eBike är redo att köras.

Indikeringens ljusstyrka regleras genom omgivningsljussensorn **(10)**. Tack därför inte över omgivningsljussensorn **(10)**.

Drivningen aktiveras så fort du börjar trampa på pedalerna (utom vid körläge **OFF**). Driveffekten beror på det inställda körläget.

Så snart du slutar med att trampa på pedalerna i normal drift eller så snart du uppnått en hastighet på **25/45 km/h** stängs

drivningens assistans av. Drivningen aktiveras automatiskt så snart du trampar på pedalerna och hastigheten ligger under **25/45 km/h**.

För att **stänga av** eBike-systemet trycker du kort (< 3 s) på på-/av-knappen **(11)**. Indikeringen eBike-batteriets laddningsstatus **(12)** och körläge-LED **(9)** slocknar.

Om det på cirka **10** minuter inte aktiverats någon motorfunktion (t.ex. för att din eBike står stilla) och man inte trycker på någon knapp stänger eBike av sig automatiskt.

eBike-batteriets laddningsstatus

I laddningsstatusindikeringen på eBike-batteriet **(12)** motsvarar varje ljusblå stapel 20 % kapacitet och varje vit stapel 10 % kapacitet. Den översta stapeln visar maximal kapacitet.

Exempel: 4 ljusblå och en vit stapel visas. Laddningsnivån ligger mellan 81 % och 90 %.

Vid låg kapacitet växlar de båda undre indikeringarna färg:

Staplar	Kapacitet
2 × orange	30 % ... 21 %
1 × orange	20 % ... 11 %
1 × röd	10 % ... reserv
1 × röd blinkande	Reserv ... tom

När e-Bike laddas blinkar den översta stapeln i eBike-batteriets **(12)** laddningsstatusindikation.

eBike-batteriets laddningsstatus kan också läsas av på LED:erna på eBike-batteriets utsida.

Välja körläge

Du kan ställa in hur kraftig assistans drivningen ska ge dig på manöverenheten.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Tryck kort (< 1 sek) på knappen Öka assistansnivå + **(6)** eller Minska assistansnivå – **(8)** för att öka eller minska assistansen.

System Controller: Tryck kort (< 1 s) på knappen Läge **(13)** för att öka assistansen.

Tryck på knappen Läge **(13)** i mer än 1 s för att minska assistansen.

Körläget kan ändras även under färd, och visas med färg.

Om cykeltillverkaren tillhandahåller fler körlägen kan dessa aktiveras i appen **eBike Flow** eller hos en auktoriserad verkstad.

Observera: tillgängliga körlägen beror på respektive drivenhet.

Körläge	Information
OFF	Motorassistansen är avstängd, elcykeln kan framföras genom trampning som en vanlig cykel.
ECO	Aktiv assistans vid maximal effektivitet, för maximal räckvidd
ECO+	Räckviddsoptimerat körläge, som slår på assistansen först efter en viss trampningseffekt, för naturlig körning och maximal räckvidd

Körläge	Information
TOUR	Jämn assistans för längre cykelturer
TOUR+	Dynamisk assistans för naturlig och sportig körning
eMTB	Optimal assistans i alla typer av terräng, sportig körning, förbättrad dynamik, maximal prestanda
eMTB+	Dynamisk assistans upp till maximum – perfekt dosering och upp till 100 % mer "Extended Boost" för bättre upplevelse med trailcykel
SPORT	Kraftfull assistans för sportig cykling i kuperad terräng och i stadstrafik
TURBO	Maximal assistans upp till höga trampfrequenser, för sportig körning
AUTO	Assistansnivån anpassas dynamiskt till körsituationen.
RACE	Maximal assistans på eMTB-sträckan; mycket direkt reaktionsbeteende och maximal "Extended Boost" för bästa möjliga prestanda i tävlingsituationer
CARGO	Jämn, kraftig assistans för att kunna transportera tung vikt på ett säkert sätt
SPRINT	Dynamisk assistans beroende på trampfrequens – för sportig eGravel- och eRoad-körning med snabb sprint och frekventa stigningar
LIMIT^{A)}	Automatisk och optimal anpassning av assistansen till körsituationen upp till max. 25 km/h för snabbare, energibesparande körning med S-Pedelec i stadstrafik samt gruppkörningar med Pedelec

A) Endast för S-Pedelec inom EU med Performance Line Speed
Aktivering av körläget **LIMIT** påverkar inte status för S-Pedelec.

Anpassa körläget

Körlägena kan anpassas inom vissa gränser med hjälp av appen **eBike Flow**. Därmed har du möjligheten att anpassa din elcykel till dina personliga behov.

Det är inte möjligt att skapa ett helt eget körläge. Du kan bara anpassa de körlägen som cykeltillverkaren tillåter på ditt system.

Dessutom kan det hända att ett körläge inte kan anpassas på grund av begränsningarna i ditt land.

Följande parametrar är tillgängliga för anpassning:

- Assistans i förhållande till körlägets basvärde (inom lagstadgade gränser)
- Drivningens reaktionsbeteende
- Hastighetsgräns (inom lagstadgade gränser)
- Maximalt drivmoment (inom ramen för drivningens gränser)

Observera: kom ihåg att ditt ändrade körläge behåller position, namn och färg på alla displayer och manöverelement.

Drivenhetens samspel med växlingen

Även på en eBike bär växling ske som på en normal cykel (se din eBikes bruksanvisning).

Oberoende av växlingstyp är det lämpligt att minska trampningen kort medan du växlar. På så sätt underlättas växlingen och drivlinans slitage minskar.

Genom att välja rätt växel kan du öka räckvidden och hastigheten med samma kraftinsats.

Följ därför växlingsrekommendationerna som visas på skärmen.

Slå på/stänga av cykelbelysningen (gäller endast Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Kontrollera att din cykelbelysning fungerar korrekt varje gång du ska cykla.

För att **slå på/stänga av** cykelbelysningen trycker du på knappen cykelbelysning **(6)** längre än 1 s.

Påslagning/avstängning av påskjutningshjälp

Påskjutningshjälp kan underlätta påskjutningen av elcykeln. Påskjutningshjälps hastighet är maximalt **4 km/h**. Förinställningen som utförs av cykeltillverkaren kan vara lägre och vid behov anpassas av en auktoriserad verkstad.

► **Funktionen Påskjutningshjälp får endast användas när du skjutet på eBike.** Om hjulen på eBike inte har någon markkontakt då påskjutningshjälp används finns det risk för personsador.

► **Om ilagd växel är för hög kan drivenheten varken flytta eBike igen eller aktivera ivägrullningsspärren.**

För att **starta** påskjutningshjälp trycker du på knappen Påskjutningshjälp **(8)** och håller den intryckt i mer än 1 s. Indikeringen för eBike-batteriet **(12)** slocknar och vitt ljus i färdriktning visar att påskjutningshjälp är redo.

För att **aktivera** påskjutningshjälp måste en av följande åtgärder utföras inom 10 s:

- Skjut eBike framåt.
- Skjut eBike bakåt.
- Utför en pendelrörelse i sidled med eBike.

Efter aktivering börjar motorn att skjuta på och de genomgående vita staplarna växlar färg till ljusblått.

När du släpper knappen Påskjutningshjälp **(8)** stoppas påskjutningshjälp. Inom 10 s kan du återaktivera påskjutningshjälp genom ett tryck på knappen Påskjutningshjälp **(8)**.

Om du inte återaktiverar påskjutningshjälp inom 10 s stängs påskjutningshjälp av automatiskt.

Påskjutningshjälp avslutas alltid i följande fall:

- Om bakhjulet är blockerat
- Om hinder inte kan köras över
- Om en kroppsdel blockerar cykelmekanismen
- Ett hinder driver mekanismen vidare
- Om du trampar med pedalerna
- Om du trycker på knappen Öka assistansnivå +/- cykelbelysning **(6)** eller på-/av-knappen **(11)**.

Påskjutningshjälp har en spärr mot att rulla iväg, dvs. även efter användning av påskjutningshjälp bromsas

bakåtrullning i några sekunder av motorn, och du kan inte skjuta eBike bakåt, eller endast med svårighet.

Spärren mot rullning avaktiveras direkt när man trycker på knappen för att öka assistansnivå +/-belysning **(6)**.

Påskjutningshjälps funktionssätt omfattas av landsspecifika bestämmelser och kan därför avvika från den ovan nämnda beskrivningen eller vara avaktiverade.

Aktivera/avaktivera assistans vid start i uppförsbacke

Assistans vid start i uppförsbacke gör det lättare att starta i uppförsbacke.

För att **starta** assistans vid start i uppförsbacke, sätt foten på pedalen så att elcykeln känner av att du vill börja cykla. Tryck sedan på knappen för assistans vid start i uppförsbacke **(8)** i över 1 s.

Observera: följ korrekt ordningsföljd för att aktivera assistans vid start i uppförsbacke. Om du först trycker på knappen för assistans vid start i uppförsbacke **(8)** och sedan sätter foten på pedalen aktiveras påskjutningshjälp.

När assistans vid start i uppförsbacke har aktiverats, släpp knappen för assistans vid start i uppförsbacke **(8)**. När du har cyklat iväg avaktiveras assistans vid start i uppförsbacke automatiskt och det inställda körläget används. Du kan även när som helst avsluta assistans vid start i uppförsbacke genom att ta bort foten från pedalen.

Du kan även återaktivera assistans vid start i uppförsbacke inom 10 s genom att sätta tillbaka foten på pedalen. Detta visas på skärmen. Du behöver inte trycka på knappen för assistans vid start i uppförsbacke **(8)** igen. Om du trycker på knappen för assistans vid start i uppförsbacke **(8)** inom 10 s nollställs nedräkningen och du har återigen 10 s på dig att aktivera assistans vid start i uppförsbacke.

Assistans vid start i uppförsbacke har en spärr mot bakåtrullning vilket innebär att när assistans vid start i uppförsbacke har används klart, bromsar motorn bakåtrullning i några sekunder och förhindrar att cykeln rullar bakåt mot din vilja.

Funktionssättet för assistans vid start i uppförsbacke är beroende av landsspecifika bestämmelser och kan därför avvika från beskrivningen ovan eller vara avaktiverat.

ABS – antiblockeringssystem (tillval)

Om hjulet är utrustat med en Bosch eBike-ABS i systemgenerationen **the smart system (det smarta systemet)** tänds ABS-LED:en **(10)** vid start av eBike.

När körningen påbörjats kontrollerar ABS sin interna funktionalitet och ABS-LED **(10)** slocknar.

I händelse av fel lyser ABS-LED:en **(10)** tillsammans med orange blinkande körläge-LED **(9)**. Med listan **(7)** på styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eller med knappen Läge **(13)** på styrenheten **System Controller (2)** kan du kvittera felet. Den blinkande körläge-LED:en **(9)** slocknar. Så länge ABS-LED:en **(10)** lyser är ABS:en inte i drift.

Närmare information om ABS och hur det fungerar hittar du i dess bruksanvisning.

Upprätta anslutning mellan en smarttelefon och System Controller

För att kunna använda nedanstående eBike-funktioner krävs en smarttelefon med appen **eBike Flow** installerad.

Anslutningen till appen sker via *Bluetooth®*.

Slå på eBike och vänta på startanimationen. Kör inte.

Starta parkoppling med *Bluetooth®* genom att trycka länge (> 3 s) på på-/av-knappen (11). Släpp på-/av-knappen (11) så fort den översta stapeln i laddningsindikeringen på eBike-batteriet (12) visar parkopplingen genom att blinka i blått. Bekräfta anslutningen i appen.

Aktivitetsspårning

För att registrera aktivitet krävs registrering/inloggning i appen **eBike Flow**.

För att den ska sparas måste du godkänna att dina platsdata sparas i appen. Därefter kan din aktivitet registreras i appen. För att registrera platsdata måste du vara inloggad på ett användarkonto.

eBike Lock

<eBike Lock> kan ställas in för varje elcykel via appen **eBike Flow** under **<Inställningar>** → **<Min eBike>** → **<Lock & Alarm>**. Då sparas en kod för att låsa upp elcykeln på smarttelefonen och/eller displayen **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> är aktivt automatiskt i följande fall:

- vid avstängning av elcykeln via styrenheten
- vid automatisk avstängning av elcykeln

Om elcykeln slås på och smarttelefonen är ansluten till elcykeln via *Bluetooth®* eller om den tidigare definierade displayen sätts i hållaren blir elcykeln upplåst.

<eBike Lock> är kopplat till ditt **användarkonto**.

Om du tappar bort din smarttelefon kan du logga in i appen **eBike Flow** med ditt användarkonto på en annan smarttelefon och låsa upp elcykeln.

Om tappar bort displayen kan du återställa alla digitala nycklar i menyalternativet **<Lock & Alarm>** i appen **eBike Flow**.

Observera! Om du väljer en inställning i appen som leder till nackdelar vid **<eBike Lock>** (t.ex. radering av din elcykel eller användarkontot), så visas varningsmeddelanden först.

Läs dessa noggrant och beakta varningarna (t.ex. innan du raderar din elcykel eller ditt användarkonto).

Ställa in <eBike Lock>

För att kunna ställa in **<eBike Lock>** måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- Appen **eBike Flow** är installerad.
- Ett användarkonto har skapats.
- Det pågår ingen uppdatering av elcykeln.
- Elcykeln är ansluten till smarttelefonen via *Bluetooth®*.
- Elcykeln står stilla.
- Smarttelefonen är ansluten till internet.

- Elcykelbatteriet är tillräckligt laddat och laddkabeln är inte ansluten.

Du kan ställa in **<eBike Lock>** i appen **eBike Flow** i menyalternativet **<Lock & Alarm>**.

Elcykelns motor assisterar endast om smarttelefonen är ansluten till elcykeln via *Bluetooth®* vid påslagning eller om displayen sitter i hållaren. Om smarttelefonen används som nyckel måste *Bluetooth®* vara aktiverat på din smarttelefon och appen **eBike Flow** vara aktiv i bakgrunden. När **<eBike Lock>** är aktiverat kan du använda din elcykel utan assistans från drivenheten.

Kompatibilitet

<eBike Lock> är kompatibel med alla Bosch drivenheter i systemgenerationen **the smart system (det smarta systemet)**.

Funktion

I kombination med **<eBike Lock>** fungerar smarttelefonen och displayen som en nyckel för drivenheten. **<eBike Lock>** aktiveras när elcykeln stängs av. Vid påslagning kontrollerar elcykeln om det finns en fördefinierad nyckel närvarande. Detta indikeras på styrenheten **System Controller** med vitt blinkande ljus och på displayen med en låssymbol.

Observera: **<eBike Lock>** är inte ett stöldskydd, utan ett komplement till ett mekaniskt lås! Ingen mekanisk låsning av elcykeln eller liknande sker via **<eBike Lock>**. Endast assistansen från drivenheten avaktiveras. Så länge smarttelefonen är ansluten till elcykeln via *Bluetooth®* eller så länge displayen sitter i hållaren är drivenheten upplåst.

Om du vill ge någon annan tillfällig eller permanent åtkomst till din elcykel, dela en av de tidigare definierade digitala nycklarna (display/smarttelefon). Därmed är <eBike Lock> fortfarande aktiverat. Om du vill ta din elcykel till service, avaktivera <eBike Lock> i appen eBike Flow i menyalternativet <Inställningar>. Om du vill sälja din elcykel, radera även elcykeln från ditt användarkonto i appen **eBike Flow** under menyalternativet **<Inställningar>**.

När elcykeln stängs av avger drivenheten en låssignal (en ljudsignal) för att visa att assistansen från drivenheten har stängts av.

När elcykeln slås på avger drivenheten två upplåsningssignaler (två ljudsignaler) för att visa att assistansen från drivenheten är möjligt igen.

Låssignalen hjälper dig att identifiera om **<eBike Lock>** är aktiverat på din elcykel. Ljudsignalen är aktiverad som standard, den kan avaktiveras i appen **eBike Flow** under menyalternativet **<Låsljud>** efter val av hänglåssymbolen under din elcykel.

Observera: om du inte längre kan ställa in eller stänga av **<eBike Lock>**, kontakta en auktoriserad verkstad.

Byte av eBike-komponenter och <eBike Lock>

Byte av smarttelefon

1. Installera appen **eBike Flow** på den nya smarttelefonen.
2. Logga in med **samma** användarkonto som du har aktiverat **<eBike Lock>** med.
3. I appen **eBike Flow** visas **<eBike Lock>** som inställt.

Ytterligare anvisningar om detta hittar du i appen **eBike Flow** eller i Bosch eBike Help Center på webbsidan www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<**Battery Lock**> kan ställas in för varje elcykel via appen **eBike Flow** under <**Inställningar**> → <**Min eBike**> → <**Lock & Alarm**>.

Med <**Battery Lock**> kan förutom motorn även elcykelbatteriet låsas när elcykeln stängs av. Elcykelbatteriet fortsätter att vara låst tills en tidigare definierad nyckel (smarttelefon och/eller display **Kiox 300/Kiox 500**) är på plats när elcykeln slås på.

För att aktivera <**Battery Lock**> krävs ett **abonnemanget Flow+**. Detta kan medföra kostnader.

Mer information om **abonnemanget Flow+** och de enskilda tjänsterna finns i appen **eBike Flow** eller i Bosch eBike Help Center på webbplatsen www.bosch-ebike.com/help-center.

Programuppdateringar

Programuppdateringar måste startas manuellt i appen **eBike Flow**.

Programuppdateringar överförs från appen till manöverenheten i bakgrunden så fort manöverenheten är ansluten till appen. Under uppdateringen blinkar indikeringen för eBike-batteriets laddningsstatus **(12)** grönt för att visa processen. Därefter startas din eBike om.

Styrning av programuppdateringen sker via appen **eBike Flow**.

Anslutning mellan System Controller och Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Anslutningen mellan styrenheterna **System Controller** och **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** sker via en **Bluetooth®**-anslutning.

Slå på eBike och cykla inte med den.

Om styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** inte har anslutits till **System Controller** av återförsäljaren, utför följande:

1. Anslut först din smarttelefon via appen **eBike Flow** till **System Controller** (se „Upprätta anslutning mellan en smarttelefon och System Controller“, Sidan Svensk – 6).
2. I appen väljer du **eBike Flow <Inställningar>** → <**Min eBike**> → <**eBike-pass**> → <**Komponenter**> → <**Lägg till ny enhet**>. Välj därefter <**Mini Remote/Mini Remote Dropbar**>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: Starta parkopplingen genom att trycka på valfri knapp tills parkopplingen visas genom att LED-kontrolllampan **(5)** blinkar.
4. Följ anvisningarna i appen **eBike Flow**. Parkopplingen visas inom 30 s på styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** genom att LED-kontrolllampan blinkar **(5)** grönt 3 ggr.

Om anslutningen inte upprättas visas det genom att LED-kontrolllampan **(5)** blinkar 3 ggr. Upprepa proceduren.

Om du vill ansluta styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** till **System Controller** på en annan eBike, utför följande:

1. Anslut först din smarttelefon via appen **eBike Flow** till **System Controller** (se „Upprätta anslutning mellan en smarttelefon och System Controller“, Sidan Svensk – 6).
2. I appen väljer du **eBike Flow <Inställningar>** → <**Min eBike**> → <**eBike-pass**> → <**Komponenter**> → <**Lägg till ny enhet**>. Välj därefter <**Mini Remote/Mini Remote Dropbar**>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: ta ut knappcells batteriet ur styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** och vänta i minst 30 s. Sätt in knappcells batteriet igen och vänta tills LED-kontrolllampan **(5)** blinkar i grönt.
4. Håll knappen Minska assistansnivå –/ påskjutningshjälp **(8)** intryckt i 5 s inom 10 s. Parkopplingen visas i 30 s genom att LED-kontrolllampan **(5)** blinkar blått.
5. Följ anvisningarna i appen **eBike Flow**. Parkopplingen visas inom 30 s på styrenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** genom att LED-kontrolllampan blinkar **(5)** grönt 3 ggr. Om anslutningen inte upprättas visas det genom att LED-kontrolllampan **(5)** blinkar 3 ggr. Upprepa proceduren.

Felmeddelanden

Manöverenheten visar om kritiska fel eller mindre kritiska fel har uppstått på din eBike.

Felmeddelanden som genereras av elcykeln kan läsas av via appen **eBike Flow** eller av en auktoriserad verkstad.

Via en länk i appen **eBike Flow** kan information om fel och hjälp till felåtgärder visas.

Mindre kritiska fel

Mindre kritiska fel visas genom orange blinkning, följt av fast sken hos köräge-LED **(9)**. Tryck på knappen **(7)** på manöverenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eller knappen Läge **(13)** på manöverenheten **System Controller (2)** för att bekräfta felet. Köräge-LED:en **(9)** visar återigen konstant färgen för inställt köräge.

Med hjälp av nedanstående tabell kan du kanske åtgärda felet själv. Om inte, kontakta en auktoriserad verkstad.

Nummer	Felavhjälpning
523005	De angivna felnumren indikerar ett problem med sensorernas registrering av magnetfältet. Kontrollera om magneterna har gått förlorade under körning.
514001	
514002	
514003	
514006	Om du använder en magnetsensor, kontrollera att sensor och magnet är korrekt

Nummer	Felavhjälpning
	monterade. Kontrollera att sensorkabeln inte är skadad. Om du använder en fälgmagnet, kontrollera att det inte finns några störande magnetfält i närheten av drivenheten.
660001	Starta om elcykeln. Om problemet kvarstår, fortsätt inte ladda och använd elcykelbatteriet. Kontakta en auktoriserad verkstad.
660002	Ta bort elcykelbatteriet från elcykeln. Anslut elcykelbatteriet till en laddare och vänta minst 10 s. Sätt tillbaka elcykelbatteriet i elcykeln. Starta om elcykeln.
680007	De angivna felnumren indikerar att elcykelbatteriet är utanför tillåten drifttemperatur. Laddningen av elcykelbatteriet avbryts.
680009	
680012	
680014	Så fort drifttemperaturen är inom tillåtet intervall startar laddningen igen.
680016	
680017	

Kritiskt fel

Kritiska fel indikeras med blinkande rött ljus, följt av fast sken hos körläge-LED (9) och indikeringen för eBike-batteriets laddningsstatus (12) visas. Om ett kritiskt fel uppstår, följ anvisningarna i nedanstående tabell.

Nummer	Anvisningar
6A0000	Anslut alla komponenter som hör till elcykeln, även löstagbara komponenter och tillval. Genomför en programvaruuppdatering. Starta om elcykeln. Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad verkstad.
F10004	Anslut alla komponenter som hör till elcykeln, även löstagbara komponenter och tillval. Genomför en programvaruuppdatering. Alla komponenter måste ha den senaste programvaruversionen. Starta om elcykeln. Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad verkstad.
890000	– Kvittera felkod. – Starta om elcykeln. Om problemet kvarstår: – Kvittera felkod. – Utför en programvaruuppdatering. – Starta om elcykeln. Om problemet kvarstår: – Kontakta en auktoriserad verkstad.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Styr-reglaget får inte rengöras med tryckvatten.

Håll styr-reglaget rent. Vid smuts kan det leda till felaktig ljusstyrkeidentifiering.

Vid rengöring av ditt styr-reglage, använd en mjuk trasa som endast är fuktad med vatten. Använd inga rengöringsmedel.

► **Låt därefter alla reparationer utföras av en auktoriserad verkstad.**

Observera: när du lämnar in din eBike hos en auktoriserad verkstad rekommenderar vi att du avaktiverar **<Lock & Alarm>**.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad verkstad.

Kontaktuppgifter till auktoriserade verkstäder hittar du på Internetsidan www.bosch-ebike.com.



Du hittar mer information om eBike-komponenterna och deras funktioner på Bosch eBike Help Center.

Avfallshantering och material och ämnen

Uppgifter om ämnen och material finns på följande länk: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet! Retur kan göras i butik om återförsäljaren erbjuder returen frivilligt eller är förpliktad till detta enligt lag. Beakta nationella bestämmelser.



Enskilda eBike-komponenter, tillbehör och förpackning ska avfallshandteras på ett miljövänligt sätt för återvinning.

Du måste själv se till att inga personuppgifter finns kvar på dessa eBike-komponenter.

Batterier som kan tas ut oskadade ur eBike-komponenter måste tas ut före avfallshantering och lämnas in separat till batteriinsamling.



I enlighet med förordning (EU) 2023/1542 ska elektriska apparater som inte längre är användbara och defekta eller förbrukade uppladdningsbara batterier/batterier samlas in separat och återvinns på ett miljövänligt sätt.

Den separata uppdelningen av elektriska apparater används för försortering och främjar korrekt hantering och återvinning av material och är skonsam för människa och miljö.



Ändringar förbehålles.

Sikkerhetsanvisninger



Les sikkerhetsanvisningene og instruksene.

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar alle sikkerhetsinstruksene og anvisningene for fremtidig bruk.

Begrepet **eBike-batteri** som brukes i denne bruksanvisningen, refererer til alle originale Bosch eBike-batterier i systemgenerasjonen **the smart system (smartsystemet)**.

Begrepene **motor** og **drivenhet** som brukes i denne bruksanvisningen, refererer til alle originale Bosch drivenheter i systemgenerasjonen **the smart system (smartsystemet)**.

- ▶ **Følg sikkerhetsanvisningene og instruksjonene i alle bruksanvisningene for eBike-komponentene og brukerhåndboken for din eBike.**
- ▶ **Pass på at du ikke blir distraheret av visningene på betjeningsenheten, spesielt situasjonsbestemte visninger.** Visningen av kjøreinformasjon må ikke føre til en uansvarlig kjøremåte. Det kan oppstå farlige situasjoner hvis du ikke til enhver tid følger med på trafikken. Stopp hvis du ønsker å foreta andre innstillinger på betjeningsenheten enn å skifte kjøremodus.
- ▶ **Du må ikke forsøke å feste skjermen eller betjeningsenheten under kjøring!**
- ▶ **Funksjonen skyvehjelp må utelukkende brukes ved skyving av eBike.** Det er fare for personskader hvis hjulene på eBike ikke har bakkekontakt mens skyvehjelpen er i bruk.
- ▶ **Det kan hende at pedalene roterer når skyvehjelpen er slått på.** Når skyvehjelpen er aktivert, må du passe på at du har beina i tilstrekkelig avstand fra de roterende pedalene. Det kan oppstå personskader.
- ▶ **Når du bruker trillehjelpen, må du passe på at du hele tiden kan kontrollere eBike og holde den sikkert.** I visse situasjoner kan det hende at trillehjelpen slutter å fungere (for eksempel at pedalen støter mot en hindring eller at knappen på betjeningsenheten slippes utilsiktet). eBike kan plutselig bevege seg mot deg eller velte. Dette utgjør spesielt en risiko for deg hvis det er ekstra last på sykkelen. Det er viktig at du unngår situasjoner der du ikke kan holde eBike av egen kraft når du bruker trillehjelpen!
- ▶ **Sett ikke eBike opp ned, slik at den hviler på styret og setet, hvis betjeningsenheten eller holderen til denne rager over styret.** Det kan føre til permanent skade på betjeningsenheten eller holderen.
- ▶ **Ikke koble noen lader til eBike-batteriet når betjeningsenheten eller skjermen melder om en kritisk feil.** Det kan føre til at eBike-batteriet blir ødelagt og at eBike-batteriet begynner å brenne, noe som

medfører fare for alvorlige brannskader og andre personskader.

- ▶ **Forsiktig: litiumbatteri! Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.** Hvis et batteri utsettes for ild, kan det eksplodere. Hvis du oppbevarer batterier i et miljø med ekstremt høye temperaturer eller ekstremt lavt lufttrykk, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbare væsker eller gasser.
- ▶ **Betjeningsenheten er utstyrt med et grensesnitt for trådløs tilkobling. Lokale restriksjoner for bruk av dette, for eksempel om bord på fly eller på sykehus, må overholdes.**
- ▶ **Forsiktig!** Når betjeningsenheten brukes med *Bluetooth®*, kan det oppstå forstyrrelser på andre instrumenter og anlegg, på fly og medisinsk utstyr (for eksempel pacemakere og høreapparater). Skader på mennesker og dyr i umiddelbar nærhet kan heller ikke utelukkes helt. Bruk ikke betjeningsenheten med *Bluetooth®* i nærheten av medisinsk utstyr, bensinstasjoner, kjemiske anlegg, områder med eksplosjonsfare og områder der det foregår sprengningsarbeid. Bruk ikke betjeningsenheten med *Bluetooth®* om bord på fly. Unngå langvarig bruk nær kroppen.
- ▶ Ordmerket *Bluetooth®* og symbolene (logoer) er registrerte varemerker og eiendommen til Bluetooth SIG, Inc. Enhver bruk av dette ordmerket/symbolet av Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems skjer under lisens.
- ▶ **Følg alle nasjonale forskrifter om godkjenning og bruk av eBikes.**

Sikkerhetsanvisninger for knappcellebatterier



ADVARSEL! Knappcellebatteriet må oppbevares utilgjengelig for barn.

Knappcellebatterier er farlige.

Hvis ikke produktet er plassert på eBike, er det ikke egnet for bruk på steder der barn kan befinne seg. Hvis ikke batterirommet lukkes helt, skal du ikke bruke produktet mer, og det må oppbevares utilgjengelig for barn.

- ▶ **Knappcellebatterier må aldri svelges eller føres inn i andre kroppsåpninger. Ved mistanke om at knappcellebatteriet har blitt svelget eller har kommet inn i en annen kroppsåpning, må du snarest oppsøke lege.** Svelging av knappcellebatteriet kan føre til alvorlige indre etseskader innen 2 timer og føre til død.
- ▶ **Pass på riktig fremgangsmåte ved bytte av knappcellebatteriet.** Det medfører eksplosjonsfare.
- ▶ **Bruk bare knappcellebatteriene som er oppført i denne bruksanvisningen.** Bruk ingen andre knappcellebatterier eller andre typer strømforsyning.
- ▶ **Du må ikke forsøke å lade opp knappcellebatteriet igjen, og ikke kortslutte knappcellebatteriet.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ▶ **Ta ut og kast det utladede knappcellebatteriet forskriftsmessig.** Utladede knappcellebatterier kan lekke og dermed skade personer eller produktet.

- **Knappcellebatteriet må ikke bli overopphetet, og det må ikke kastes på åpen ild.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- **Du må ikke skade knappcellebatteriet, og du må ikke ta det fra hverandre.** Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- **La ikke et skadet knappcellebatteri komme i kontakt med vann.** Litium som lekker ut, kan danne hydrogen ved reaksjon med vann og dermed føre til brann, eksplosjon eller personskader.

Personvernerklæring

Ved tilkobling av eBike til **Bosch DiagnosticTool 3** eller ved utskifting av eBike-komponenter blir teknisk informasjon om din eBike (f.eks. sykkelprodusent, modell, Bike-ID, konfigurasjonsdata), pluss om bruken av eBike (f.eks. total kjøretid, energiforbruk, temperatur) overført til Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for behandling av forespørselen din, i forbindelse med service og med formålet produktforbedring. Nærmere informasjon om databehandlingen finner du på www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner

Forskriftsmessig bruk

Betjeningsenhetene **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er beregnet for styring av eBike/skjerm av systemgenerasjon **the smart system (smartsystemet)**. Du kan også styre appen **eBike Flow** med den.

For å få maksimal nytte av betjeningsenheten trenger du en kompatibel smarttelefon med appen **eBike Flow**.

Med appen **eBike Flow** kan det opprettes *Bluetooth®*-forbindelse mellom smarttelefon og eBike, mellom

smarttelefon og **System Controller** og mellom **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Appen **eBike Flow** kan lastes ned gratis fra Apple App Store eller Google Play Store, avhengig av smarttelefonens operativsystem. Skann koden med smarttelefonen din for å laste ned appen **eBike Flow**.

Illustrerte komponenter

Alle illustrasjoner av sykkeldeler med unntak av drivenhet, skjerm inkludert betjeningsenhet, hastighetssensor og tilhørende fester, er skjematisk, og kan avvike fra din eBike. Nummereringen av de avbildede komponentene er basert på illustrasjonene på grafikkiden i begynnelsen av bruksanvisningen.

- (1) Betjeningsenhet **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Betjeningsenhet **System Controller**
- (3) Holder
- (4) Festeskruer for holder
- (5) Kontrollysdiode
- (6) Knapp Øk assistansenivå + / Sykkellys
- (7) Valgknapp
- (8) Knapp Senk assistansenivå – / Skyvehjelp/bakkestarthjelp
- (9) Lysdiode for kjøremodus
- (10) Lysdiode for ABS (tilleggsutstyr)/omgivelseslyssensor
- (11) Av/på-knapp
- (12) Ladenivåindikator for eBike-batteri
- (13) Modusknapp
- (14) Metalltapp
- (15) Batterideksel
- (16) Festeskruer for metalltapp

Tekniske data

Betjeningsenhet		System Controller
Produktkode		BRC3100
Driftstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40
Li-ion-batteri internt	V mAh	3,7 75
Kapslingsgrad		IP55
Mål	mm	88 × 28 × 27
Vekt	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
– Frekvens	MHz	2400–2480
– Sendeeffekt	mW	≤ 1

Betjeningsenhet		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Produktkode		BRC3300	BRC3310
Driftstemperatur	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Batteri		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Kapslingsgrad		IP55	IP55
Mål	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Vekt	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
– Frekvens	MHz	2400–2480	2400–2480
– Sendeeffekt	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Du finner lisensinformasjonen for produktet på: www.bosch-ebike.com/licences

Samsvarserklæring

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, erklærer herved at radioutstyrstypen **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende nettadresse: www.bosch-ebike.com/conformity.

Bruk

Forutsetninger

eBike kan da bare aktiveres når følgende forutsetninger er oppfylt:

- Det er satt inn et tilstrekkelig ladet eBike-batteri (se bruksanvisningen for eBike-batteriet til systemgenerasjonen **the smart system (smartsystemet)**).
- Hastighetssensoren er riktig tilkoblet (se bruksanvisningen for drivenheten i systemgenerasjonen **the smart system (smartsystemet)**).

Merk: Programvareoppdateringer introduserer jevnlig forbedringer og funksjonsforbedringer. Illustrasjonene og funksjonene som vises her, kan derfor avvike fra den faktiske visningen.

Strømforsyning til betjeningsenheten (System Controller)

Når et tilstrekkelig ladet eBike-batteri er satt inn i eBike og eBike er slått på, får betjeningsenhetens interne batteri strøm fra og lades opp av eBike-batteriet.

Kontakt et spesialisert verksted hvis det interne batteriet til betjeningsenheten er defekt.

Strømforsyning til betjeningsenheten (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** forsynes med strøm av et CR1620-knappcellebatteri.

Skifte knappcellebatteri (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (se bilde A)

Hvis knappcellebatteriet til betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** er svakt, blinker kontrollysdioden **(5)** oransje.

For å skifte ut knappcellen åpner du festeskruen til holderen **(4)** med en unbrakonøkkel (3 mm) og fjerner betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** fra styret.

Åpne metalltappen **(14)** med en stjerneskrutrekker, og fjern batteridekselet **(15)**.

Ta ut det tomme knappcellebatteriet, og sett inn en ny type CR1620 i batterirommet med merkingen vendt oppover. Hvis knappcellebatteriet er riktig satt inn, blinker kontrollysdioden **(5)** grønt.

Lukk batterirommet med batteridekselet **(15)**. Kontroller at batteridekselet **(15)** er riktig satt inn, slik at du er garantert at batterirommet er rett.

Lukk metalltappen **(14)** igjen ved å trekke til festeskruen for metalltappen **(16)** forsiktig (0,15 Nm). Fest deretter betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** på holderen.

Merk: Stram festeskruen for holderen **(4)** forsiktig (0,6 Nm).

Merknad: Forbindelsen med **System Controller** brytes ikke av at knappcellebatteriet skiftes.

Slå eBike på/av

For å **slå på** eBike trykker du kort på av/på-knappen **(11)** til betjeningsenheten **System Controller**. Etter startanimasjonen vises eBike-batteriets ladenivå av ladenivåindikatoren **(12)**, og den innstilte kjøremodusen vises med farge på indikatoren **(9)**. eBike er klar til bruk.

Lysstyrken til indikatoren reguleres av omgivelseslyssensoren **(10)**. Du må derfor passe på at omgivelseslyssensoren **(10)** ikke tildekkes.

Drivenheten aktiveres umiddelbart når du trækker på pedalene (ikke i kjøremodus **OFF**). Drivenhetens effekt justeres etter innstilt kjøremodus.

Når du slutter å trå på pedalene i normalmodus, eller så snart sykkelen har kommet opp i en hastighet på **25/45 km/h**, kobles assistansen fra motoren ut. Motoren aktiveres automatisk igjen når du trår på pedalene og hastigheten er under **25/45 km/h**.

For å **slå av** eBike trykker du kort (< 3 s) på av/på-knappen **(11)**. Ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)** og lysdioden for kjøremodus **(9)** slukker.

Hvis det i løpet av **10** minutter ikke hentes noen ytelse fra drivenheten (f.eks. fordi eBike står stille) og ingen knapp trykkes inn, slår eBike seg automatisk av.

Ladenivåindikator for eBike-batteriet

I ladenivåindikatoren for eBikebatteriet **(12)** tilsvarer hver av de blå stolpene en kapasitet på 20 % og hver av de hvite stolpene en kapasitet på 10 %. Den øverste stolpen angir den maksimale kapasiteten.

Eksempel: Fire blå og én hvit stolpe vises. Ladenivået er mellom 81 % og 90 %.

Ved lav kapasitet skifter de to nedre indikatorene farge:

Stolpe	Kapasitet
2 × oransje	30 % ... 21 %
1 × oransje	20 % ... 11 %
1 × rød	10 % ... reserve
Blinker rødt 1 ×	Reserve ... tomt

Hvis eBike-batteriet lades, blinker den øverste stolpen på ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)**.

Ladenivået til eBike-batteriet kan også leses av utenfor eBike på LED-ene til selve eBike-batteriet.

Velge kjøremodus

Du kan stille inn på betjeningsenheten hvor mye hjelp du skal få fra drivenheten når du trækker.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Trykk kort (< 1 s) på knappene Øk assistansenivå **+** **(6)** eller Senk assistansenivå **-** **(8)** for å øke eller senke assistansen.

System Controller: Trykk kort (< 1 s) på modusknappen **(13)** for å øke assistansen.

Trykk på modusknappen **(13)** i mer enn 1 s for å senke assistansen.

Det er mulig å endre kjøremodusen også under sykling, og modusen vises med farge.

Andre kjøremoduser kan aktiveres via appen **eBike Flow** eller på et spesialisert verksted, hvis sykkelproduzenten tilbyr dette.

Merknad: Hvilke kjøremoduser som er tilgjengelige, avhenger av drivenheten.

Kjøre-modus	Merknader
OFF	Motorassistansen er slått av, og du kan sykle videre på eBike ved å trække som på en vanlig tråsykkel.
ECO	Aktiv assistanse kombinert med maksimal effektivitet, for størst mulig rekkevidde

Kjøre-modus	Merknader
ECO+	Rekkeviddeoptimert kjøremodus; assistansen fra drivenheten kobles inn først over en viss førerytelse, for naturlig sykling og maksimal rekkevidde
TOUR	Jevn assistanse for langturer
TOUR+	Dynamisk assistanse, for naturlig og sportslig sykling
eMTB	Optimal assistanse uansett terreng, sportslig igangkjøring, forbedret dynamikk, maksimal ytelse
eMTB+	Dynamisk støtte opp til det maksimale – perfekt dosert og med opptil 100 % mer "Extended Boost" – for enda mer moro på farten
SPORT	Kraftig assistanse, for sportslig sykling i kupert terreng og i bytrafikk
TURBO	Maksimal assistanse helt til høy tråkkfrekvens, for sportslig sykling
AUTO	Assistansen tilpasses dynamisk til situasjonen.
RACE	Maksimal assistanse i eMTB-løyper, svært direkte respons og maksimal «Extended Boost» for best mulig ytelse i konkurransesituasjoner
CARGO	Jevn, kraftfull assistanse for sikker transport av tung last
SPRINT	Dynamisk assistanse avhengig av tråkkfrekvensen – for sportslig sykling med elsykkelen med korte distanser med høy hastighet og hyppige stigninger på grus og asfalt
LIMIT^{A)}	Automatisk og optimal tilpassing av assistansen til forholdene inntil maksimalt 25 km/t for energisparende sykling med lavere hastighet med s-pedelec-sykkelen i bytrafikk og under gruppesykling med pedelec-sykler

A) Bare for s-pedelec-sykler i EU med Performance Line Speed
Aktivering av kjøremodus **LIMIT** fører ikke til noen endring i s-pedelec-statusen.

Tilpasse kjøremodus

Kjøremodusene kan tilpasses innenfor angitte grenser ved hjelp av appen **eBike Flow**. Du kan dermed tilpasse din eBike til dine personlige behov.

Det er ikke mulig å opprette en helt egen kjøremodus. Du kan bare tilpasse kjøremodusene som er godkjent i ditt system av sykkelproduzenten.

Det kan også hende at en kjøremodus ikke kan tilpasses på grunn av restriksjoner i landet ditt.

Følgende parametere kan endres ved en tilpassing:

- Assistanse i forhold til basisverdien for kjøremodusen (i samsvar med gjeldende lover)
- Drivenhetens respons
- Nedreguleringshastighet (i samsvar med gjeldende lover)
- Maksimalt dreiemoment (innenfor drivenhetens grenser)

Merk: Vær oppmerksom på at den endrede kjøremodusen din beholder posisjonen, navnet og fargen på alle displayer og betjeningsselementer.

Samspill mellom drivenheten og girsystemet

Også med eBike bør du bruke girsystemet som på en vanlig tråsykkel (se brukerhåndboken for din eBike).

Uavhengig av hva slags girsystem sykkelens har lønner det seg å redusere pedaltrykket en kort stund under giring. Det gjør det lettere å gire, og slitasjen på drivlinjen blir mindre. Ved å velge riktig gir kan du øke hastigheten og rekkevidden uten å bruke mer krefter.

Følg derfor giranbefalingene som vises på skjermen.

Slå sykkellyset på/av (bare Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Kontroller at lysene på sykkelens fungerer riktig før hver sykkelturn.

For å **slå på / slå av** sykkellyset trykker du på knappen for sykkellys **(6)** i mer enn 1 s.

Slå trillehjelp på/av

Skyvehjelpen kan gjøre det lettere å skyve din eBike. Hastigheten til skyvehjelpen er maksimalt **4 km/h**. Forhåndsinnstillingen fra sykkelprodusenten kan være lavere og kan tilpasses ved behov av et spesialisert verksted.

► **Funksjonen skyvehjelp må utelukkende brukes ved skyving av eBike.** Det er fare for personskader hvis hjulene på eBike ikke har bakkekontakt mens skyvehjelpen er i bruk.

► **Hvis det valgte giret er for høyt, kan ikke motoren bevege eBike og heller ikke aktivere rulleperren.**

For å **starte** trillehjelpen trykker du på knappen Trillehjelp **(8)** i mer enn 1 s og holder den inne. Ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)** slukner, og et hvitt lys i kjøreretningen angir at funksjonen er klar til bruk.

For å **aktivere** trillehjelpen må du innen 10 s gjøre ett av følgende:

- Trille eBike forover.
 - Trille eBike bakover.
 - Utfør en pendelbevegelse til siden med eBike.
- Etter aktivering begynner drivenheten å gi trillehjelp, og de hvite stolpene på displayet skifter farge til blå.

Hvis du slipper knappen Trillehjelp **(8)**, stopper trillehjelpen. Du kan aktivere trillehjelpen på nytt innen 10 s ved å trykke på knappen Trillehjelp **(8)**.

Hvis du ikke aktiverer trillehjelpen på nytt innen 10 s, slås den automatisk av.

Trillehjelpen avsluttes alltid når

- bakhjulet er blokkert,
- det ikke er mulig å kjøre over forhøyninger,
- en kroppsdel blokkerer kranken,
- en hindring gjør at krankens fortsetter å rotere,
- du setter føttene på pedalene,
- du trykker på knappen Øk assistansenivå + / Sykkellys **(6)** eller av/på-knappen **(11)**.

Trillehjelpen er utstyrt med en sperre som gjør at drivenheten aktivt bremser rulling bakover i noen sekunder også etter bruk av trillehjelpen, og det er umulig eller svært vanskelig å skyve eBike bakover.

Sperren aktiveres umiddelbart når knappen Øk assistansenivå + / Sykkellys **(6)** trykkes.

Virkemåten til skyvehjelpen er underlagt landsspesifikke bestemmelser og kan derfor avvike fra beskrivelsen over.

Bakkestarthjelp på/av

Bakkestarthjelpen hjelper deg med å starte lettere i bakker.

For å **starte** bakkestarthjelpen setter du foten på pedalen slik at eBike registrerer at du vil starte. Trykk deretter på knappen for bakkestarthjelp **(8)** i mer enn 1 sekund.

Merk: Følg denne rekkefølgen når du aktiverer bakkestarthjelp. Hvis du først trykker på knappen for bakkestarthjelp **(8)** og deretter setter foten på pedalen, aktiveres skyvehjelp.

Når du har aktivert bakkestarthjelpen, slipper du knappen for bakkestarthjelp **(8)**. Når du har kjørt trygt av gårde, deaktiveres bakkestarthjelpen automatisk, og du fortsetter å kjøre i innstilt kjøremodus. Du kan også når som helst avbryte bakkestarthjelpen ved å ta foten av pedalen.

Du kan deretter aktivere bakkestarthjelpen på nytt innen 10 sekunder ved å sette foten på pedalen igjen. Dette vil vises tilsvarende på skjermen. Det er ikke nødvendig å trykke på bakkestartknappen **(8)** igjen. Hvis du trykker på bakkestartknappen **(8)** i løpet av de 10 sekundene, nullstilles nedtellingen én gang, og du har ytterligere 10 sekunder på deg til å aktivere bakkestarthjelpen.

Bakkestarthjelpen er utstyrt med en sperre som gjør at drivenheten aktivt bremser rulling bakover. Det vil si at etter at bakkestarthjelpen er brukt, bremser drivverket aktivt kjøretøyet fra å rulle bakover i noen sekunder og forhindrer at det ruller bakover utilsikt.

Virkemåten til bakkestarthjelpen er underlagt landsspesifikke bestemmelser og kan derfor avvike fra beskrivelsen over.

ABS – blokkeringsfrie brems (tilleggsutstyr)

Hvis eBike er utstyrt med Bosch eBike-ABS av systemgenerasjon **the smart system (smartsystemet)**, lyser ABS-lysdioden **(10)** når eBike startes.

Etter igangkjøring utfører ABS en selvtest av systemets funksjon, og ABS-lysdioden **(10)** slukker.

Ved feil lyser lysdioden for ABS **(10)**, og lysdioden for kjøremodus **(9)** blinker oransje. Du kan kvittere feilen med valgknappen **(7)** på betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eller modusknappen **(13)** på betjeningsenheten **System Controller (2)**. Den blinkende lysdioden for kjøremodus **(9)** slukker. ABS er ikke i drift mens lysdioden for ABS **(10)** lyser.

Du finner mer informasjon om ABS og hvordan dette systemet fungerer i brukerveiledningen for ABS.

Opprette forbindelse mellom smarttelefon og System Controller

For å kunne bruke eBike-funksjonene nedenfor trenger du en smarttelefon med appen **eBike Flow**.

Du oppretter forbindelse med appen via *Bluetooth®*.

Slå på eBike, og vent på startanimasjonen. Ikke begynn å sykle.

Start sammenkoblingen via *Bluetooth®* ved å trykke lenge (> 3 s) på av/på-knappen **(11)**. Slipp av/på-knappen **(11)** når en av de øverste stolpene på ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)** viser sammenkoblingen ved at den blinker blått.

Bekreft spørsmålet om tilkobling i appen.

Aktivitetssporing

For å logge aktiviteter må du være pålogget eller registrert i appen **eBike Flow**.

For at aktiviteter skal kunne registreres må du gi samtykke til lagring av posisjonsdata i appen. Bare da kan aktivitetene dine logges i appen. For logging av posisjonsdataene må du være pålogget en brukerkonto.

eBike Lock

<eBike Lock> kan installeres for hver eBike i appen **eBike Flow**, under **<Innstillinger>** → **<Min elsykkel>** → **<Lock & Alarm>**. En nøkkel for opplåsning av eBike blir da lagret på smarttelefonen og/eller skjermen **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> aktiveres automatisk i følgende situasjoner:

- når eBike slås av via betjeningsenheten
- når eBike slås av automatisk

Når eBike slås på og smarttelefonen er koblet til eBike via *Bluetooth®* eller skjermen som er angitt tidligere, blir satt inn i holderen, blir eBike låst opp.

<eBike Lock> er knyttet til din **brukerkonto**.

Hvis du skulle miste smarttelefonen din, kan du logge deg på fra en annen smarttelefon ved hjelp av appen **eBike Flow** og brukerkontoen din og låse opp eBike.

Hvis skjermen skulle bli borte, kan du tilbakestille alle de digitale nøklene i menypunktet **<Lock & Alarm>** i appen **eBike Flow**.

OBS! Hvis du velger en innstilling i appen som har negative konsekvenser for **<eBike Lock>** (for eksempel at din eBike eller brukerkonto slettes), får du advarsler om dette før det skjer. **Les disse nøye, og handle i samsvar med de viste advarslene (f.eks. før du sletter din eBike eller brukerkonto).**

Installere <eBike Lock>

Disse forutsetningene må være oppfylt for at **<eBike Lock>** skal kunne installeres:

- Appen **eBike Flow** er installert.
- En brukerkonto er opprettet.
- Det pågår ingen oppdatering på eBike for øyeblikket.
- eBike er koblet til smarttelefonen via *Bluetooth®*.
- eBike står stille.
- Smarttelefonen er koblet til internett.

- eBike-batteriet er tilstrekkelig ladet, og ladekabelen er ikke tilkoblet.

Du kan installere **<eBike Lock>** under menypunktet **<Lock & Alarm>** i appen **eBike Flow**.

Motoren til din eBike gir bare assistanse hvis smarttelefonen er koblet til eBike via *Bluetooth®* eller displayet sitter i holderen når eBike slås på. Hvis smarttelefonen brukes som nøkkel, må *Bluetooth®* være slått på på smarttelefonen, og appen **eBike Flow** må være aktiv i bakgrunnen. Når **<eBike Lock>** er aktivert, kan du fortsette å bruke din eBike uten assistanse fra drivenheten.

Kompatibilitet

<eBike Lock> er kompatibel med alle Bosch-drivenheter av systemgenerasjon **the smart system (smartsystemet)**.

Funksjon

I forbindelse med **<eBike Lock>** fungerer smarttelefonen og skjermen omtrent som en nøkkel for drivenheten. **<eBike Lock>** aktiveres når eBike slås av. Når den slås på, kontrollerer eBike om en nøkkel som er angitt tidligere, er tilgjengelig. Dette vises av hvit blinking på betjeningsenheten **System Controller** og et låssymbol på skjermen.

Merk: <eBike Lock> er ingen tyverisikring, den er et supplement til en mekanisk lås! **<eBike Lock>** innebærer ingen mekanisk blokkering eller lignende av eBike. Bare hjelpen fra drivenheten deaktiveres. Når smarttelefonen er koblet til eBike via *Bluetooth®* eller skjermen sitter i holderen, er drivenheten låst opp.

Hvis du ønsker å gi andre midlertidig eller permanent tilgang til din eBike, deler du en av de tidligere angitte digitale nøklene (skjerm/smarttelefon). Da er <eBike Lock> fortsatt aktiv. Hvis du skal levere din eBike til et verksted for service, deaktiverer du <eBike Lock> i appen eBike Flow i menypunktet <Innstillinger>. Hvis du ønsker å selge din eBike, sletter du i tillegg eBike fra brukerkontoen din i menypunktet **<Innstillinger>** i appen **eBike Flow**.

Når eBike slås av, utløser drivenheten en låselyd (ett lydsignal) for å vise at assistansen fra drivenheten er slått av. Når eBike slås på, utløser drivenheten en opplåsningslyd to ganger (to lydsignaler) for å vise at assistansen fra drivenheten er mulig igjen.

Låselyden hjelper deg med å fastslå om **<eBike Lock>** er aktivert på din eBike. Lydvarslingen er aktivert som standard. Den kan deaktiveres ved at du velger låssymbolet under din eBike i menypunktet **<Låselyd>** i appen **eBike Flow**.

Merk: Kontakt et spesialisert verksted hvis du ikke kan installere eller slå av **<eBike Lock>** lenger.

<eBike Lock> og utskifting av eBike-komponenter Bytte smarttelefon

1. Installer appen **eBike Flow** på den nye smarttelefonen din.
2. Logg deg på med **samme** brukerkonto som du aktiverte **<eBike Lock>** med.
3. **<eBike Lock>** vises som installert i appen **eBike Flow**.

Du finner mer informasjon om dette temaet i appen **eBike Flow** og i Bosch eBike Help Center på nettsiden www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

<**Battery Lock**> kan installeres for hver eBike i appen **eBike Flow**, under <**Innstillinger**> → <**Min elsykkel**> → <**Lock & Alarm**>.

I tillegg til drivverket kan eBike-batteriet låses når eBike er slått av, ved hjelp av <**Battery Lock**>. eBike-batteriet låses opp igjen når eBike slås på, og den tidligere definerte nøkkelen (smarttelefon og/eller display **Kiox 300/Kiox 500**) er tilgjengelig.

abonnement på Flow+ er nødvendig for aktivering av <**Battery Lock**>. Dette kan medføre kostnader.

Du finner mer informasjon om **abonnement på Flow+** og de enkelte tjenestene i appen **eBike Flow** og i Bosch eBike Help Center på nettsiden www.bosch-ebike.com/help-center.

Programvareoppdateringer

Programvareoppdateringer må startes manuelt i appen **eBike Flow**.

Programvareoppdateringer overføres fra appen til betjeningsenheten i bakgrunnen når betjeningsenheten er koblet til appen. Under oppdateringen vises fremdriften ved at ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)** blinker grønt. Deretter starter eBike på nytt.

Programvareoppdateringer administreres via appen **eBike Flow**.

Koble System Controller til Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Betjeningsenhetene **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** kobles til hverandre via en **Bluetooth®**-forbindelse.

Slå på eBike, men ikke begynn å sykle.

Følg denne fremgangsmåten hvis forhandleren ikke har koblet betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** til **System Controller**:

1. Koble først smarttelefonen din til **eBike Flow** via appen **System Controller** (se „Opprette forbindelse mellom smarttelefon og System Controller“, Side Norsk – 6).
2. Velg <**Innstillinger**> → <**Min elsykkel**> → <**Elsykkel-pass**> → <**Komponenter**> → <**Legg til ny enhet**> i appen **eBike Flow**. Velg deretter <**Mini Remote/Mini Remote Dropbar**>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: Start sammenkoblingen ved å trykke på en knapp helt til sammenkoblingen signaliseres av kontrollysdioden **(5)** som blinker blått.
4. Følg anvisningene i appen **eBike Flow**.

Vellykket sammenkobling vises innen 30 s på betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ved at kontrollysdioden **(5)** blinker grønt tre ganger.

Hvis det ikke opprettes forbindelse, vises dette ved at kontrollysdioden **(5)** blinker rødt tre ganger. Da må du gjenta sammenkoblingsprosessen.

Hvis du ønsker å koble betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** til en **System Controller** som hører til en annen eBike, følger du denne fremgangsmåten:

1. Koble først smarttelefonen din til **eBike Flow** via appen **System Controller** (se „Opprette forbindelse mellom smarttelefon og System Controller“, Side Norsk – 6).
2. Velg <**Innstillinger**> → <**Min elsykkel**> → <**Elsykkel-pass**> → <**Komponenter**> → <**Legg til ny enhet**> i appen **eBike Flow**. Velg deretter <**Mini Remote/Mini Remote Dropbar**>.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**: Ta ut knappcellebatteriet til betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, og vent minst 30 s. Sett inn knappcellebatteriet igjen, og vent til kontrollysdioden **(5)** blinker grønt.
4. Trykk på knappen Senk assistansenivå –/Skyvehjelp **(8)** i 5 s innen de 10 neste s. Sammenkoblingen vises i 30 s ved at kontrollysdioden **(5)** blinker blått.
5. Følg anvisningene i appen **eBike Flow**. Vellykket sammenkobling vises innen 30 s på betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ved at kontrollysdioden **(5)** blinker grønt tre ganger. Hvis det ikke opprettes forbindelse, vises dette ved at kontrollysdioden **(5)** blinker rødt tre ganger. Da må du gjenta sammenkoblingsprosessen.

Feilmeldinger

Betjeningsenheten informerer hvis det oppstår kritiske feil eller mindre kritiske feil på eBike.

Feilmeldingene som genereres av eBike, kan leses via appen **eBike Flow** eller av et spesialisert verksted.

Via en lenke i appen **eBike Flow** kan du lese informasjon om feilen og få hjelp til å utbedre den.

Mindre kritiske feil

Mindre kritiske feil vises ved at lysdioden for kjøremodus **(9)** blinker oransje og deretter lyser kontinuerlig. Trykk på valgknappen **(7)** på betjeningsenheten **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** **(1)** eller modusknappen **(13)** på betjeningsenheten **System Controller** **(2)** for å kvittere feilen. Lysdioden for kjøremodus **(9)** viser igjen fargen til den innstilte kjøremodusen kontinuerlig.

Det kan også hende du kan løse problemene selv ved hjelp av tabellen nedenfor. Hvis ikke, kontakter du et spesialisert verksted.

Nummer	Utbedring av feil
523005	De angitte feilnumrene viser at det har oppstått problemer med sensorenes registrering av magnetfeltet. Kontroller om du har mistet magneten i løpet av sykkelturen.
514001	
514002	
514003	

Nummer	Utbedring av feil
514006	Hvis du bruker en magnetsensor, kontroller du om sensoren og magneten er riktig montert. Kontroller at ledningen til sensoren ikke er skadet. Hvis du bruker en felgmagnet, må du forvisse deg om at det ikke finnes forstyrrelser fra magnetfelt i nærheten av drivenheten.
660001	Start eBike på nytt. Hvis problemet vedvarer, må du slutte å lade eller bruke eBike-batteriet. Kontakt et spesialisert verksted.
660002	Ta eBike-batteriet ut av eBike. Koble eBike-batteriet til en lader, og vent i minst 10 sekunder. Sett eBike-batteriet inn i eBike igjen. Start eBike på nytt.
680007	De angitte feilnumrene viser at eBike-batteriet ikke har tillatt driftstemperatur.
680009	Ladingen av eBike-batteriet blir avbrutt.
680012	Ladingen starter på nytt så snart batteriet har tillatt temperatur igjen.
680014	
680016	
680017	

Kritiske feil

Kritiske feil vises ved at lysdioden for kjøremodus **(9)** og ladenivåindikatoren for eBike-batteriet **(12)** blinker rødt og deretter lyser kontinuerlig. Følg instruksjonene i tabellen nedenfor hvis det oppstår en kritisk feil.

Nummer	Instruksjoner
6A0000	Koble til alle komponenter som hører til eBike, inkludert avtakbare komponenter og ekstrautstyr. Utfør en programvareoppdatering. Start eBike på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
F10004	Koble til alle komponenter som hører til eBike, inkludert avtakbare komponenter og ekstrautstyr. Utfør en programvareoppdatering. Alle komponenter krever den nyeste programvareversjonen. Start eBike på nytt. Hvis problemet vedvarer, kan du kontakte et spesialisert verksted.
890000	– Kvitter feilkode. – Start eBike på nytt. Hvis problemet vedvarer: – Kvitter feilkode. – Gjennomfør programvareoppdatering. – Start eBike på nytt. Hvis problemet vedvarer: – Kontakt et spesialisert verksted.

Service og vedlikehold

Vedlikehold og rengjøring

Betjeningsenheten må ikke rengjøres med høytrykksspyler. Sørg for at betjeningsenheten alltid er ren. Skitt kan føre til feil ved registreringen av lysstyrken.

Rengjør betjeningsenheten med en myk klut som bare er fuktet med vann. Bruk ikke rengjøringsmidler.

► **Sørg for at alle reparasjoner utelukkende utføres av et spesialisert verksted.**

Merk: Når du leverer din eBike til et spesialisert verksted for vedlikehold, anbefales det at **<Lock & Alarm>** deaktiveres.

Kundeservice og kundeveiledning

Kontakt et fagverksted ved spørsmål om eBike og komponentene.

Du finner kontaktopplysninger til et fagverksted på nettsiden www.bosch-ebike.com.



Du finner mer informasjon om eBike-komponentene og funksjonene til disse i Bosch eBike Help Center.

Kassering og stoffer i produktene

Informasjon om stoffer i produktene finner du under følgende kobling:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

eBike og komponentene til sykkelene må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall!

Retur til forhandler er mulig, forutsatt at denne frivillig tilbyr retur eller er forpliktet til dette i henhold til lov. Følg de nasjonale bestemmelsene.



Hver enkelt eBike-komponent samt tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning.

Du må selv sørge for at ingen personopplysninger lagres på disse eBike-komponentene.

Batterier som kan tas ut av e-Bike-komponenter uten å bli skadet, skal tas ut før kassering og leveres separat sammen med andre batterier.



I henhold til forordning (EU) 2023/1542 skal elektriske apparater som ikke lenger er i bruk, og defekte eller brukte oppladbare batterier/akkumulatorer samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Den sorterte innsamlingen av elektroverktøy fungerer som forhåndssortering. Dette bidrar til forskriftsmessig behandling og gjenvinning av råstoffer, og skåner dermed både mennesker og miljø.



Rett til endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet



Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/ tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetty nimitys **eBike-akku** tarkoittaa Boschin kaikkia alkuperäisiä, järjestelmäsukupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** eBike-akkuja.

Tässä käyttöohjekirjassa käytetyt nimitykset **moottori** ja **moottoriyksikkö** tarkoittavat Boschin kaikkia alkuperäisiä, järjestelmäsukupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** moottoriyksiköitä.

- ▶ **Lue kaikissa eBike-komponenttien käyttöoppaissa ja eBike-pyörän käyttöoppaassa annetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä.**
- ▶ **Älä anna käyttöyksikön näytön, etenkin sen tilannekohtaisten ilmoitusten, viedä huomiotasi liikenteestä.** Ajotietojen katsominen ei saa johtaa holtittomaan ajamiseen. Onnettomuusvaara, jos et keskity yksinomaan tieliikenteeseen. Pysäytä pyörä, jos haluat tehdä pyöräilytavan vaihtamista pidemmälle meneviä käyttöyksikön asetuksia.
- ▶ **Älä yritä kiinnittää näyttöä tai käyttöyksikköä ajon aikana!**
- ▶ **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisvaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.
- ▶ **Polkimet pyörivät mahdollisesti mukana, kun talutusapu on kytketty päälle.** Varmista aktivoidun talutusavun yhteydessä, että jalkasi ovat riittävän etäällä pyörivistä polkimista. Loukkaantumisvaara.
- ▶ **Varmista käyttäessäsi talutusapua, että pystyt jatkuvasti hallitsemaan ja pitämään eBike-pyörää tukevassa otteessa.** Talutusavun toiminta voi keskeytyä tietyissä olosuhteissa (esim. jos poljin törmää esteeseen tai sormi luiskahtaa vahingossa käyttöyksikön painikkeelta). eBike saattaa yhtäkkiä liikkua taaksepäin sinua kohti tai kaatua. Tämä vaarantaa turvallisuutesi, etenkin jos pyörä on kuormattu. Älä ohjaa talutusavulla eBike-pyörää sellaisiin tilanteisiin, joissa et pysty pitämään omin voimin eBike-pyörää paikallaan!
- ▶ **Älä käännä eBike -pyörää ylösalaisin ohjaustangon ja satulan varaan, jos käyttöyksikkö tai sen pidike ovat ohjaustankoa ylempänä.** Muuten käyttöyksikkö ja pidike voivat rikkoutua käyttökelvottomiksi.
- ▶ **Älä kytke latauslaitetta eBike-akkuun, jos käyttöyksikkö tai näyttö ilmoittaa vakavasta virheestä.** Tämä voi rikkoa eBike-akun, eBike-akku voi syttyä palamaan ja aiheuttaa vakavia palovammoja ja tapaturmia.
- ▶ **Noudata varovaisuutta litiumpariston käsittelyssä! Hävitä käytöstä poistetut paristot ohjeiden mukaisesti.** Pariston hävittäminen polttamalla voi aiheuttaa räjähdysriskin. Paristojen säilyttäminen sellaisissa ympäristöissä, joissa vallitsee erittäin korkea lämpötila tai erittäin

alhainen ilmanpaine, voi aiheuttaa räjähdysriskin tai syttävien nesteiden tai kaasujen vuotamisen paristoista.

- ▶ **Käyttöyksikkö on varustettu radiosignaaliitännällä. Paikallisia käyttörajoituksia (esimerkiksi lentokoneissa tai sairaaloissa) on noudatettava.**
- ▶ **Varoitus! Bluetooth®-ominaisuudella varustetun käyttöyksikön käyttö voi aiheuttaa häiriöitä muille laitteille ja järjestelmille, lentokoneille ja lääketieteellisille laitteille (esim. sydämentahdistimille ja kuulolaitteille).** Lisäksi on mahdollista, että se aiheuttaa häittoa välittömässä läheisyydessä oleville ihmisille ja eläimille. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua käyttöyksikköä lääketieteellisten laitteiden, huoltoasemien, kemianlaitosten, räjähdysvaarallisten tilojen tai räjähtäysalueiden läheisyydessä. Älä käytä Bluetooth®-yhteydellä varustettua käyttöyksikköä lentokoneissa. Vältä pitkäaikaista käyttöä kehon välittömässä läheisyydessä.
- ▶ **Bluetooth®-nimi ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä.** Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems käyttää tätä sanaa/logoja lisenssillä.
- ▶ **Noudata eBike-pyörien maakohtaisia tyyppihyväksyntä- ja käyttö määräyksiä.**

Nappiparistojen turvallisuusohjeet



VAROITUS! Varmista, että nappiparisto on poissa lasten ulottuvilta. Nappiparistot ovat vaarallisia.

Jos tuotetta ei ole kiinnitetty eBike-pyörään, tuote ei sovellu käytettäväksi sellaisissa paikoissa, joissa voi olla lapsia. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

- ▶ **Nappiparistoja ei saa missään tapauksessa niellä tai työntää muihin kehon aukkoihin. Jos nappiparisto on mahdollisesti nielty tai työnnetty muuhun kehon aukkoon, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Nappipariston nieleminen voi aiheuttaa 2 tunnin sisällä vakavia sisäisiä syöpymisvammoja ja jopa kuoleman.
- ▶ **Asenna vaihdettava nappiparisto asiaankuuluvasti.** Muuten syntyy räjähdysvaara.
- ▶ **Käytä vain tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisia nappiparistoja.** Älä käytä muunlaisia nappiparistoja tai muita virtalähteitä.
- ▶ **Älä yritä ladata tai oikosulkea nappiparistoa.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.
- ▶ **Irrota ja hävitä nappiparistot asianmukaisesti.** Purkautuneet nappiparistot voivat vuotaa kemikaalia ja siten vahingoittaa ihmisiä tai tuotetta.
- ▶ **Älä ylikuumenna nappiparistoa tai heitä sitä tuleen.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.
- ▶ **Älä vahingoita tai pura nappiparistoa.** Nappiparisto voi vuotaa kemikaalia, räjähtää, syttyä palamaan ja vahingoittaa ihmisiä.

- **Älä altista vaurioitunutta nappiparistoa vedelle.** Paristosta vuotava litium voi muodostaa veden kanssa vetyä, mikä voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahinkoja.

Tietosuojaohje

Jos eBike liitetään **Bosch DiagnosticTool 3** -laitteeseen tai eBiken osia vaihdetaan, eBiken tekniset tiedot (esim. polkupyörän valmistaja, malli, pyörän tunnus ja konfigurointitiedot) ja eBiken käyttötiedot (esim. kokonaisajoaika, energiankulutus ja lämpötila) välitetään Bosch eBike Systemsille (Robert Bosch GmbH:lle) pyynnön käsittelyä varten, pyörän huoltotapauksessa sekä tuoteparannustoimia varten. Tietojen käsittelyä koskevia lisätietoja saat osoitteesta www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Tuotteen ja ominaisuuksien kuvaus

Määräystenmukainen käyttö

Käyttöyksiköt **System Controller** ja **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** on tarkoitettu järjestelmäsukupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** eBiken/näytön ohjaamiseen. Niillä voit ohjata myös **eBike Flow** -sovellusta.

Käyttöyksikön kaikkien ominaisuuksien käyttämiseksi tarvitset yhteensopivan älypuhelimien ja **eBike Flow** -sovelluksen.

eBike Flow -sovelluksella voit muodostaa **Bluetooth®**-yhteyden älypuhelimien ja eBiken, älypuhelimien ja **System Controller** -laitteen, sekä **System Controller** -laitteen ja **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** -laitteen välille.



Älypuhelimien käyttöjärjestelmästä riippuen **eBike Flow** -sovelluksen voi ladata ilmaiseksi Apple App Storesta tai Google Play Storesta.

Lataa **eBike Flow** -sovellus skannaamalla koodi älypuhelimellasi.

Kuvatut osat

Kaikki polkupyörän osien kuvat (moottoriyksikköä, näyttöä, käyttöyksikköä, nopeusanturia sekä niihin kuuluvia pidikkeitä lukuun ottamatta) ovat kaaviomaisia ja ne saattavat poiketa oman eBike-pyöräsi versiosta.

Kuvattujen osien numerointi viittaa oppaan alussa oleviin kuvavivujen piirroksiin.

(1) Käyttöyksikkö **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**

(2) Käyttöyksikkö **System Controller**

(3) Pidike

(4) Pidikkeen kiinnitysruuvi

(5) LED-merkkivalo

(6) Tehostustason nostopainike +/
ajovalot

(7) Valintapainike

(8) Tehostustason laskupainike –/
talutusapu/mäkilähtöavustin

(9) Pyöräilytavan LED-valo

(10) ABS-LED-valo (valinnainen)/ympäristön valon anturi

(11) Käynnistyspainike

(12) eBike-akun lataustilan näyttö

(13) Tilapainike

(14) Metallikieleke

(15) Paristokansi

(16) Metallikielekkeen kiinnitysruuvi

Tekniset tiedot

Käyttöyksikkö		System Controller
Tuotekoodi		BRC3100
Käyttölämpötila	°C	-5...+40
Säilytyslämpötila	°C	+10...+40
Sisäinen litiumioniakku	V mAh	3,7 75
Kotelointiluokka		IP55
Mitat	mm	88 × 28 × 27
Paino	g	35
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Taajuus	MHz	2 400–2 480
– Lähetysteho	mW	≤ 1

Käyttöyksikkö		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Tuotekoodi		BRC3300	BRC3310
Käyttölämpötila	°C	-5...+40	-5...+40
Säilytyslämpötila	°C	+10...+40	+10...+40
Paristo		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Suojausluokka		IP55	IP55
Mitat	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Paino	g	16	20
Bluetooth® Low Energy 5.0			
- Taajuus	MHz	2 400–2 480	2 400–2 480
- Lähetysteho	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Tuotteen lisenssitiedot ovat saatavilla seuraavasta verkko-osoitteesta: www.bosch-ebike.com/licences

Vaativuustentmukaisuusvakuutus

Täten Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaativuustentmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: www.bosch-ebike.com/conformity.

Käyttö

Vaativuudet

eBiken voi käynnistää vain, kun seuraavat vaatimukset on täytetty:

- Riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu paikalleen (katso järjestelmäsukupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** eBike-akun käyttöohjeet).
- Ajonopeusanturi on liitetty oikein paikalleen (katso järjestelmäsukupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** moottoriyksikön käyttöohjeet).

Huomautus: ohjelmistopäivityksillä parannamme säännöllisin väliajoin ohjelmaa ja lisäämme siihen uusia ominaisuuksia ja toimintoja. Siksi tässä esitetyt kuvaukset ja toiminnot voivat poiketa todellisesta näytöstä.

Käyttöyksikön (System Controller) virtälähde

Käyttöyksikön sisäinen akku saa käyttö- ja latausvirran eBike-akusta, kun riittävän täyteen ladattu eBike-akku on asennettu eBike-pyörään ja eBike on kytketty päälle. Jos käyttöyksikön sisäinen akku on viallinen, ota yhteyttä ammattikorjaamoon.

Käyttöyksikön (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) virtälähde

Mini Remote/Mini Remote Dropbar -käyttöyksikön virtälähteenä toimii CR1620-nappiparisto.

Nappipariston vaihtaminen (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (katso kuva A)

Kun käyttöyksikön **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** nappipariston virta on vähissä, LED-merkkivalo **(5)** vilkkuu oranssina.

Kun haluat vaihtaa nappipariston, avaa pidikkeen kiinnitysruuvi **(4)** kuusiokoloavaimella (3 mm) ja irrota käyttöyksikkö **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ohjaustangosta.

Avaa metallikieleke **(14)** ristipääruuvimeissillä ja irrota paristokansi **(15)**.

Ota käytetty nappiparisto pois ja aseta uusi CR1620-nappiparisto merkintä ylöspäin paristokoteloon. Kun nappiparisto on oikein paikallaan, vihreä LED-merkkivalo **(5)** vilkkuu.

Sulje paristokotelo paristokannella **(15)**. Tarkista, että paristokansi **(15)** on kunnolla paikallaan, jotta paristokotelo sulkeutuu tiiviisti.

Sulje metallikieleke **(14)** kirstämällä metallikielekkeen kiinnitysruuvia **(16)** varovasti (0,15 Nm). Kiinnitä sen jälkeen käyttöyksikkö **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ohjaustankoon.

Huomautus: kirstä pidikkeen kiinnitysruuvi **(4)** varovasti (0,6 Nm).

Huomautus: **System Controller** -laitteen yhteys ei katkea nappipariston vaihdossa.

eBiken käynnistys ja sammutus

Käynnistä eBike painamalla lyhyesti käyttöyksikön **System Controller** käynnistyspainiketta **(11)**. Aloitusanimaation jälkeen järjestelmä näyttää eBike-akun lataustason lataustilan näytöllä **(12)** ja säädetyin pyöräilytavan värillisellä merkkivalolla **(9)**. eBike on ajovalmis.

Näytön kirkkaus säätty ympäristön valon anturin **(10)** avulla. Siksi ympäristön valon anturia **(10)** ei saa peittää.

Moottori aktivoituu heti kun polkaiset poljinta (paitsi pyöräilytavassa **OFF**). Moottoriteho määräytyy laitteeseen säädetyistä pyöräilytavasta.

Heti kun lopetat normaalikäytössä polkemisen, tai heti kun vauhti kasvaa **25/45 km/h** nopeuteen, moottorilla tehostos

kytketty pois päältä. Moottori kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle heti kun alat polkea polkimilla ja nopeus on alle **25/45 km/h**.

Sammuta eBike painamalla lyhyesti (< 3 s) käynnistyspainiketta **(11)**. eBike-akun lataustilan näyttö **(12)** ja pyöräilytavan LED-valo **(9)** sammuvat.

Jos moottorin tehostusta ei tarvita noin **10** minuuttiin (esim. jos eBike seisoo paikallaan) eikä mitään painiketta paineta, eBike sammuu automaattisesti.

eBike-akun lataustilan näyttö

eBike-akun lataustilan näytön **(12)** jokainen jäänsininen palkki tarkoittaa 20% kapasiteettia ja jokainen valkoinen palkki 10% kapasiteettia. Ylin palkki näyttää maksimikapasiteetin.

Esimerkki: näytössä näkyy 4 jäänsinistä palkkia ja yksi valkoinen palkki. Lataustila on 81–90%.

Alemmalla kapasiteetilla molemmat alanäytöt vaihtavat väriä:

Palkki	Kapasiteetti
2 × oranssi	30 ... 21%
1 × oranssi	20 ... 11%
1 × punainen	10% ... varasähkö
1 × punainen, vilkkuu	Varasähkö ... tyhjä

Kun eBike-akkua ladataan, eBike-akun lataustilan näyttö **(12)** ylin palkki vilkkuu.

eBike-pyörästä irrotetun eBike-akun lataustilan voi katsoa eBike-akun LED-merkkivaloista.

Pyöräilytavan valinta

Voit säätää käyttöyksiköiden avulla, kuinka voimakkaasti moottori tehostaa polkemista.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: paina lyhyesti (< 1 s) tehostustason nostopainiketta **+** **(6)** tai tehostustason laskupainiketta **–** **(8)**, kun haluat lisätä tai vähentää tehostusta.

System Controller: paina lyhyesti (< 1 s) tilapainiketta **(13)**, kun haluat lisätä tehostusta.

Paina tilapainiketta **(13)** yli yhden sekunnin ajan, kun haluat vähentää tehostusta.

Pyöräilytapaa voi muuttaa myös ajon aikana. Muutos näytetään värillisellä merkkivalolla.

Muita pyöräilytapoja voi aktivoida **eBike Flow** -sovelluksen kautta tai ammattikorjaamossa, jos se on sallittua polkupyörän valmistajan taholta.

Huomautus: käytettävissä olevat pyöräilytavat riippuvat kyseisestä moottoriyksiköstä.

Pyöräilytapa	Huomautuksia
OFF	Moottorin tehostus on kytketty pois päältä, eBike-pyörällä voi ajaa normaalin polkupyörän tapaan pelkästään poljentavoimalla.
ECO	Sähköä säästävä tehostus tarpeen mukaan, pitkälle toimintasäteelle

Pyöräilytapa	Huomautuksia
ECO+	Toimintasäteen optivoiva pyöräilytapa, joka aktivoi moottoritehostuksen vasta tietystä poljentavoimasta lähtien; tavanomaiseen pyöräilyyn, mahdollistaa pitkät ajomatkat
TOUR	Tasainen tehostus pitkille ajoretkille
TOUR+	Dynaaminen tehostus tavalliseen tai urheilulliseen ajoon
eMTB	Optimaalinen tehostus kaikissa maastoissa, urheilullinen kiihdytys, entistä parempi dynamiikka, paras mahdollinen suorituskyky
eMTB+	Dynaaminen tehostus jopa maksimiin asti – tarkasti annosteltua ja jopa 100% enemmän "Extended Boost" -tehoa, mikä takaa entistähauskemman maastopyöräilyn
SPORT	Voimakas tehostus, urheilulliseen ajoon mäkillä osuuksilla ja kaupunkiliikenteessä
TURBO	Suurin tehostus myös nopeaan poljentaan, urheilulliseen ajoon
AUTO	Tehostus mukautuu dynaamisesti kulloiseenkin ajotilanteeseen.
RACE	Maksimaalinen tehostus eMTB-kilparadalla; reagoi optimaalisesti ja tarjoaa maksimaalisen tehon "Extended Boostilla" kilpailutilanteissa
CARGO	Tasainen ja voimakas tehostus raskaiden kuormien turvalliseen kuljettamiseen
SPRINT	Dynaaminen tehostus poljentanopeudesta riippuen – urheilulliseen eGravel- ja eRoad-ajoon, jossa tehdään nopeita spurtteja ja ajetaan usein ylämäkiä
LIMIT^{A)}	Tehostuksen automaattinen ja optimaalinen säätö ajotilanteen mukaan enintään 25 km/h asti, mikä sopii hitaampaan, energiaa säästävään ja turvalliseen ajamiseen S-Pedelecillä kaupunkiliikenteessä sekä ryhmäajossa

A) Vain EU:n alueella käytettävillä S-Pedelec-pyörillä, jossa on Performance Line Speed

LIMIT -pyöräilytavan aktivointi ei muuta mitenkään S-Pedelec-tilaa.

Pyöräilytavan säätäminen

Pyöräilytapoja voi säätää tietyissä rajoissa **eBike Flow** -sovelluksen avulla. Tämän ansiosta voit mukauttaa eBiken itsellesi sopivaksi.

Täysin oman pyöräilytavan luominen ei ole mahdollista. Voit säätää vain niitä pyöräilytapoja, jotka valmistaja tai polkupyörän valmistaja on aktivoinut järjestelmässasi.

Lisäksi on mahdollista, ettei pyöräilytapaa voi säätää maakohtaisten rajoitusten vuoksi.

Voit säätää seuraavia parametreja:

- Tehostus pyöräilytavan perusarvon suhteen (lakimääräysten puitteissa)
- Moottorin käynnistyminen
- Toiminnan katkaiseva nopeus (lakimääräysten puitteissa)

- Suurin vääntömomentti (moottorin suorituskykyrajojen puitteissa)

Huomautus: huomioi, että muuttamasi pyöräilytapa pitää sijainnin, nimen ja värin samana kaikissa näytöissä ja säätimissä.

Moottoriyksikön ja vaihteiston yhteistoiminta

Myös eBike-pyörässä vaihteistoa kannattaa käyttää samalla tavalla kuin normaalissa polkupyörässä (noudata tässä yhteydessä eBike-pyörän käyttöohjeita).

Kaikissa vaihteistomalleissa poljentavoimaa kannattaa vähentää hetkeksi vaihtamisen ajaksi. Tällöin vaihtaminen on helpompaa ja voimansiirron kuluminen vähenee.

Kun käytät aina sopivaa vaihdetta, voit ajaa nopeammin ja pidemmälle samalla poljentavoimalla.

Pyöräillessä kannattaa noudattaa näytöllä annettuja vaihtamissuosituksia.

Polkupyörän valojen sytyttäminen/sammuttaminen (vain Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Tarkasta polkupyörän valojen kunnollinen toiminta ennen jokaista ajokertaa.

Sytytä/sammuta polkupyörän valot painamalla ajovalojen painiketta **(6)** yli 1 s.

Talutusavun päälle-/poiskytkentä

Talutusapu helpottaa eBike-pyörän taluttamista. Talutusavun maksiminopeus on **4 km/h**. Polkupyörän valmistajan säättämä oletusasetus saattaa olla sitä pienempi, ja ammattikorjaamo voi säätää sitä tarvittaessa.

- **Talutusaputoimintoa saa käyttää vain eBike-pyörän taluttamiseen.** Loukkaantumisaara, jos eBiken pyörät eivät kosketa talutusapua käytettäessä maata.
- **Jos valittu vaihte on liian korkea, moottoriyksikkö ei voi liikuttaa eBikeä eikä aktivoida peruutusliikkeen estintä.**

Käynnistä talutusapu painamalla talutusavun painike **(8)** pohjaan yli 1 sekunnin ajaksi. eBike-akun lataustilan näyttö **(12)** sammuu ja valkoinen ajosuuntainen juokseva valo osoittaa käyttövalmiuden.

Aktivoidaksesi talutusavun sinun pitää tehdä 10 sekunnin aikana jokin seuraavista toimista:

- Työnnä eBike-pyörää eteenpäin.
- Työnnä eBike-pyörää taaksepäin.
- Kallista eBike-pyörää sivulle.

Aktivoinnin jälkeen moottori kytkee vedon ja valkoiset juoksevat palkit muuttuvat jäänsinisiksi.

Jos vapautat talutusavun painikkeen **(8)**, talutusavun toiminta keskeytyy. Voit aktivoida talutusavun uudelleen painamalla 10 sekunnin kuluessa talutusavun painiketta **(8)**.

Jos et aktivoi talutusapua 10 sekunnin kuluessa uudelleen, talutusapu kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Talutusapu päättyy aina, kun

- takapyörä jumittuu,
- esteiden yli ei voi ajaa,

- jokin ruumiinosa jumittaa poljinvarren,
- jokin este pyörittää poljinvarra edelleen,
- polkaiset poljinta,
- painat tehostustason nostopainiketta **+** / ajovalojen painiketta **(6)** tai käynnistyspainiketta **(11)**.

Talutusavussa on peruutusliikkeen estin, ts. talutusavun käytön jälkeen moottori jarruttaa aktiivisesti peruutusliikettä muutaman sekunnin ajan, mikä tekee eBiken peruuttamisesta vaikeaa tai mahdotonta.

Peruutusliikkeen estin deaktivoidaan välittömästi painamalla tehostustason nostopainiketta **+**/ajovalojen painiketta **(6)**.

Talutusavun toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

Mäkilähtöavustimen kytkeminen päälle/pois päältä

Mäkilähtöavustin helpottaa liikkeelle lähtöä mäessä.

Käynnistä mäkilähtöavustin asettamalla jalkasi polkimelle, jolloin eBike tunnistaa, että haluat lähteä liikkeelle. Paina sitten mäkilähtöavustimen painiketta **(8)** yli 1 s ajan.

Huomautus: kiinnitä huomiota toimintajärjestykseen, kun aktivoit mäkilähtöavustimen. Jos painat ensin mäkilähtöavustimen painiketta **(8)** ja asetat sen jälkeen jalkasi polkimelle, talutusapu aktivoituu.

Kun mäkilähtöavustimen aktivointi onnistuu, vapautaa mäkilähtöavustimen painike **(8)**. Kun olet lähtenyt turvallisesti liikkeelle, mäkilähtöavustin kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja jatkat ajamista asetetulla pyöräilytavalla. Voit myös deaktivoida mäkilähtöavustimen milloin tahansa nostamalla jalkasi polkimelta.

Tämän jälkeen voit aktivoida mäkilähtöavustimen uudelleen 10 s kuluessa asettamalla jalkasi takaisin polkimelle. Tästä ilmoitetaan vastaavasti näytöllä. Mäkilähtöavustimen painiketta **(8)** ei tarvitse painaa uudelleen. Jos painat mäkilähtöavustimen painiketta **(8)** 10 s sisällä, lähtölaskenta nollataan kerran, jolloin sinulla on jälleen 10 s aikaa aktivoida mäkilähtöavustin.

Mäkilähtöavustimessa on peruutusliikkeen estin, ts. mäkilähtöavustimen käytön jälkeen moottori jarruttaa aktiivisesti peruutusliikettä muutaman sekunnin ajan, mikä estää tahattoman rullaamisen taaksepäin.

Mäkilähtöavustimen toimintatapa riippuu maakohtaisista määräyksistä. Siksi se saattaa poiketa yllä olevasta kuvauksesta tai se voi olla kytketty pois toiminnasta.

ABS – lukkiutumisen estojärjestelmä (valinnainen)

Jos eBike-pyörässä on järjestelmäsupolven **the smart system (älykäs järjestelmä)** Bosch eBike ABS, ABS-LED-valo **(10)** syttyy eBiken käynnistytshetkellä.

Lähdettyäsi liikkeelle ABS suorittaa sisäisen toimintatarkistuksen ja ABS-LED-valo **(10)** sammuu.

Häiriötilanteessa ABS-LED-valo **(10)** syttyy ja oranssi pyöräilytavan LED-valo **(9)** vilkkuu. Voit kuitata virheen painamalla käyttöyksikön **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** va-

lintapainiketta (7) tai käyttöyksikön **System Controller** (2) tilapainiketta (13). Viilkuva pyöräilytavan LED-valo (9) sammuu. Niin kauan kuin ABS-LED-valo (10) palaa, ABS ei ole toiminnassa.

ABS-järjestelmää koskevat lisätiedot ja sen toiminnan kuvauksen voit katsoa ABS-käyttöohjeista.

Älypuhelimien yhdistäminen System Controlleriin

Seuraavien eBike-toimintojen käyttöä varten tarvitaan **eBike Flow**-sovelluksella varustettu älypuhelin.

Parikytkentä sovellukseen muodostetaan **Bluetooth®**-yhteydellä.

Kytke eBike päälle ja odota aloitusanimaation näytön ajan. Älä lähde ajamaan.

Käynnistä **Bluetooth®**-parikytkentä pitkäkestoisella (> 3 s) käynnistyspainikkeeseen (11) painalluksella. Vapauta käynnistyskytkin (11) heti kun eBike-akun lataustilan näytön (12) ylin palkki ilmoittaa parikytkennästä sinisellä vilkunnalla.

Vahvista sovelluksen yhteyspyyntö.

Käytön seuranta

Käyttötapahtumien tallioimista varten täytyy rekisteröityä tai kirjautua **eBike Flow** sovellukseen.

Käyttötapahtumien tallioimista varten sinun täytyy hyväksyä sijaintitietojen tallentaminen sovelluksessa. Vain siinä tapauksessa käyttötapahtumat tallioidaan sovelluksessa. Sijaintitietojen tallioimiseksi sinun täytyy olla kirjautuneena käyttäjätilin kanssa.

eBike Lock

<eBike Lock>in voi asettaa jokaiselle eBike-pyörälle **eBike Flow** -sovelluksen kohtien **<Asetukset>** → **<Oma eBike>** → **<Lock & Alarm>** kautta. Tällöin eBike-pyörän lukituksen avaava avain tallennetaan älypuhelimene ja/tai näyttöön **Kiox 300/Kiox 500**.

<eBike Lock> aktivoidaan automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- kun sammutat eBiken käyttöyksikön kautta
- kun eBike sammuu automaattisesti

eBiken lukitus avautuu eBiken käynnistyshetkellä, kun älypuhelin on **Bluetooth®**-yhteydessä eBike-pyörään tai aiemmin määritetty näyttö asennetaan pidikkeeseen.

<eBike Lock> on liitetty **käyttäjätiliin**.

Jos kadotat älypuhelimesi, voit kirjautua sisään toiseen älypuhelimene kautta **eBike Flow** -sovelluksella ja käyttäjätunnuksellasi ja avata sitten eBike-pyörän lukituksen.

Jos kadotat näytön, voit nollata kaikki digitaaliset avaimet **eBike Flow** -sovelluksen **<Lock & Alarm>** -valikkokohdan kautta.

Huomio! Saat etukäteen varoituksen, jos valitset sovelluksesta sellaisen asetuksen, joka aiheuttaa epätoivottavia vaikutuksia **<eBike Lock>** in käytössä (esim. jos asetus poistaa eBike-pyöräsi tai käyttäjätilisi). **Lue varoitukset huolel-**

lisesti ja huomioi ne asiaankuuluvasti (esim. jotta et poista vahingossa eBike-pyörää tai käyttäjätiliä).

<eBike Lock> in asennus

<eBike Lock> in asentamiseksi on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- **eBike Flow** -sovellus on asennettu.
- Käyttäjätili on luotu.
- eBike-pyörään ei tehdä tällä hetkellä päivitystä.
- eBike on langattomassa **Bluetooth®**-yhteydessä älypuheliin.
- eBike seisoo paikallaan.
- Älypuhelin on kytketty Internet-verkkoon.
- eBike-akku on ladattu riittävän täyteen ja latausjohto on irrotettu.

Voit asettaa **<eBike Lock>** in **eBike Flow** -sovelluksen

<Lock & Alarm> -valikkokohdassa.

eBiken moottori tehostaa polkemista vain, kun eBiken käynnistyshetkellä älypuhelin on **Bluetooth®**-yhteydessä eBike-pyörään tai näyttö on paikallaan pidikkeessä. Jos älypuhelin käytetään avaimena, älypuhelimene **Bluetooth®**-yhteyden on oltava päällä ja **eBike Flow** -sovelluksen täytyy olla aktivoituna taustalla. Jos **<eBike Lock>** on aktivoitu, voit polkea eBike-pyörällä edelleen ilman moottoriyksikön tehostusta.

Yhteensopivuus

<eBike Lock> on yhteensopiva Boschin **the smart system (älykäs järjestelmä)** -järjestelmä sukupolven kaikkien moottoriyksiköiden kanssa.

Toimintaperiaate

<eBike Lock> in yhteydessä älypuhelin ja näyttö toimivat samaan tapaan kuin moottoriyksikön avain. **<eBike Lock>** aktivoituu, kun sammutat eBiken. Käynnistyshetkellä eBike tarkistaa aiemmin määritellyn avaimen käytettävyyden. Siitä ilmoitetaan **System Controller** -käyttöyksikön valkoisena vilkkuvalle merkkivalolle ja näytön lukkosymbolilla.

Huomautus: <eBike Lock> ei ole varkaussuoja, vaan se täydentää mekaanista lukkoa! **<eBike Lock>** ei lukitse eBike-pyörää tms. mekaanisesti. Se deaktivoi vain moottoriyksikön tehostuksen. Moottoriyksikön lukitus pysyy auki, kun älypuhelin on **Bluetooth®**-yhteydessä eBike-pyörään tai näyttö on paikallaan pidikkeessä.

Jos myönnät muille eBike-pyöräsi väliaikaisen tai pysyvän käyttöluvan, jaa heille jokin aiemmin määritetyistä digitaalisista avaimista (näyttö/älypuhelin). Tämän myötä <eBike Lock> pysyy aktivoituna. Jos haluat viedä eBiken huoltoon, deaktivoi <eBike Lock> eBike Flow -sovelluksen valikkokohdassa <Asetukset>. Jos haluat myydä eBike-pyöräsi, poista lisäksi eBike käyttäjätilitäsi **eBike Flow** -sovelluksen **<Asetukset>** -valikkokohdan kautta.

Kun eBike sammutetaan, moottoriyksiköstä kuuluu lukitusääni (**ynsi** äänimerkki), mikä tarkoittaa, että moottorin tehostus on kytketty pois toiminnasta.

Kun eBike käynnistetään, moottoriyksiköstä kuuluu kaksi lukituksen avausääntä (**kaksi** äänimerkkiä), mikä tarkoittaa, että moottorin tehostuksen voi jälleen kytkeä toimintaan.

Lukitusäänen avulla tunnistat, onko eBiken **<eBike Lock>** aktivoitu. Äänimerkki on aktivoitu vakioasetuksissa. Sen voi

myös deaktivoida **eBike Flow** -sovelluksen **<Lock Sound>** -valikkokohdan kautta eBike-pyöräsi lukitusymbolin valinnan jälkeen.

Huomautus: jos **<eBike Lock>**in asennus tai pois päältä kytkentä ei ole enää mahdollista, käänny ammattikorjaamon puoleen.

eBike-komponenttien ja <eBike Lock>in vaihtaminen **Älypuhelimien vaihtaminen**

1. Asenna **eBike Flow** -sovellus uuteen älypuheliimeen.
2. Kirjautu sisään **samalla** käyttäjätillä, jolla olet aktivoivut **<eBike Lock>** in.
3. **eBike Flow** -sovellus ilmoittaa **<eBike Lock>**in asennetuksi.

Tätä koskevia lisätietoja saat **eBike Flow** -sovelluksesta tai verkkosivulla www.bosch-ebike.com/help-center olevasta Bosch eBike Help Centeristä.

Battery Lock

<Battery Lock> in voi asettaa jokaiselle eBike-pyörälle **eBike Flow** -sovelluksen kohtien **<Asetukset>** → **<Oma eBike>** → **<Lock & Alarm>** kautta.

Mootorin lisäksi eBike-akun voi lukita **<Battery Lock>** in avulla eBike-pyörän sammutushetkellä. eBike-akun lukitus avataan vasta sitten, kun aiemmin määritetty avain (älypuhelin ja/tai näyttö **Kiox 300/Kiox 500**) on käytettävissä eBike-pyörän käynnistyshetkellä.

<Battery Lock> in aktivointiin tarvitaan **Flow+ -liittymä**. Palvelut voivat olla maksullisia.

Flow+ -liittymä -sopimusta ja yksittäisiä palveluita koskevia lisätietoja saat **eBike Flow** -sovelluksesta tai verkkosivulla www.bosch-ebike.com/help-center olevasta Bosch eBike Help Centeristä.

Ohjelmistopäivitykset

Ohjelmistopäivitykset on käynnistettävä manuaalisesti **eBike Flow**-sovelluksen kautta.

Sovellus välittää taustalla ohjelmistopäivitykset käyttäjiesikölle heti kun ne ovat yhteydessä toisiinsa. Päivityksen eteneminen osoitetaan eBike-akun lataustilan näytön **(12)** vihreällä vilkunnalla. Lopuksi eBike käynnistetään uudelleen. Ohjelmistopäivityksiä ohjataan **eBike Flow**-sovelluksella.

System Controllerin ja Mini Remoten/Mini Remote Dropbarin välinen yhteys

Käyttöyksiköiden **System Controller** ja **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** välinen tietoliikenne tapahtuu **Bluetooth®**-yhteydellä.

Kytke eBike päälle, mutta älä lähde ajamaan.

Jos ammattiliike ei ole vielä parikytkenyt **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** -käyttöyksikköä **System Controller** -laitteen kanssa, toimi seuraavasti:

1. Yhdistä ensin älypuhelimesi **eBike Flow** -sovelluksen kautta **System Controller** -laitteeseen (katso "Älypuhelimien yhdistäminen System Controlleriin", Sivu Suomi – 6).

2. Valitse sovelluksesta **eBike Flow <Asetukset>** → **<Oma eBike>** → **<eBike-passi>** → **<Komponentit>** → **<Lisää uusi laite>**. Valitse sitten **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.

3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** käynnistä parikytkeä painamalla mitä tahansa painiketta, kunnes LED-merkkivalo **(5)** vilkkuu sinisenä.

4. Noudata **eBike Flow** -sovelluksen ohjeita.

Onnistuneesta parikytkenästä ilmoitetaan 30 s kuluessa käyttöyksikön **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** LED-merkkivalon **(5)** kolmella vihreällä välähdyksellä.

Jos parikytkeä epäonnistuu, siitä ilmoitetaan LED-merkkivalon **(5)** kolmella punaisella välähdyksellä. Tee toimenpiteet uudelleen.

Jos haluat yhdistää **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** -käyttöyksikön toisen eBike-pyörän **System Controller** -laitteeseen, suorita seuraavat toimintavaiheet:

1. Yhdistä ensin älypuhelimesi **eBike Flow** -sovelluksen kautta **System Controller** -laitteeseen (katso "Älypuhelimien yhdistäminen System Controlleriin", Sivu Suomi – 6).
2. Valitse sovelluksesta **eBike Flow <Asetukset>** → **<Oma eBike>** → **<eBike-passi>** → **<Komponentit>** → **<Lisää uusi laite>**. Valitse sitten **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** irrota nappiparisto käyttöyksiköstä **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ja odota vähintään 30 s ajan. Aseta nappiparisto takaisin paikalleen ja odota, kunnes LED-merkkivalo **(5)** vilkkuu vihreänä.
4. Pidä seuraavien 10 s aikana tehostustason laskupainiketta – / talutusavun painiketta **(8)** painettuna 5 s ajan. Parikytkenästä ilmoitetaan 30 s ajan sinisenä vilkkuvalle LED-merkkivalolla **(5)**.
5. Noudata **eBike Flow** -sovelluksen ohjeita. Onnistuneesta parikytkenästä ilmoitetaan 30 s kuluessa käyttöyksikön **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** LED-merkkivalon **(5)** kolmella vihreällä välähdyksellä. Jos parikytkeä epäonnistuu, siitä ilmoitetaan LED-merkkivalon **(5)** kolmella punaisella välähdyksellä. Tee toimenpiteet uudelleen.

Virheilmoitukset

Käyttöyksikkö näyttää, jos eBike-pyörässä ilmenee vakavia tai lieviä virheitä.

eBiken luomat virheilmoitukset ovat luettavissa **eBike Flow** -sovelluksen kautta tai ammattikorjaamon taholta.

Sovelluksen **eBike Flow** linkin kautta saa virheitä koskevia tietoja ja korjausohjeita.

Lievät virheet

Lievistä virheistä ilmoitetaan oranssina vilkkuvalla ja sen jälkeen jatkuvasti palavalla pyöräilytavan LED-valolla **(9)**. Kuittaa virhe painamalla käyttöyksikön **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** **(1)** valintapainiketta **(7)** tai

käyttöyksikön **System Controller (2)** tilapainiketta **(13)**. Pyöräilytavan LED-valo **(9)** palaa taas jatkuvasti valitun pyöräilytavan värisenä.

Tarvittaessa voit käyttää alla olevaa taulukkoa korjataksesi viat itse. Muussa tapauksessa ota yhteyttä ammattikorjaamoon.

Numero	Vian korjaaminen
523005	Ilmoitetut vikakoodit osoittavat, että anturit eivät tunnista kunnolla magneettikenttää.
514001	Tarkista, ettei magneetti ole kadonnut ajon aikana.
514002	
514003	Jos käytät magneettianturia, tarkista anturin ja magneetin asianmukainen asennus. Varmista myös, ettei anturin johto ole vahingoittunut.
514006	Jos käytät vannemagneettia, varmista, ettei moottoriyksikön läheisyydessä ole häiritseviä magneettikenttiä.
660001	Käynnistä eBike uudelleen. Jos häiriö ei poistu, lopeta eBike-akun lataaminen ja käyttö. Käänny ammattikorjaamon puoleen.
660002	Irrota eBike-akku eBike-pyörästä. Liitä eBike-akku latauslaitteeseen ja odota vähintään 10 s ajan. Asenna eBike-akku takaisin eBike-pyörään. Käynnistä eBike uudelleen.
680007	Ilmoitetut vikakoodit osoittavat, ettei eBike-akku ole sallitulla käyttölämpötila-alueella. eBike-akun lataus keskeytyy.
680009	
680012	
680014	Heti kun käyttölämpötila on taas sallitulla alueella, lataus käynnistyy uudelleen.
680016	
680017	

Vakavat virheet

Vakavat virheet osoitetaan punaisena vilkkuvalla ja sen jälkeen jatkuvasti palavalla pyöräilytavan LED-valolla **(9)** ja eBike-akun lataustilan näytöllä **(12)**. Jos ilmenee vakava virhe, noudata alla olevan taulukon menettelyohjeita.

Numero	Menettelyohjeet
6A0000	Liitä kaikki eBike-pyörään kuuluvat komponentit paikoilleen, mukaan lukien irrotettavat ja valinnaiset komponentit. Suorita ohjelmistopäivitys. Käynnistä eBike uudelleen. Jos häiriö ei poistu, käänny ammattikorjaamon puoleen.
F10004	Liitä kaikki eBike-pyörään kuuluvat komponentit paikoilleen, mukaan lukien irrotettavat ja valinnaiset komponentit. Suorita ohjelmistopäivitys. Kaikki komponentit vaativat uusimman ohjelmistoversion. Käynnistä eBike uudelleen. Jos häiriö ei poistu, käänny ammattikorjaamon puoleen.
890000	– Kuittaa vikakoodi.

Numero	Menettelyohjeet
	– Käynnistä eBike uudelleen.
	Jos häiriö ei poistu:
	– Kuittaa vikakoodi.
	– Suorita ohjelmistopäivitys.
	– Käynnistä eBike uudelleen.
	Jos häiriö ei poistu:
	– Käänny ammattikorjaamon puoleen.

Hoito ja huolto

Huolto ja puhdistus

Käyttöyksikköä ei saa puhdistaa painepesurilla.

Pidä käyttöyksikkö puhtaana. Lika voi aiheuttaa kirkkauden tunnistuksen toimintavirheitä.

Käytä käyttöyksikön puhdistamiseen pehmeää ja vain vedellä kostutettua liinaa. Älä käytä pesuaineita.

► Teetä kaikki korjaustyöt vain ammattikorjaamossa.

Huomautus: kun toimitat eBiken huollettavaksi ammattikorjaamoon, suosittelemme deaktivoimaan **<Lock & Alarm>** -toiminnon.

Asiakaspalvelu ja käyttöneuvonta

Käänny ammattikorjaamon puoleen kaikissa eBike-pyörään ja sen osiin liittyvissä kysymyksissä.

Ammattikorjaamoiden yhteystiedot voit katsoa verkkosivulta www.bosch-ebike.com.



Bosch eBike Help Centeristä saat lisätietoja eBike-komponenteista ja niiden toiminnoista.

Jätteiden hävittäminen ja tuotteiden valmistusmateriaalit

Tuotteiden valmistusmateriaaleja koskevia tietoja saat seuraavasta linkistä:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Älä heitä eBike-pyörää tai sen osia talousjätteisiin!

Palautus myymälöihin on mahdollista, jos ne tarjoavat palautusmahdollisuuden vapaaehtoisesti tai ovat lain mukaan siihen velvoitettuja. Huomioi maakohtaiset määräykset.



Toimita erilliset eBike-osat sekä lisätarvikkeet ja pakkaukset ympäristöystävälliseen jätteiden kierrätykseen.

Varmista itse, ettei näissä eBike-osissa ole enää henkilötietoja.

eBike-osia rikkomatta irrotettavat paristot tulee poistaa ennen hävittämistä ja toimittaa paristojen keräyspisteeseen.



Asetuksen (EU) 2023/1542 mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet sekä vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Sähkölaitteiden keräyspisteessä niiden valmistusmateriaalit lajitellaan erikseen, mikä edistää raaka-aineiden asianmukaista käsittelyä ja talteenottoa. Siten jätteen kierrätyksellä suojellaan ihmisten terveyttä ja ympäristöä.



Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Öryggisleiðbeiningar



Lesið allar öryggisupplýsingar og leiðbeiningar. Ef ekki er farið að í samræmi við öryggisupplýsingar og leiðbeiningar getur það haft í för með sér raflost, eldsvoða og/öðla alvarlegt líkamstjón.

Geyma skal allar öryggisupplýsingar og leiðbeiningar til síðari nota.

Þegar talað er um **rafhlöðu rafhjól** í þessari notendahandbók er átt við allar upprunalegar Bosch-rafhlöður fyrir rafhjól sem tilheyra kynslóðinni **the smart system**.

Þegar talað er um **drif og drifeiningu** í þessari notendahandbók er átt við allar upprunalegar Bosch-drifeiningar sem tilheyra kynslóðinni **the smart system**.

► **Lesið og fylgið öryggisupplýsingum og leiðbeiningum í öllum notendahandbókum fyrir búnað rafhjólans sem og í notendahandbók rafhjólans.**

► **Ekki skal láta skjá stjórnbúnaðarins beina athyglinni frá umferðinni, sérstaklega það sem birtist á skjánum við tiltekna aðstæður.** Birting akstursupplýsinga má ekki verða til þess að ekki sé sýnd nægileg aðgát þegar hjólað er. Ef þú ert ekki með hugann við umferðina í kringum þig er hættu á að þú lendir í slysi. Ef þú vilt gera meira í stjórnbúnaðinum en að breyta um akstursstillingu skaltu stöðva hjólið fyrst.

► **Ekki reyna að festa skjáinn eða stjórnbúnaðinn á ferð!**

► **Aðeins má nota teymingarhjálpin þegar rafhjólið er teymt.** Ef hjól rafhjólans snerta ekki jörðu þegar teymingarhjálpin er notuð skapast slyshætta.

► **Þegar kveikt er á teymingarhjálpinni snúast fótstigin hugsanlega líka.** Þegar kveikt er á teymingarhjálpinni þarf að gæta þess að fæturnir séu nægilega langt frá fótstiginum sem snúast. Hætta er á meiðslum.

► **Þegar teymingarhjálpin er notuð skal gæta þess að hafa alltaf góða stjórn á rafhjólinu og gott tak á því.** Við tiltekin skilyrði getur teymingarhjálpin hætt að virka (t.d. vegna hindrunar á fótstiginu eða ef fingurinn fer óvart af hnappinum á stjórntölvunni). Rafhjólið getur skyndilega farið aftur á bak í átt að notanda eða oltið á hliðina. Af þessu getur stafað hættu fyrir þig, sérstaklega ef farmur er á hjólinu. Þegar teymingarhjálpin er notuð verður að gæta þess að lenda ekki í þannig aðstæðum með rafhjólið að notandinn ráði ekki við það!

► **Ekki setja rafhjólið á hvolf á stýrið og hnakkinn þegar stjórntölvan eða festing hennar standa út fyrir stýrið.** Stjórntölvan eða festingin geta orðið fyrir varanlegu tjóni.

► **Ekki má tengja hleðslutæki við rafhlöðu rafhjólans ef stjórnbúnaðurinn eða skjáinn sýnir alvarlega villu.** Annars er hættu á að rafhlöðu rafhjólans eyðileggist, kviknað getur í rafhlöðu rafhjólans og alvarleg brunameiðsl og aðrir áverkar geta hlotist af.

► **Varúð, litum-rafhlöðu! Farga skal út sér gengnum rafhlöðum samkvæmt leiðbeiningum.** Ef rafhlöðu er fleygt í eld getur það valdið sprengingu. Ef rafhlöður eru geymdar við mjög hátt hitastig eða mjög lágan loftþrýsting

getur það valdið sprengingu eða orðið til þess að eldfimur vökvi eða eldfimar lofttegundir leki út.

► **Stjórntölvan býður upp á þráðlausa tengingu. Virðu skal staðbundnar takmarkanir á notkun, t.d. í flugvélum og á sjúkrahúsum.**

► **Varúð!** Þegar stjórntölvan er notuð með **Bluetooth®** geta komið upp truflanir í öðrum tækjum og kerfum, flugvélum og lækningatækjum (t.d. hjartagangráðum og heyrnartækjum). Einnig er ekki hægt að útiloka skaðleg áhrif á fólk og dýr í nánasta umhverfi. Ekki má nota stjórntölvuna með **Bluetooth®** nálægt lækningatækjum, bensinstöðvum, efnageymslum, svæðum þar sem er sprengihætta og á svæðum þar sem er sprengt. Ekki má nota stjórntölvuna með **Bluetooth®** í flugvélum. Forðast skal að nota búnaðinn í lengri tíma í senn nálægt líkamanum.

► Orðmerkið **Bluetooth®** og myndmerkin (nafnmerkin) eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. Öll notkun þessa orðmerkis/þessara myndmerkja af hálfu Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems er samkvæmt leyfi.

► **Fylgið skal gildandi reglum um skráningu og notkun rafhjóna á hverjum stað.**

Öryggisleiðbeiningar fyrir hnapparafhlöður



VIÐVÖRUN! Geyma skal hnapparafhlöður þar sem börn ná ekki til. Hnapparafhlöður eru hættulegar.

Þegar varan er ekki á rafhjólinu hentar hún ekki til notkunar á stöðum þar sem börn geta verið nærri. Ef rafhlöðuhólfíð lokast ekki tryggilega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.

► **Alls ekki má kyngja hnapparafhlöðum eða setja þær inn í önnur líkamsop.** Ef grunur leikur á um að hnapparafhlöðu hafi verið kyngt eða stungið inn í annað líkamsop skal tafarlaust leita læknis. Inntaka hnapparafhlöðu getur valdið alvarlegum efnabruna innvortis og leitt til dauða á innan við tveimur klukkustundum.

► **Gæta skal þess að fara rétt að þegar skipt er um hnapparafhlöðu.** Hætta er á sprengingu.

► **Aðeins skal nota þær hnapparafhlöður sem tilgreindar eru í þessari notendahandbók.** Ekki skal nota aðrar hnapparafhlöður eða annars konar okrugjafa.

► **Ekki skal reyna að hlaða hnapparafhlöðuna og ekki má valda skammhlaupi í henni.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.

► **Taka skal tómar hnapparafhlöður úr og farga þeim með viðeigandi hætti.** Tómar hnapparafhlöður geta orðið óþéttar og valdið meiðslum á fólki eða skemmdum á vörunni.

► **Hnapparafhlaðan má ekki ofhitna og ekki má kasta henni í eld.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.

► **Gæta skal þess að skemma ekki hnapparafhlöðuna og ekki má taka hana í sundur.** Hnapparafhlaðan getur orðið óþétt, sprungið, brunnið og valdið meiðslum á fólki.

- **Skemmd hnapparafhlaða má ekki komast í snertingu við vatn.** Ef litíum lekur úr rafhlöðunni og kemst í snertingu við vatn getur það myndað vetni og þannig orsakað eldsvoða, sprengingu eða slys á fólki.

Upplýsingar um persónuvernd

Þegar rafhjólið er tengt við **Bosch DiagnosticTool 3** eða þegar skipt er um íhluti rafhjólsins er tæknilegum upplýsingum um rafhjólið þitt (t.d. um framleiðanda reiðhjólsins, gerð, auðkenni hjólsins, stillingagögn) og notkun þess (t.d. um heildartíma á ferð, orkunotkun, hitastig) miðlað til Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) í því skyni að vinna úr fyrirspurn frá þér, veita þjónustu eða stuðla að vörupróun. Frekari upplýsingar um vinnslu persónuupplýsinga er að finna á www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Lýsing á vöru og eiginleikum

Fyrirhuguð notkun

Stjórnbúnaðurinn **System Controller** og stjórnbúnaðurinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** eru ætlaðir til að stýra rafhjóli/skjá sem tilheyrir kynslóðinni **the smart system**. Með honum er einnig hægt að stjórna appinu **eBike Flow**.

Til þess að geta nýtt stjórn tölvuna til fulls þarf samhæfan farsíma með appinu **eBike Flow**.

Með appinu **eBike Flow** er hægt að koma á **Bluetooth®**-tengingu milli farsíma og rafhjóls, milli farsíma og **System Controller** sem og milli **System Controller** og **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Allt eftir stýrikerfi farsímans er hægt að sækja appið **eBike Flow** ókeypis í Apple App Store eða Google Play Store.

Tæknilegar upplýsingar

Stjórnbúnaður		System Controller
Vörukóði		BRC3100
Notkunarhitastig	°C	-5 ... +40
Geymsluhitastig	°C	+10 ... +40
Innbyggð litíumjónarafhlaða	V mAh	3,7 75
Varnarflokkur		IP55
Mál	mm	88 × 28 × 27
Þyngd	g	35
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Tíðni	MHz	2400–2480
– Sendistyrkur	mW	≤ 1

Skannaðu kóðann með farsímanum til að sækja appið **eBike Flow**.

Hlutar á myndum

Allar myndir af hlutum reiðhjóla, að undanskildum drifeiningunni, skjá með stjórnbúnaði, hraðaskynjara og tilheyrandi festingum, eru til viðmiðunar og geta verið frábrugðnar rafhjólinu þínu.

Númeraröð hluta á myndum miðast við hvernig þeir koma fram á myndunum fremst í handbókinni.

- (1) Stjórnbúnaðurinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Stjórnbúnaðurinn **System Controller**
- (3) Festing
- (4) Festiskrúfa fyrir festingu
- (5) LED-gaumljós
- (6) Hnappur til að auka stuðning +/- hjólaljós
- (7) Valhnappur
- (8) Hnappur til að minnka stuðning -/teymingarhjálp/brekkuhjálp
- (9) Ljós fyrir akstursstillingu
- (10) ABS-ljós (aukabúnaður)/birtuskynjari
- (11) Hnappur til að kveikja/slökkva
- (12) Hleðsluvísir fyrir rafhlöðu rafhjóls
- (13) Stillingarhnappur
- (14) Málmkrækja
- (15) Rafhlöðulok
- (16) Festiskrúfa fyrir málmkrækju

Stjórnbúnaður		Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Vörukóði		BRC3300	BRC3310
Notkunarhitastig	°C	-5 ... +40	-5 ... +40
Geymsluhitastig	°C	+10 ... +40	+10 ... +40
Rafhlaða		3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Varnarflokkur		IP55	IP55
Mál	mm	40 × 39 × 22	50 × 46 × 22
Þyngd	g	16	20
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>			
- Tíðni	MHz	2400–2480	2400–2480
- Sendistyrkur	mW	≤ 1,9	≤ 1,9

Leyfisupplýsingar fyrir vöruna er að finna á eftirfarandi vefslóð: www.bosch-ebike.com/licences

Samræmisýfirlýsing

Hér með lýsir Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, því yfir að þráðlaus fjarskiptabúnaðurinn af gerðinni **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Nálgast má texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar í heild sinni á eftirfarandi vefslóð: www.bosch-ebike.com/conformity.

Notkun

Skilyrði

Ekki er hægt að kveikja á rafhjólínu nema að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:

- Rafhlaða með nægilegri hleðslu er í rafhjólínu (sjá notendahandbókina fyrir rafhlöðu rafhjóls sem tilheyrir kynslóðinni **the smart system**).
- Hraðaskynjarinn er rétt tengdur (sjá notendahandbók drifeiningar sem tilheyrir kynslóðinni **the smart system**).

Athugaðu: Með hugbúnaðaruppfærslum er reglulega boðið upp á endurbætur og viðbætur. Þess vegna getur verið að það sem hér kemur fram sé ekki alveg eins og það sem birtist á skjánum hjá þér.

Rafmagnstenging stjórntölvunnar (System Controller)

Ef rafhlaða með nægilegri hleðslu er í rafhjólínu og kveikt er á því er innbyggðu rafhlöðunni í stjórnbúnaðinum séð fyrir orku og hún hlaðin.

Ef innbyggða rafhlaðan í stjórnbúnaðinum er í ólagi skaltu snúa þér til vörðurkennd verkstæðis.

Rafmagnstenging stjórntölvunnar (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Stjórntölvunni **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** er séð fyrir rafmagni með CR1620-hnapparafhlöðu.

Skipt um hnapparafhlöðu (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (sjá mynd A)

Þegar lítið er eftir á hnapparafhlöðunni í stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** blikkar LED-gaumljósið **(5)** í appelsínugulum lit.

Til að skipta um hnapparafhlöðuna skal losa festiskrúfuna fyrir festinguna **(4)** með sexkanti (3 mm) og taka stjórnbúnaðinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** af stýrinu.

Opnaðu málmkrækjuna **(14)** með stjórnuskrúfjárnri og taktu rafhlöðulokið **(15)** úr.

Taktu gömlu hnapparafhlöðuna úr og settu nýja rafhlöðu af gerðinni CR1620 í rafhlöðuhólfið með áletrunina upp. Ef hnapparafhlaðan hefur verið sett rétt í blikkar LED-gaumljósið **(5)** í grænum lit.

Lokaðu rafhlöðuhólfinu með rafhlöðulokinu **(15)**. Athugaðu hvort rafhlöðulokið **(15)** hefur verið sett rétt í til að tryggja að rafhlöðuhólfið sé þétt.

Lokaðu málmkrækjunni **(14)** aftur með því að herða festiskrúfuna fyrir málmkrækjuna **(16)** varlega (0,15 Nm). Festu síðan stjórnbúnaðinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** á stýrið.

Athugaðu: Hertu festiskrúfuna fyrir festinguna **(4)** varlega (0,6 Nm).

Athugaðu: Tengingin við **System Controller** rofnar ekki við það að skipt sé um hnapparafhlöðu.

Kveikt og slökkt á rafhjólínu

Kveikt er á rafhjólínu með því að ýta á hnappinn til að kveikja/slökkva **(11)** á stjórnbúnaðinum **System Controller**. Þegar hreyfimyndin fyrir ræsingu er búin að birtast er hleðslustaðan á rafhlöðu rafhjólins sýnd með hleðsluvísinum **(12)** og akstursstillingin sem stillt er á er sýnd með litaða vísinum **(9)**. Rafhjólið er tilbúið til notkunar. Birtustiginu á skjánum er stjórnað með birtuskynjaranum **(10)**. Verður því að gæta þess að ekkert sé fyrir birtuskynjaranum **(10)**.

Kveikt er á drifinu um leið og stigið er á fótstigið (nema þegar stillt er á akstursstillinguna **OFF**). Afli drifins fer eftir því hvaða akstursstillingu er stillt á.

Við venjulega notkun er slökkt á stuðningi frá drifinu um leið og hætt er að stíga á fótstigið eða um leið og hraðinn nær **25/45 km/h**. Kveikt er sjálfkrafa aftur á drifinu um leið og stigið er á fótstigið og hraðinn fer niður fyrir **25/45 km/h**.

Slökkt er á rafhjólínu með því að ýta stuttlega (< 3 sek.) á hnappinn til að kveikja/slökkva (**11**). Það slökkvar á hleðsluvísunum fyrir rafhlöðu rafhjólsins (**12**) og ljósinu fyrir akstursstillingu (**9**).

Ef ekki er óskað eftir afli frá drifinu í **10** mínútur (t.d. vegna þess að rafhjólið er kyrrstætt) og ekki er ýtt á hnapp slekkur rafhjólið sjálfkrafa á sér.

Hleðsluvísir fyrir rafhlöðu rafhjóls

Í hleðsluvísunum fyrir rafhlöðu rafhjólsins (**12**) jafngildir hvert ljósblátt strik 20% hleðslu og hvert hvítt strik 10% hleðslu. Efst strikið gefur til kynna hámarkshleðslu.

Dæmi: Sýnd eru fjögur ljósblá strik og eitt hvítt strik. Hleðslan er á bilinu 81% til 90%.

Þegar lítil hleðsla er á rafhlöðunni breyta báðir neðri vísarnir um lit:

Strik	Hleðsla
2 × appelsínugul	30% ... 21%
1 × appelsínugult	20% ... 11%
1 × rautt	10% ... varahleðsla
1 × rautt blikkandi	Varahleðsla ... tóm

Á meðan verið er að hlaða rafhlöðu rafhjólsins blikkar efsta strikið í hleðsluvísunum fyrir rafhlöðu rafhjólsins (**12**).

Einnig er hægt að sjá hleðslustöðuna á ljósdíóðunum á rafhlöðu rafhjólsins.

Akstursstilling valin

Á stjórnbúnaðinum er hægt að stilla hversu mikinn stuðning drifið veitir þegar stigið er á fótstigin.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Ýtt er stuttlega (< 1 sek.) á hnappana **+** (**6**) eða **-** (**8**) til að auka eða minnka stuðninginn.

System Controller: Ýtt er stuttlega (< 1 sek.) á stillingarhnappinn (**13**) til að auka stuðninginn.

Ýtt er á stillingarhnappinn (**13**) í meira en 1 sekúndu til að minnka stuðninginn.

Hægt er að breyta akstursstillingunni á ferð og er stillingin gefin til kynna með litamerki.

Hægt er að virkja frekari akstursstillingar í appinu **eBike**

Flow eða á viðurkenndu verkstæði, ef framleiðandi reiðhjólsins gerir ráð því.

Athugaðu: Það hvaða akstursstillingar eru í boði fer eftir drifeiningunni hverju sinni.

Akstursstilling	Upplýsingar
OFF	Slökkt er á drifstuðningi, hægt er að hjóla á rafhjólínu eins og á venjulegu reiðhjóli með því að stíga á fótstigin.
ECO	Virkur stuðningur með mestri skilvirkni, fyrir hámarksdrægi
ECO+	Akstursstilling fyrir sem mest drægi, sem kveikir ekki á drifstuðningi fyrr en hjólað er með afli yfir ákveðnum mörkum; fyrir eðlilegar hjólréiðar með sem mestu drægi
TOUR	Jafn stuðningur fyrir ferðir með miklu drægi
TOUR+	Breytilegur stuðningur fyrir venjulegar og sportlegar hjólréiðar
eMTB	Sem bestur stuðningur við allar aðstæður, tekið sportlega af stað, betri kraftur, hámarksafköst
eMTB+	Kraftmikill stuðningur – fullkomlega skammtaður og með allt að 100% meiri „Extended Boost“ - fyrir enn skemmtilegri hjólréiðar utan vega
SPORT	Kraftmikill stuðningur fyrir sportlegar hjólréiðar í hæðóttu landslagi og innanbæjar
TURBO	Hámarksstuðningur upp að miklum snúningshraða sveifar, fyrir sportlegar hjólréiðar
AUTO	Stuðningurinn er lagaður sjálfkrafa að akstursskilyrðum hverju sinni.
RACE	Hámarksstuðningur á brautum fyrir rafknúin fjallahjól; mikil snerpa og „Extended Boost“ fyrir sem mest afköst í keppnum
CARGO	Jafn og kraftmikill stuðningur til að geta flutt þunga byrði með öruggum hætti
SPRINT	Breytilegur stuðningur eftir snúningshraða sveifar – fyrir sportlega notkun rafhjólsins á mól og vegum með hröðum köflum og tíðum brekkum
LIMIT^{A)}	Stuðningur lagaður sjálfkrafa að akstursskilyrðum með sem bestum hætti upp í að hámarki 25 km/klst. fyrir hægari og orkusparandi notkun S-Pedelec-hjóls innanbæjar sem og hópferðir með venjulegum rafhjólum

A) Aðeins fyrir S-Pedelec-hjól í Evrópusambandinu með Performance Line Speed þegar akstursstillingin **LIMIT** er virkuð breytir það ekki stöðu S-Pedelec-hjólsins.

Akstursstilling breytt

Hægt er að breyta akstursstillingunum innan vissra marka í appinu **eBike Flow**. Þannig er hægt að laga rafhjólið að þörfum notandans.

Ekki er hægt að búa til sína eigin akstursstillingu frá grunni. Aðeins er hægt að breyta þeim akstursstillingum sem framleiðandi reiðhjólsins hefur leyft til notkunar í kerfinu.

Auk þess getur verið að ekki sé hægt að breyta akstursstillingunum vegna takmarkana sem gilda í þínu landi.

Hægt er að breyta eftirfarandi atriðum:

- Stuðningi í hlutfalli við grunnildi akstursstillingar (innan lagalegra marka)
- Snerpu drifsins
- Hraðalækkunarmörkum (innan lagalegra marka)
- Hámarkstogi (innan marka drifsins)

Athugaðu: Breytta akstursstillingin er áfram með sömu stöðu, sama heiti og sama lit á öllum skjám og stjórnækjum.

Samspil drifeiningar og girskiptingar

Jafnvel þótt um rafhjól sé að ræða er girskiptingin notuð með sama hætti og á venjulegu reiðhjóli (sjá notendahandbók rafhjólsins).

Óháð því um hvernig girskiptingu er að ræða er mælt með því að stiga léttar á fótstigin í stutta stund á meðan skipt er um gir. Þannig verður auðveldara að skipta um gir og dregið er úr sliti á aflrásinni.

Með því að setja í réttan gir er hægt að auka hraðann og drægið án þess að leggja meira á sig.

Þess vegna skaltu fylgja ráðleggingunum um girskiptingu sem birtast á skjánum.

Kveikt/slökkt á ljósunum á hjólinu (aðeins Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Áður en hjólað er af stað skal ganga úr skugga um að ljósin á hjólinu virki rétt.

Kveikt/slökkt er á ljósunum á hjólinu með því að halda hnappinum fyrir hjólaljós (6) inni í meira en 1 sekúndu.

Kveikt og slökkt á teymingarhjálpi

Teymingarhjálpin getur auðveldað þér að teyma rafhjólið.

Hraðinn fyrir teymingarhjálpinu er að hámarki **4 km/h**.

Forstillingin frá framleiðanda reiðhjólsins getur verið lægri og hægt er að láta breyta henni á viðurkenndu verkstæði ef þess þarf.

► **Aðeins má nota teymingarhjálpinu þegar rafhjólið er teymt.** Ef hjól rafhjólsins snerta ekki jörðu þegar teymingarhjálpin er notuð skapast slysaætla.

► **Ef valinn er of hárfir getur drifeiningin hvorki hreyft rafhjólið úr stað né virkjað rennivörninu.**

Teymingarhjálpin er **sett í gang** með því að ýta á hnappinn fyrir teymingarhjálpinu (8) og halda honum inni í meira en 1 sek. Það slokknar á hleðsluvísunum fyrir rafhlöðu rafhjólsins (12) og hvítt ljós sem hreyfist í akstursátt gefur til kynna að hjólið sé tilbúið til notkunar.

Til að **virka** teymingarhjálpinu verður að gera eitthvað af eftirfarandi innan næstu 10 sekúndna:

- Ýttu rafhjólinu áfram.
- Ýttu rafhjólinu aftur á bak.
- Hallaðu rafhjólinu til hliðar.

Þegar búið er að virka teymingarhjálpinu byrjar drifið að ýta hjólinu og hvítt strikin verða ljósblá á litinn.

Þegar hnappinum fyrir teymingarhjálpi (8) er sleppt er gert hlé á teymingarhjálpinni. Hægt er að gera teymingarhjálpinu

virka aftur með því að ýta á hnappinn fyrir teymingarhjálpi (8) innan 10 sek.

Ef teymingarhjálpin er ekki gerð virk aftur innan 10 sekúndna slekkur hún sjálfkrafa á sér.

Alltaf er slökkt á teymingarhjálpinni þegar

- afturhjólið læsist,
- ekki er hægt að hjóla yfir fyrirstöður,
- líkamshluti hindrar hreyfingu sveifarinnar á hjólinu,
- hindrun snýr sveifinni áfram,
- notandi stígur á fótstigin,
- ýtt er á hnappinn til að auka stuðning +/hjólaljós (6) eða hnappinn til að kveikja/slökkva (11).

Teymingarhjálpin er með rennivörn, sem þýðir að jafnvel þótt teymingarhjálpin sé notuð hemlar drifið í nokkrar sekúndur til að koma í veg fyrir að hjólið renni aftur á bak og ýmist er ekki hægt að ýta rafhjólinu aftur á bak eða þá einungis með erfiðismunum.

Slökkt er á rennivörninu um leið og ýtt er á hnappinn til að auka stuðning +/hjólaljós (6).

Virgni teymingarhjálparinnar fer eftir reglum í hverju landi fyrir sig og getur hún því ýmist verið með öðrum hætti en lýst er hér að ofan eða óvirk.

Kveikt/slökkt á brekkuhjálpi

Brekkuhjálpin auðveldar þér að taka af stað í brekku.

Til að **ræsa** brekkuhjálpinu skaltu setja fótinn á fótstigið þannig að rafhjólið greini að þú viljir hjóla af stað. Haltu síðan hnappinum fyrir brekkuhjálpinu (8) inni í meira en 1 sekúndu.

Athugaðu: Gera verður þetta í rétttri röð til að kveikja á brekkuhjálpinni. Ef fyrst er ýtt á hnappinn fyrir brekkuhjálpinu (8) og fóturinn síðan settur á fótstigið kveikir það á teymingarhjálpinni.

Þegar búið er að kveikja á brekkuhjálpinni skal sleppa hnappinum fyrir brekkuhjálpinu (8) aftur. Þegar hjólað hefur verið af stað með öruggum hætti slekkur brekkuhjálpin sjálfkrafa á sér og þú heldur ferðinni áfram með innstilltri akstursstillingu. Auk þess er alltaf hægt að stöðva brekkuhjálpinu með því að taka fótinn af fótstiginu.

Að því loknu er hægt að kveikja aftur á brekkuhjálpinni með því að setja fótinn aftur á fótstigið innan 10 sekúndna. Þetta er gefið til kynna á skjánum. Ekki þarf að ýta aftur á hnappinn fyrir brekkuhjálpinu (8). Ef ýtt er á hnappinn fyrir brekkuhjálpinu (8) innan 10 sekúndna er niðurtalningin núllstillt einu sinni og þú hefur þá aftur 10 sekúndur til að kveikja á brekkuhjálpinni.

Brekkuhjálpin er með rennivörn, sem þýðir að jafnvel þótt brekkuhjálpin sé notuð hemlar drifið í nokkrar sekúndur til að koma í veg fyrir að hjólið renni aftur á bak.

Virgni brekkuhjálparinnar fer eftir reglum í hverju landi fyrir sig og getur hún því ýmist verið með öðrum hætti en lýst er hér að ofan eða óvirk.

ABS – hemlalæsivörn (aukabúnaður)

Ef rafhjólið er búið ABS-kerfi frá Bosch sem tilheyrir kynslóðinni **the smart system** kviknar á ABS-ljósinu (10) þegar rafhjólið er sett í gang.

Þegar hjólað er af stað framkvæmir ABS-kerfið innri virkniprófun og ABS-ljósíð **(10)** slokknar.

Þegar um villu er að ræða logar ABS-ljósíð **(10)** og ljósíð fyrir akstursstillingu **(9)** blikkar í appelsínugulum lit. Hægt er að staðfesta villuna með valhnappinum **(7)** á stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eða með stillingarhnappinum **(13)** á stjórnbúnaðinum **System Controller (2)**. Það slokknar á blikkandi ljósinu fyrir akstursstillingu **(9)**. Á meðan ABS-ljósíð **(10)** logar er ABS-kerfið ekki virkt.

Nánari upplýsingar um ABS-kerfið og virkni þess er að finna í notendahandbókinni fyrir ABS-kerfið.

Farsími tengdur við System Controller

Til þess að hægt sé að nota eftirfarandi eiginleika rafhjólans þarf farsíma með appinu **eBike Flow**.

Tengst er við appið með **Bluetooth®**.

Kveiktu á rafhjólínu og bíddu þar til hreyfimyndin fyrir ræsingu birtist. Ekki hjóla af stað.

Settu **Bluetooth®**-pörunina í gang með því að halda hnappinum til að kveikja/slökkva **(11)** inni (> 3 sek.). Slepptu hnappinum til að kveikja/slökkva **(11)** um leið og efsta strikið í hleðsluvísunum fyrir rafhlöðu rafhjólans **(12)** gefur þörun til kynna með því að blikka í bláum lit. Staðfestu fyrirspurnina um tengingu í appinu.

Virkniskráning

Til þess að skrá upplýsingar um virkni þarf að nýskrá sig eða skrá sig inn í appinu **eBike Flow**.

Til þess að hægt sé að skrá upplýsingar um virkni þarftu að samþykka að staðsetningarupplýsingar séu vistaðar í appinu. Þetta er nauðsynlegt til þess að hægt sé að skrá virkni þína í appinu. Til þess að hægt sé að skrá staðsetningarupplýsingar þarftu að vera skráð(ur) inn með notandareikningi.

eBike Lock

Hægt er að setja **<eBike Lock>** upp fyrir öll rafhjól með appinu **eBike Flow**, undir **<Settings>** → **<My eBike>** → **<Lock & Alarm>**. Er þá vistaður lykill í farsímanum og/eða skjánum **Kiox 300/Kiox 500** sem er notaður til að taka rafhjólíð úr lás.

Í eftirfarandi tilvikum er **<eBike Lock>** settur sjálfkrafa á:

- þegar slökkt er á rafhjólínu með stjórnbúnaðinum
- þegar slökkt er sjálfkrafa á rafhjólínu

Rafhjólíð er tekið úr lás þegar kveikt er á því og farsíminn er tengdur við rafhjólíð í gegnum **Bluetooth®** eða þegar skilgreindi skjáinn er settur í festinguna.

<eBike Lock> er bundinn við notandareikninginn þinn.

Ef þú tynir farsímanum þínum getur þú skráð þig inn með appinu **eBike Flow** og notandareikningnum þínum í öðrum farsíma til þess að taka rafhjólíð úr lás.

Ef skjáinn týnist er hægt að nállstilla alla stafræna lykila í valmyndaratriðinu **<Lock & Alarm>** í appinu **eBike Flow**.

Aðgát! Þegar valin er stilling í appinu sem hefur neikvæðar afleiðingar fyrir **<eBike Lock>** (t.d. þegar rafhjólínu eða

notandareikningnum er eytt) eru birtar viðvaranir áður en breytingin er staðfest. **Lesið skal viðvaranirnar vandlega og fara eftir þeim (t.d. áður en rafhjólínu eða notandareikningnum er eytt).**

Uppsetning á <eBike Lock>

Til þess að hægt sé að setja **<eBike Lock>** upp þurfa eftirfarandi skilyrði að vera uppfyllt:

- Appið **eBike Flow** hefur verið sett upp.
- Búið er að stofna notandareikning.
- Ekki er verið að setja upp uppfærslu á rafhjólínu.
- Rafhjólíð er tengt við farsímann í gegnum **Bluetooth®**.
- Rafhjólíð er kyrrstætt.
- Farsíminn er tengdur við internetið.
- Nægileg hleðsla er á rafhlöðu rafhjólans og hleðslusúran er ekki tengd.

Hægt er að setja **<eBike Lock>** upp í appinu **eBike Flow**, í valmyndaratriðinu **<Lock & Alarm>**.

Drif rafhjólans veitir ekki stuðning nema að farsíminn sé tengdur við rafhjólíð með **Bluetooth®** eða skjáinn sé í festingunni þegar kveikt er á rafhjólínu. Þegar farsíminn er notaður sem lykill þarf að vera kveikt á **Bluetooth®** í farsímanum og appið **eBike Flow** þarf að vera virkt í bakgrunni. Þegar **<eBike Lock>** er virkur er áfram hægt að nota rafhjólíð án stuðnings frá drifeiningunni.

Samhæfi

<eBike Lock> er samhæfur við allar Bosch-drifeiningar sem tilheyra kynslóðinni **the smart system**.

Virkni

Með **<eBike Lock>** virka farsíminn og skjáinn eins og lykill fyrir drifeininguna. **<eBike Lock>** verður virkur þegar slökkt er á rafhjólínu. Þegar kveikt er á rafhjólínu athugar það hvort skilgreindur lykill er fyrir hendi. Það er gefið til kynna með hvítu blikkandi ljósi á stjórnbúnaðinum **System Controller** og með lástákni á skjánum.

Athugaðu: **<eBike Lock>** er ekki þjófavörn, heldur viðbót við vélrænan lás! Með **<eBike Lock>** er rafhjólínu ekki læst vélrænt eða með álíka hætti. Aðeins er slökkt á stuðningi frá drifeiningunni. Drifeiningin er tekin úr lás á meðan farsíminn er tengdur við rafhjólíð í gegnum **Bluetooth®** eða skjáinn er í festingunni.

Þegar leyfa á öðrum að nota rafhjólíð, tímabundið eða varanlega, skal láta viðkomandi fá stafrænan lykila sem búið er að skilgreina (skjá/farsíma). Þannig er <eBike Lock> áfram virkur. Þegar fara á með rafhjólíð á verkstæði skal gera <eBike Lock> óvirkan í appinu eBike Flow í valmyndaratriðinu <Settings>. Ef selja á rafhjólíð skal einnig fjarlægja rafhjólíð úr notandareikningnum í appinu **eBike Flow** í valmyndaratriðinu **<Settings>**.

Þegar slökkt er á rafhjólínu gefur drifeiningin frá sér læsingartón (eitt hljóðmerki) til að gefa til kynna að slökkt sé á stuðningi frá drifinu.

Þegar kveikt er á rafhjólínu gefur drifeiningin frá sér tvo aflæsingartóna (tvö hljóðmerki) til að gefa til kynna að stuðningur frá drifinu sé aftur í boði.

Læsingartóninn hjálpar þér að greina hvort **<eBike Lock>** er virkur á rafhjólínu. Hljóðmerkið er sjálfkrafa virkt en hægt er að gera það óvirkt í appinu **eBike Flow** í

valmyndaratríðinu **<Locking sound>** með því að velja lástáknið fyrir neðan rafhjólíð.

Athugaðu: Ef ekki er lengur hægt að setja upp eða slökkva á **<eBike Lock>** skaltu snúa þér til viðurkennds verkstæðis.

Skipt um hluta rafhjólinsins og **<eBike Lock>**

Skipt um farsíma

1. Settu appið **eBike Flow** upp í nýja farsímanum.
2. Skráðu þig inn með **sama** notandareikningi og þú notaðir til að virkja **<eBike Lock>**.
3. Í appinu **eBike Flow** er gefið til kynna að búið sé að setja **<eBike Lock>** upp.

Frekari upplýsingar um þetta er að finna í appinu **eBike Flow** eða í Bosch eBike Help Center á vefsíðunni www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Hægt er að setja **<Battery Lock>** upp fyrir öll rafhjól með appinu **eBike Flow**, undir **<Settings>** → **<My eBike>** → **<Lock & Alarm>**.

Með **<Battery Lock>** er bæði hægt að læsa drifinu og rafhlöðu rafhjólinsins þegar slökkt er á rafhjólínu. Rafhlaða rafhjólinsins er ekki tekin úr lás nema að skilgreindur lykill (farsími og/eda skjárin **Kiox 300/Kiox 500**) sé til staðar þegar kveikt er á rafhjólínu.

Til þess að virkja **<Battery Lock>** þarf **Flow+ subscription**. Þessu getur fylgt kostnaður.

Frekari upplýsingar um **Flow+ subscription** og nánari upplýsingar um tiltekna þjónustu er að finna í appinu **eBike Flow** eða í Bosch eBike Help Center á vefsíðunni www.bosch-ebike.com/help-center.

Hugbúnaðaruppfærslur

Setja verður hugbúnaðaruppfærslur í gang handvirkir í appinu **eBike Flow**.

Appið flytur hugbúnaðaruppfærslur yfir í stjórntölvuna í bakgrunni um leið og búið er að tengja hana við appið. Meðan á uppfærslunni stendur blikkar hleðsluvísirinn fyrir rafhlöðu rafhjólinsins **(12)** í grænum lit til að gefa framvinduna til kynna. Því næst er rafhjólíð endurræst.

Hugbúnaðaruppfærslum er stjórnað af appinu **eBike Flow**.

Tenging System Controller við Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Stjórnbúnaðurinn **System Controller** og stjórnbúnaðurinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** eru tengdir saman með **Bluetooth®**.

Kveiktu á rafhjólínu án þess að hjóla af stað.

Ef stjórnbúnaðurinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** hefur ekki verið tengdur við **System Controller** hjá söluaðila skal gera eftirfarandi:

1. Notaðu fyrst appið **eBike Flow** til að tengja farsímann við **System Controller** (sjá „Farsími tengdur við System Controller“, Bls. Íslenska – 6).
2. Í appinu skaltu velja **eBike Flow <Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add**

new device>. Veldu síðan **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.

3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Settu pörun í gang með því að ýta á einhvern hnapp þar til pörun er gefin til kynna með því að LED-gaumljósið **(5)** blikkar í bláum lit.
4. Fylgdu leiðbeiningunum í appinu **eBike Flow**.
Innan 30 s er gefið til kynna á stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** að pörunin hafi tekist með því að LED-gaumljósið **(5)** blikkar 3× í grænum lit. Ef ekki tekst á koma á tengingu blikkar LED-gaumljósið **(5)** 3× í rauðum lit. Endurtaka þarf ferlið.

Ef tengja á stjórnbúnaðinn **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** við **System Controller** fyrir annað rafhjól skal gera eftirfarandi:

1. Notaðu fyrst appið **eBike Flow** til að tengja farsímann við **System Controller** (sjá „Farsími tengdur við System Controller“, Bls. Íslenska – 6).
2. Í appinu skaltu velja **eBike Flow <Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add new device>**. Veldu síðan **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Taktu hnapparahlöðuna úr stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** og bíddu í að minnsta kosti 30 s. Settu hnapparahlöðuna aftur í og bíddu þar til LED-gaumljósið **(5)** blikkar í grænum lit.
4. Innan næstu 10 s skaltu síðan halda hnappinum til að minnka stuðning –/teymingarhjálpi **(8)** inni í 5 s. Pörunin er gefin til kynna með því að LED-gaumljósið **(5)** blikkar í bláum lit í 30 s.
5. Fylgdu leiðbeiningunum í appinu **eBike Flow**.
Innan 30 s er gefið til kynna á stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** að pörunin hafi tekist með því að LED-gaumljósið **(5)** blikkar 3× í grænum lit. Ef ekki tekst á koma á tengingu blikkar LED-gaumljósið **(5)** 3× í rauðum lit. Endurtaka þarf ferlið.

Villuboð

Stjórntölván gefur til kynna þegar alvarlegar eða minniháttar villur koma upp í rafhjólínu.

Hægt er að lesa villuboðin frá rafhjólínu í appinu **eBike Flow** eða á viðurkenndu verkstæði.

Með tengli í appinu **eBike Flow** er hægt að nálgast upplýsingar um villuna og fá aðstoð við að lagfæra hana.

Minniháttar villur

Minniháttar villur eru gefnar til kynna með því að ljósið fyrir akstursstillingu **(9)** blikkar í appelsínugulum lit og logar síðan stöðugt. Ýttu á valhnappinn **(7)** á stjórnbúnaðinum **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** eða á stillingarhnappinn **(13)** á stjórnbúnaðinum **System Controller (2)** til að staðfesta villuna. Ljósið fyrir akstursstillingu **(9)** logar aftur stöðugt í lit akstursstillingarinnar sem stíllt er á.

Með hjálp eftirfarandi töflu getur notandi reynt að lagfæra villuna á eigin spýtur. Annars skal leita aðstoðar hjá viðurkenndu verkstæði.

Númer	Villa lagfærd
523005	Villunúmerin gefa til kynna að orðið hafa truflanir við greiningu skynjara á segulsviði.
514001	Athugaðu hvort segullinn hefur glatast á ferð.
514003	Ef notaður er segulskynjari skal athuga hvort skynjarinn og segullinn hafa verið settir upp á réttan hátt. Einnig skal ganga úr skugga um að snúran til skynjarans sé óskemmd.
514006	Ef notaður er gjarðarsegull skal gæta þess að ekki séu truflandi segulsvið nálægt drifeiningunni.
660001	Settu rafhjólíð aftur í gang. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu ekki halda áfram að hlaða og nota rafhlöðu rafhjólsins. Leitaðu til viðurkennds verkstæðis.
660002	Taktu rafhlöðuna úr rafhjólínu. Tengdu rafhlöðu rafhjólsins við hleðslutæki og bíddu í að minnsta kosti 10 sekúndur. Settu rafhlöðuna aftur í rafhjólíð. Settu rafhjólíð aftur í gang.
680007	Villunúmerin gefa til kynna að hitastig rafhlöðu rafhjólsins er utan leyfilegra marka.
680009	Hætt er að hlaða rafhlöðu rafhjólsins.
680012	Haldið er áfram með hleðsluna þegar hitastigið er aftur innan leyfilegra marka.
680014	
680016	
680017	

Alvarlegar villur

Alvarlegar villur eru gefnar til kynna með því að ljósið fyrir akstursstillingu (9) og hleðsluvísirinn fyrir rafhlöðu rafhjólsins (12) blikka í rauðum lit og loga síðan stöðugt. Þegar alvarleg villa kemur upp skal fylgja leiðbeiningunum í töflunni hér fyrir neðan.

Númer	Leiðbeiningar
6A0000	Tengdu allan búnað sem tilheyrir rafhjólínu, einnig lausan búnað og aukabúnað. Framkvæmdu hugbúnaðaruppfærslu. Settu rafhjólíð aftur í gang. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu snúa þér til viðurkennds verkstæðis.
F10004	Tengdu allan búnað sem tilheyrir rafhjólínu, einnig lausan búnað og aukabúnað. Framkvæmdu hugbúnaðaruppfærslu. Allir íhlutir þurfa að vera með nýjustu hugbúnaðarútgáfu. Settu rafhjólíð aftur í gang. Ef vandamálið er áfram fyrir hendi skaltu snúa þér til viðurkennds verkstæðis.
890000	– Staðfestu villukóðann. – Endurræstu rafhjólíð.

Númer	Leiðbeiningar
	Ef vandamálið er áfram fyrir hendi: – Staðfestu villukóðann. – Framkvæmdu hugbúnaðaruppfærslu. – Endurræstu rafhjólíð.
	Ef vandamálið er áfram fyrir hendi: – Snúðu þér til viðurkennds verkstæðis.

Viðhald og þjónusta

Viðhald og þríf

Ekki má þrifa stjórntölvuna með háþrýstidælu.

Halda skal stjórntölvunni hreinni. Óhreinni geta leitt til þess að greining á birtustigi virki ekki rétt.

Við þríf á stjórntölvunni skal eingöngu nota mjúkan klút sem hefur verið vættur með vatni. Ekki má nota hreinsiefni.

► Láta verður viðurkennt verkstæði annast allar viðgerðir.

Athugaðu: Þegar farið er með rafhjólíð í viðhaldsskoðun hjá viðurkenndu verkstæði er mælt með því að gera **<Lock & Alarm>** óvirkan.

Notendapjónusta og ráðleggingar um notkun

Ef óskað er upplýsinga um rafhjólíð og íhluti þess skal snúa sér til viðurkennds verkstæðis.

Finna má samskiptaupplýsingar fyrir viðurkennd verkstæði á vefsíðunni www.bosch-ebike.com.



Nánari upplýsingar um hluta rafhjólsins og virkni þeirra er að finna í Bosch eBike Help Center.

Förgun og framleiðsluefni

Nálgast má upplýsingar um framleiðsluefni á eftirfarandi vefslóð: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ekki má fleggja rafhjólum og íhlutum þeirra með venjulegum heimilissorpi!

Hægt er að skila tækinu til söluaðila ef hann býður upp á slíkt eða ber lagaleg skylda til þess. Fara skal eftir gildandi lögum og reglum hvað þetta varðar.



Skila skal einstaka íhlutum rafhjólsins, aukabúnaði og umbúðum til endurvinnslu með umhverfisvænum hætti.

Notandi skal sjálfur ganga úr skugga um að engar persónuupplýsingar séu lengur fyrir hendi á þessum íhlutum rafhjólsins.

Ef hægt er að taka rafhlöður úr íhlutum rafhjólsins án þess að eyðileggja þær skal taka þær úr og skila þeim til sérstakrar söfnunarstöðvar fyrir rafhlöður áður en íhlutunum er fargað.



Samkvæmt reglugerð (ESB) 2023/1542 verður að flokka úr sér gengin raftæki og bílaðar eða úr sér gengnar rafhlöður/hleðslurafhlöður sérstaklega og skila þeim til endurvinnslu með umhverfisvænum hætti.

Með því að flokka raftækin sérstaklega er stuðlað að því að hægt sé að meðhöndla þau og endurnýta hráefni með viðeigandi hætti og vernda þannig heilsu manna og umhverfið.



Breytingar áskildar.

Υποδείξεις ασφαλείας



Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας όρος **μπαταρία eBike** αναφέρεται σε όλες τις γνήσιες μπαταρίες eBike Bosch the smart system.

Οι χρησιμοποιούμενοι σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας όροι **μηχανισμός κίνησης** και **μονάδα κίνησης** αναφέρονται σε όλες τις γνήσιες μονάδες κίνησης της Bosch της γενιάς του συστήματος the smart system.

► **Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες σε όλες τις οδηγίες λειτουργίας των εξαρτημάτων του eBike καθώς και τις οδηγίες λειτουργίας του eBike σας.**

► **Μην αφήσετε την ένδειξη της μονάδας χειρισμού να αποσπάσει την προσοχή σας, ιδιαίτερα από τις περιστασιακές εμφανιζόμενες ενδείξεις.** Η εμφάνιση των πληροφοριών οδήγησης δεν επιτρέπεται να οδηγήσει σε έναν επιπολαίο τρόπο οδήγησης. Όταν δεν επικεντρώνετε αποκλειστικά την προσοχή σας στην κυκλοφορία, κινδυνεύετε, να εμπλακείτε σε ένα ατύχημα. Όταν θέλετε να κάνετε ρυθμίσεις στη λειτουργία οδήγησης πέρα από την αλλαγή του επιπέδου υποστήριξης, σταματήστε γι' αυτό.

► **Μην προσπαθήσετε, να στερεώσετε την οθόνη ή τη μονάδα χειρισμού κατά τη διάρκεια της οδήγησης!**

► **Η λειτουργία βοήθειας ώθησης επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά κατά το σπρώξιμο του eBike.** Σε περίπτωση που οι ρόδες του eBike κατά τη χρήση της βοήθειας ώθησης δεν έχουν καμία επαφή με το έδαφος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

► **Όταν η βοήθεια ώθησης είναι ενεργοποιημένη, περιτρέφονται ενδεχομένως μαζί τα πετάλια.** Σε περίπτωση ενεργοποιημένης της βοήθειας ώθησης προσέχετε, να έχουν τα πόδια σας αρκετή απόσταση από τα περιστρεφόμενα πετάλια. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

► **Φροντίζετε σε περίπτωση χρήσης της βοήθειας ώθησης, να μπορείτε ανά πάσα στιγμή να ελέγχετε και να ακινητοποιείτε με ασφάλεια το eBike.** Η βοήθεια ώθησης μπορεί υπό ορισμένες προϋποθέσεις να απενεργοποιηθεί (π.χ. εμπόδιο στο πεντάλι ή αθέλητο γλιστρήμα από το πλήκτρο της μονάδας χειρισμού). Το eBike μπορεί να κινηθεί ξαφνικά προς τα πίσω πάνω σας ή να ανατραπεί. Αυτό αποτελεί για σας ιδιαίτερα σε περίπτωση πρόσθετου φορτίου ένα ρίσκο. Μη θέτετε το eBike με τη βοήθεια ώθησης σε καταστάσεις, στις οποίες δε θα μπορείτε να κρατάτε πλέον το eBike με τη δικιά σας δύναμη!

► **Μην τοποθετήσετε το eBike ανάποδα πάνω στο τιμόνι και στη σέλα, όταν η μονάδα χειρισμού ή το στήριγμά της προεξέχουν πάνω από το τιμόνι.** Η μονάδα χειρισμού ή το στήριγμα μπορούν να υποστούν ανεπανόρθωτη ζημιά.

► **Μη συνδέσετε κανέναν φορτιστή στην μπαταρία eBike, όταν η μονάδα χειρισμού ή η οθόνη δηλώνει ένα κρίσιμο σφάλμα.** Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην καταστροφή της μπαταρίας του eBike σας, η μπαταρία του eBike μπορεί να πάρει φωτιά, προκαλώντας σοβαρά εγκαύματα και άλλους τραυματισμούς.

► **Προσοχή μπαταρία λιθίου! Αποσύρετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.** Η απόσυρση μιας μπαταρίας με φωτιά μπορεί να οδηγήσει σε μια έκρηξη. Όταν αποθηκεύετε μπαταρίες σε ένα περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες ή εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση, μπορεί αυτό να οδηγήσει σε μια έκρηξη ή στη διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

► **Η μονάδα χειρισμού είναι εξοπλισμένη με μια ασύρματη θέση διεπαφής. Οι τοπικοί περιορισμοί λειτουργίας, π.χ. σε αεροπλάνα ή νοσοκομεία πρέπει να τηρούνται.**

► **Προσοχή!** Σε περίπτωση χρήσης της μονάδας χειρισμού με Bluetooth® μπορεί να εμφανιστεί μια βλάβη σε άλλες συσκευές και εγκαταστάσεις, αεροπλάνων και ιατρικών συσκευών (π.χ. βηματοδότες καρδιάς, ακουστικά). Επίσης δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς μια ζημιά σε ανθρώπους και ζώα στο άμεσο περιβάλλον. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα χειρισμού με Bluetooth® κοντά σε ιατρικές συσκευές, σταθμούς ανεφοδιασμού, χημικές εγκαταστάσεις, επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές και σε περιοχές αντανάξεων. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα χειρισμού με Bluetooth® σε αεροπλάνα. Αποφύγετε τη λειτουργία για ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πολύ κοντά στο σώμα σας.

► Το λεκτικό σήμα Bluetooth® όπως επίσης τα εικονογράμματα (λογότυπα) είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα και ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των λεκτικών σημάτων/εικονογραμμάτων από την εταιρεία Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems πραγματοποιείται με τη σχετική άδεια χρήσης.

► **Προσέχετε όλους τους εθνικούς κανονισμούς για την άδεια κυκλοφορίας και χρήση των eBike.**

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες τύπου κουμπιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε, ότι η μπαταρία τύπου κουμπιού δε φθάνει στα χέρια των παιδιών. Οι μπαταρίες τύπου κουμπιού είναι επικίνδυνες.

Εάν το προϊόν δεν είναι τοποθετημένο στο eBike, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε χώρους, στους οποίους ενδέχεται να υπάρχουν παιδιά. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

► **Οι μπαταρίες τύπου κουμπιού δεν επιτρέπεται ποτέ να καταποθούν ή να περάσουν μέσα σε άλλη σωματική κοιλότητα.** Όταν υπάρχει η υποψία, ότι η μπαταρία τύπου κουμπιού έχει καταποθεί ή έχει περάσει μέσα σε μια άλλη σωματική κοιλότητα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Μια κατάποση των μπαταριών τύπου κουμπιού μπορεί μέσα σε 2 ώρες να οδηγήσει σε σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και στο θάνατο.

- **Κατά την αλλαγή της μπαταρίας τύπου κουμπιού προσέχετε την ενδεδειγμένη αντικατάσταση της μπαταρίας τύπου κουμπιού.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες τύπου κουμπιού, που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.** Μη χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες τύπου κουμπιού ή μια άλλη πηγή παροχής ενέργειας.
- **Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε την μπαταρία τύπου κουμπιού και μη βραχυκυκλώσετε την μπαταρία τύπου κουμπιού.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- **Απομακρύνετε και αποσύρετε τι εκφορτισμένες μπαταρίες τύπου κουμπιού σύμφωνα με τους κανονισμούς.** Οι εκφορτισμένες μπαταρίες τύπου κουμπιού μπορούν να παρουσιάσουν διαρροή και έτσι να τραυματίσουν άτομα ή να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν.
- **Μην υπερθερμαίνετε την μπαταρία τύπου κουμπιού και μην την ρίχνετε στη φωτιά.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- **Μην προξενήσετε ζημιά στην μπαταρία τύπου κουμπιού και μην ανοίξετε την μπαταρία τύπου κουμπιού.** Η μπαταρία τύπου κουμπιού ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να πάρει φωτιά και να τραυματίσει άτομα.
- **Μη φέρετε μια χαλασμένη μπαταρία τύπου κουμπιού σε επαφή με νερό.** Το εξερχόμενο λίθιο μπορεί με το νερό να δημιουργήσει υδρογόνο και έτσι να οδηγήσει σε φωτιά, έκρηξη ή στον τραυματισμό ατόμων.

Υπόδειξη προστασίας προσωπικών δεδομένων

Κατά τη σύνδεση του eBike στο **Bosch DiagnosticTool 3** ή κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων του eBike τεχνικές πληροφορίες σχετικά με το eBike σας (π.χ. κατασκευαστής του ποδηλάτου, μοντέλο, Bike-ID, δεδομένα διαμόρφωσης) καθώς και σχετικά με τη χρήση του eBike (π.χ. συνολικός χρόνος οδήγησης, κατανάλωση ενέργειας, θερμοκρασία) θα σταλούν στην Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) για την επεξεργασία του αιτήματός σας, σε περίπτωση σέρβις και για λόγους βελτίωσης του προϊόντος. Περισσότερες πληροφορίες για την επεξεργασία των δεδομένων θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Περιγραφή προϊόντος και ισχύος

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Οι μονάδες χειρισμού **System Controller** και **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** προβλέπονται για τον έλεγχο ενός eBike/μιας οθόνης της γενιάς του συστήματος **the smart system**. Μπορείτε έτσι να ελέγξετε επιπλέον την εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα ελέγχου σε πλήρη έκταση, χρειάζεται ένα συμβατό smartphone με την εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Με την εφαρμογή (app) **eBike Flow** μπορεί να αποκατασταθεί μια σύνδεση **Bluetooth®** μεταξύ smartphone και συστήματος

eBike, μεταξύ smartphone και **System Controller** καθώς και μεταξύ **System Controller** και **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**.



Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του smartphone μπορεί η εφαρμογή (app) **eBike Flow** να κατέβει δωρεάν από το Apple App Store ή το Google Play Store.

Σαρώστε με το smartphone σας τον κωδικό, για να κατεβάσετε την εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Απεικονιζόμενα στοιχεία

Όλες οι παραστάσεις τμημάτων του ποδηλάτου εκτός της μονάδας κίνησης, της οθόνης συμπεριλαμβανομένης της μονάδας χειρισμού, του αισθητήρα ταχύτητας και των αντίστοιχων στηριγμάτων είναι σχηματικές παραστάσεις και μπορεί να αποκλίνουν στο δικό σας eBike.

Η απαρίθμηση των εικονιζόμενων εξαρτημάτων αναφέρεται στην παράσταση στις σελίδες γραφικών στην αρχή του εγχειριδίου οδηγιών.

- (1) Μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**
- (2) Μονάδα χειρισμού **System Controller**
- (3) Στήριγμα
- (4) Βίδα στερέωσης του στηρίγματος
- (5) Λυχνία ελέγχου LED
- (6) Πλήκτρο Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης +/
Φωτισμός ποδηλάτου
- (7) Πλήκτρο επιλογής
- (8) Πλήκτρο Μείωση της βαθμίδας υποστήριξης -/
βοήθειας ώθησης/βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα
- (9) LED λειτουργίας οδήγησης
- (10) LED ABS (προαιρετικός εξοπλισμός)/αισθητήρας φωτισμού περιβάλλοντος
- (11) Πλήκτρο On/Off
- (12) Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike
- (13) Πλήκτρο Λειτουργία
- (14) Μεταλλική γλωττίδα
- (15) Κάλυμμα μπαταρίας
- (16) Βίδα στερέωσης για τη μεταλλική γλωττίδα

Τεχνικά στοιχεία

Μονάδα χειρισμού	System Controller	
Κωδικός προϊόντος		BRC3100
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	-5 ... +40
Θερμοκρασία αποθήκευσης	°C	+10 ... +40
Μπαταρία ιόντων λιθίου, εσωτερικά	V mAh	3,7 75
Βαθμός προστασίας		IP55
Διαστάσεις	mm	88 × 28 × 27
Βάρος	g	35
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
- Συχνότητα	MHz	2.400–2.480
- Ισχύς εκπομπής	mW	≤ 1

Μονάδα χειρισμού	Mini Remote	Mini Remote Dropbar
Κωδικός προϊόντος	BRC3300	BRC3310
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	-5 ... +40
Θερμοκρασία αποθήκευσης	°C	+10 ... +40
Μπαταρία	3 V, 1 × CR1620	3 V, 1 × CR1620
Βαθμός προστασίας	IP55	IP55
Διαστάσεις	mm	40 × 39 × 22
Βάρος	g	16
<i>Bluetooth® Low Energy 5.0</i>		
- Συχνότητα	MHz	2.400–2.480
- Ισχύς εκπομπής	mW	≤ 1,9

Οι πληροφορίες άδεια χρήσης για το προϊόν είναι διαθέσιμες κάτω από την ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: www.bosch-ebike.com/licences

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν η Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, δηλώνει, ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού **System Controller/Mini Remote/Mini Remote Dropbar** ανταποκρίνεται στην οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο κάτω από την ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: www.bosch-ebike.com/conformity.

Λειτουργία

Προϋποθέσεις

Το eBike μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο τότε, όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία eBike είναι τοποθετημένη (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας eBike της γενιάς του συστήματος **the smart system**).
- Ο αισθητήρας ταχύτητας είναι σωστά συνδεδεμένος (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μονάδας κίνησης της γενιάς του συστήματος **the smart system**).

Υπόδειξη: Με την ενημέρωση λογισμικού εισάγονται τακτικά βελτιώσεις και διευρύνσεις των λειτουργιών. Γι' αυτό οι εμφανιζόμενες εδώ παρουσιάσεις και λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική ένδειξη.

Παροχή ενέργειας της μονάδας χειρισμού (System Controller)

Όταν μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία eBike είναι τοποθετημένη στο eBike και το eBike είναι ενεργοποιημένο, τότε η εσωτερική μπαταρία της μονάδας χειρισμού τροφοδοτείται και φορτίζεται με ενέργεια.

Σε περίπτωση που η εσωτερική μπαταρία της μονάδας χειρισμού είναι ελαττωματική, απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Παροχή ενέργειας της μονάδας χειρισμού (Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Η μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** τροφοδοτείται με ενέργεια από μια μπαταρία τύπου κουμπιού CR1620.

Αλλαγή της μπαταρίας τύπου κουμπιού (Mini Remote/Mini Remote Dropbar) (βλέπε εικόνα A)

Όταν η μπαταρία τύπου κουμπιού της μονάδας χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** είναι ασθενής, αναβοσβήνει η λυχνία ελέγχου LED **(5)** πορτοκαλί.

Για να αλλάξετε την μπαταρία τύπου κουμπιού, λύστε τη βίδα στερέωσης για το στήριγμα **(4)** με ένα κλειδί εσωτερικού εξα-

γώνου (3 mm) και αφαιρέστε τη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** από το τιμόνι.

Ανοίξτε τη μεταλλική γλωττίδα **(14)** με ένα σταυροκατάβιδο και αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας **(15)**.

Αφαιρέστε τη μεταχειρισμένη μπαταρία τύπου κουμπιού και τοποθετήστε μια νέα του τύπου CR1620 με την επιγραφή προς τα πάνω στη θήκη της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία τύπου κουμπιού είναι σωστά τοποθετημένη, αναβοσβήνει η λυχνία ελέγχου LED **(5)** πράσινη.

Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας με το κάλυμμα της μπαταρίας **(15)**. Ελέγξτε, εάν το κάλυμμα της μπαταρίας **(15)** είναι σωστά τοποθετημένο, για την εξασφάλιση της στεγανότητάς της θήκης της μπαταρίας.

Κλείστε τη μεταλλική γλωττίδα **(14)** ξανά, σφίγγοντας τη βίδα στερέωσης της μεταλλικής γλωττίδας **(16)** προσεκτικά (0,15 Nm). Στερεώστε στη συνέχεια τη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** στο τιμόνι.

Υπόδειξη: Σφίξτε τη βίδα στερέωσης για το στήριγμα **(4)** προσεκτικά (0,6 Nm).

Υπόδειξη: Η σύνδεση με το **System Controller** δε διακόπτεται με την αλλαγή της μπαταρίας τύπου κουμπιού.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του eBike

Για την **ενεργοποίηση** του eBike πατήστε σύντομα το πλήκτρο On/Off **(11)** της μονάδας χειρισμού **System Controller**. Μετά το animation εκκίνησης εμφανίζεται η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike με την ένδειξη της κατάστασης φόρτισης **(12)** και τη ρυθμισμένη λειτουργία οδήγησης με την ένδειξη **(9)** έγχρωμα. Το eBike είναι σε ετοιμότητα οδήγησης.

Η φωτεινότητα της ένδειξης ρυθμίζεται από τον αισθητήρα φωτισμού περιβάλλοντος **(10)**. Γι' αυτό μην καλύπτετε τον αισθητήρα φωτισμού περιβάλλοντος **(10)**.

Ο κινητήρας ενεργοποιείται, μόλις πατήσετε τα πετάλια (εκτός στη λειτουργία οδήγησης **OFF**). Η ισχύς του κινητήρα εξαρτάται από τη ρυθμισμένη λειτουργία οδήγησης.

Μόλις στην κανονική λειτουργία σταματήσετε να πατάτε τα πετάλια ή μόλις φθάσετε σε μια ταχύτητα από **25/45 km/h**, απενεργοποιείται η υποστήριξη μέσω του κινητήρα. Ο κινητήρας ενεργοποιείται ξανά αυτόματα, μόλις πατήσετε τα πετάλια και η ταχύτητα βρίσκεται κάτω από **25/45 km/h**.

Για την **απενεργοποίηση** του eBike πατήστε σύντομα (< 3 s) το πλήκτρο On/Off **(11)**. Η ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(12)** και το LED λειτουργίας οδήγησης **(9)** σβήνουν.

Εάν για περίπου 10 λεπτά δεν απαιτηθεί καμία ισχύς του κινητήρα (π.χ. επειδή το eBike είναι ακινητοποιημένο) και δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, απενεργοποιείται αυτόματα το eBike.

'Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike

Στην ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(12)** κάθε μπλε δοκός αντιστοιχεί σε 20 % χωρητικότητα και κάθε λευκή δοκός σε 10 % χωρητικότητα. Η επάνω δοκός δείχνει τη μέγιστη χωρητικότητα.

Παράδειγμα: Εμφανίζονται 4 μπλε δοκοί και μια λευκή δοκός. Η κατάσταση φόρτισης ανέρχεται μεταξύ 81 % και 90 %.

Σε περίπτωση χαμηλής χωρητικότητας οι δύο κάτω ενδείξεις αλλάζουν χρώμα:

Δοκός	Χωρητικότητα
2 × πορτοκαλί	30 % ... 21 %
1 × πορτοκαλί	20 % ... 11 %
1 × κόκκινη	10 % ... εφεδρεία
1 × κόκκινη αναβοσβήνουσα	Εφεδρεία ... άδεια

Όταν η μπαταρία eBike φορτίζεται, η επάνω δοκός της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike αναβοσβήνει **(12)**.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike μπορεί να διαβαστεί εκτός του eBike στα LED της μπαταρίας eBike.

Επιλογή λειτουργίας οδήγησης

Στις μονάδες χειρισμού μπορείτε να ρυθμίσετε, πόσο πολύ σας υποστηρίζει ο κινητήρας κατά το πετάλισμα.

Mini Remote/Mini Remote Dropbar: Πατήστε σύντομα (< 1 s) τα πλήκτρα Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης **+** **(6)** ή Μείωση της βαθμίδας υποστήριξης **-** **(8)**, για να αυξήσετε ή να μειώσετε αντίστοιχα την υποστήριξη.

System Controller: Πατήστε σύντομα (< 1 s) το πλήκτρο Λειτουργία **(13)**, για να αυξήσετε την υποστήριξη.

Πατήστε το πλήκτρο Λειτουργία **(13)** για πάνω από 1 s, για να μειώσετε την υποστήριξη.

Η λειτουργία οδήγησης μπορεί να αλλάξει επίσης και κατά τη διάρκεια της οδήγησης και εμφανίζεται έγχρωμα.

Περαιτέρω λειτουργίες οδήγησης μπορούν να ενεργοποιηθούν μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** ή στο εξειδικευμένο συνεργείο, εφόσον προβλέπονται από τον κατασκευαστή του ποδηλάτου.

Υπόδειξη: Οι διαθεσίμες λειτουργίες οδήγησης εξαρτώνται από την εκάστοτε μονάδα κίνησης.

Λειτουργία οδήγησης	Υποδείξεις
OFF	Η υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι απενεργοποιημένη, το eBike μπορεί να κινηθεί, όπως ένα κανονικό ποδήλατο μόνο με το πετάλισμα.
ECO	Αποτελεσματική υποστήριξη σε περίπτωση μέγιστης απόδοσης, για μέγιστη εμβέλεια
ECO+	Λειτουργία οδήγησης βελτιστοποιημένης εμβέλειας, η οποία ενεργοποιεί την υποστήριξη μέσω του κινητήρα μόνο πάνω από ένα συγκεκριμένο επίπεδο απόδοσης του οδηγού, για φυσική οδήγηση και μέγιστη εμβέλεια
TOUR	Ομοιόμορφη υποστήριξη για διαδρομές με μεγάλη εμβέλεια
TOUR+	Δυναμική υποστήριξη για φυσική και спор οδήγηση
eMTB	Ιδανική σε οποιοδήποτε έδαφος, спор εκκίνηση, βελτιωμένη δυναμική, μέγιστη απόδοση
eMTB+	Δυναμική υποστήριξη έως το μέγιστο – τέλεια δοσομετρημένη και με έως και 100 % περισ-

Λειτουργία για οδήγησης	Υποδεικνίζει
	οότερη «Extended Boost» - για ακόμη περισσότερη διασκέδαση στη διαδρομή
SPORT	Δυνατή υποστήριξη, για σπορ οδήγηση σε ορεινές διαδρομές καθώς και για την κυκλοφορία στην πόλη
TURBO	Μέγιστη υποστήριξη μέχρι στην υψηλή συχνότητα πεταλισματος, για σπορ οδήγηση
AUTO	Η υποστήριξη προσαρμόζεται δυναμικά στην κατάσταση οδήγησης.
RACE	Μέγιστη υποστήριξη στην πίστα αγώνων eMTB, πολύ άμεση συμπεριφορά απόκρισης και μέγιστο «Extended Boost» για την καλύτερη δυνατή ισχύ σε καταστάσεις ανταγωνισμού
CARGO	Ομοιομορφία, δυνατή υποστήριξη, για να μπορούν να μεταφερθούν με ασφάλεια μεγάλα βάρη
SPRINT	Δυναμική υποστήριξη ανάλογα με τη συχνότητα πεταλισματος – για σπορ οδήγηση eGravel και eRoad με γρήγορα σπριντ και συχνές ανηφόρες
LIMIT^{A)}	Αυτόματα και ιδανική προσαρμογή της υποστήριξης στην κατάσταση οδήγησης μέχρι το πολύ 25 km/h για επιβράδυνση, εξοικονόμηση ενέργειας και ασφαλή οδήγηση με το S-Pedelec στην κυκλοφορία στην πόλη καθώς και ομαδικές περιηγήσεις με Pedelec

A) Μόνο για S-Pedelec στην ΕΕ με Performance Line Speed
Η ενεργοποίηση της λειτουργίας οδήγησης **LIMIT** δεν προκαλεί καμία αλλαγή της κατάστασης S-Pedelec.

Προσαρμογή λειτουργίας οδήγησης

Οι λειτουργίες οδήγησης μπορούν να προσαρμοστούν μέσα σε καθορισμένα όρια με τη βοήθεια της εφαρμογής (app) **eBike Flow**. Έτσι έχετε τη δυνατότητα, να προσαρμόσετε το eBike σας στις προσωπικές σας ανάγκες.

Η δημιουργία ενός εντελώς νέου τρόπου λειτουργίας οδήγησης δεν είναι δυνατή. Μπορείτε να προσαρμόσετε μόνο τους τρόπους λειτουργίας οδήγησης, που έχουν απελευθερωθεί από τον κατασκευαστή του ποδηλάτου στο σύστημά σας.

Επιπλέον, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η προσαρμογή ενός τρόπου λειτουργίας οδήγησης λόγω των περιορισμών στη χώρα σας.

Για την προσαρμογή έχετε στη διάθεσή σας τις ακόλουθες παραμέτρους:

- Υποστήριξη σε σχέση με τη βασική τιμή του τρόπου λειτουργίας οδήγησης (εντός των νομικών διατάξεων)
- Συμπεριφορά απόκρισης του κινητήρα
- Μείωση της ταχύτητας (εντός των νομικών διατάξεων)
- Μέγιστη ροπή στρέψης (στα πλαίσια των ορίων του κινητήρα)

Υπόδειξη: Προσέξτε, ότι ο αλλαγμένος τρόπος λειτουργίας οδήγησης θα διατηρήσει τη θέση, το όνομα και το χρώμα σε όλες τις οθόνες και στα στοιχεία χειρισμού.

Αλληλεπίδραση της μονάδας κίνησης με τον μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων

Επίσης και σε ένα eBike πρέπει να χρησιμοποιείτε τον μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων, όπως σε ένα κανονικό ποδήλατο (προσέξτε εδώ τις οδηγίες λειτουργίας του eBike σας).

Ανεξάρτητα από τον τύπο του μηχανισμού αλλαγής ταχυτήτων είναι σκόπιμο, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας να μειώνετε για λίγο την πίεση πεταλισματος. Έτσι διευκολύνεται η αλλαγή ταχύτητας και μειώνεται η φθορά της γραμμής κίνησης.

Επιλέγοντας τη σωστή ταχύτητα, μπορείτε με την ίδια εφαρμογή δύναμης να αυξήσετε την ταχύτητα και την εμβέλεια.

Γι' αυτό ακολουθήστε τις συστάσεις ταχύτητας, που εμφανίζονται στην οθόνη σας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού ποδηλάτου (μόνο Mini Remote/Mini Remote Dropbar)

Πριν από κάθε ξεκίνημα ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του φωτισμού του ποδηλάτου σας.

Για την **ενεργοποίηση/απενεργοποίηση** του φωτισμού του ποδηλάτου πατήστε το πλήκτρο Φωτισμός ποδηλάτου **(6)** για πάνω από 1 s.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης

Η βοήθεια ώθησης μπορεί να σας διευκολύνει το sprwξίμο του eBike. Η ταχύτητα της βοήθειας ώθησης ανέρχεται το πολύ στα **4 km/h**. Η προρρυθμίσια από τον κατασκευαστή του ποδηλάτου μπορεί να είναι μικρότερη και όταν χρειάζεται μπορεί να προσαρμοστεί από ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

- **Η λειτουργία βοήθειας ώθησης επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά κατά το sprwξίμο του eBike.**
Σε περίπτωση που οι ρόδες του eBike κατά τη χρήση της βοήθειας ώθησης δεν έχουν καμία επαφή με το έδαφος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Εάν η επιλεγμένη ταχύτητα είναι πολύ υψηλή, η μονάδα κίνησης δεν μπορεί ούτε να μετακινήσει το eBike ούτε να ενεργοποιήσει τη φραγή κύλισης.**

Για το **ξεκίνημα** της βοήθειας ώθησης πατήστε το πλήκτρο Βοήθεια ώθησης **(8)** για πάνω από 1 s και κρατήστε το πλήκτρο πατημένο. Η ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(12)** σβήνει και το λευκό κυλιόμενο φως στην κατεύθυνση κίνησης δείχνει την ετοιμότητα.

Για την **ενεργοποίηση** της βοήθειας ώθησης πρέπει εντός των επόμενων 10 s να πραγματοποιηθεί μια από τις ακόλουθες ενέργειες:

- Σπρώξτε το eBike προς τα εμπρός.
- Σπρώξτε το eBike προς τα πίσω.
- Εκτελέστε με το eBike μια πλάγια κίνηση παλινδρόμησης. Μετά την ενεργοποίηση, ο κινητήρας αρχίζει να sprwχνει και οι συνεχείς λευκές ράβδοι αλλάζουν το χρώμα τους σε μπλε. Όταν αφήσετε το πλήκτρο βοήθεια ώθησης **(8)** ελεύθερο, η βοήθεια ώθησης σταματά. Εντός 10 s μπορείτε, πατώντας το πλήκτρο Βοήθεια ώθησης **(8)** να ενεργοποιήσετε ξανά τη βοήθεια ώθησης.

Εάν εντός 10 s δεν ενεργοποιήσετε ξανά τη βοήθεια ώθησης, απενεργοποιείται η βοήθεια ώθησης αυτόματα.

Η βοήθεια ώθησης τερματίζεται πάντοτε, όταν

- ο πίσω τροχός μπλοκάρει,
- η οδήγηση πάνω από εμπόδια δεν είναι δυνατή,
- ένα μέρος του σώματος μπλοκάρει τον στρόφαλο του ποδηλάτου,
- ένα εμπόδιο συνεχίζει να περιστρέφει τον στρόφαλο,
- πατάτε τα πετάλια,
- πατηθεί το πλήκτρο Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης +/Φωτισμός ποδηλάτου **(6)** ή το πλήκτρο On/Off **(11)**.

Η βοήθεια ώθησης διαθέτει μια φραγή κύλισης, δηλαδή ακόμη και μετά τη χρήση της βοήθειας ώθησης, ο κινητήρας φρενάρει ενεργά για μερικά δευτερόλεπτα την κύλιση προς τα πίσω και δεν μπορείτε να σπρώξετε το eBike προς τα πίσω καθόλου ή μόνο με δυσκολία.

Πατώντας το πλήκτρο Αύξηση της βαθμίδας υποστήριξης +/Φωτισμός ποδηλάτου **(6)** απενεργοποιείται αμέσως η φραγή κύλισης.

Ο τρόπος λειτουργίας της βοήθειας ώθησης υπόκειται τις ειδικές για κάθε χώρα διατάξεις και γι' αυτό μπορεί να αποκλίνει από την πιο πάνω αναφερόμενη περιγραφή ή να είναι απενεργοποιημένος.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα

Η βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα σας βοηθά να ξεκινήσετε πιο εύκολα σε ανηφόρα.

Για το **ξεκίνημα** της βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα τοποθετήστε το πόδι σας πάνω στο πεντάλ, έτσι ώστε να αναγνωρίσει το eBike σας, ότι θέλετε να ξεκινήσετε. Πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα **(8)** για πάνω από 1 δευτερόλεπτα.

Υπόδειξη: Προσέξτε τη σειρά κατά την ενεργοποίηση της βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα. Εάν πατήσετε πρώτα το πλήκτρο Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα **(8)** και μετά βάλετε το πόδι σας στο πεντάλ, ενεργοποιείται η βοήθεια ώθησης.

Μετά από μια πετυχημένη ενεργοποίηση της βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα αφήστε το πλήκτρο Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα **(8)** ξανά ελεύθερο. Αφού ξεκινήσετε με ασφάλεια, η βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα απενεργοποιείται αυτόματα και εσείς συνεχίζετε να οδηγείτε στη ρυθμισμένη λειτουργία οδήγησης. Μπορείτε επίσης να τερματίσετε οποτεδήποτε τη βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα, σηκώνοντας το πόδι σας από το πεντάλ.

Στη συνέχεια, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τη βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, τοποθετώντας το πόδι σας ξανά πάνω στο πεντάλ. Αυτό θα εμφανιστεί αντίστοιχα στην οθόνη σας. Ένα εκ νέου πάτημα του πλήκτρου Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα **(8)** δεν είναι απαραίτητο. Όταν πατήσετε το πλήκτρο Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα **(8)** εντός των 10 δευτερολέπτων, η αντίστροφη μέτρηση επαναφέρεται μία φορά και έχετε ξανά 10 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη Βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα.

Η βοήθεια εκκίνησης σε ανηφόρα διαθέτει μια φραγή κύλισης, δηλ. δηλαδή ακόμη και μετά τη χρήση της βοήθειας εκκίνησης

σε ανηφόρα, ο κινητήρας φρενάρει ενεργά για μερικά δευτερόλεπτα την κύλιση προς τα πίσω και εμποδίζει μια αθέλητη κύλιση προς τα πίσω.

Ο τρόπος λειτουργίας της βοήθειας εκκίνησης σε ανηφόρα υπόκειται τις ειδικές για κάθε χώρα διατάξεις και γι' αυτό μπορεί να αποκλίνει από την πιο πάνω αναφερόμενη περιγραφή ή να είναι απενεργοποιημένος.

ABS – Σύστημα «Anti-Blocking» (προαιρετικός εξοπλισμός)

Εάν το eBike είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα ABS eBike Bosch της γενιάς του συστήματος **the smart system**, ανάβει το LED ABS **(10)** κατά την εκκίνηση του eBike.

Μετά το ξεκίνημα το ABS ελέγχει τη λειτουργικότητά του εσωτερικά και το LED ABS **(10)** σβήνει.

Σε περίπτωση σφάλματος ανάβει το LED ABS **(10)** μαζί με το πορτοκαλί αναβοσβήνον LED λειτουργίας οδήγησης **(9)**. Με το πλήκτρο επιλογής **(7)** τη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** ή με το πλήκτρο Λειτουργία **(13)** στη μονάδα χειρισμού **System Controller (2)** μπορείτε να επιβεβαιώσετε το σφάλμα. Το αναβοσβήνον LED λειτουργίας οδήγησης **(9)** σβήνει. Όσο το LED ABS **(10)** ανάβει, το ABS δε βρίσκεται σε λειτουργία.

Λεπτομέρειες για το ABS και για τον τρόπο λειτουργίας θα βρείτε στις οδηγίες λειτουργίας ABS.

Αποκατάσταση της σύνδεσης smartphone με το System Controller

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ακόλουθες λειτουργίες eBike, είναι απαραίτητο ένα smartphone με την εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Η σύνδεση με την εφαρμογή (app) πραγματοποιείται μέσω μια σύνδεσης **Bluetooth®**.

Ενεργοποιήστε το eBike και περιμένετε την animation εκκίνησης. Μην οδηγήσετε.

Ξεκινήστε τη ζεύξη **Bluetooth®**, πατώντας παρατεταμένα (> 3 s) το πλήκτρο On/Off **(11)**. Αφήστε το πλήκτρο On/Off **(11)** ελεύθερο, μόλις η επάνω δοκός της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(12)** δείξει τη διαδικασία ζεύξης (Pairing) αναβοσβήνοντας μπλε.

Επιβεβαιώστε στην εφαρμογή (app) το αίτημα σύνδεσης.

Παρακολούθηση δραστηριότητας

Για να καταγράψετε δραστηριότητες, είναι απαραίτητη μια εγγραφή ή μια σύνδεση με την εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Για την ανίχνευση των δραστηριοτήτων πρέπει να συγκατατεθείτε για την αποθήκευση των δεδομένων θέσης στην εφαρμογή (app). Μόνο τότε οι δραστηριότητές σας μπορούν να καταγραφούν στην εφαρμογή (app). Για μια εγγραφή των δεδομένων θέσης πρέπει να είστε συνδεδεμένοι με λογαριασμό χρήστη.

eBike Lock

Το **<eBike Lock>** μπορεί να ρυθμιστεί για κάθε eBike μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** κάτω από **<Ρυθμίσεις>** → **<To eBike μου>** → **<Lock & Alarm>**. Σε αυτή την περίπτωση

ένα κλειδί για το ξεκλείδωμα του eBike αποθηκεύεται στο smartphone και/ή στην οθόνη **Kiox 300/Kiox 500**.

Το **<eBike Lock>** στις ακόλουθες περιπτώσεις είναι αυτόματα ενεργοποιημένο:

- Κατά την απενεργοποίηση του eBike μέσω της μονάδας χειρισμού
- Κατά την αυτόματη απενεργοποίηση του eBike

Όταν το eBike ενεργοποιηθεί και το smartphone είναι συνδεδεμένο με το eBike μέσω **Bluetooth®** ή η προηγούμενως καθορισμένη οθόνη τοποθετηθεί στο στήριγμα, ξεκλειδώνεται το eBike.

Το **<eBike Lock>** είναι συνδεδεμένο με τον προσωπικό σας **λογαριασμό χρήστη**.

Σε περίπτωση που χάσετε το smartphone σας, μπορείτε να συνδεθείτε μέσω ενός άλλου smartphone με τη βοήθεια της εφαρμογής (app) **eBike Flow** και του προσωπικού σας λογαριασμού χρήστη και να ξεκλειδώσετε το eBike.

Σε περίπτωση απώλειας της οθόνης μπορείτε στο θέμα του μενού **<Lock & Alarm>** της εφαρμογής (app) **eBike Flow** να επαναφέρετε όλα τα ψηφιακά κλειδιά.

Προσοχή! Όταν στην εφαρμογή (app) επιλέξετε μια ρύθμιση, που οδηγεί σε μειονεκτήματα στο **<eBike Lock>** (π.χ. διαγραφή του eBike ή του λογαριασμού χρήστη), τότε εμφανίζονται προηγούμενως μηνύματα προειδοποίησης. **Διαβάστε τα προσεκτικά και ενεργήστε σύμφωνα με τις εμφανιζόμενες προειδοποιήσεις (π.χ. πριν από τη διαγραφή του eBike ή του λογαριασμού χρήστη).**

Ρύθμιση του <eBike Lock>

Για να μπορείτε να ρυθμίσετε το **<eBike Lock>**, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Η εφαρμογή (app) **eBike Flow** είναι εγκατεστημένη.
- Ένας λογαριασμός χρήστη είναι δημιουργημένος.
- Δεν εκτελείται προς το παρόν καμία ενημέρωση στο eBike.
- Το eBike είναι συνδεδεμένο μέσω **Bluetooth®** με το smartphone.
- Το eBike είναι ακινητοποιημένο.
- Το smartphone είναι συνδεδεμένο με το διαδίκτυο.
- Η μπαταρία του eBike είναι αρκετά φορτισμένη και το καλώδιο φόρτισης δεν είναι συνδεδεμένο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το **<eBike Lock>** στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** στο θέμα του μενού **<Lock & Alarm>**.

Ο κινητήρας του eBike σας υποστηρίζει μόνο, όταν κατά την ενεργοποίηση του eBike το smartphone είναι συνδεδεμένο στο eBike μέσω **Bluetooth®** ή η οθόνη είναι τοποθετημένη στο στήριγμα. Εάν το smartphone χρησιμοποιείται ως κλειδί, πρέπει το **Bluetooth®** στο smartphone σας να είναι ενεργοποιημένο και η εφαρμογή (app) **eBike Flow** να είναι ενεργοποιημένη στο φόντο. Όταν το **<eBike Lock>** είναι ενεργοποιημένο, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το eBike χωρίς υποστήριξη από τη μονάδα κίνησης.

Συμβατότητα

Το **<eBike Lock>** είναι συμβατό με όλες τις μονάδες κίνησης της Bosch της γενιάς του συστήματος **the smart system**.

Τρόπος λειτουργίας

Σε συνδυασμό με το **<eBike Lock>** λειτουργούν το smartphone και η οθόνη όπως ένα κλειδί για τη μονάδα κίνησης. Το **<eBike Lock>** ενεργοποιείται με την απενεργοποίηση

του eBike. Κατά την ενεργοποίηση, το eBike ελέγχει τη διαθεσιμότητα ενός προκαθορισμένου κλειδιού. Αυτό εμφανίζεται στη μονάδα χειρισμού **System Controller** με ένα λευκό αναβόσκημα και στην οθόνη με ένα σύμβολο κλειδώματος.

Υπόδειξη: Το **<eBike Lock>** δεν είναι καμία αντικλεπτική προστασία, αλλά μια προσθήκη σε μια μηχανική κλειδαριά! Με το **<eBike Lock>** δεν πραγματοποιείται καμία μηχανική εμπλοκή του eBike ή παρόμοιο. Μόνο η υποστήριξη μέσω της μονάδας κίνησης απενεργοποιείται. Όσο το smartphone είναι συνδεδεμένο με το eBike μέσω **Bluetooth®** ή η οθόνη είναι τοποθετημένη στο στήριγμα, η μονάδα κίνησης είναι ξεκλειδωμένη.

Όταν θέλετε να επιτρέψετε προσωρινά ή μόνιμα την πρόσβαση στο eBike σε τρίτους, μοιραστείτε ένα από τα προηγούμενως καθορισμένα ψηφιακά κλειδιά (οθόνη/smartphone). Έτσι το <eBike Lock> εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένο. /Όταν θέλετε να φέρετε το eBike σας για σέρβις, απενεργοποιήστε το <eBike Lock> στην εφαρμογή (app) eBike Flow στο θέμα του μενού <Ρυθμίσεις>.

Όταν θέλετε να πουλήσετε το eBike σας, διαγράψτε επίσης το eBike στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** στο θέμα του μενού **<Ρυθμίσεις>** από τον προσωπικό σας λογαριασμό χρήστη.

Όταν το eBike απενεργοποιηθεί, η μονάδα κίνησης δίνει έναν ήχο κλειδώματος (**ένα** ηχητικό σήμα), για να δείξει, ότι η υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι απενεργοποιημένη.

Όταν το eBike ενεργοποιηθεί, η μονάδα κίνησης δίνει δύο ήχους κλειδώματος (**δύο** ηχητικά σήματα), για να δείξει, ότι η υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι ξανά δυνατή.

Ο ήχος κλειδώματος σας βοηθά να αναγνωρίσετε, εάν το **<eBike Lock>** είναι ενεργοποιημένο στο eBike σας. Η ακουστική ανάδραση είναι στάνταρ ενεργοποιημένη, μπορεί όμως να απενεργοποιηθεί στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** στο θέμα του μενού **<Κλειδωμά ήχου>** μετά την επιλογή του συμβόλου κλειδώματος (Lock) κάτω από το eBike σας.

Υπόδειξη: Όταν δεν μπορείτε πλέον να ρυθμίσετε ή να απενεργοποιήσετε το **<eBike Lock>**, απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Αντικατάσταση εξαρτημάτων eBike και <eBike Lock>

Αντικατάσταση του smartphone

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή (app) **eBike Flow** στο νέο smartphone.
2. Συνδεθείτε με τον **ίδιο** λογαριασμό χρήστη, με τον οποίο έχετε ενεργοποιήσει το **<eBike Lock>**.
3. Στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** εμφανίζεται το **<eBike Lock>** ως ρυθμιζόμενο.

Περαιτέρω υποδείξεις γι' αυτό θα βρείτε στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** ή στο Bosch eBike Help Center στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com/help-center.

Battery Lock

Το **<Battery Lock>** μπορεί να ρυθμιστεί για κάθε eBike μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** κάτω από **<Ρυθμίσεις>** → **<Το eBike μου>** → **<Lock & Alarm>**.

Πρόσθετα στον κινητήρα με τη βοήθεια του **<Battery Lock>** μπορεί να κλειδωθεί η μπαταρία eBike κατά την απενεργοποίηση.

ηση του eBike. Η μπαταρία eBike ξεκλειδώνει ξανά, αφού πρώτα το ορισμένο προηγούμενως κλειδί (smartphone και/ή οθόνη **Kiox 300/Kiox 500**) κατά την ενεργοποίηση του eBike είναι διαθέσιμο.

Για την ενεργοποίηση του **<Battery Lock>** απαιτείται ένα **Συνδρομή Flow+**. Γί' αυτό μπορεί να προκύψουν δαπάνες.

Περισσότερες πληροφορίες για το **Συνδρομή Flow+** και λεπτομέρεια για τις ξεχωριστές υπηρεσίες θα βρείτε στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** ή στο Bosch eBike Help Center στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com/help-center.

Ενημερώσεις λογισμικού

Οι ενημερώσεις λογισμικού πρέπει να ξεκινήσουν χειροκίνητα στην εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Οι ενημερώσεις λογισμικού μεταφέρονται στο φόντο από την εφαρμογή (app) στη μονάδα χειρισμού, μόλις αυτή συνδεθεί με την εφαρμογή (app). Κατά τη διάρκεια των ενημερώσεων ένα πράσινο αναβόσβημα της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike **(12)** δείχνει την πρόοδο. Στη συνέχεια, θα γίνει επανεκκίνηση του eBike.

Ο έλεγχος των ενημερώσεων του λογισμικού πραγματοποιείται μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow**.

Σύνδεση του System Controller με Mini Remote/Mini Remote Dropbar

Η σύνδεση μεταξύ των μονάδων χειρισμού **System Controller** και **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** πραγματοποιείται μέσω μιας σύνδεσης **Bluetooth®**.

Ενεργοποιήστε το eBike και μην οδηγήσετε.

Εάν η μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** δε συνδεθήκε ακόμη από το ειδικό κατάστημα πώλησης με το **System Controller**, ενεργήστε ως ακολούθως:

1. Συνδέστε πρώτα το smartphone σας μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** με το **System Controller** (βλέπε «Αποκατάσταση της σύνδεσης smartphone με το System Controller», Σελίδα Ελληνικά – 6).
2. Επιλέξτε στην εφαρμογή (app) **eBike Flow <Ρυθμίσεις> → <Το eBike μου> → <eBike pass> → <Εξαρτήματα> → <Προσθήκη νέας συσκευής>**. Επιλέξτε στη συνέχεια **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Ξεκινήστε τη διαδικασία ζεύξης (Pairing), πατώντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο, μέχρι να εμφανιστεί η διαδικασία ζεύξης (Pairing), αναβοσβήνοντας μπλε η λυχνία ελέγχου LED **(5)**.
4. Ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Η πετυχημένη ζεύξη εμφανίζεται εντός 30 δευτερόλεπτα στη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, αναβοσβήνοντας πράσινα 3 φορές η λυχνία ελέγχου LED **(5)**.

Όταν η σύνδεση δεν αποκατασταθεί, αυτό εμφανίζεται, αναβοσβήνοντας κόκκινα 3 φορές η λυχνία ελέγχου LED **(5)**. Επαναλάβετε τη διαδικασία εκ νέου.

Όταν θέλετε να συνδέσετε τη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** με ένα **System Controller** ενός άλλου eBike, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

1. Συνδέστε πρώτα το smartphone σας μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** με το **System Controller** (βλέπε «Αποκατάσταση της σύνδεσης smartphone με το System Controller», Σελίδα Ελληνικά – 6).
2. Επιλέξτε στην εφαρμογή (app) **eBike Flow <Ρυθμίσεις> → <Το eBike μου> → <eBike pass> → <Εξαρτήματα> → <Προσθήκη νέας συσκευής>**. Επιλέξτε στη συνέχεια **<Mini Remote/Mini Remote Dropbar>**.
3. **Mini Remote/Mini Remote Dropbar:** Αφαιρέστε την μπαταρία τύπου κουμπιού της μονάδας χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar** και περιμένετε το λιγότερο 30 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε την μπαταρία τύπου κουμπιού ξανά και περιμένετε, μέχρι να αναβοσβήνει η λυχνία ελέγχου LED **(5)** πράσινη.
4. Κρατήστε στα επόμενα 10 δευτερόλεπτα το πλήκτρο Μείωσης της βαθμίδας υποστήριξης –/Βοήθεια ώθησης **(8)** για 5 δευτερόλεπτα πατημένο. Η διαδικασία ζεύξης (Pairing) εμφανίζεται για 30 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνοντας μπλε η λυχνία ελέγχου LED **(5)**.
5. Ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή (app) **eBike Flow**.

Η πετυχημένη ζεύξη εμφανίζεται εντός 30 δευτερόλεπτα στη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar**, αναβοσβήνοντας πράσινα 3 φορές η λυχνία ελέγχου LED **(5)**. Όταν η σύνδεση δεν αποκατασταθεί, αυτό εμφανίζεται, αναβοσβήνοντας κόκκινα 3 φορές η λυχνία ελέγχου LED **(5)**. Επαναλάβετε τη διαδικασία εκ νέου.

Μηνύματα σφάλματος

Η μονάδα χειρισμού δείχνει, εάν στο eBike εμφανίζονται κρίσιμα σφάλματα ή λιγότερο κρίσιμα σφάλματα.

Τα μηνύματα σφάλματος, που δημιουργούνται από το eBike, μπορούν να διαβαστούν μέσω της εφαρμογής (app) **eBike Flow** ή από το εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Μέσω ενός συνδέσμου (link) στην εφαρμογή (app) **eBike Flow** μπορείτε να δείτε πληροφορίες σχετικά με το σφάλμα και υποστήριξη για την αντιμετώπιση του σφάλματος.

Λιγότερο κρίσιμα σφάλματα

Τα λιγότερο κρίσιμα σφάλματα εμφανίζονται με ένα πορτοκαλί αναβόσβημα, ακολουθούμενο από ένα συνεχές άναμμα του LED λειτουργίας οδήγησης **(9)**. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής **(7)** στη μονάδα χειρισμού **Mini Remote/Mini Remote Dropbar (1)** ή το πλήκτρο Λειτουργία **(13)** στη μονάδα χειρισμού **System Controller (2)**, για να επιβεβαιώσετε το σφάλμα. Το LED λειτουργίας οδήγησης **(9)** δείχνει ξανά σταθερά το χρώμα της ρυθμισμένης λειτουργίας οδήγησης.

Με τη βοήθεια του επόμενου πίνακα μπορείτε ενδεχομένως να αποκαταστήσετε τα σφάλματα μόνοι σας. Διαφορετικά απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο συνεργείο σας.

Αριθμός	Διόρθωση σφαλμάτων
523005	Οι αναφερόμενοι αριθμοί σφάλματος δείχνουν, ότι υπάρχουν προβλήματα κατά την ανίχνευση του μαγνητικού πεδίου μέσω των αισθητήρων. Δείτε, εάν χάσατε τον μαγνήτη κατά την οδήγηση.
514001	
514002	
514003	
514006	Εάν χρησιμοποιείτε έναν μαγνητικό αισθητήρα, ελέγξτε ότι ο αισθητήρας και ο μαγνήτης έχουν εγκατασταθεί σωστά. Προσέξτε, να μην έχει ζημιά το καλώδιο προς τον αισθητήρα. Εάν χρησιμοποιείτε έναν μαγνήτη ζάντας, προσέξτε, να μην έχετε παρεμβαλλόμενα μαγνητικά πεδία κοντά στη μονάδα κίνησης.
660001	Ξεκινήστε το eBike σας εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, μη φορτίσετε και μη χρησιμοποιήσετε περαιτέρω την μπαταρία eBike. Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.
660002	Αφαιρέστε την μπαταρία eBike από το eBike. Συνδέστε την μπαταρία eBike σας έναν φορτιστή και περιμένετε το λιγότερο 10 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε την μπαταρία eBike ξανά στο eBike. Ξεκινήστε το eBike σας εκ νέου.
680007	Οι παρεχόμενοι αριθμοί σφάλματος δείχνουν, ότι η μπαταρία του eBike βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης θερμοκρασίας λειτουργίας. Η φόρτιση της μπαταρίας του eBike διακόπτεται.
680009	
680012	
680014	
680016	Μόλις η θερμοκρασία λειτουργίας είναι ξανά στην επιτρεπόμενη περιοχή, ξεκινά η διαδικασία φόρτισης εκ νέου.
680017	

Κρίσιμα σφάλματα

Τα κρίσιμα σφάλματα εμφανίζονται με ένα κόκκινο αναβόσβημα, ακολουθούμενο από ένα συνεχές άναμμα του LED λειτουργίας οδήγησης (9) και της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike (12). Σε περίπτωση εμφάνισης ενός κρίσιμου σφάλματος ακολουθήστε τις οδηγίες ενεργειών στον παρακάτω πίνακα.

Αριθμός	Οδηγίες ενεργειών
6A0000	Συνδέστε όλα τα εξαρτήματα που ανήκουν στο eBike, επίσης και τα αφαιρούμενα και προαιρετικά εξαρτήματα. Εκτελέστε μια ενημέρωση λογισμικού. Ξεκινήστε το eBike σας εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο συνεργείο σας.
F10004	Συνδέστε όλα τα εξαρτήματα που ανήκουν στο eBike, επίσης και τα αφαιρούμενα και προαιρετικά εξαρτήματα. Εκτελέστε μια ενημέρωση λογισμικού. Όλα τα εξαρτήματα χρειάζονται την τρέχουσα έκδοση λογισμικού. Ξεκινήστε το eBike σας εκ νέου.

Αριθμός	Οδηγίες ενεργειών
	Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο συνεργείο σας.
890000	– Επιβεβαιώστε τον κωδικό σφάλματος. – Ξεκινήστε το eBike εκ νέου. Σε περίπτωση που συνεχίζει να υπάρχει το σφάλμα: – Επιβεβαιώστε τον κωδικό σφάλματος. – Εκτελέστε μια ενημέρωση λογισμικού. – Ξεκινήστε το eBike εκ νέου. Σε περίπτωση που συνεχίζει να υπάρχει το σφάλμα: – Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

Συντήρηση και Service

Συντήρηση και καθαρισμός

Η μονάδα χειρισμού δεν επιτρέπεται να καθαριστεί με νερό υπό πίεση.

Διατηρείτε τη μονάδα χειρισμού καθαρή. Σε περίπτωση ρύπανσης μπορεί να προκύψει εσφαλμένη αναγνώριση φωτεινότητας.

Για τον καθαρισμό της μονάδας χειρισμού χρησιμοποιείτε ένα μαλακό, εμποτισμένο μόνο με νερό πανί. Μη χρησιμοποιείτε κανένα απορρυπαντικό.

► **Αναθέστε όλες τις επισκευές αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.**

Υπόδειξη: Όταν παραδώσετε το eBike σας για συντήρηση σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο, συνιστάται, να απενεργοποιήσετε το <Lock & Alarm>.

Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Για όλες τις ερωτήσεις σας σχετικά με το eBike και τα εξαρτήματά του, απευθυνθείτε σε ένα ειδικό συνεργείο.

Στοιχεία επικοινωνίας των ειδικών συνεργείων μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com.



Περαιτέρω πληροφορίες για τα εξαρτήματα του eBike και τις λειτουργίες τους θα βρείτε στο Bosch eBike Help Center.

Απόσυρση και υλικά σε προϊόντα

Στοιχεία για ουσίες σε προϊόντα μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο (link):

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Μην πετάτε το eBike και τα εξαρτήματά του στα οικιακά απορρίμματα!

Μια επιστροφή στο κατάστημα είναι δυνατή, εφόσον αυτό προσφέρει την επιστροφή οικειοθελώς ή είναι γι' αυτό νομικά υποχρεωμένο. Προσέξτε εδώ τους εθνικούς κανονισμούς.



Τα επιμέρους εξαρτήματα του eBike καθώς άλλα τυχόν εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να παραδίδονται σε μια ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Βεβαιωθείτε εσείς οι ίδιοι, ότι δεν υπάρχουν πλέον προσωπικά δεδομένα σε αυτά τα εξαρτήματα του eBike.

Οι μπαταρίες, που μπορούν να αφαιρεθούν από τα εξαρτήματα του eBike χωρίς να γίνει ζημιά, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόσυρση και να παραδίδονται στην ξεχωριστή συλλογή μπαταριών.



Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, οι άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές και οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Η χωριστή συλλογή ηλεκτρικών συσκευών χρησιμεύει για την εκ των προτέρων ταξινόμηση τους κατά είδος και υποστηρίζει τη σωστή επεξεργασία και επανάκτηση των πρώτων υλών, προστατεύοντας έτσι τους ανθρώπους και το περιβάλλον.



Με την επιφύλαξη αλλαγών.